Les plus beaux manteaux sont ici!
Plus de 200 au choix
à partir de 99$
Boutique Hervé St-Amour
Vêtements pour Lui
131, boul. St-Joseph
Gatineau
Tél. : 819 770-5434
www.stamour.ca
467585

cyberpresse.ca

LeDroit

Votre monde, votre quotidien

95e ANNÉE — NUMÉRO 9 • LE JEUDI 5 AVRIL 2007 • 75¢ PLUS TAXE (S) DU LUNDI AU VENDREDI (Floride : 2,25 $US PLUS TAXE (S)) DU LUNDI AU VENDREDI

BLEU EN VILLE
Liquidation de fin de saison
de 20% à 80% de rabais
Boutique de vêtements pour hommes
292 Dalhousie
Ottawa
613 241-5959
465550



Un « cadeau » de l'Iran aux Britanniques

page 20

Les chirurgies non urgentes sont encore reportées

page 3



Robillard tire sa révérence

PAGE 6

Agressé à grands coups de… longe de porc

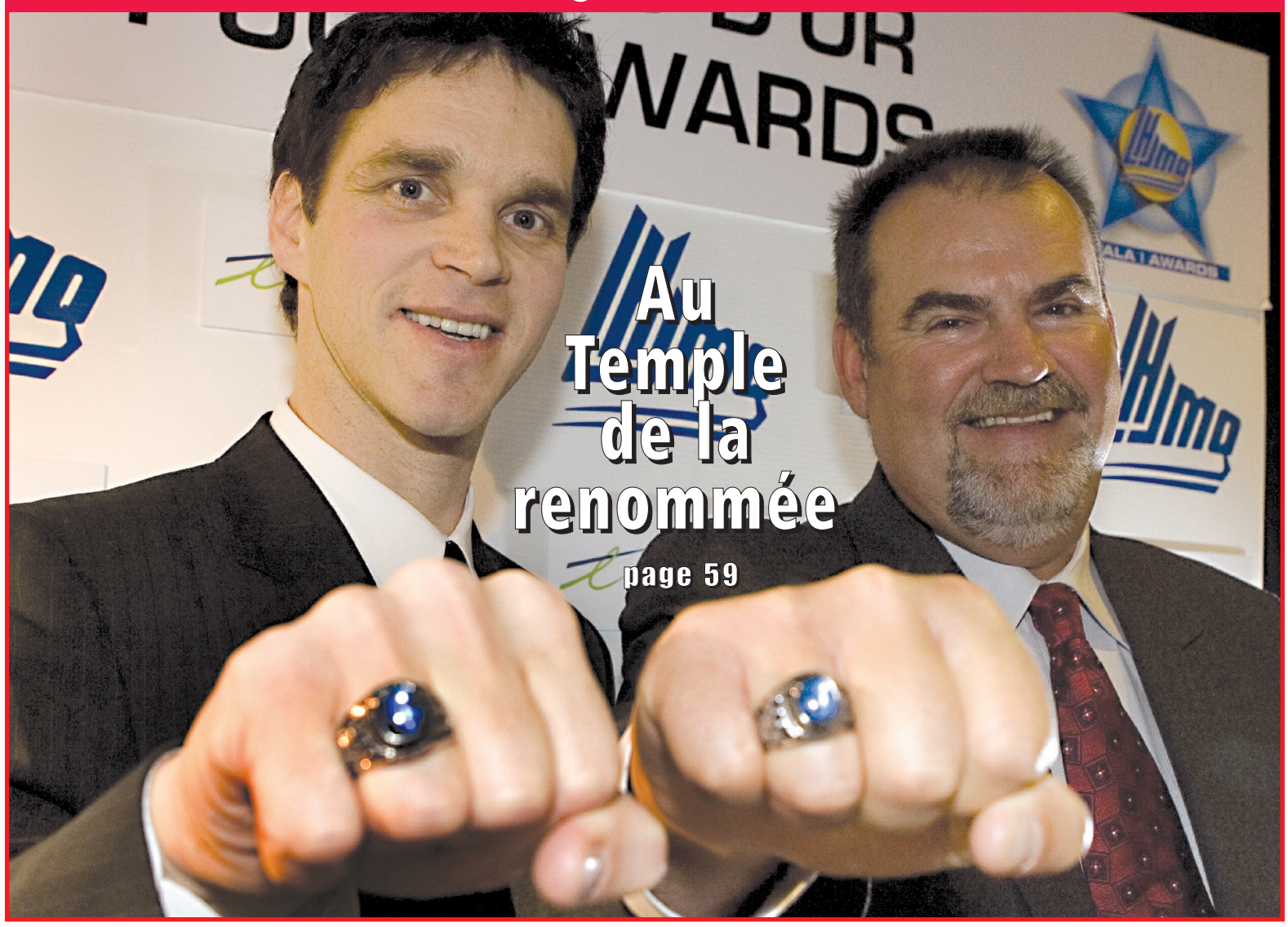
PAGE 2



Groulx a bien relevé le défi

PAGE 32

La LHJMQ rend hommage à Pat Burns et Luc Robitaille



Au Temple de la renommée

page 59

DINOSAURES
LES GÉANTS DE LA PATAGONIE
IMAX MD
MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
Voir page 35 pour les détails.
467568



Le Droit

Manifestation en faveur du militantisme à l'Université d'Ottawa

Une vingtaine d'étudiants et de partisans ont manifesté à l'intérieur du pavillon Tabaret de l'Université d'Ottawa, hier avant-midi, afin de réclamer le retour d'un cours intitulé « Sciences dans la société » portant sur le militantisme à l'horaire au mois de septembre prochain. La faculté de sciences évalue actuellement ses charges de cours pour la session d'automne et il est possible que le cours portant ne soit pas offert parce que le professeur qui a donné ce cours l'automne dernier n'aurait pas livré la matière selon la description du cours. Le professeur Denis Rancourt aurait détourné le contenu de son cours vers le militantisme et la direction de l'université ne voit pas la compatibilité entre la science et le militantisme. La direction aurait proposé que le cours puisse être offert à la faculté de sociologie, mais M. Rancourt aurait manifesté son désaccord. Or, hier, le professeur se disait ouvert à cette possibilité. L'automne dernier, 115 personnes avaient participé au cours controversé ouvert au grand public dans lequel deux étudiants âgés de 10 ans avaient été expulsés. Cette année, les étudiants demandent à ce que le cours soit offert en deuxième année dans les deux langues officielles. Cependant, le comité facultaire a voté contre cette initiative.

Un PPP, déplore Action Santé Outaouais

L'organisme Action Santé Outaouais critique la décision de Québec de permettre la venue d'une clinique privée de radiologie à Gatineau pour réduire les listes d'attente dans le réseau de la santé public de la région.

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Le porte-parole de l'organisme communautaire à but non-lucratif, Meghan Lewis, reconnaît le sous-financement dont est victime le réseau public de la santé en Outaouais. Il s'inquiète néanmoins du fait que le gouvernement offre une solution privée à un problème public.

« À problèmes publics, nous voulons des solutions publiques, dit-il. Il est préoccupant que le gouvernement ne cherche pas plutôt à investir cet argent dans le développement et la consolidation d'un réseau public plus fort et accessible », indique-t-il.

Pour Action santé Outaouais, ce permis d'exploitation d'une clinique privée émis par le ministère de la Santé et des Services sociaux n'est rien d'autre qu'un partenariat public-privé (PPP).

« Le développement du marché privé en santé, tel que cet exemple de PPP avec la clinique de radiologie, aura pour effet d'injecter l'argent du secteur public vers le secteur des affaires. »

Or, selon l'organisme, les PPP sont des services plus coûteux, moins efficaces et moins transparents que les services traditionnels.

Le Centre de santé du Plateau a reçu l'accord récemment du gouvernement pour exploiter cette nouvelle clinique qui viendra à la rescousse du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG).

C'est la première fois en 23 ans que Québec émet un tel permis à une clinique de radiologie située à l'extérieur d'un centre hospitalier.

Battu à coups de longe de porc

Le Droit

Des accusations de voies de fait en utilisant notamment une longe de porc, ont été portées contre une dame de 47 ans de Gatineau, qui s'en serait prise physiquement à son époux.

Karima Belhouari a comparu en fin d'avant-midi hier, au palais de Justice de Gatineau à la suite d'une série d'incidents reliés à de la violence conjugale contre son époux de 46 ans qu'elle aurait frappé à quelques reprises au cours des dernières semaines.

Le couple est marié depuis une quinzaine d'années.

Le dernier incident en liste est survenu mardi, alors que l'accusée se serait rendue au restaurant où travaille la victime sur le boulevard Saint-Joseph, dans le secteur Hull, pour y rejoindre son mari qu'elle aurait commencé à frapper pour une raison inconnue.

Il appert que depuis quelques semaines, l'homme de 47 ans d'origine marocaine a vécu des moments difficiles et a dû se rendre à l'hôpital à au moins deux occasions après avoir été la cible de coups portés par sa conjointe.

Le 2 avril, l'accusée aurait utilisé un couteau pour blesser son conjoint à un poignet et, lors d'une autre dispute, cette fois entre le 26 mars et le 2 avril, l'arme choisie a consisté en une longe de porc congelée avec laquelle la dame aurait frappé la victime, lui causant des blessures à la poitrine.

La dame n'a offert aucune résistance lorsque les policiers se sont présentés au logis du boulevard Sacré-Coeur afin de procéder à son arrestation.

La femme a cependant demandé à pouvoir porter son voile avant d'accepter de quitter les lieux en compagnie des policiers.

M^me^ Belhouari fait face à quatre accusations de voies de fait avec un couteau, de voies de fait (avec une longe de porc), de voies de fait avec lésions et de voies de fait et une autre d'avoir proféré des menaces de mort.

La cliente de M^e^ Danielle Mongeon a pu reprendre sa liberté puisque son collègue en poursuite, M^e^ Antoine Desaulniers a retiré ses objections après que l'accusée eut fourni une nouvelle adresse à Ottawa et un cautionnement sans dépôt de 300 $. La cause reviendra sur le rôle du 26 mai prochain

Au tour des hôpitaux de bannir la malbouffe

Le Droit

Après plusieurs entreprises privées et de nombreuses écoles, c'est maintenant au tour du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG) de prendre le virage santé et de retirer la malbouffe de ses établissements.

Le Droit a appris qu'à tout le moins un comité venant d'être formé par la direction et la Fondation du CSSSG se penchera sur cette possibilité au cours des prochains mois.

Boissons gazeuses, friture, croustilles, chocolat, voilà tous des produits qui sont dans la mire de l'administration.

« Il faut définir jusqu'où nous voulons aller dans nos établissements dans l'amélioration de la qualité nutritionnelle et la réduction de la malbouffe », explique le directeur général adjoint du CSSSG, Denis Beaudoin.

Pour l'instant, le projet ne concerne que les distributrices, les casse-croûte et les cafétérias des hôpitaux de Hull et Gatineau. Les premiers changements pourraient survenir l'automne prochain.

Les CHSLD et les CLSC seront épargnés pour le moment, mais l'expérience vécue dans les deux sites hospitaliers pourrait bien être la première étape vers une uniformisation à la grandeur du CSSSG.

L'important, selon M. Beaudoin, c'est d'agir en même temps dans



les hôpitaux. « On ne peut pas retirer les boissons gazeuses de la cafétéria et continuer d'en offrir dans les distributrices, dit-il. Nous avons tenté le coup et les ventes dans les distributrices ont plus que doublé par la suite. »

Denis Beaudoin ajoute que l'aspect financier d'une telle mesure doit aussi être analysé.

« Il faut voir par quoi nous allons remplacer ce que nous allons retirer, rappelle-t-il. La cafétéria prépare la nourriture en grande quantité. Si nous faisons des changements, il faut changer les recettes. Ce sont des choses qui devront être validées. »

Pourquoi ne pas avoir pris ce virage auparavant ? M. Beaudoin indique que la clientèle et les employés du CSSSG sont en grande majorité des adultes. « C'est une clientèle consentante, dit-il. Si un employé veut manger une poutine, c'est sa décision. Là nous forçons la note parce que certains ne sont pas en mesure de s'auto-contrôler. »

Harper se vante d'avoir respecté ses promesses sur les délais d'attente

Le gouvernement conservateur s'est vanté hier d'avoir conclu des ententes sur les délais raisonnables en santé avec toutes les provinces et territoires et d'avoir ainsi respecté l'une de ses plus importantes promesses électorales.

Presse Canadienne

Plusieurs des accords avaient déjà été annoncés. D'après le ministre fédéral Tony Clement, la dernière a été signée la semaine dernière. Les fonds destinés à la mise en place des programmes de réduction des temps d'attente étaient d'ailleurs inscrits dans le budget du 19 mars dernier.

Pour obtenir sa part du gâteau, chaque province s'est engagée à investir pour réduire d'ici 2010 les délais d'attente dans l'un des six secteurs jugés prioritaires, c'est-à-dire le traitement du cancer, les soins cardiaques, l'imagerie diagnostique, le remplacement des articulations, l'opération de la cataracte et les soins primaires.

Si le temps d'attente jugé raisonnable n'est pas respecté, les patients pourront soit aller voir un autre médecin, soit subir un autre type de traitement aussi efficace, soit se faire traiter à l'extérieur de leur province de résidence.

Le gouvernement fédéral a réservé près de 1 milliard $ à l'atteinte des objectifs en santé dans son dernier budget. Quelque 612 millions $ seront confiés au Fonds de fiducie pour les garanties de délais d'attente, 30 millions $ à des projets pilotes et 400 millions $ à l'inforoute Santé du Canada.

Cette dernière dépense servira entre autres à informatiser les dossiers des patients pour permettre aux spécialistes de suivre plus facilement leurs progrès dans le système de santé.

L'argent devra être dépensé au cours des trois prochaines années.

À Québec, le ministre de la Santé, Philippe Couillard, a estimé qu'il n'y avait rien de bien neuf pour le Québec dans l'annonce faite hier par le premier ministre Harper, puisque son effort est déjà fait.

Le Québec a déjà, avec sa loi 33, mis en place à l'été 2006 un mécanisme de garantie d'accès dans un délai de six mois pour les chirurgies de la hanche, de la cataracte et du genou.

« Le reste du pays suit le Québec », a déclaré le ministre Couillard, hier, en point de presse.

Comme prévu dans le budget du ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, Québec s'attend à recevoir 126,6 millions $, « sans aucune reddition de comptes », d'ici 2010, pour l'aider à accélérer l'accès aux soins, à partir de « ses propres stratégies », a spécifié le ministre Couillard, pour bien indiquer qu'il n'y voyait aucune intrusion dans un champ de compétence du Québec.

Le gouvernement Charest s'attend aussi à obtenir une part des 400 millions $ versés par Ottawa aux provinces pour l'inforoute Santé Canada, somme qui servira à l'informatisation des listes d'attente.



PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper

L'Hôpital de Hull reporte des chirurgies non urgentes

Comme ce fut le cas hier, la direction de l'Hôpital de Hull est dans l'obligation de reporter les chirurgies non-urgentes qui sont à l'horaire aujourd'hui.

Le Droit

La raison, aucun lit n'est disponible dans l'établissement pour hospitaliser les patients opérés et le département des soins intensifs n'a pas le nombre d'infirmières requis pour assurer la sécurité des patients qui y sont transférés.

Le signal est venu des chirurgiens et des anesthésistes, en matinée, hier.

Leur décision d'annuler les neuf chirurgies non-urgentes a été approuvée par la direction du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau (CSSSG). Aujourd'hui, six autres chirurgies sont reportées. Seuls les deux blocs opératoires pour les urgences demeurent ouverts.

« Nous sommes en accord avec cette démarche parce qu'il faut assurer la qualité de l'acte médical et des soins prodigués à nos patients », explique Denis Saint-Jean, porte-parole de l'établissement.

« Ce n'est pas une situation que nous aimons, mais si nous n'avons pas de lit d'hospitalisation, nous ne pouvons pas opérer. »

L'urgence occupée

Cet engorgement à l'étage s'est aussi fait sentir à l'urgence de Hull, hier, où le taux d'occupation était de 200 %. Sept patients y étaient alités depuis plus de 48 heures.

M. Saint-Jean précise que 18 personnes âgées en attente d'hébergement de longue durée occupaient, hier, un lit de courte durée servant à l'hospitalisation des patients opérés.

Le Dr Gilles Aubé, omnipraticien à l'Hôpital de Hull, soutient que le principal problème est le manque de personnel infirmier à l'unité des soins intensifs. Selon lui, l'Hôpital de Hull devrait avoir 12 lits de soins intensifs, alors que seulement 10 sont présentement ouverts. La direction confirme cette information.

L'Hôpital de Hull n'est pas le seul établissement à annuler des chirurgies non-urgentes. Les Hôpitaux d'Ottawa et Montfort ont aussi été contraints de le faire à quelques reprises cet hiver. « Mais jamais à cause d'un manque d'infirmières, précise Nathalie Hanson, porte-parole de l'Hôpital d'Ottawa. Quand ça survient c'est parce qu'il manque des lits pour hospitaliser les gens. »

Solutions

Dans une volonté de trouver des solutions rapidement à cette situation, l'administration a rencontré les chirurgiens et les anesthésistes pendant une bonne partie de l'après-midi, hier. En fin de journée, aucune solution définitive ne pouvait être annoncée par la direction.

De son côté, l'Agence de la santé de l'Outaouais a rappelé que la responsabilité de ce dossier incombe à la direction du CSSSG. « Nous n'avons pas à nous mêler de la gestion de ce dossier », a indiqué le porte-parole de l'Agence, Martin Saint-Louis.

Toutefois, l'Agence rappelle qu'elle a mis efforts et argent pour développer, dans la dernière année, une cinquantaine de places supplémentaires en hébergement de longue durée. « Une dizaine de places en réadaptation seront ouvertes à la RessourSe dans les prochains jours, c'est un investissement de 850 000 $ » ajoute M. Saint-Louis. Denis Saint-Jean ajoute que 20 nouvelles places en hébergement de longue durée seront ouvertes au mois de juin.

Ces nouvelles places en hébergement de longue durée devraient avoir un impact positif sur l'engorgement des lits de courte durée, soutient l'administration du CSSSG.



ARCHIVES, Le Droit

Ce sont les petites chirurgies qui n'ont rien d'urgent, qui ont été mises temporairement au rancart. Deux blocs opératoires pour les urgences demeurent cependant ouverts.

DÉCOUVREZ NOTRE SALLE DE MONTRE VIRTUELLE.

WWW.KICKATIREOCA

1875 BOUL. ST-JOSEPH, ORLÉANS

613 834-6397

Grand Am 2002 tout équipé, seulement 45 000 km ..... 8 996$*
Pontiac Pursuit 2005 aut., clim. ..... 10 996$*
Sonoma V6 2002 V6 automatique, climatiseur ..... 11 996$*
Canyon 2004 à cabine allongée 5 cyl., aut., clim., CD ..... 18 996$*
Buick Rendezvous 2006 équipée ..... 18 996$*
GMC Envoy XL 2006, 4X4 tout équipé, toit ouvrant ..... 26 996$*
G6 GTP 2006 convertible, tout équipé Seulement 200 km... 32 996$*
Silverado 2500 HP 2006 cabine allongée, 4X4. Tout équipé.. 33 496$*

EN VEDETTE

38 en inventaire
UPLANDER/MONTANA 2006
Bien équipée à partir de 15 996$*

12 en inventaire
GRAND PRIX 2006
Bien équipé à partir de 15 496$*

PLUS DE 25 PHOTOS PAR VÉHICULE

467281

La météo

une présentation de BOWATER

Ottawa / Gatineau

Aujourd'hui — Nuageux, risque de neige ou de pluie — 3/-4

Demain — Averses de neige — -3/-9

Samedi — Averses de neige — 0/-6

Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui — Averses de neige — 2/-5

Demain — Nuageux, risque de neige — 0/-8

Hawkesbury / Est ontarien

Aujourd'hui — Nuageux, risque de neige ou de pluie — 3/-4

Demain — Averses de neige — -3/-9

Les normales

Maximum : 8,0°
Minimum : -2,0°

Au pays

Halifax	pluie ou neige	4	1
Montréal	neige	2	-2
Québec	neige	1	-1
Toronto	neige	1	-4
Vancouver	poss. averses	14	9

Au soleil

Acapulco	variable	34	26
Cancun	nuageux	33	22
La Havane	nuageux	28	20
Las Vegas	nuageux	31	18
Miami	nuageux/orages	28	18
Myrtle Beach	variable	17	5
Orlando	éclaircies	26	12
Rép. Dom.	variable	28	23
Virginia Beach	ensoleillé	14	2

Ailleurs

Boston	variable	6	0
Lisbonne	ensoleillé	14	8
Londres	variable	18	2
Los Angeles	nuageux	22	13
Moscou	éclaircies	5	-1
New York	variable	7	1
Paris	ensoleillé	15	3
Pékin	nuageux	16	10

Lever du soleil : 6h 37
Coucher du soleil : 19h 36

Les phases de la lune

dernier	nouvelle	premier	pleine
10	17	24	02

Sources : Environnement Canada.

sommaire

Actualités 20 · Arts 32 · Bourse 29 · Économie 23 · Éditorial 18 · Forum 19 · Gratton 8 · Horoscope 41 · La capitale 6 · La phrase secrète 43 · Loteries 11 · Mots croisés 44 · Mot mystère 42 · Nécrologie 48 · Petits bonshommes 55 · Petites annonces 40 · Région 2 · Sports 51 · Statistiques 54 · Sudoku 29

Gatineau veut refaire une beauté au centre-ville du secteur Hull

Gatineau entame un long processus qui vise à embellir et redonner vie à son centre-ville du secteur Hull, qui a déjà été qualifié comme la « ville la plus laide au monde » par l'ex-députée du Bloc québécois, Suzanne Tremblay.

Le Droit



ARCHIVES, Le Droit

Une partie du centre-Ville de Gatineau, secteur Hull, avec les Terrasses de la Chaudière et le ruisseau de la Brasserie.

La désormais célèbre citation de Mme Tremblay, à l'époque de l'ex-ville de Hull, en 1995, qui avait causé toute une commotion en Outaouais, revient en filigrane alors que la Ville de Gatineau entame un ambitieux processus échelonné jusqu'en 2025.

La Ville invite les citoyens de partout à Gatineau à une journée de réflexion sur l'avenir du centre-ville, qui se tiendra au Palais des congrès, le 21 avril. La consultation vise à élaborer les grandes lignes pour l'aménagement du centre-ville.

« On commence par aller chercher l'*input* des citoyens afin de concrétiser la vision du centre-ville », a expliqué, hier, Denise Laferrière, conseillère du quartier et présidente du Comité consultatif d'urbanisme, lors d'un point de presse pour expliquer le projet. Dans le plan d'urbanisme, on parle d'un centre-ville vibrant. Si on veut avoir un centre-ville vibrant, ça veut dire des résidents évidemment, la revitalisation des écoles. C'est de s'assurer finalement qu'on a une population, des commerçants intéressés à s'y établir. »

La conseillère ajoute que le centre-ville vit déjà le phénomène du « trou de beigne », où la population délaisse ce quartier. « La revitalisation, c'est justement de ramener la population. Et le plus important, c'est de créer une qualité de vie. Il faut des services de base. »

On retrouve actuellement 13 000 résidants dans le Vieux-Hull et la Ville aimerait que ce nombre augmente à environ 20 000. Parmi les suggestions qui pourraient être avancées par les citoyens, Mme Laferrière donne en exemple une rue piétonnière. « Il y a beaucoup d'autres aspects. La question du stationnement. Comment diminuer le nombre de places de stationnement afin de favoriser le transport en commun est aussi une orientation qui pourrait être donnée. »

Quartier souvent critiqué, ou laissé pour compte, le centre-ville de l'ex-ville de Hull est un milieu hétéroclite où se côtoient de petites maisons allumettes, des restaurants et bars, de grosses tours à bureau du fédéral, le ruisseau de la Brasserie, l'Université du Québec en Outaouais et le Casino du lac Leamy.

Denise Laferrière affirme qu'il faut aussi tenir compte des « usagers » du centre-ville, ces 20 000 travailleurs, surtout des fonctionnaires fédéraux, qui viennent quotidiennement dans le Vieux-Hull.

« Les autres usagers, ce sont les touristes. On pourrait s'organiser pour mieux bénéficier de la manne touristique au centre-ville. »

L'autre aspect est d'attirer les promoteurs et investisseurs qui ont des terrains au centre-ville et les encourager à les développer. Le but, précise Mme Laferrière, n'est pas d'exproprier les citoyens. « On n'en est pas rendu-là. Il faut s'assurer que la population est d'accord avec nous et c'est pourquoi on invite la population dès le début du processus. »

Catherine Marchand, directrice de l'aménagement et du développement du territoire, affirme que le plan tiendra aussi compte des projets qui sont déjà en cours, tels le nouvel aréna Guertin.

Le Vieux-Hull a déjà fait l'objet de projets de revitalisation. Sous l'ex-ville de Hull, les rues Eddy et du Portage ont été réaménagées.

Ottawa connaît son deuxième meurtre de l'année

Le Droit

La Police d'Ottawa enquête présentement sur le meurtre brutal d'un gardien de sécurité qui a été découvert sans vie au sous-sol de sa résidence de la promenade Meadowlands, mardi soir.

Les policiers auraient trouvé Paul Simard, 63 ans, dans une fâcheuse position vers 21 h, alors qu'il aurait eu les mains ligotées derrière le dos et les yeux bandés avec du ruban gommé. Il gisait au sol et du sang s'écoulait de sa bouche.

Sa résidence située au 95, promenade Meadowlands dans l'ouest d'Ottawa, donnait l'impression d'avoir été saccagée.

Un collègue de travail, inquiet de constater que Paul Simard n'était pas rentré travailler à 16 h comme prévu mardi, aurait été le premier à se rendre sur les lieux du drame.

Même si la police n'a pas officiellement dévoilé beaucoup de détails à la suite de ce deuxième meurtre de l'année à Ottawa, il appert que le gardien de sécurité qui est arrivé chez M. Simard s'est rapidement aperçu que la porte de la résidence était entrebâillée.

Il aurait immédiatement alerté la police.

Hier, les enquêteurs sont demeurés sur les lieux pendant toute la journée et ils ont fait du porte-à-porte auprès des voisins.

Aucune arrestation

La police a indiqué que la victime ne lui était pas connue et elle a ajouté qu'elle n'avait procédé à aucune arrestation. La dépouille a été envoyée à Kingston afin qu'une autopsie y soit pratiquée. La police n'a fourni aucune description des blessures de la victime.

Des voisins ont indiqué que M. Simard était en quelque sorte un solitaire qui habitait à cet endroit depuis 12 ans.

Ils ont raconté que les policiers et les paramédics sont arrivés sur les lieux vers 21 h.

Charles O'Reilly, un voisin immédiat, a avancé que M. Simard parvenait à lui parler en anglais avec un fort accent francophone.

Il a ajouté qu'il avait vu M. Simard pour la dernière fois lundi matin, vers 9 h alors qu'il envoyait la main à son fils à partir de sa galerie avant.

M. O'Reilly a aussi expliqué que M. Simard recevait rarement de la visite et qu'il n'avait rien noté d'anormal au cours des derniers jours.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président : Jacques Pronovost, jpronovost@ledroit.com
Rédacteur en chef : André Larocque, alarocque@ledroit.com

Petites annonces : petitesannonces@ledroit.com — 613 562-0222 / 1-800-267-9555 — télécopieur : 613 562-7782 — Lundi au vendredi : 8 h — 19 h — Samedi : 9 h — 13 h
Nécrologie : necrologie@ledroit.com — Télécopieur : 613 562-7782
Publicité (annonces commerciales) : publicite@ledroit.com — 613 562-7747 — Télécopieur : 613 562-7572 — Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal : tirage@ledroit.com — 613 562-0555 — cyberpresse.ca/abonnement — 1-800-267-6961 — Lundi au vendredi : 6 h — 17 h — Samedi : 7 h — 13 h

47, rue Clarence, Bureau 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux : 613 562-0111
Nouvelles : nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous ! 613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

Gatineau synchronisera des feux de circulation au coût de près de 300 000 $

Le maire de Gatineau souhaite que la synchronisation des feux de circulation sur un tronçon de 10 kilomètres, de la rue Principale, dans le secteur Aylmer, à la rue Montcalm, dans le secteur Hull, permette de réduire la vitesse sur cette artère achalandée.

Le Droit

La Ville a approuvé, hier, une dépense de 294 560 $ pour synchroniser ces feux, incluant ceux du boulevard Alexandre-Taché. «La problématique de la vitesse est très importante dans ces secteurs», a dit le maire Marc Bureau.

Rolland Morin, directeur des Travaux publics à la Ville, a expliqué que les feux seront synchronisés en fonction des limites de vitesse, qui varient de 50 km/h à 70 km/h, et devrait donc contrôler mieux cette vitesse.

Les feux de circulation dans ce secteur sont un irritant quotidien pour des milliers d'automobilistes qui empruntent cette route matin et soir pour aller travailler au centre-Ville de Gatineau ou à Ottawa. Les feux n'ont pas été synchronisés depuis la fusion de Gatineau, en janvier 2002, et ceux-ci fonctionnent encore comme à l'époque des Villes d'Aylmer et de Hull.

Le conseiller Richard Côté, président du comité des immobilisations et de la circulation, affirme que la Ville consacrera un total de 470 000 $ à la synchronisation des feux sur les grosses artères, comme St Joseph et Maloney. «On veut contrôler la vitesse et aussi aider la fluidité.»

La Ville a par ailleurs approuvé l'installation de nouveaux de feux de circulation à l'angle du chemin Lucerne et de la rue Victor-Beaudry. Le conseiller du secteur, Alain Riel, affirme que ces feux, aux coûts de 150 000 $, sont attendus depuis une dizaine d'années. La rue Victor-Beaudry traverse le Village Lucerne, où l'on retrouve 600 maisons.

«On vient sécuriser une intersection très dangereuse pour les automobilistes, les piétons et aussi les gens qui prennent l'autobus. C'est un carrefour très problématique. On faisait la queue pour sortir du quartier. C'est une grande nouvelle pour les résidents du Village Lucerne.»



ARCHIVES, Le Droit

Alain Riel souligne que seulement deux feux de circulation sont installés par les services municipaux à chaque année à Gatineau. Les travaux débuteront dans les prochains jours.

Grièvement blessé dans une collision avec un… miroir

Le Droit

Un homme âgé de 64 ans a été grièvement blessé au visage lors d'un incident inusité survenu mardi soir, sur la route 105, près de la municipalité d'Alcove du secteur La Pêche.

L'automobiliste originaire de Gatineau venait d'assister à des funérailles en Abitibi et il circulait en direction sud sur son chemin du retour. Subitement, vers 19 h 50, un immense miroir est passé à travers son pare-brise pour en ressortir par la fenêtre arrière. Le conducteur a été gravement blessé au visage, mais c'est presqu'un miracle qu'il ne soit pas mort.

«Lorsque nous sommes arrivés sur les lieux, le monsieur était sorti de son véhicule et il avait le visage ensanglanté. Un miroir de maison de grande dimension a abouti dans son véhicule. On ne craint pas pour la vie de la victime, mais elle a souffert d'une fracture de la joue, de la mâchoire et elle a un oeil très mal en point», a expliqué l'agent Martin Fournel.

L'incident est survenu en face du 1451 de la route 105 dans une portion de route dépourvue de courbes.

«Notre hypothèse, c'est qu'il a croisé un véhicule qui circulait en direction nord. Ce véhicule aurait perdu une partie de son chargement au même moment où il a croisé la victime qui était à bord d'une Honda Element», a ajouté l'agent Fournel.

Selon l'agent, une personne n'aurait pas été capable de lancer un miroir d'une telle dimension. «Il n'y a qu'une ferme, un champ et la rivière Gatineau à proximité. Le miroir n'aurait pas pu être jeté à partir d'un pont ou d'un viaduc car il n'y en a pas à cet endroit.»

L'enquête se poursuit afin de déterminer les circonstances exactes de l'incident.

Une quatrième descente dans une école

Le Droit

Pour la quatrième fois en autant de semaines, la Police de Gatineau a effectué une opération antidrogue aux abords d'une école secondaire. Cette fois, elle s'est concentrée à l'école secondaire de l'Île située dans le secteur Hull. Un seul consommateur de cannabis a été arrêté.

Le jeune homme de 15 ans fait face à une accusation de possession de stupéfiants. Il a été arrêté sur un terrain à l'extérieur des limites de l'école pendant l'heure du dîner.

Plus d'une vingtaine de consommateurs de marijuana ont été arrêtés près d'institutions scolaires gatinoises depuis le début des opérations antidrogue. Hier, le lieutenant Jean-Paul Le May a avancé que la pluie pouvait expliquer le faible nombre d'arrestations.

«Nous sommes intervenus à la demande de l'école et nous allons poursuivre nos efforts pour contrer la consommation de stupéfiants dans le but d'assurer un environnement sain et propice à l'étude dans le réseau scolaire.»

Le lieutenant ajoute que l'opération policière se veut également une intervention d'aide. «La consommation de marijuana à l'heure du dîner est le premier signal d'alarme pour ses proches. Des fois, l'arrestation d'un jeune peut engendrer un processus de discussions constructives entre les parents et leurs enfants.»



La Capitale

La flamme du centenaire renaît

Le Droit

Éteinte depuis près de cinq mois, la flamme du centenaire brûlera à nouveau, au terme de rénovations majeures ayant duré un peu plus longtemps que prévu. Et coûté un peu plus cher.

Le Droit a appris que le monument historique national reprendra vie dès aujourd'hui, après une cure de jouvence de quelque 285 000 $, une hausse de près de 15 % par rapport à l'estimation de départ.

Selon le ministère des Travaux publics, le retard de près d'un mois et demi dans les travaux est le résultat de quelques surprises souterraines. Des inspections approfondies ont révélé que la fondation, ainsi que les systèmes électriques et mécaniques, s'étaient à ce point détériorés qu'ils ont dû être remplacés.

« Puisque nous n'avions pas accès à la fondation avant le début des travaux, il était impossible de déterminer le niveau de détérioration et l'étendue exacte des travaux. L'échéancier a été repoussé de la fin février à la mi-avril », explique le porte-parole de Travaux publics, Pierre Manoni.

La flamme du centenaire — communément appelée flamme éternelle, bien qu'il n'en soit rien — a été allumée pour la première fois le 1er janvier 1967 par le premier ministre Lester B. Pearson. Souffrant de l'usure du temps, quarante ans après son inauguration, le monument a été le théâtre d'importants travaux, de l'installation d'un nouveau bassin au remplacement de l'éclairage, en passant par la plomberie et la structure de maçonnerie.

La flamme qui scintille au-dessus de l'eau de la fontaine symbolise l'unité canadienne d'un océan à l'autre.

En vertu d'une loi adoptée par le Parlement en 1991, les pièces de monnaie qui y sont jetées par les visiteurs sont confiées au contrôleur de la Chambre des communes, qui administre la Bourse de recherches de la flamme du centenaire. Cette bourse a été créée pour souligner et faire connaître les réalisations des personnes handicapées.

Robillard dit adieu à la vie politique

Plusieurs fois au cours des dernières années les rumeurs l'ont envoyée à la retraite ou vers le Sénat. Mais, hier, l'ex-ministre et députée libérale Lucienne Robillard confirmait qu'elle ne serait pas sur les rangs lors du prochain affrontement électoral fédéral.

Presse Canadienne – OTTAWA

« On m'a envoyée à tellement d'endroits », rigole Mme Robillard. Mais « cette fois-ci, c'est (ma) décision », ajoute-t-elle.

Une décision difficile que celle de « se sortir du tourbillon de la vie politique », admet-elle. Mais à 61 ans, après 17 ans en politique, elle dit avoir envie de faire autre chose.

« Statistiquement, les 10 prochaines années, je vais les vivre encore en pleine forme et en pleine santé. À partir de 70 (ans) j'aurai peut-être des petits malaises qui vont apparaître. La question, c'est comment je veux vivre ces 10 prochaines années ? » explique-t-elle, sans détour.

Loyale jusqu'au bout, elle a l'intention de demeurer en poste jusqu'à l'élection, qu'elle se tienne dans un mois ou dans un an ou deux.

À ceux qui seront tentés de comparer son départ à quelqu'un qui quitte un navire avant qu'il ne sombre, Mme Robillard répond qu'« il n'y a jamais de bon moment pour annoncer ça ».

Elle dit maintenant vouloir « contribuer à la vie canadienne en faisant autre chose que de la politique ».

Elle n'est pas la seule, au Parti libéral, à mettre les voiles. Parmi les vétérans, les Torontois Bill Graham et Jim Peterson ont déjà fait connaître leurs intentions, s'ajoutant à Paul Martin et à neuf autres de leurs collègues.

« À l'heure actuelle, les gens qui décident de ne pas se présenter, ce sont des gens qui ont une longue carrière politique derrière eux, comme moi. À ce moment-là, c'est l'occasion rêvée pour Stéphane Dion d'amener de la relève dans le parti. On a besoin de la relève, de nouvelles figures. »

Le chef libéral ne voyait probablement pas les choses de cette façon, du moins dans le cas de Lucienne Robillard.

Au cours de la conversation qu'elle a eue avec M. Dion pour le mettre au courant, « il a essayé par tous les moyens de me faire changer d'idée. Il aurait souhaité que je demeure », raconte la députée.

Le chef libéral a réagi au départ de sa collègue par voie de communiqué de presse. M. Dion a salué « sa compétence, son intégrité et son engagement extraordinaires », affirmant qu'elle laissera une « empreinte indélébile dans la politique fédérale canadienne ».

Membre clé du PLC

Les libéraux perdent un membre clé de leur équipe au Québec et au Canada. Se tenant loin des caméras et des coups de gueule typiques de bien des politiciens, Mme Robillard était considérée au sein de son parti comme un roc de Gibraltar. De Jean Chrétien à Stéphane Dion en passant par Paul Martin, elle était souvent celle vers qui se tournait le chef pour accomplir les tâches difficiles.

« C'est la force tranquille au sein du caucus », illustre le député Pablo Rodriguez.

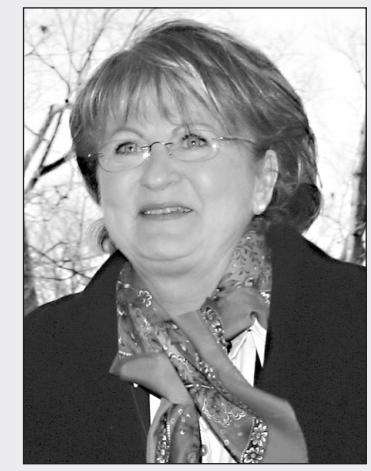
« C'est une grosse perte. […] C'est quelqu'un qui amenait beaucoup de sagesse dans le processus décisionnel », estime pour sa part Denis Coderre.

La circonscription électorale de Westmount, un château fort libéral montréalais, sera sûrement l'enjeu d'une lutte pour sa succession. On peut croire que le chef risque de la placer dans le même groupe que Outremont et Lasalle-Emard, deux autres bastions libéraux qu'on destine à des candidats vedettes.

Les noms de Marc Garneau et de Jocelyn Coulon sont de ceux qui reviennent régulièrement.

Lucienne Robillard

Lucienne Robillard, députée libérale aux Communes, a annoncé hier son départ de la vie politique.



- **Naissance** : Montréal, le 16 juin 1945.
- **Formation** : en travail social.

CARRIÈRE POLITIQUE À QUÉBEC :

- Est élue députée du Parti libéral du Québec, dans Chambly, en 1989.
- Sera responsable, successivement, des portefeuilles de la Culture, de l'Enseignement supérieur, de l'Éducation et de la Santé.
- Siégera à l'Assemblée nationale jusqu'à sa défaite, en 1994.

CARRIÈRE POLITIQUE À OTTAWA :

- Est recrutée par Jean Chrétien en vue de la campagne référendaire. Elle est élue députée du PLC en février 1995, lors d'une élection partielle dans Westmount-Ville-Marie.
- Occupera les postes de ministre du Travail, de l'Immigration, du Conseil du Trésor, de l'Industrie, des Ressources humaines et des Affaires intergouvernementales.
- Depuis février 2006, elle assume les fonctions de chef adjointe, au côté de Bill Graham.

Source : PC

Renseignements personnels de Canadiens : Stoddart sonnait déjà l'alarme en 2004

La Commissaire à la protection de la vie privée, Jennifer Stoddart, avait déjà reconnu en 2004 qu'une organisation exerçant des activités aux États-Unis et qui détient aux États-Unis des renseignements personnels sur des Canadiens avait l'obligation de communiquer ces renseignements en vertu du USA Patriot Act.

Le Droit

Dans notre édition de mercredi, le président de l'Alliance de la fonction publique du Canada, John Gordon soulevait des inquiétudes concernant la confidentialité des informations sur les voyages que doivent fournir les employés fédéraux dans le cadre d'une directive du Conseil du Trésor, dans la mesure où ces renseignements personnels peuvent être stockés dans des bases de données d'entreprises liées aux États-Unis.

L'AFPC reproche au Conseil du Trésor de ne pas l'avoir consultée sur la récente politique sur les voyages commandés, et voudrait que le gouvernement impose un moratoire tant que ces questions touchant aux renseignements personnels des employés ne seront pas résolues. Le Conseil du Trésor n'a pas voulu répondre à nos questions dans ce dossier.

Depuis l'adoption en 2001 du USA Patriot Act, le gouvernement américain bénéficie désormais du pouvoir de saisir toute information détenue par les entreprises américaines ou canadiennes qui font des affaires aux États-Unis. Il renforce l'accès du FBI aux dossiers détenus par les entreprises aux États-Unis.

Loi « pas à la hauteur »

Dans un mémoire déposé le 18 août 2004 au Commissariat à l'information de la Colombie-Britannique, qui avait entrepris une consultation publique sur les conséquences du Patriot Act, la commissaire Stoddart avait alors reconnu la situation complexe engendrée dans un cas particulier. C'est ce cas de figure – lorsqu'une organisation commerciale visée au Canada par la Loi sur la protection des renseignements exerce des activités aux États-Unis – que soulève l'AFPC.

« Si une institution du gouvernement fédéral engage une entreprise installée dans un pays étranger pour qu'elle traite les renseignements personnels se trouvant dans ce pays et se rapportant à des Canadiens, les lois de ce pays s'appliqueront aux renseignements personnels. Une ordonnance rendue par un tribunal de ce pays pourrait forcer l'entreprise à communiquer lesdits renseignements », avait alors indiqué la commissaire Stoddart dans son mémoire déposé au commissaire de la Colombie-Britannique.

Lors des changements annoncés à la stratégie et aux politiques du gouvernement fédéral, en avril 2006, elle avait réclamé des changements en profondeur de la Loi sur les renseignements personnels régissant le secteur public.

« La loi régissant la protection des renseignements personnels dans le secteur public accuse un retard déplorable », a-t-elle indiqué. Dans son dernier rapport déposé en juin 2006, elle soutenait que la loi fédérale – qui fut adoptée en 1983 et qui n'a jamais été revue en profondeur depuis – « n'est tout simplement pas à la hauteur des défis actuels ».

Dans ce rapport, la commissaire Stoddart révélait les résultats d'un sondage réalisé à la demande de son bureau et selon lequel 94 % des Canadiens s'inquiétaient du fait que des entreprises canadiennes puissent transmettre les renseignements personnels de leurs clients à des entreprises étrangères.

Moins de la moitié des candidats NPD ont été choisis au Québec

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Même si le leader du NPD Jack Layton affirme que son parti est fin prêt pour la prochaine campagne électorale fédérale, un des organisateurs du parti au Québec, Charles Bussières, confirme plutôt que moins de la moitié des candidats ont été, à ce jour, sélectionnés dans la province.

Quelques semaines supplémentaires seront nécessaires pour combler ce vide. Pour l'instant, seuls 30 candidats ont été choisis au Québec, sur les 75 circonscriptions de la province. L'un de ces candidats est le transgenre, Micheline Montreuil, un avocat qui a changé de sexe il y a plusieurs années. Il représentera le comté de Québec.

El-Chantiry dénonce la politique municipale de bilinguisme

Le conseiller Eli El-Chantiry exhorte le conseil municipal d'Ottawa de revoir la pertinence et l'utilité de la politique de bilinguisme de la municipalité.

Le Droit

L'élu anglophone s'oppose à la décision du directeur général de la ville, Kent Kirkpatrick, de relier les augmentations de salaire de certains cadres anglophones aux progrès démontrés dans leur apprentissage de la langue de Molière.

La semaine dernière, *Le Droit* révélait que 10 employés de haute direction unilingues anglais n'avaient suivi aucun cours de français en 2006, et ce, même si leur poste contient des critères de bilinguisme qu'ils s'étaient engagés à atteindre lors de leur embauche.

M. El-Chantiry estime que cette pression exercée sur les cadres unilingues anglais pour qu'ils apprennent le français pourrait faire en sorte que certains d'entre eux pourraient quitter leur emploi pour aller travailler ailleurs, dans le privé ou dans d'autres municipalités.

« Ce n'est pas tout le monde qui est en mesure d'apprendre une autre langue, argumente-t-il. Avec cette politique, j'ai peur que nous perdions de bons employés, qui ne parlent pas français, mais qui sont très compétents dans leur domaine d'expertise. »

« Vous savez, j'aime mieux avoir un bon sauveteur qui nage très bien et qui parle seulement anglais qu'un sauveteur bilingue qui n'est pas bon nageur », donne-t-il comme exemple.

Le conseiller est aussi contre la disposition de la politique de bilinguisme qui fait en sorte que, dès 2010, tout prétendant à un des 34 postes de direction désignés bilingues devra être en mesure de parler suffisamment les deux langues officielles du Canada quand il postulera pour obtenir le travail.

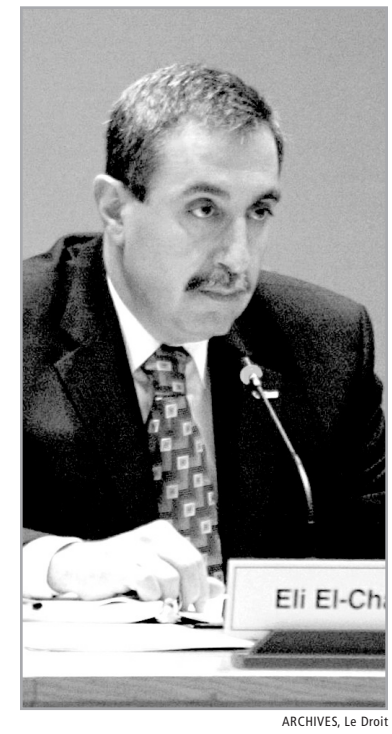
« Avec cette mesure, nous allons réduire de façon importante le noyau de personnes qui peuvent postuler pour ces emplois, estime-t-il. Encore là, nous allons peut-être passer à côté de plusieurs bons employés en raison de la politique de bilinguisme. »

M. El-Chantiry était à la tête de la Commission de services policiers d'Ottawa à la fin du mandat du dernier conseil municipal. Malgré la mauvaise publicité que ses déclarations lui ont engendrée, M. El-Chantiry s'était toujours opposé à ce que le prochain chef de police soit obligatoirement en mesure de parler les deux langues officielles dès son embauche. « Encore là, le bilinguisme a compliqué les démarches visant à trouver un nouveau chef », avance-t-il.

Mis au courant des propos de M. El-Chantiry, le conseiller Jacques Legendre ne s'est pas gêné pour le rabrouer.

« C'est très décevant qu'il veuille revoir la politique de bilinguisme, qui est là pour assurer que le public et les fonctionnaires francophones puissent parler en français avec ces cadres. »

Le maire Larry O'Brien n'a pas l'intention de répondre positivement aux exigences de M. El-Chantiry. « Les employés anglophones qui ont obtenu ces postes savaient qu'ils devaient apprendre le français. Une entente, c'est une entente. Ces cadres doivent respecter l'entente qu'ils ont prise avec la Ville lors de leur embauche pour un de ces postes. »



ARCHIVES, Le Droit

Le conseiller Eli El-Chantiry s'oppose à ce que les cadres supérieurs d'Ottawa soient forcés de respecter leur engagement d'apprendre la langue française.

Les limites de dépenses ont été respectées

Le Droit

Tous les conseillers élus d'Ottawa ont respecté les limites de dépenses imposées par la loi provinciale qui encadre les élections municipales en Ontario.

C'est ce que révèlent les résumés des dépenses et contributions des candidats de la dernière élection qui ont été rendus publics, hier après-midi, par le bureau du greffier de la Ville d'Ottawa.

« Selon les documents qui nous ont été fournis, les conseillers et les principaux candidats à la mairie ont respecté les limites de dépenses », explique Shane Kennedy, le fonctionnaire en charge des élections municipales à Ottawa.

M. Kennedy avance que certains candidats moins connus n'ont toujours pas envoyé leur déclaration de dépenses et de contributions. « Le conseil sera informé de l'identité de ces candidats au cours des prochains jours », affirme M. Kennedy.

Certains renseignements contenus dans ces déclarations financières peuvent retenir l'attention.

Ainsi, le candidat perdant dans Rideau-Vanier, Bruce McConville, a investi 20 000 $ de sa propre poche pour financer une très grande partie de sa campagne électorale.

Parmi les candidats vainqueurs dans les quartiers à forte teneur francophone, le conseiller Rob Jellett est celui qui a été en mesure de recueillir le plus important montant en contributions auprès d'individus et d'entreprises, soit une somme de 37 397,48 $. Il a conclu sa campagne avec un surplus de quelque 16 500 $.

« Les surplus de campagne de plus de 500 $ sont remis à la municipalité, affirme M. Kennedy. À l'élection suivante, le candidat peut remettre la main sur son surplus, afin de financer sa nouvelle campagne.

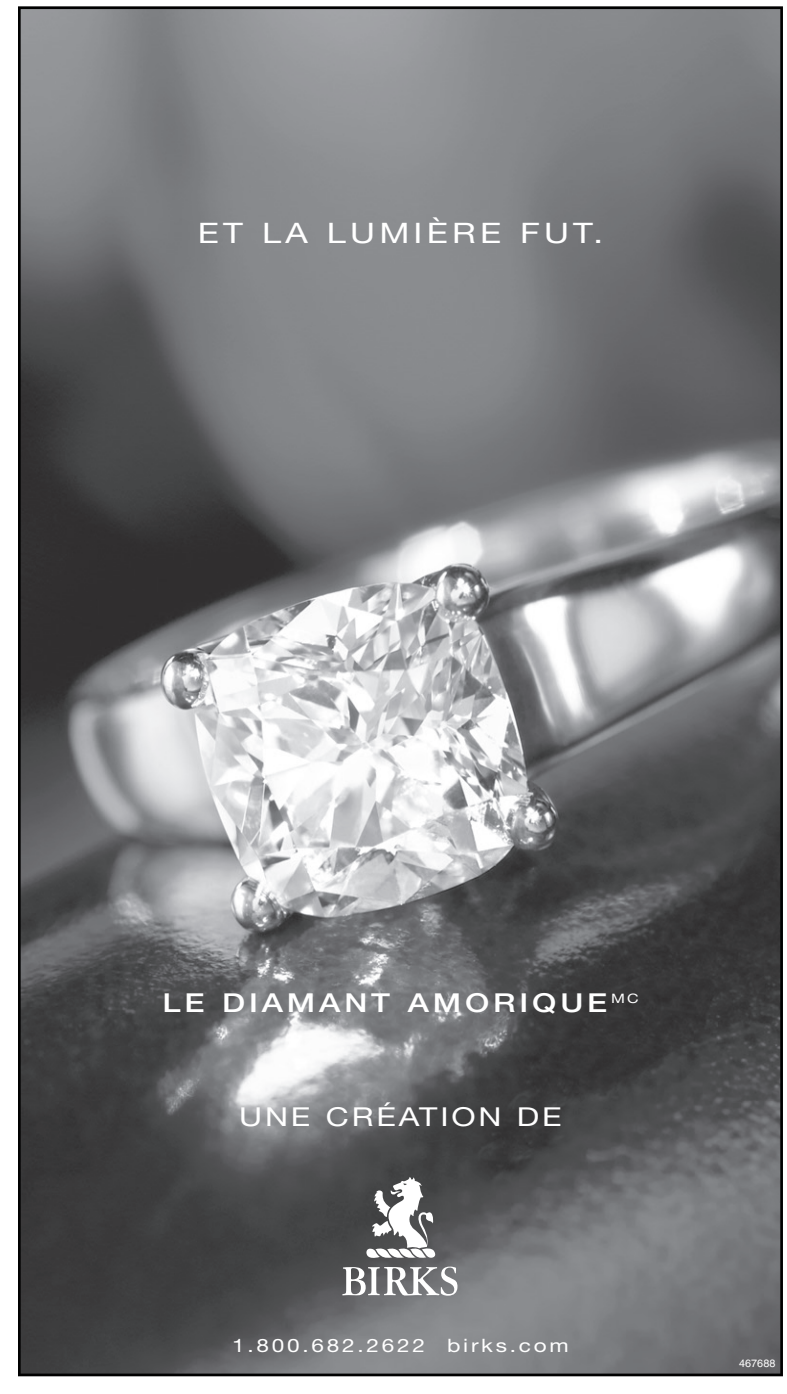
Si le candidat ne se représente pas, la somme demeure propriété de la Ville et c'est au conseil de choisir comment la dépenser. »

De son côté, le conseiller Rainer Bloess a été en mesure de garder le surplus de quelque 2500 $ provenant du dernier exercice démocratique. À l'élection de 2003, il avait comblé lui-même le déficit de 4333 $ de sa campagne électorale.

« Un conseiller peut combler le déficit de la dernière élection avec les surplus de la suivante », confirme M. Kennedy.

Renseignements sur les dépenses et contributions électorales des conseillers des quartiers à forte population francophone

	Contributions reçues	*limite de dépenses*	*dépenses assujetties à la limite*	*autres dépenses*	*surplus de campagne*
Bob Monette	26 244,50 $	29 565,10 $	21 552,59 $	1565,99 $	3126,92 $
Rainer Bloess	22 599 $	23 923,80 $	14 672,11 $	10 537,19 $	2545,78 $
Michel Bellemare	31 375 $	21 037,70 $	19 376,06 $	7931,54 $	5450 $
Georges Bédard	28 915 $	23 671,80 $	23 152 $	5763 $	0 $
Jacques Legendre	20 670 $	22 576,30 $	21 359,14 $	5856,03 $	338,72 $
Rob Jellett	37 397,48 $	21 597,70 $	17 431,38 $	3449,04 $	16 517,06 $



RÉNO DÉPÔT®
GATINEAU (SECTEUR HULL)
95, CH. DU LAC-LEAMY
TÉL. 819 770-7366

L'ANNONCE À LA PAGE 16, QUI FAIT BAISSER LE COÛT DE LA RÉNOVATION À HULL, ON L'A.

467456

LeDroit
cyberpresse.ca

AVIS IMPORTANT
À NOS ANNONCEURS
ET À NOS LECTEURS

FERMÉ
LE LUNDI 9 AVRIL

TOUS LES BUREAUX ET SERVICES DU QUOTIDIEN LEDROIT DE GATINEAU ET OTTAWA SERONT FERMÉS.

IL N'Y AURA PAS DE PUBLICATION DU JOURNAL
LE LUNDI 9 AVRIL 2007
(LIVRAISON À DOMICILE ET VENTE EN KIOSQUE)

466733

des milliers de produits
Faits-main par des canadiens
www.originalsshow.ca

ORIGINALS

21e ORIGINALS la Vente d'artisanat de printemps
Du 5 au 8 avril, Fin de semaine de Pâques
Parc Lansdowne, Ottawa

METTANT EN VEDETTE LES MEILLEURS ARTISANS AU CANADA | PRÉSENTANT LA SCÈNE ORIGINALS
NUMÉROS AMUSANTS POUR ENFANTS | DÉLICIEUSES DÉMONSTRATIONS CULINAIRES | MODES FANTASTIQUES
MUSIQUE GÉNIALE | PRÉSENTATIONS INTERACTIVES DES ARTISANS ET BEAUCOUP PLUS!
CONSULTEZ L'HORAIRE QUOTIDIEN AU SALON!

En semaine de 11 h 00 à 21 h 30, en fin de semaine de 10 h 00 à 18 h 00
Adultes 6 $, Aînés (65 ans et plus) 4 $, Jeunes (13 à 17 ans) 4 $
Enfants 12 ans et moins GRATUIT, Ré-admission gratuite pour les 4 jours!

2007 Année des métiers d'art
Présenté par Ottawa Citizen

GAGNEZ! ENTREZ POUR GAGNER UN FORFAIT POUR 2 "UN JOUR SUPRÊME AU SPA"
DÉPOSEZ VOTRE BILLET DE CONCOURS AU SALON
(d'une valeur de 650 $) FOURNI PAR HOLTZ SPA

Nom: _____ Adresse: _____

Téléphone: _____ Courriel: _____

466421



Gratton

La langue des chiffres

Joanne est étudiante en génie mécanique à l'Université d'Ottawa, ou à « l'université canadienne » si vous préférez.

(Joanne n'est pas son vrai nom. Cette étudiante a choisi de garder l'anonymat et je respecte son choix).

Donc Joanne étudie à l'université et, dans un courriel qu'elle m'a fait parvenir, elle se dit « déçue de mon université dite 'bilingue'".

Pourquoi est-elle déçue? Je vous raconte.

Joanne avait un travail à compléter pour son cours de « mécanique des matériaux ». Ce cours est offert en français. L'un des derniers qu'elle pourra suivre en français, soit dit en passant. Parce que dans le programme de génie mécanique de l'Université d'Ottawa, les cours pour les deux premières années sont offerts en français, tandis que les deux dernières années de ce programme de quatre ans se déroulent uniquement en anglais.

Or, Joanne, qui est en deuxième année du programme de génie mécanique, a complété le travail qu'elle devait remettre pour ce cours, mais elle n'était pas d'accord avec la note reçue.

Elle a donc communiqué avec son professeur pour avoir des éclaircissements sur le « devoir # 7 ». Voici ce que son prof, une dénommée Serra Cimilli, lui a répondu:

« C'est Miressa Ebisa Fola (un assistant-professeur) qui a corrigé les devoirs # 7. Tu peux écrire à lui et arranger une réunion. »

Joanne a donc écrit ce qui suit à l'assistant-professeur Ebisa Fola:

« J'ai des questions concernant le devoir # 7. Mon enseignant me dit que vous êtes la meilleure personne pour répondre à mes questions. Êtes-vous libre durant la semaine pour me rencontrer? »

Et voici la réponse qu'elle a obtenue:

« I do not speak, read and write French. Could you please send me your message in English. Thank You. Miressa. »

(Traduction: Je ne sais pas parler, lire et écrire le français. Pourriez-vous me transmettre votre message en anglais s'il vous plaît. Merci.).

•••

Donc, le cours de « mécanique de matériaux » de l'Université d'Ottawa est offert en français, mais l'assistant-enseignant responsable de corriger les travaux ne comprend pas un « sapré » mot de français... Bienvenue à l'université canadienne!

Inutile de vous dire que Joanne a été renversée par cette réponse.

« Trouvez-vous normal que quelqu'un ne parlant, n'écrivant et ne comprenant pas le français soit chargé de corriger les devoirs des étudiants d'un cours en français?, m'a-t-elle demandé du bout du fil.

— Heu... non, pas du tout.

— Est-ce que c'est normal que je doive effectuer les démarches pour avoir un service en français, malgré le fait que je paye 6000$ pour accéder à une université BILINGUE?

— Heu... non plus. Mais dites-moi Joanne, les travaux à remettre pour ce cours se composent-ils uniquement de chiffres et de graphiques ou y a-t-il de l'écriture, des phrases, des explications?

— Surtout des chiffres, a-t-elle répondu. Je vais parfois ajouter une phrase ou deux pour expliquer certaines choses, mais ce sont surtout des chiffres.

— Donc à la limite, un prof unilingue anglais peut les corriger?

— À la limite, oui. Mais si on a des questions, comme ce fut le cas cette semaine, oubliez ça. J'ai écrit à ma professeure pour dénoncer cette situation et elle m'a répondu qu'elle allait tenter de trouver l'erreur dans mon devoir # 7 et de corriger ma note. Elle va TENTER, a-t-elle bien dit. Mais comment pourra-t-elle corriger la situation si elle n'a aucune idée où j'ai perdu des points? C'est aberrant comme situation. C'est totalement inacceptable. »

J'ai parlé brièvement avec l'assistant-professeur, Miressa Ebisa Fola. Et celui-ci affirme qu'il n'a pas besoin de comprendre le français pour corriger des chiffres.

« Je parle quatre langues, mais je n'ai malheureusement pas appris le français, a-t-il dit en anglais. Et si j'ai des questions des étudiants francophones, je leur demande de communiquer avec leur professeur. »

Merci M. Fola.

La belle affaire. Certains travaux d'étudiants francophones de l'Université d'Ottawa sont corrigés par des assistants-professeurs qui ne comprennent pas le français.

Ça veut dire quoi une université bilingue au juste?

•••

Denis Gratton: 613-562-7531
dgratton@ledroit.com

Gatineau approuve le bail du marché de la rue Notre-Dame

Le Droit

Finie l'incertitude au marché public de la rue Notre-Dame, dans le Vieux-Gatineau.

L'association de commerçants, qui est responsable de la gestion du marché et qui attendait une décision de la Ville, pourra aller de l'avant. Le comité exécutif de Gatineau a approuvé, hier, un bail de cinq ans, qui accorde au marché une subvention de 62 000 $ échelonnée sur deux ans.

Hélène Desgranges, directrice de l'Association des gens d'affaires et professionnels (AGAP) du Vieux-Gatineau, a poussé un soupir de soulagement hier. « C'est très positif dans les circonstances où ç'a pris plus de temps que l'on pensait. Je vais rallier les troupes et rencontrer notre comité du marché. »

Mme Desgranges se demande encore pourquoi l'approbation du bail par la Ville a pris si longtemps.

« Je n'arrive pas à m'expliquer ce délai, mais, bon, on me dit qu'il faut que ça passe par plusieurs services à la Ville. »

L'AGAP, qui s'est vue confier la gestion du marché par la Ville il y a un an, attendait une réponse des élus.

Un revendeur de fruits et de légumes prêt à s'installer sous le chapiteau de la rue Notre-Dame donnait jusqu'au 16 avril à l'AGAP pour se brancher, mais cette dernière n'avait pas encore de bail de la Ville.

Le maire de Gatineau, Marc Bureau, a reconnu du bout des lèvres, hier, que le processus aurait pu se faire plus rapidement. « Il faut suivre les étapes. Le marché Notre-Dame, comme celui du Vieux-Hull, sont des dossiers qui reviennent devant le comité exécutif. On suit les procédures. »

« Ce qui compte, ce matin, c'est que l'association de commerçants pourra approcher les maraîchers et aller de l'avant avec le projet. On va de l'avant avec le marché Notre-Dame et aussi celui du Vieux-Hull, qui va très bien. On ajoute huit tentes cette année au marché du Vieux-Hull. »

Hélène Desgranges affirme qu'il faudra encore du temps pour que le marché Notre-Dame fasse ses preuves. Elle donne l'exemple du marché du Vieux-Hull, qui a connu des difficultés au début, mais qui va bien maintenant.

Le marché Notre-Dame sera ouvert sept jours sur sept, de mai à novembre. Les responsables veulent aussi présenter une programmation comprenant des spectacles, du cinéma en plein air. En plus du maraîcher, on veut y attirer des produits du terroir et des objets d'art.

O'Brien apprendra le français à Québec

Le Droit

Afin d'accélérer son apprentissage de la langue de Molière, le maire d'Ottawa Larry O'Brien suivra dès cet été un cours de français en immersion complète, dans la région de la ville de Québec.

Au cours d'une période non consécutive d'environ 30 jours, M. O'Brien vivra avec une famille francophone, où il devra parler uniquement en français avec les gens qu'il côtoie. M. O'Brien dit vouloir communiquer en français le plus tôt possible avec les médias et la population francophone, ce qui le pousse à entreprendre cette immersion complète.

Une idée du chef de police

« C'est le nouveau chef de police Vernon White qui m'a suggéré cette approche, si je voulais vraiment apprendre le français, raconte M. O'Brien, pour expliquer sa décision. Il a fait de même durant son apprentissage du français, ce qui l'a beaucoup aidé à atteindre ses objectifs. »

Les dépenses encourues par cette formation linguistique onéreuse de M. O'Brien seront payées par le portefeuille de la formation linguistique de la municipalité, et non à partir du budget du bureau du maire.

« Dans le meilleur des mondes, je serai en mesure de parler en français aux médias après cette immersion, peut-être en septembre prochain, indique M. O'Brien. On verra si j'en suis capable. Je l'espère du moins. »

En attendant cette immersion complète, M. O'Brien continuera à suivre quelques cours de français par semaine à son bureau de l'hôtel de ville.

Marcel Proulx invité à s'assurer que les fonctionnaires francophones travailleront dans leur langue

Le Droit

Après avoir décerné un « prix Citron » en fin de semaine au député fédéral de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, pour son appui aux programmes offerts en anglais à l'Université du Québec en Outaouais (UQO), le mouvement Impératif français lui demande maintenant de veiller à l'amélioration de la condition du français dans la fonction publique.

Le président du mouvement, Jean-Paul Perreault, invite le député à s'assurer que les fonctionnaires fédéraux francophones de sa circonscription électorale, d'Ottawa et du Québec puissent travailler dans leur langue. M. Perreault souligne qu'il s'agit là d'un dossier de compétence fédérale, contrairement à celui de l'UQO, de compétence provinciale et dans lequel le député s'est « ingéré ».

Selon le président, le français se porte mal au sein du siège social de la fonction publique. Il évalue que les anglophones bilingues utilisent le français 13 % du temps par opposition aux francophones bilingues qui, eux, utilisent l'anglais 54 % du temps.



ARCHIVES, Le Droit

Marcel Proulx

Aussi, selon M. Perreault, 78 % des documents de travail sont rédigés en anglais par les répondants bilingues francophones, comparativement à 22 % en français pour les répondants bilingues anglophones.

Domaine de la Campagne

OUVERT VENDREDI 6 AVRIL

RTE 148, LUSKVILLE, QC, (AU CLIGNOTANT)

OUVERT VENDREDI 6 AVRIL

Boutique de cadeaux



Antiquités...
Reproductions en pin
Artisanat
Décoration

Salle de montre de meubles



FIN DE SEMAINE TAXES INCLUSES

Vendredi 6 avril	Samedi 7 avril	Dimanche 8 avril	Lundi 9 avril

Promotion de Pâques

20% à 70% de rabais

Excepté meubles et certains items

467576

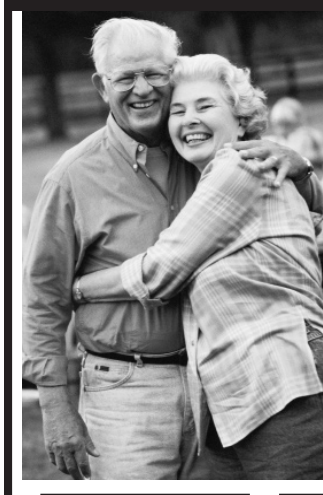
2001, chemin de la Montagne, Luskville (819) 455-1088

La Résidence de l'Île

Pour personnes retraitées autonomes

Le Château de l'Île

POUR PERSONNES RETRAITÉES ET SEMI-RETRAITÉES 55 ANS ET PLUS



Vous offre de **nombreux services**

- Service en trois langues (français, anglais, espagnol)
- 3 repas par jour avec choix de 2 menus
- Génératrice en cas de panne d'électricité

Et beaucoup plus...

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
"COURT SÉJOUR"
3 jours gratuits Informez-vous!

1 chambre avec salle de bain à partir de **900 $** incluant le crédit



Spacieuse salle à manger



Infirmière sur place



Chambres rénovées

223, rue St-Rédempteur, Hull

www.residencedelile.com • 819 778-8717

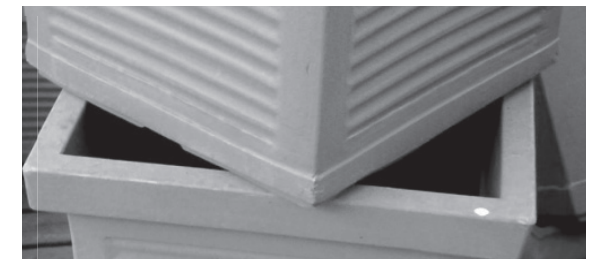
467216





MÉNAGE DU PRINTEMPS

Du jeudi 5 avril au lundi 9 avril 2007







PROFITEZ DE RABAIS INCROYABLES

sur certains articles présélectionnés en magasin

Outils, pots, articles de décoration...

600 Boul. Maloney Est, Gatineau

819 663-1331

Emery

Centre jardin et Spas

467321



Voyagez en première

À l'achat votre concessionnaire vous offre

>1 500 $

à utiliser à votre guise†



Berline Accord SE illustrée

Gagnante
« 10 meilleures voitures 2007 »
- Car and Driver

Accord DX-G 2007

Prix de location à partir de

298 $* **par mois/48 mois**

0 $ **dépôt de sécurité**

Comptant requis	Mensualité par mois/48 mois
0 $	348 $*
718 $	328 $*
1 998 $	298 $*

Taux de financement à l'achat à partir de

1,9 %

Incluant **96 000 km** Transport et préparation inclus en location seulement

Meilleur choix sécuritaire
- IIHS



CR-V EX-L 2007 illustré

CR-V LX 2007

Prix de location à partir de

298 $* **par mois/48 mois**

0 $ **dépôt de sécurité**

Taux de financement à l'achat à partir de

3,9 %

Incluant **96 000 km** Transport et préparation inclus en location seulement

ÉVÉNEMENT CONDUISEZ GAGNANT

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

467126

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX-G (modèle CM5517E): a) 298 $, b) 1 998 $, c) 16 302 $. a) 328 $, b) 718 $, c) 16 462 $. a) 348 $, b) 0 $, c) 16 704 $. CR-V LX 2RM (modèle RE3837E): a) 298 $, b) 6 141 $, c) 20 445 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. †La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Accord à l'achat seulement. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

Orléans aura un nouveau dépotoir à neige

Le Droit

La construction d'un dépotoir à neige dans le Parc industriel d'Orléans a franchi une nouvelle étape, hier matin, au comité des transports de la Ville d'Ottawa.

Malgré l'opposition du conseiller du quartier, Rainer Bloess, le comité a donné ordre au personnel d'entreprendre des démarches pour convertir le terrain situé au 2170, chemin Mer Bleue en dépotoir à neige.

Dans trois ou quatre mois, le personnel devra de recevoir l'accord du comité de l'urbanisme et de l'environnement, ainsi que du conseil municipal, afin d'aller de l'avant avec ce projet qui traîne en longueur depuis plusieurs années.

Le personnel devra effectuer une nouvelle étude d'impact sur le bruit et la faire valider par le comité d'urbanisme pour que ce site devienne un dépotoir à neige en 2009 ou 2010.

Une exception au plan officiel de la municipalité devra aussi être accordée.

M. Bloess n'était pas très satisfait de la décision de ses collègues. Il reconnaît qu'ils se sont rangés aux arguments du personnel, qui a expliqué qu'Orléans aura besoin très bientôt d'une telle installation, les autres dans le secteur ayant déjà été fermées ou en voie de l'être.

« Je n'ai pas beaucoup d'espoir de convaincre mes collègues sur cet enjeu», indique M. Bloess.

Malgré tout, le personnel a accepté de réduire l'envergure qui était prévue originalement pour le dépotoir. Les parties de ce terrain qui ne seront pas utilisées pour le dépotoir à neige pourront accueillir des nouveaux commerces et entreprises.

Ces parcelles de terrain seront remises à un promoteur immobilier, qui pourra ainsi y faire du développement. En échange, le même promoteur remettra à la municipalité une propriété verte située à quelques coins de rue.

« Dans toute cette histoire, nous avons été en mesure de sauver des arbres, ce qui est une bonne nouvelle en soi», affirme M. Bloess.

Accident mortel à Carleton Place

Le Droit

Un employé du chemin de fer de la Vallée d'Ottawa est décédé tôt hier matin après avoir été happé par un véhicule pendant qu'il effectuait des travaux sur un wagon près de Carleton Place.

Vers 6 h 45, l'homme de 47 ans a été heurté à la suite d'une collision frontale survenue entre un camion à semi-remorque et un véhicule de marque Subaru directement sur chemin de fer qui relie le chemin Drummond à la route 29, au nord de Carleton Place.

L'impact a propulsé l'un des véhicules contre le travailleur originaire de North Bay, lui causant des blessures mortelles.

Le conducteur du camion à semi-remorque, un homme de 58 ans d'Ashton, n'a pas été blessé à la suite de la collision, mais le conducteur de la Subaru, un homme de 59 ans d'Almonte, a été blessé sérieusement, même si sa vie n'est pas en danger.

L'enquête policière a révélé que le camion circulait en direction nord lorsqu'il a rencontré la Subaru qui filait en direction sud.

Hier, les techniciens en reconstruction d'accident étudiaient la scène afin de déterminer la cause exacte de la collision.

Papier Scott victime d'un incendie

Le Droit

Un incendie à la machine nº 4 de l'usine de Papiers Scott du secteur Hull à Gatineau, mardi soir, a forcé sa fermeture complète pendant une bonne partie de la journée d'hier.

Une quinzaine de pompiers en provenance de quatre casernes ont combattu le brasier à partir de minuit, mardi. Quatre travailleurs ont pris le chemin de l'hôpital alors qu'ils ont été importunés par la fumée.

Selon Daniel Albert, un chef aux opérations des pompiers de Gatineau, le feu serait attribuable à l'accumulation de fine poussière jumelée à une chaleur intense.

« Les machines à papier génèrent régulièrement des débuts d'incendie, mais rarement un incendie de l'ampleur de mardi soir. Pour éviter les feux, il faut un nettoyage régulier », a-t-il confié.

Chez Papiers Scott, un porte-parole a indiqué que ce sont des pièces électriques qui ont surtout été endommagées par le feu. « Nous avons travaillé à remplacer les pièces pendant toute la journée et la machine doit reprendre ses activités vers 17 h (mercredi). Aucun employé n'a été en congé forcé puisque nous avons profité de l'arrêt de la machine pour faire de l'entretien ailleurs», dit Michel Horth.

Ce dernier avoue que les machines occasionnent facilement des incendies, ce qui exige une fréquence très élevée des nettoyages. « C'est la première chose que nous avons vérifiée pour expliquer la cause, mais on me dit que travail aurait été bien fait. »

La machine nº 5 était également arrêtée hier en raison d'un entretien déjà prévu à l'horaire. Seule la machine nº 3 fonctionnait à plein régime hier.

Papiers Scott évalue les dommages à sa machine nº 4 à environ 50 000 $.

L'écoute n'a de sens que si vous êtes là !

Tel-Aide Outaouais sollicite votre engagement à titre de bénévole écoutant-e. Venez vivre cette expérience de compassion, le sentiment d'être utile en venant en aide à toute personne en besoin d'être entendue et écoutée.

La ligne d'écoute dans notre région

La prochaine formation initiale obligatoire a lieu les deux dernières fins de semaines d'avril. Il est plus que temps de vous y inscrire !

Les lignes administratives de Tel-Aide Outaouais sont :
819.776.2649 au Québec et 613.741.4381 en Ontario

Visitez notre site Internet : http://www.tel-aide-outaouais.org



466673

Résultats des tirages du: 2007-04-04

LOTO QUÉBEC — LOTOQUEBEC.COM

La Puule Québec Oeufs d'OR — La Puule Québec Oeufs d'OR Plus

1 25 000 $	2 50 000 $	3 100 000 $	Numéros «Télé»	Numéro Boni
107937	304277	106388	143238 674977 161129	02
décomposables			non décomposables	

Lotto 6/49	05	16	21	25	40	48	31 compl.	Québec 49	05	07	13	17	18	40	37 compl.

Banco: 01 03 10 14 16 22 26 35 36 39 40 43 46 47 49 56 58 61 66 68

La Quotidienne: 3 941 4 2285

Astro — Jour - Mois - Année - Signe: 26 SEPTEMBRE 99 CAPRICORNE

Extra: 500 000$ 8323975*
*décomposable dans les deux sens

Mise One Prédictions
NOUVEAU !
DEMANDEZ LA LISTE DE BASEBALL AVANT VENDREDI 19 h.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Appel de candidatures

Le programme des **Prix communautaires de l'alphabétisation de Postes Canada** est un programme national qui souligne les succès des apprenants adultes et des personnes qui les ont aidés à apprendre à lire et à écrire.

Nous vous invitons à présenter la candidature d'une personne digne de mention dans votre collectivité en vue de l'attribution d'un Prix communautaire de l'alphabétisation 2007 de Postes Canada. Vous pouvez choisir l'une ou l'autre des deux catégories suivantes :

- Le **Prix de l'Accomplissement personnel** souligne les réalisations d'apprenants adultes qui ont cherché à améliorer leurs capacités de lecture et d'écriture.
- Le **Prix de l'éducation** est décerné à des éducateurs, à des tuteurs et à des intervenants qui ont démontré leur engagement envers l'alphabétisation des adultes au Canada.

Visitez le site Web à l'adresse **www.postescanada.ca/prixalphabétisation** pour connaître tous les détails du programme et pour télécharger le formulaire de mise en candidature. Vous pouvez également écrire à l'adresse suivante :

PRIX COMMUNAUTAIRES DE L'ALPHABÉTISATION 2007
DE POSTES CANADA
2701 PROM RIVERSIDE BUREAU N0020
OTTAWA ON K1A 0B1

Les candidatures seront acceptées jusqu'à minuit, HAE, le vendredi 25 mai 2007.



les Prix communautaires de l'alphabétisation 2007 de Postes Canada

Présentés par :
CanWest Global Communications Corp.

Commanditaire officiel :
the LoweMartin Group

www.postescanada.ca/**prixalphabetisation**

POSTES CANADA CANADA POST
De partout... jusqu'à vous

467125

Pétition en ligne contre un projet de mégaporcherie

Le Droit

Des résidents s'opposant à l'arrivée d'une mégaporcherie dans la municipalité La Nation tentent d'arrêter les projets à l'aide d'une pétition sur Internet, malgré le fait que le promoteur québécois, Côté-Paquette, ait obtenu toutes les autorisations et les permis nécessaires pour y aménager son entreprise de 3000 truies.

L'opposition se dresse surtout dans les hameaux de Curran et de Pendleton dans la municipalité voisine d'Alfred-Plantagenet. Non seulement craignent-ils les effets potentiels d'une mégaporcherie sur leur qualité de vie, mais le « Groupe de citoyens engagés » proteste également la construction d'un biodigesteur au cœur de Pendleton, qui permettrait la réduction des odeurs du lisier.

L'indignation a fait surface lors d'une réunion publique concernant la gestion de fumier en milieu rural, le 21 mars dernier, en compagnie d'experts provenant de plusieurs agences gouvernementales. On devait parler de l'arrivée du biodigesteur à Pendleton ; les gens ont plutôt cherché des éclaircissements quant à l'arrivée d'une mégaporcherie chez leur voisin.

Outré par le manque de réponses, le Groupe de citoyens engagés a été établi et une pétition se retrouve en ligne (www.prescottrussellbusiness.com/petition.html) depuis le 28 mars.

L'initiative est l'œuvre de Michel Mallette de Pendleton, l'un de ceux qui a lancé le plus de vociférations à la réunion publique.

« Nous voulons nous faire reconnaître comme des gens qui veulent garder un environnement sain et pur », peut-on lire sur le site abritant la pétition.

En date d'hier, 53 personnes avaient apposé leur signature.

Parmi les craintes soulignées, les opposants appréhendent une surtaxation d'un système de puits déjà précaire, la pollution potentielle de la rivière Nation à proximité de la mégaporcherie, la dépréciation de leurs résidences ainsi que les odeurs associées avec l'épandage de purin.

À la municipalité, on souligne que le promoteur a suivi toutes les normes de procédures afin d'obtenir les autorisations provinciales nécessaires.

Le maire de La Nation, Denis Pommainville, voit mal pourquoi une telle objection se dresse, si ce n'est que pour des raisons du « pas dans ma cour. »

« N'est-il pas mieux d'accueillir une porcherie dans le milieu rural qu'en ville ? questionne-t-il. Les gens veulent leur bacon et leur jambon, mais ils ne veulent pas de porcherie ! »

Néanmoins, plusieurs signataires de la pétition estiment que le projet s'est développé en cachette et que les dirigeants municipaux, qui sont « supposément élus pour nous représenter », ont failli à leur tâche.

« Quelle incompétence et quelle absurdité absolue de permettre cette aventure de continuer, écrit Colleen Robinson, une résidente de La Nation. À la prochaine élection, les politiciens peuvent bien demander aux 3000 porcs d'aller voter… »

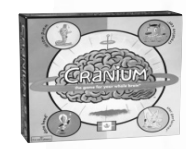
Zellers

Le samedi
7 avril 2007 seulement!
Le choix varie selon le magasin. Tant qu'il y en aura. Désolés, aucun bon d'achat différé.

5X vos points crédit Primes Hbc
avec tout achat de 25 $ ou plus (avant taxes) chez Zellers. L'achat doit être réglé avec votre carte de crédit Hbc. 50 points crédit x le montant de l'achat x 5. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de prime.



1,47 Ch. Lapin en chocolat au lait, 150 g Avant 2,19



50% de rabais
12,48 Ch.
Jeu Cranium®
Avant 24,97

$50 de rabais
149,99 Ch.
Unité de jeu PSP®
Le rabais s'applique à l'achat d'un jeu Ubisoft PSP® parmi les suivants : MLB '07, NBA 2007, ATV Offroad Fury Pro ou KillZone: Liberation Avant 199,99



45% de rabais
7,99 Ch.
Lapin de Pâques de 35,5 cm vêtu d'un tricot Avant 14,99



40% de rabais
Vêtements habillés pour bébé et fille Avant 16,97-29,97
.....**10,18-17,98**

Allez hop!
Pâques, le 8 avril



67¢ Ch.
Lapin en chocolat plein dans un sac, 175 g
Avant 99 ¢ LIMITE DE 6



4,99 Ch.
Œufs miniatures en chocolat, 950 g
Avant 6,99



6,99 Ch.
Friandises Ferrero Rocher® de Pâques
Avant 8,99



ACHETEZ-EN UN, OBTENEZ-EN UN EN PRIME*
Tous les vêtements, y compris ceux de bain, de nuit et d'extérieur Hilary Duff pour fille *Le 2e article doit être de valeur égale ou inférieure.

Jusqu'à 50 % de rabais
9,97 Ch.
Hauts, pantalons, shorts et jupes Cherokee® pour garçon et fille
Avant 12,97-19,97



40 % de rabais
59¢ Ch.
Panier de Pâques en bambou teint, 20 cm, paille de Pâques de couleur unie, 113 g ou paquet de 6 œufs en plastique de couleur pastel Avant 99 ¢



7,99 Ch.
Œuf de Pâques maxi Kinder Surprise®
Avant 9,99



50 $ de rabais
149,97 Ch.
Vélo Synapse MGX 26 po
Avant 199,97



20% de rabais
sur TOUTES les montres
Exception : modèles Ironman Expedition.

50% de rabais
sur TOUS les bijoux en or 10 ct
Avant 69,98-399,98.....**34,99-199,99**

40% de rabais
sur les articles Cherokee® pour femme suivants :
- **T-shirts et camisoles** En tailles courantes et grandes. Avant 9,97-14,97.....**5,98-8,98**
- **Pantalons, shorts et jupes (y compris ceux en denim)** Avant 19,97-34,97.**11,98-20,98**

45% de rabais
sur TOUS les soutiens-gorge et TOUTES les culottes WonderBra® en boîte
Exceptions : les achats-chocs.

50% de rabais
sur les vêtements d'extérieur pour homme
Avant 26,97-99,97 ...**13,48-49,98**
Exceptions : modèles NASCAR®, pantalons imperméables et habits de motoneige.

50% de rabais
sur TOUS les plats de cuisson en aluminium, TOUTES les batteries de cuisine et TOUT le linge de cuisine et de table Market Square® à prix ordinaire. AUSSI : 25 % de rabais sur TOUS les ustensiles de cuisson vendus à l'unité à prix ordinaire

Rabais additionnel de 50% off
sur TOUTE la literie House & Home®
Sur les prix étiquetés en jaune.

tout de A à Z

467342

En bref

Place d'accueil

Le Droit

Le centre de santé pour vétérans Perley et Rideau, à Ottawa, célèbre l'ouverture du Guest House, un nouvel emplacement pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'autres démences. Situé à l'intérieur même du centre, le lieu est composé de 12 chambres, où les invités peuvent passer la nuit, quelques jours, voire même une semaine à la fois, pour un maximum de 90 jours durant l'année. L'endroit offre un environnement adéquat et des soins appropriés aux patients et permet aux aidants de souffler. L'ouverture officielle aura lieu cet été. Plus d'information est disponible au 1-800-538-0520.

Santé mentale

La Fondation Pierre-Janet à Gatineau invite la population à prendre part à la 7e édition de son activité En Espadrilles pour la santé mentale, une marche qui aura lieu le dimanche 6 mai au Complexe Mont-Bleu. Cette activité revêt un caractère particulier cette année, faisant partie du lancement de la première campagne majeure de la fondation. L'événement vise à amasser 375 000 $ pour l'achat d'un terrain où seront construits 24 logis supervisés par le Centre hospitalier Pierre-Janet. Ce type d'hébergement a pour but d'aider une clientèle souffrant de maladies mentales importantes mais capable, après un traitement intensif, de bien réintégrer la communauté avec, sur place, la supervision régulière d'intervenants du Centre hospitalier Pierre-Janet. Chaque don de 20 $ donnera droit à un coupon de tirage d'un bon d'achat d'une valeur de 5 000 $ échangeable à l'une ou l'autre des trois succursales de Rona l'Entrepôt (Aylmer, Hull et Gatineau).

VENTE DE PÂQUES

2 JOURS SEULEMENT
6 ET 7 AVRIL

0$
DÉPÔT DE SÉCURITÉ

«Ça va prendre un **gros** panier»

FINANCEMENT À PARTIR DE

1,9%

Nouveau Tundra 2007



Rav4 2007



Yaris Hatchback 2007



TOYOTA faire toujours mieux

1ER VERSEMENT GRATUIT

REMISE JUSQU'À **2000$** DE NOS GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX POUR NOS MODÈLES HYBRIDE

Véhicule à faibles émissions

TOYOTA

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

PROGRAMME TOYOTA POUR diplômés
Jusqu'à 1000$ de rabais sur programme étudiant(e)

HYBRID SYNERGY DRIVE
Concessionnaire Toyota certifié hybride

Pour mieux vous servir, notre département de service est ouvert de 7 h à minuit du lundi au jeudi.

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT:
Un plein réservoir d'essence
L'Assistance routière
Des tapis protecteurs

VILLA TOYOTA

TOYOTA ÉTIQUETTES ROUGES

965, boul. St-Joseph, Secteur Hull 776-0077

467156

AVIS DE RENCONTRE PUBLIQUE

PROPRE ET VERT

Les installations de PlascoEnergy sont presque terminées.

PlascoEnergy achève la construction de ses installations démontrant sa technologie de conversion des déchets. Cette installation, chef de file mondial, convertira 85 tonnes de nos déchets non-recyclables par jour en énergie propre. Chaque tonne procédée procurera assez d'électricité pour alimenter un domicile durant 45 jours.

Venez participer activement à ce projet.

Le 11 avril 2007 à 19h00 au Centre Sportif Walter Baker à Barrhaven il y aura une présentation du PDG Rod Bryden suivie d'un forum de discussion animé par la Conseillère Jan Harder.

Visitez le
www.zerowasteottawa.com
pour plus d'information.

L'accès gratuit au stationnement est disponible au Centre Sportif Walter Baker

Routes OC Transpo: 170 or 173
Centre Sportif Walter Baker (2e étage) 100, promenade Malvern

PlascoEnergy GROUP

467440

Calendrier communautaire

Télécopieur : (613) 562-7539 • Courriel : calendrier@ledroit.com

en collaboration avec ACFO Ottawa

LE VENDREDI 6 AVRIL

Les paroisses de la zone **Gatineau-Est** organisent une Marche du Pardon. Départs à 13 h de l'église Sainte-Rose-de-Lima, angle Saint-René et Lorrain à Gatineau, à 14 h 10 de la Communauté chrétienne Saint-Richard, 445, Saint-René Ouest, à 14 h 20 de l'église Sainte-Maria-Goretti, 664, rue Duberger et de la paroisse Saint-René-Goupil, 400, rue Raymond. Tous se rejoindront à l'église Saint-Jean-Marie-Vianney pour une célébration présidée par Mgr Ébacher à 15 h. 819-643-5566, 819-669-6413.

LE SAMEDI 7 AVRIL

Vente de pâtisseries organisée par les **Filles d'Isabelle**, cercle 1081 d'Aylmer, de 9 h à 15 h aux Galeries d'Aylmer. Info : 819-684-5794 ou 819-682-2133.

LE LUNDI 9 AVRIL

Le **Regroupement des astronomes amateurs de l'Outaouais québécois** vous invite à une présentation de l'astrophysicien René Racine sur les futures générations de télescopes géants et des dernières découvertes en matière d'astronomie et d'astrophysique, dès 19 h, à la salle Eva-Boucher de la Bibliothèque de Buckingham, 181, rue Joseph. Entrée libre. www.astrosurf.com/outaouais

LE MARDI 10 AVRIL

Soirée d'inscription du **Club Vélo Plaisirs de l'Outaouais**, à compter de 19 h, au Relais plein air, 397, boul. Cité-des-Jeunes, secteur Hull (voisin de la polyvalente Mont-Bleu). Info : 819-770-8356.

LE MERCREDI 11 AVRIL

L'Ordre des technologues professionnels du Québec (section de l'Outaouais) organise une soirée d'information sur les éoliennes et panneaux solaires ou voltaïques, à 18 h 30, à l'hôtel Ramada-Plaza Manoir du Casino de Gatineau, 75, rue Edmonton, secteur Hull. Réservation : 819-743-9643 ou par courriel : aigle54@yahoo.com

L'Association québécoise des pèlerins et amis de Compostelle organise une rencontre permettant aux pèlerins de témoigner de leur expérience auprès de ceux et celles qui envisagent de faire le pèlerinage ; de 19 h à 21 h, au Centre diocésain, 180, boul. Mont-Bleu, secteur Hull. Contribution volontaire de 5 $/non membres et de 2 $/membres suggérée afin de défrayer la location de la salle et des boissons. Info : 819-776-4266.

Le **Conseil de fabrique de la paroisse Saint-René-Goupil**, 400, rue Raymond à Gatineau, organise un souper communautaire de 17 h à 18 h 30. Fèves au lard, boulettes estivales, hot-dog. etc.. 5 $/adultes ; 2 $/6 à 12 ans. Info : 819-663-4240

DIVERS

Les membres et supporteurs **AA** sont invités à leur fête annuelle de Pâques qui se déroulera les 7 et 8 avril au local de Gatineau, 321, rue Notre-Dame (en face du marché). Les rencontres fraternelles auront lieu de 10 h à 22 h le samedi et de 11 h à 16 h le dimanche. Partages et repas communautaires. Info : 819-663-2676.

Grandir Ensemble. Une session de soutien au deuil, (suite à la mortalité, divorce séparation, etc.) selon la méthode de Jean Monbourquette, sera offerte au Patro d'Ottawa, à partir du mardi 17 avril. Une session hebdomadaire de 10 semaines. Inscription auprès de Raymonde, 819-665-5029, ou Germaine, 819-568-5435.

Cours d'anglais gratuits pour toute la famille offerts par **l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours**, tous les samedis, de 11 h à 12 h 30, à compter du 6 avril, à la chapelle du 178, rue de Sillery à Gatineau. Info : 819-772-0320.

Le **Tremplin des lecteurs** est à la recherche d'enseignants bénévoles pour donner des cours de francisation et des cours d'alphabétisation. Le Tremplin donne gratuitement des cours (temps plein, temps partiel, le jour ou en soirée) d'alphabétisation aux adultes de plus de 16 ans, aussi bien pour débutants que pour les niveaux avancés. Info : 819-643-0745.

L'ACFO Ottawa est présentement à la recherche de bénévoles. Pour inscription ou info : 613-744-8982, ou visitez le www.acfoottawa.ca.

L'Envol SRT est un organisme communautaire dont la mission consiste à favoriser l'accès et le maintien au travail pour des adultes ayant un problème persistant de santé mentale afin qu'ils développent une plus grande autonomie. Bénévoles demandés pour œuvrer au sein du CA de l'organisme. Info : Philippe Longpré, 819-770-1622.

L'organisme **Entre Amis** cherche des bénévoles pour accompagner des personnes dans la gestion de leur budget. Un petit 3 heures/semaine peut améliorer la vie de quelqu'un. Formation et support offerts, le tout en collaboration avec des organismes du milieu. Info : Gérard Laurin, 819-776-5362 ou laurin.ag@sympatico.ca

Les Richer dit Louveteau. Le samedi 15 septembre 2007, une plaque commémorative sera dévoilée à la mairie de Louvetot, France, afin de rappeler le lieu d'origine de Jacques Héricher, ancêtre de tous les Richer dit Louveteau d'Amérique. À cette occasion, des descendants de l'ancêtre et de leurs amis se rendront en France en voyage organisé. Si vous êtes intéressé à vous joindre au groupe, ou pour toute question, communiquez avec Louis Richer au (418) 626-2581 ou par courriel à cette adresse : Richer@Louveteau.ca

17e ÉDITION

MISE EN CANDIDATURE

GALA LOISIR SPORT OUTAOUAIS

Le mercredi
6 juin 2007, à 19 h
Agora
Gilles-Rocheleau
de la Maison du citoyen
de Gatineau

Date limite :
27 avril 2007

Renseignements :
819 663-2575
www.urlso.qc.ca

LOISIR SPORT OUTAOUAIS

L'Unité régionale de loisir et de sport de l'Outaouais en collaboration avec les CLD de l'Outaouais et le quotidien LeDroit vous invitent à présenter des candidatures dans les catégories suivantes :

- Athlète de niveau national LeDroit
- Athlète de niveau provincial en sport individuel Nettoyeurs Villeneuve
- Athlète de niveau provincial en sport collectif Canal Vox
- Mérite loisir culturel LeDroit
- Entraîneur(e) national(e) de l'année Rona l'entrepôt de Gatineau
- Entraîneur(e) provincial(e) de l'année Cage aux Sports
- Officiel(le) de l'année Ville de Gatineau
- Hommage au bâtisseur Le FM parlé de l'Outaouais 104,7
- Administrateur bénévole de l'année La Revue
- Mérite Municipal Firme d'ingénierie CIMA +
- Bénévole de l'année U.Q.O. - Université du Québec en Outaouais
- Mérite Plein air La Sporthèque
- Organisme de l'année Gazifère
- Équipe de l'année Métro Plus Leblanc
- Événement sport-tourisme Hôtel Clarion
- Organisme en économie sociale loisir et sport CLD de l'Outaouais
- Relève bénévole de l'année Table jeunesse Outaouais

Partenaires officiels : LeDroit cyberpresse.ca ; CLD de l'Outaouais

Partenaires : VOX ; La Revue ; 1150 CJRC

463673



La lecture de la Passion de Notre-Seigneur animée par des élèves

Les élèves de l'École secondaire catholique La Citadelle se font un devoir de se remémorer ce que le Christ a vécu pour nous. Par les années passées, ils présentaient un Chemin de Croix vivant. Cette année, la formule diffère quelque peu, alors que des élèves animeront la lecture de la Passion de Notre-Seigneur, le Vendredi saint, à la co-cathédrale La Nativité de Cornwall.

De plus, ils accueilleront cette journée-là, *L'Arche de la Nouvelle Alliance*, qui sera de passage à Cornwall, en route vers Québec, où se tiendra le Congrès eucharistique international, en 2008. À son arrivée à Québec, *L'Arche de la Nouvelle Alliance* aura parcouru tout le pays, en s'arrêtant dans plusieurs paroisses.



Joyeuses Pâques!

Se préparer à la fête de Pâques

C'est sous le thème « Réjouissons-nous! Dieu nous aime sans limites! » que les élèves des écoles du CSDCEO se sont préparés à la grande fête de Pâques. Plusieurs activités pastorales ont été développées pour que les élèves puissent profiter pleinement du temps du Carême pour se ressourcer et cheminer dans leur foi. Des élèves du CSDCEO ont réenregistré le chant-thème du Carême afin que celui-ci se prête davantage au style des jeunes chrétiens. C'est sous la direction de Brian St-Pierre, conseiller pédagogique en animation culturelle au CSDCEO, que des jeunes de l'ÉSC de Plantagenet ont personnalisé la chanson-thème qui a été écoutée dans toutes les écoles catholiques de langue française en province! De plus, des élèves de l'ÉÉC Saint-Victor d'Alfred ont monté un diaporama du texte biblique de l'enfant prodigue, qui a été ajouté à la trousse provinciale du Carême. Les élèves de la 8e année ont eu la chance de mimer ce récit biblique pendant que Cassandre Hurtubise, conseillère pédagogique en enseignement religieux et en animation pastorale, jouait le rôle de photographe. Nous sommes fiers de partager ce matériel avec les autres conseils scolaires catholiques de langue française de l'Ontario!



Des élèves participent à la cérémonie des Cendres.

Thème systémique de pastorale

À l'occasion du Grand rassemblement d'avril 2006, les écoles catholiques de langue française ont lancé le thème pastoral pour l'année scolaire 2006-2007. C'est donc sous le thème « **L'école catholique et la francophonie ontarienne, une histoire d'amour!** » que les jeunes des écoles catholiques de langue française vivent des expériences uniques qui leur font apprécier leur héritage, tout en développant leur fierté pour leur langue et leur religion. La rencontre de la culture et de la foi permet aussi aux jeunes de bâtir leur identité et d'être fiers de ce qu'ils sont en tant qu'être humain.



Les élèves de l'École élémentaire catholique Sainte-Félicité de Clarence Creek ont confectionné ce montage, qui reprend le logo de la pastorale, à partir de photos individuelles des élèves et des photos de classe. On y retrouve également la croix (qui représente la foi) et les enfants qui se tiennent main dans la main (pour symboliser l'harmonie et le respect). Ce visuel est affiché dans l'entrée de l'école et accueille les visiteurs et visiteuses.

Les jeunes s'épanouissent à travers la pastorale

La pastorale offre la possibilité aux jeunes de participer à des projets ou des démarches qui éveillent la foi et qui permettent de la vivre et de l'approfondir. La pastorale, c'est la foi en action au coeur de la culture qu'est la nôtre. C'est l'actualisation de la réflexion faite dans l'enseignement religieux et l'apprentissage des autres disciplines pour que les jeunes puissent vivre des expériences humaines où le respect, le partage et l'amour du prochain deviennent les fondements de leur vie.



Des élèves de l'ÉÉC La Source de Moose Creek écoute un passage biblique.



L'école catholique et la francophonie ontarienne, une histoire d'amour!



Cette page d'information vous est offerte grâce à un partenariat entre le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien et le quotidien LeDroit.

Ensemble, nous faisons toute une différence!

Avec près de 12 000 élèves, 800 enseignants et enseignantes dans 40 écoles, le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien est le plus grand réseau d'écoles de langue française dans la région de Stormont, Dundas, Glengarry, Prescott et Russell.

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

1 800 204-4098

www.csdceo.ca

463315

L'OFFRE INCROYABLE
SUR TOUS LES
PRODUITS EN MAGASIN
QUI TE DONNE LE GOÛT
QUE CE SOIT PÂQUES
À L'ANNÉE,
ON L'A.

CHOISIS TON RABAIS
5% 10% 15%
À APPOSER
SUR 3 PRODUITS
DE TON CHOIX.

(UN RABAIS PAR ARTICLE)



3 JOURS SEULEMENT !
6, 7 ET 9 AVRIL
VENDREDI, SAMEDI ET LUNDI DE PÂQUES

Cette offre ne peut être jumelée à aucun autre rabais, offre ou promotion.

RÉNO DÉPÔT®

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 21 H - SAMEDI DE 8 H À 17 H - 15 MAGASINS-ENTREPÔTS

Applicable seulement les vendredi, samedi et lundi (6, 7 et 9 avril) sans exception. Aucun montant minimum requis. Un seul rabais sera accordé par produit unitaire. Trois rabais maximum par transaction. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion, offre, rabais ou escompte (par exemple, les bons d'achat évolutifs). Nous appliquerons quand même la politique du 10% au besoin. La promotion n'est pas applicable sur les commandes spéciales. La promotion n'est pas applicable à l'achat de cartes cadeaux. La promotion ne peut être jumelée à la Journée Associé 10% des 6 et 7 avril. Rabais non applicable sur les frais de livraison. Rabais applicable avant les taxes. © Réno-Dépôt 2007.

467457

Une cachette bien discrète pour des sachets de cocaïne

Le Droit

Il a fallu un peu de patience, mais les policiers de Gatineau ont finalement recueilli la preuve dont ils avaient besoin pour inculper un jeune homme de 20 ans de possession de cocaïne dans le but d'en faire le trafic.

Après quelques minutes à la salle de toilette, Fabien Denis Lortie a réussi à évacuer les huit sachets de cocaïne qu'il avait insérés dans son anus.

Lortie et un ami ont été interceptés par les policiers à la suite d'un appel de la part d'un citoyen qui trouvait louche la présence d'un véhicule suspect près de l'avenue Gatineau.

Grâce à la description fournie, les policiers ont procédé à l'interception du véhicule sur l'autoroute 50 et au moment de la fouille du passager, un petit sachet contenant 2,5 grammes de cocaïne est tombé des vêtements de l'individu. Une fouille plus intensive de l'automobile a permis de trouver 13 autres sachets.

Par la suite, le passager a lui-même avisé les policiers que son copain Lortie avait dissimulé de la cocaïne dans son anus.

Une fois au poste de police, Fabien Denis Lortie a donc été invité à passer à la salle de bain d'où il est revenu avec le matériel annoncé, soit les huit petits sachets de cocaïne.

L'homme de 20 ans a comparu en fin d'après-midi hier, alors que la Couronne a soulevé des objections à sa remise en liberté. Il reviendra donc en cour dès aujourd'hui.

Amende de 35 000 $ pour un fraudeur dela TPS

Un homme d'affaires d'Ottawa, par ailleurs, a été soulagé d'une somme de 25 000 $ après avoir reconnu avoir lui-même soulagé le gouvernement fédéral d'un montant de 30 000 $.

Robert Potvin a en effet reconnu coupable d'avoir obtenu ou tenté d'obtenir des remboursements de la taxe sur les produits et services (TPS) entre 1998 et 2001, en soumettant de fausses déclarations de TPS à partir d'opérations commerciales ou d'achats qui n'ont jamais été réalisés.

Pour parvenir à ses fins, M. Potvin a notamment utilisé trois entités légales distinctes lui appartenant pour demander des crédits d'impôts.

L'accusé a de plus utilisé de la documentation fictive ou encore appartenant à l'entreprise de son épouse pour étayer ses fausses déclarations.

L'enquête de l'Agence du revenu du Canada a démontré que l'accusé a ensuite utilisé l'argent illégalement obtenu à des fins personnelles.

En bref

Arrêté pour tentative d'intimidation de témoins

Le Droit

La police d'Ottawa a arrêté un second individu, hier, relativement à l'histoire des résidents maltraités dans une maison pour personnes âgées du sud d'Ottawa.

Nelson Viegas, 42 ans, d'Ottawa, employé à la résidence, est accusé d'avoir usé de tactiques d'intimidation auprès des témoins de mauvais traitements survenus dans l'établissement.

L'enquêteure de la police d'Ottawa Brenda McGillvray précise toutefois que Viegas n'a pas agi comme complice du préposé aux bénéficiaires, Allan Foubert, arrêté mardi pour voies de fait et harcèlement criminel.

« Viegas n'est pas accusé des crimes commis, mais il intimidait les gens et nous devons protéger nos témoins », a-t-elle indiqué.

L'enquête policière avait débuté à la suite de plusieurs plaintes de personnes âgées disant avoir été battues à leur foyer d'accueil.

La majorité des victimes ont souffert d'ecchymoses, dont Foubert est accusé. Cet homme de 43 ans, de Carleton Place, fait face à 20 chefs d'accusation de voies de fait et de harcèlement criminel.

Le FRAPRU sur les planches à Gatineau

Dans le cadre d'une tournée québécoise, le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU) sera de passage à Gatineau, mardi soir prochain, pour présenter une pièce de théâtre-forum intitulée Le privé au musée. Le front, en collaboration avec Logemen'occupe, présentera cette pièce pour mieux faire connaître ses nouvelles revendications visant à doubler le nombre de logements sociaux au Québec.

Dans la pièce, le marché locatif de 2007 est dépeint comme une époque ancienne et révolue, alors que la société québécoise a fait le choix du logement social pour tous. La présentation sera suivie d'un forum.

L'événement, gratuit, a lieu à 19 h 30 à la salle Jean Desprez de la Maison du citoyen. On peut obtenir plus d'information au 819-246-6644.

Panne de courant

Le secteur Est d'Ottawa et une partie de l'Est ontarien ont été plongés dans le noir jusqu'à tard hier soir. Environ 30 000 abonnés d'Hydro-One et d'Hydro-Ottawa, du secteur Orléans et de Cumberland, ont été privés de courant à compter de 20 h 20. Un problème de transmission aux réseaux de Winchester et de Vankleek Hill serait à l'origine de la panne. Au moment de mettre sous presse, les employés d'Hydro-One et d'Hydro-Ottawa tentaient de rétablir le courant.

De la neige en quantité

Les régions de l'Estrie, la Beauce, Québec et Charlevoix doivent s'attendre à avoir de la neige en quantité au cours des 24 à 36 prochaines heures. Dans les montagnes des environs de ces régions, on prévoit jusqu'à 25 centimètres de neige d'ici vendredi, mais comme il s'agit essentiellement de neige fondante, les quantités qui s'accumuleront au sol seront moindres. Pour la fin de semaine pascale, on prévoit jusqu'à maintenant du temps frais et des averses de neige pour la plupart des régions du Québec.

Commandez votre scooter dès maintenant !



Rég. : 2 495$
Spécial
1995$
pour un temps limité

- 49 c.c.
- Démarrage électrique et au pied
- Pneus avant et arrière de 12”

RAZZL 49 c.c.

Commandez votre scooter maintenant pour livraison le 14 avril.

Accessoires pour scooter et V.T.T. aussi disponible en magasin.

Financement disponible S.A.C.

DERAND
Le Promenades
1100 boul. Maloney Ouest
819 243-1300
1652 rue Bank
(Angle Heron)
Ottawa
613 563-0029
www.derand.com
467630

Bali distinctive interiors

SOLDE DU PRINTEMPS



SOFAS - FAUTEUILS - TABLES - CHAISES - LITS - COMMODES - LAMPES - TABLEAUX - ACCESSOIRES

www.bali-decor.com
252 rue Dalhousie (Marché By) Ottawa
613-241-4816
466611

UN 2$ QUI VA DROIT AU CŒUR !

DU 26 MARS AU 15 AVRIL

2$

Faites un don de 2$ et obtenez un mille de récompense AIR MILES et la chance de gagner :

GRAND PRIX
25 000 milles de récompense AIR MILES

30 LOTS DE
2 000 milles de récompense AIR MILES

Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents du Québec seulement. Sujet aux restrictions contenues dans le règlement du concours. Détails et règlement disponibles à la Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal et aux comptoirs de courtoisie disposés dans les IGA, les succursales PJC Jean Coutu et les RONA participants. Question réglementaire d'arithmétique requise. Date limite de participation : le 15 avril 2007. Tirage le 6 juin 2007. Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. Les marques de commerce des commanditaires et fournisseurs sont la propriété respective de ces derniers et leur usage est autorisé au Canada.

FONDATION INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL
Jean Coutu
IGA
RONA

461607

LeDroit

McGuinty tient à sa bière

La situation frontalière de la région de la capitale fait cohabiter deux mécanismes totalement opposés de la vente au détail de la bière.



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Le Québec a adopté un système assez libéralisé de commercialisation, permettant à tous les commerçants d'alimentation, même les plus petits, de vendre de la bière. À peine deux limites sont imposées : la vente aux mineurs, et la vente la nuit, entre 23 h et 7 h. Les dépanneurs et autres commerces de proximité ont grandement profité de cette libéralisation du marché.

L'Ontario a conservé jusqu'à aujourd'hui un système de vente de la bière très rigide : des magasins dont la seule vocation est la vente de houblon, des présentoirs austères et un comptoir de commandes où le client ne manipule la marchandise qu'après l'avoir payée.

Le gouvernement a accepté une privatisation partielle du commerce de la bière en vendant ce réseau… à un consortium de grands brasseurs (Molson et Labatt) qui n'ont pas hésité à utiliser leur contrôle sur la vente au détail pour nuire, ou même écarter complètement, des compétiteurs au niveau de la fabrication.

Un projet de loi privé d'un député libéral, Kim Craitor, proposait de mettre fin au monopole des *Brewers' Retail*. Le premier ministre Dalton McGuinty a balayé cette initiative sous le tapis en soutenant que les petits commerçants n'étaient pas des détaillants de confiance.

Il se basait sur le scandale de quelques détaillants qui ont empoché illégalement 15 millions$ en gains de loterie, floués à des clients moins avisés.

Insulte

M. McGuinty a insulté au passage des milliers de petits commerçants honnêtes. La preuve qu'ils le sont, ou peuvent l'être, c'est que leurs homologues du Québec n'ont jamais fait l'objet de soupçons de façon généralisée.

Le chef de l'Opposition à Queen's Park, John Tory, est vite tombé sur M. McGuinty. Avec raison. Mais nous verrons s'il aura le courage de ses idées s'il prend le pouvoir. Ses prédécesseurs Mike Harris, puis Ernie Eves, n'ont pas davantage agi dans le sens d'une déréglementation du marché de la bière en Ontario, et de l'alcool non plus.

L'exemple du Québec démontre noir sur blanc que le système ontarien est suranné, décourage la compétition et va à l'encontre des intérêts des consommateurs.

Victoire de la diplomatie

La libération des 15 otages britanniques par l'Iran, hier, est une victoire de la diplomatie et, inversement, une défaite pour les défenseurs de la ligne dure contre les pays voyous de l'« Axe du mal », selon l'expression de George W. Bush.

Officiellement, l'Angleterre et l'Iran n'ont jamais négocié, et l'affaire s'est close sans aveux, blâmes ni excuses. Les 14 hommes et la femme détenus depuis deux semaines ont simplement été remis à leur pays, graciés « au nom du prophète de l'Islam ». Ainsi, tout le monde demeure publiquement sur ses positions. Comme si, après 12 jours de détention, le bon sens avait prévalu de lui-même…

Notre chroniqueur aux affaires internationales, Gwynne Dyer, soulevait justement la différence entre les stratégies américaines et britanniques dans une telle situation. Les soldats américains apprennent à se défendre coûte que coûte, alors que leurs confrères britanniques doivent éviter coûte que coûte qu'un conflit ne dégénère.

Si cela avait été 15 Marines américains qui avaient été faits prisonniers, le 23 mars, ils auraient d'abord envenimé l'affaire en utilisant leurs armes (provoquant un échange de coups de feu et d'inévitables morts, d'un côté comme de l'autre). Le président américain, après quelques heures ou journées d'impatience, aurait déposé un ultimatum avant d'envoyer ses troupes en guise de représailles.

Une escalade aurait suivi. Nous serions peut-être témoins d'un nouveau conflit armé…

La patience et le tact anglais ont prévalu. Il a fallu du temps et, n'en doutons pas, un flot ininterrompu d'échanges (non officiels) entre les deux pays. La seule perte aura été celle des 15 marins qui ont vu deux semaines de leurs vies peser dans la balance. C'est un bien faible prix pour la paix.

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Jacques Pronovost, président et éditeur



À vous la parole

Les publisacs, une obligation ?

Nous sommes obligés de recycler et c'est bien. Nous sommes obligés de payer pour recycler et c'est normal. Nous sommes obligés de surconsommer du papier ; est-ce moral ?

Monsieur le maire se dit vert, peut-être faudrait-il que nos élus changent la donne ?

Ne devrait-on pas interdire la distribution de publisacs à grande échelle ? Seulement ceux qui en font la demande devraient recevoir ce type de consommation superflue. La facture de ce recyclage pourrait être payée à la source par l'industrie qui génère des profits en nous refilant le fardeau des rebuts. Il est peut-être temps de penser autrement : tout ce que nous faisons laisse une empreinte sur l'environnement.

Pascal Baudelot,
Gatineau

Château Cartier : pas nouveau

Permettez-moi, chers membres du club Santé du Château Cartier, de ne pas comprendre votre réaction face à la décision commerciale qu'a prise l'hôtel de réserver toutes ses chambres et ses services à un client.

J'ai œuvré pendant plusieurs années au Château, et à au moins deux reprises, nous avions pris la décision de fermer le Club Santé pour accommoder des clients – tout en assurant aux membres du Club santé une alternative intéressante pour eux, comme celle proposée récemment.

À cette époque, nous n'avons reçu aucune plainte des clients. Je suppose qu'une association de la construction, ou un couple qui désire organiser une cérémonie de mariage dans la piscine du Château, fait beaucoup moins jaser ou dérange beaucoup moins notre belle société, avec ses grandes valeurs et son ouverture d'esprit, qu'un groupe de la communauté juive orthodoxe.

Moi qui croyais qu'enfin au Québec les gens étaient prêts à vivre et à profiter de notre diversité culturelle…

Louise Boudrias,
Gatineau

Nos sources d'information

Tout y est passé. Les chefs doivent démissionner (sauf Mario), c'est la fin du PQ, la guerre interne est amorcée, les Québécois ont dit "non", Landry à Ottawa, Duceppe à Québec, André à Harvard, Drainville retourne au journalisme, le déséquilibre fiscal est réglé, pas du tout selon les autres. Et moi, le citoyen, je dois remercier le ciel de m'avoir donné des médias objectifs, indépendants de la pensée des propriétaires. C'est beaucoup d'encre et de temps d'antenne pour me dire qu'il y a un grand désarroi politique dans la nation et que tout est remis en question.

Pourtant, malgré le sensationnalisme, malgré la pollution sonore générée par certains animateurs, malgré le cynisme anti-politiciens que les humoristes et animateurs nourrissent et exploitent à qui mieux mieux, il est encore possible de retrouver des analyses lucides.

Ainsi en une seule journée, ce 3 avril, Bernard Drainville, interrogé par Christiane Charrette et l'éditorialiste du *Droit,* Pierre Jury (« Pourquoi changer les règles du jeu ? »), ont réussi à me rassurer. L'un faisait le point sur sa carrière débutant au PQ et rappelait à l'ordre un certain Louis Bernard, l'autre remet en question l'engouement actuel pour le changement de mode de scrutin au Québec.

Si j'interprète sa conclusion : une équipe sportive perdante doit revoir sa façon de jouer avant de tenter d'infléchir les règles du jeu en sa faveur. Voilà un sujet qui risque de demeurer à l'ordre du jour.

Gérard Laurin,
Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots ; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement vos nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse : Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, bureau 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : 613 562-7539. Courrier électronique : editorial@ledroit.com

L'Outaouais à l'urgence

En tant que médecin œuvrant depuis 25 ans au sein du CSSSG, hôpital de Hull, je m'inquiète.

Je m'inquiète de travailler dans des conditions où des patients malades, démunis et vulnérables sont traités dans des conditions précaires et franchement inadéquates.

À Hull, 16 civières d'observation sont disponibles. Le décompte est fréquemment au-dessus de 30 et même 40 patients. Alors, les civières sont partout dans l'aire de service de l'urgence. Patients âgés, quelquefois confus, patients souffrant de troubles psychiatriques qui s'agitent – quelquefois en surveillance étroite pour ne pas qu'ils fuguent –, patients nauséeux, patients avec difficultés respiratoires sous oxygène, et patients quelquefois mourants.

Il ne faut pas oublier les ambulanciers qui arrivent avec des nouveaux cas : des accidentés qui proviennent de tous les coins de l'Outaouais, des arrêts cardiaques et respiratoires, etc.

À ce scénario quotidien s'ajoutent les familles inquiètes et angoissées.

En plus, n'oublions pas les cas d'isolation qui incluent des cas de clostridium difficile ou de SARM (la « super bactérie », selon Radio Canada), qui sont sur des civières dans de petits modules isolés, en attente d'une chambre à l'étage. Sans compter un personnel infirmier débordé, souvent dépourvu de matériel, qui tente tant bien que mal de faire de son mieux.

À quand un transfert ?

Alors on examine les patients dans le corridor devant tout le monde, la famille à côté de nous, qui demande finalement la question si redoutée : à quand le transfert dans une chambre ?

Le patient âgé devient confus par la stimulation de tous ces bruits et cris et lumières et ce constant va-et-vient dans des conditions de salubrité et d'hygiène douteuse (seulement trois toilettes, si on ne compte pas les modules d'isolation).

Le patient peut y passer quelques heures à quelques jours, pour se retrouver ensuite, bien souvent, dans la salle dite de « débordement ». Ce « dortoir » accueille 16 patients, dont 14 ne sont séparés des uns et des autres que par des rideaux.

« Salle hypocrite »

Malgré ses conditions de promiscuité, l'entrée d'un patient dans cette unité de débordement est comptabilisée par nos fonctionnaires comme une admission à l'étage, en bonne et due forme – pour améliorer les statistiques de gestion.

D'ailleurs, les patients appellent affectueusement cette unité, la « salle hypocrite ».

Et quand Roch Martel, [le président-directeur général] de l'Agence de santé, vient dire aux médecins : « Il va falloir tenir le temps qu'il faudra parce que nous avons des gens à soigner », et qu'il « fait appel au sens professionnel et civique des médecins » et que j'entends le ministre Benoît Pelletier dire qu'il faudra encore attendre un an avant de voir les résultats des investissements auprès des patients et leur famille, je m'inquiète.

Quand je pense à demain matin, à cet instant où je reverrai cette triste scène de désespoir et de désolation, je m'inquiète.

Je crois que ni M. Martel, ni le ministre Pelletier, ni les députés provinciaux locaux n'ont compris que la population de l'Outaouais est parmi la plus malade au Québec, qu'elle souffre et qu'elle en fait pitié. Et que les vaines promesses ne tiennent plus.

André Moreau, md,
Hôpital de Hull
Centre de santé et des services sociaux de Gatineau



LE DROIT

« La population de l'Outaouais est parmi la plus malade au Québec », avance le docteur André Moreau, qui a œuvré quelque 25 ans au sein de l'hôpital de Hull. Fatigué des « vaines promesse », le médecin s'inquiète de la situation dans les corridors de l'urgence, présente et à long terme.

L'affaire Kilrea-O'Brien : une tempête dans un verre d'eau ?

Lorsque les allégations de [l'ex-candidat à la mairie d'Ottawa] Terry Kilrea à l'endroit du maire Larry O'Brien ont été publiées, elles ont eu l'effet d'une bombe.



Stéphane Émard-Chabot
semardchabot@ledroit.com
Chronique municipale – Ottawa

L'homme d'affaires avait-il vraiment essayé de soudoyer un autre candidat pour se tailler une place sur l'échiquier politique ? Sitôt rendues publiques, les allégations sont démenties par M. O'Brien.

L'affaire semblait s'être tassée, mais une plainte issue du Conseil du travail d'Ottawa a poussé la police provinciale de l'Ontario à faire enquête. Faut-il crier au scandale ? Ou devrait-on plutôt se résigner au fait que la politique n'est pas toujours aussi pure qu'on le souhaiterait ?

À prime abord, les révélations faites par Terry Kilrea ont tout pour ébranler notre confiance en Larry O'Brien. Réduite à sa plus simple expression, la position de M. Kilrea est que le futur maire O'Brien lui aurait offert de payer les dépenses qu'il avait déjà défrayées pour sa campagne à la mairie s'il se retirait et laissait le champ libre à M. O'Brien.

De plus, il aurait affirmé qu'il était en mesure d'obtenir une nomination à une commission fédérale pour M. Kilrea en échange de son désistement.

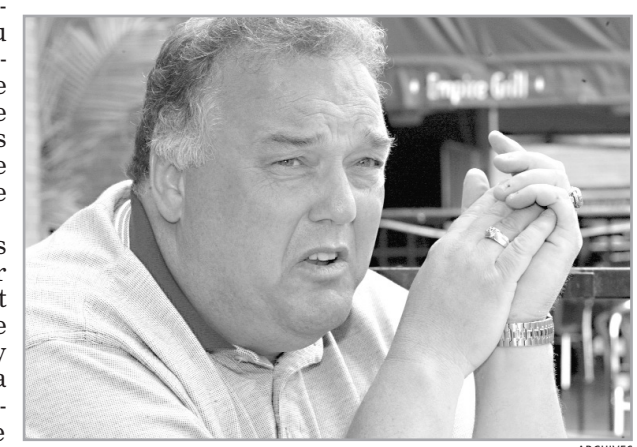
Jeux de coulisse

L'affaire impliquerait également, comme intermédiaires, deux importants stratèges des conservateurs fédéraux : Dimitri Pantazopoulos, président d'une firme de sondage et John Reynolds, ancien député et président de la campagne conservatrice de 2006.

Une déclaration de ce genre, si elle était fausse, serait bien suffisante pour attirer à son auteur toute une poursuite en diffamation. En outre, M. Kilrea ne s'est pas contenté d'un simple communiqué : tous ses propos ont été consignés dans une déclaration faite sous serment. Mentir sous serment, c'est commettre un parjure, un crime que les juges tolèrent très mal. On peut donc supposer que M. Kilrea a bien réfléchi avant de signer.

La version des faits de M. Kilrea est tout à fait plausible, mais jusqu'à quel point est-elle problématique ? Il était évident qu'il n'y avait pas de place dans la course à la mairie pour deux candidats de la droite. Le fait que M. O'Brien ait rencontré Terry Kilrea pour lui parler de désistement n'est pas surprenant. Vouloir éviter de diviser le vote constitue un élément stratégique qu'il est légitime de soulever entre candidats et aspirants.

Le fait de subir des pressions pour se présenter ou se désister fait partie de la réalité politique et n'est pas, en soi, problématique, que ce soit d'un point de vue éthique ou juridique. J'ai assisté à bien assez de discussions de ce genre dans ma vie pour qu'il soit hypocrite de ma part de prétendre le contraire.



ARCHIVES

Selon Terry Kilrea, le futur maire Larry O'Brien lui aurait offert, durant la campagne à la mairie d'Ottawa, de payer les dépenses déjà encourues si M. Kilrea se retirait pour lui laisser le champ libre. Il lui aurait aussi fait miroiter une nomination importante.

Mais là où les choses se corsent, c'est au niveau des offres. La notion de payer quelqu'un pour se désister vient certainement froisser mes attentes face à la classe politique. Mais s'il est acceptable d'essayer de convaincre quelqu'un de se désister, est-ce vraiment choquant que cette personne veuille être dédommagée pour ses dépenses ?

En fait, je ne m'étais jamais vraiment posé la question. Avec mon chapeau de juriste, j'ai consulté la Loi sur les élections municipales de l'Ontario pour voir ce qu'elle prévoyait. Il semble que, pour leur part, les élus provinciaux n'y voient pas vraiment de difficulté. La Loi stipule clairement qu'il n'est pas permis d'offrir un poste ou un emploi pour inciter quelqu'un à se désister. Mais le silence complet de l'Assemblée législative sur le paiement d'argent dans de telles circonstances en dit très long.

Destituer ou non

La vraie question est donc de savoir si M. O'Brien a bel et bien offert un poste au sein d'une commission fédérale, comme le prétend M. Kilrea. Une telle offre serait contraire à la loi provinciale et au Code criminel.

En fait, advenant un verdict de culpabilité, M. O'Brien serait automatiquement démis de ses fonctions et le conseil municipal devrait choisir entre nommer un remplaçant ou organiser de nouvelles élections pour la mairie.

M. O'Brien nie catégoriquement cette allégation.

Même réaction du côté de M. Pantazopoulos.

Quant à John Reynolds, il indique ne pas se souvenir si la question d'une nomination éventuelle pour M. Kilrea avait été soulevée dans ses discussions avec Larry O'Brien, mais il affirme qu'aucune démarche n'avait été entreprise à cet égard.

Mes idéaux – il m'en reste encore pas mal, malgré mon séjour en politique – me disent qu'il faudrait aller au fond de cette affaire. Mais c'est mon côté pragmatique qui l'emporte. À moins d'un coup de théâtre, la police ne pourra jamais recueillir suffisamment de preuve pour justifier de porter des accusations contre le maire O'Brien : aucun argent n'a été échangé, M. Kilrea n'est pas prêt d'obtenir une nomination et sa parole est bien seule contre celle des autres.

Distraction malvenue

Dans ces circonstances, les contribuables ont avantage à ce que cette histoire ne plane pas longuement sur l'hôtel de ville.

L'instabilité politique que pourrait créer une longue incertitude serait préjudiciable à l'administration municipale dans son ensemble.

Après un départ assez boiteux, le maire O'Brien semble enfin prendre les rênes en main. Il cultive ses relations avec les conseillers et fait avancer certains dossiers. Ce qu'on entend à l'étage des conseillers, c'est qu'il y a trop de travail sur la planche pour se laisser distraire par cette affaire.

Est-ce que Larry O'Brien a commis une erreur de jugement lors de ses rencontres avec Terry Kilrea ? C'est bien possible. Est-ce que les circonstances justifient la destitution ? À mon avis, non. Laissons le maire faire son travail et dressons son bilan dans quatre ans.

En bref

L'ONU appelée à imposer la création du tribunal « Hariri »

AP – BEYROUTH

La majorité libanaise anti-syrienne a appelé l'ONU à imposer la constitution d'un tribunal international chargé de juger les suspects de l'assassinat de l'ancien premier ministre Rafic Hariri, après avoir une nouvelle fois échoué à s'entendre avec l'opposition proche et de la Syrie. La coalition anti-syrienne a réclamé mardi soir à l'ONU de prendre des « mesures alternatives », invitant en quelque sorte le Conseil de sécurité de l'ONU à établir indépendamment un tel tribunal. Le fils de l'ancien premier ministre assassiné, Saad Hariri, chef de file de la majorité, a présenté un mémorandum à Geir Pederson, représentant de l'ONU pour le Liban, réclamant que l'ONU établisse ce tribunal. Signé par 70 des 128 élus au Parlement, ce texte demande que le secrétaire général Ban Ki-moon agisse en vertu d'un accord signé en 2006 entre le gouvernement libanais et l'ONU.

Le Hezbollah chiite, principal parti de l'opposition pro-syrienne, a du coup lancé une mise en garde à la majorité anti-syrienne. « Ceci n'est pas un jeu. C'est une intervention étrangère internationale dans les affaires intérieures qui menace la sécurité et la stabilité du Liban », a dénoncé le député du parti de Dieu Hussein Haj Hassan par téléphone à la chaîne de télévision LBC.

Un Montréalais devient le « héros des mégots » dans le site Youtube

PC – MONTRÉAL

Un Montréalais est devenu le « héros des mégots » dans le site d'échanges de vidéo Youtube après avoir jeté sur les cuisses d'un automobiliste le contenu d'un cendrier que ce dernier venait de déverser sans vergogne sur le trottoir.

Claude Landry a passé une bonne partie de la journée d'hier à donner des entrevues radio pour avoir accompli un acte de civisme qui a captivé l'attention des citoyens, excédés par la malpropreté de la ville. Dans la vidéo filmée par un de ses amis, Claude Landry aperçoit un conducteur stationné qui verse tout bonnement son cendrier rempli de mégots sur le trottoir.

M. Landry a alors interpellé l'automobiliste qui lui a demandé quel était son problème. Le héros du jour a répondu en empoignant le tas de mégots et en le projetant sur le conducteur assis dans sa voiture. En furie, le chauffeur malpropre a ouvert la porte et a poursuivi à la course M. Landry en l'injuriant. Mais le justicier a pu semer son assaillant.

L'ouverture de la chasse au phoque gâchée par le mauvais temps

PC – CHARLOTTETOWN

Le mauvais temps dans le nord du golfe Saint-Laurent a gâché l'ouverture de la chasse au phoque du Groenland hier. Un porte-parole du ministère fédéral des Pêches et Océans a indiqué que seuls 12 navires se sont aventurés pour braver les conditions de tempête et la mauvaise visibilité dans cette zone. Les conditions météorologiques ont également nui aux prises dans le sud du golfe, où seulement 400 phoques ont été abattus au cours des trois derniers jours.

Grâce présidentielle pour les marins

Téhéran fait un « cadeau » au peuple britannique : le président iranien Mahmoud Ahmadinejad a annoncé contre toute attente hier qu'il avait accordé sa grâce aux 15 marins et fusiliers marins britanniques arraisonnés dans les eaux du Golfe le 23 mars. Ces derniers devaient être immédiatement libérés.

Associated Press – TÉHÉRAN



AGENCE FRANCE-PRESSE

Tout juste après avoir indiqué que les garde-côtes iraniens ayant intercepté les marins britanniques seraient décorés, le président iranien Mahmoud Ahmadinejad a annoncé qu'il libérait les 15 marins retenus captifs depuis deux semaines. « Un cadeau au peuple britannique », a-t-il ajouté.

Devant la presse, le président Ahmadinejad a présenté cette « grâce », qualifiée de « geste humanitaire », comme un « cadeau » adressé aux Britanniques à l'occasion de la naissance du prophète Mahomet et des Fêtes de Pâques. Selon l'agence de presse officielle IRNA, les 15 devraient quitter l'Iran aujourd'hui, après près de deux semaines de crise.

Peu après l'annonce de leur libération, la télévision publique iranienne diffusait des images de M. Ahmadinejad, tout sourire, saluant les militaires britanniques vêtus en civil et bavardant avec eux.

Le premier ministre britannique Tony Blair a affirmé que la Grande-Bretagne se réjouissait de l'heureuse issue de cette affaire n'en tenait pas rigueur aux Iraniens. « Je suis heureux de la libération de nos 15 hommes », a-t-il déclaré, disant souhaiter que le règlement de tout différend avec Téhéran se fasse par le dialogue. « Nous avons eu une approche mesurée, ferme mais calme, sans négociation mais sans confrontation non plus », s'est-il félicité. À Washington, le président George W. Bush a également accueilli favorablement cette nouvelle, selon le porte-parole à la Sécurité nationale, Gordon Johndroe.

Si l'on en croit la chaîne de télévision britannique Sky News, la Syrie et le Qatar ont mené une médiation qui a contribué à la résolution du conflit. Les ministres syriens de l'Information et des Affaires étrangères ont affirmé quant à eux que Damas avait joué un rôle essentiel dans la libération des 15 marins.

« À l'occasion de la naissance du grand prophète (Mahomet) […] et à l'occasion de la mort du Christ, je dis que le gouvernement de la République islamique et le peuple iranien ont pardonné à ces quinze », a déclaré Mahmoud Ahmadinejad. Les musulmans ont fêté samedi dernier l'anniversaire du prophète, et Pâques tombe dimanche prochain pour la grande majorité des chrétiens. « Cette grâce est un cadeau au peuple britannique », a ajouté le président iranien.

M. Ahmadinejad en a profité pour décorer le commandant des garde-côtes ayant intercepté les marins britanniques. Le président a également affirmé que le gouvernement britannique avait adressé une lettre au ministère iranien des Affaires étrangères pour l'assurer que ce type d'incident « ne se produirait plus ». Il a enfin demandé à Tony Blair de ne pas « punir » les membres de l'équipage pour leur confession sur leur présence dans les eaux iraniennes.

Les marins sont de nouveau apparus à la télévision d'État iranienne hier. « Merci de nous laisser partir. Nous présentons nos excuses pour nos actes mais merci beaucoup pour avoir trouvé dans vos cœurs (la volonté) de nous relâcher », a déclaré Faye Turney.

En revanche, Stéphane Dudoignon, chercheur français du CNRS, reste retenu contre son gré depuis plus de deux mois en Iran, où son passeport lui a été confisqué par les autorités.

Vaste opération contre des gangs de motards

Une vaste opération policière déclenchée avant l'aube contre des gangs de motards à travers le pays, hier, a permis l'arrestation de 30 suspects dans la seule province de l'Ontario.

Presse Canadienne – TORONTO

L'intervention était dirigée contre les Hells Angels et certains de leurs gangs affiliés en Ontario, au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique.

La police provinciale ontarienne a participé aux descentes, de concert avec la Gendarmerie royale du Canada et les Services frontaliers canadiens.

Un expert a estimé que l'opération a ébranlé l'organisation des motards, mais que ceux-ci ne sont pas encore hors de combat. « Pour la première fois depuis les toutes dernières années, les Hells Angels sont ébranlés », a commenté Julian Sher, coauteur de l'ouvrage *Angels of Death*.

La police s'est montrée peu loquace quant à la nature des accusations ou à l'identité des suspects, affirmant que le public en saurait davantage jeudi. Mais des policiers ont confirmé certaines informations.

En Ontario, pas moins de 32 descentes ont été effectuées, dont une bonne douzaine à Toronto seulement. Des repaires de motards ont été investis par les forces policières à Niagara Falls, Waterloo, Barrie, London, Hamilton, et dans les régions de Durham, Peel et York, a fait savoir la police.



PRESSE CANADIENNE

Les forces de l'ordre ont effectué 32 descentes dans des repaires de motards criminalisés, hier, dont une bonne douzaine à Toronto.

La police torontoise a indiqué que 30 arrestations ont été effectuées dans la province, et un représentant de la police provinciale a dit s'attendre à ce que la police continue de déposer des accusations tout au long de la soirée d'hier.

Au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique, des porte-parole de la GRC ont confirmé que des organisations de motards illégales, dont les Hells Angels et le Bacchus Motorcycle Club, avaient été visées dans le cadre d'une enquête en cours, mais ont refusé de répondre aux questions avant la conférence de presse qui doit avoir lieu jeudi.

Ces arrestations font suite à plusieurs autres opérations menées contre des gangs de motards en Ontario au cours de la dernière année.

Un tiers des Hells en Ontario

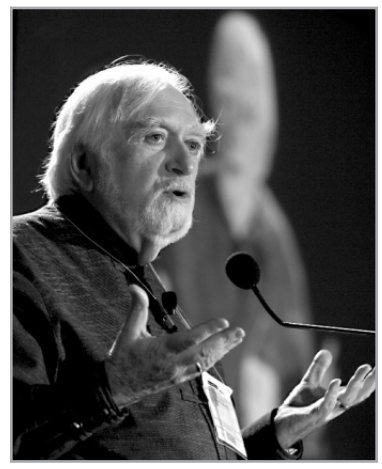
Selon la division ontarienne du Service canadien de renseignements criminels, des 460 membres présumés des Hells Angels au pays, environ 175, soit plus du tiers, sont actifs en Ontario. Eric Dupree, membre du Service de renseignement et expert des gangs de motards, affirme que sur 34 chapitres au Canada, 16 d'entre eux se trouvent en Ontario. Le Québec en compte cinq, selon M. Dupree.

Quebecor prend le virage vert

Presse Canadienne – MONTRÉAL

Avec l'appui de Jacques Languirand, porte-parole québécois du Jour de la terre ainsi que du chanteur Daniel Boucher, le président et chef de la direction de Quebecor, Pierre Karl Péladeau, a mis de l'avant une série de mesures environnementales pour la société qu'il dirige.

Ainsi, pour chaque client de Vidéotron qui optera pour la facturation par Internet plutôt que sur papier, un arbre sera planté par l'organisme Jour de la Terre. Sur les 1,6 million d'abonnés à Vidéotron, 800 000 ont un accès Internet leur permettant d'opter pour la facturation par courriel. S'ils adhèrent en totalité à la proposition, quelque 10 tonnes de papier par année seraient épargnées et 800 000 arbres plantés.



ARCHIVES

Jacques Languirand reconnaît dans les initiatives de Québécor un rapprochement de l'économie et de l'écologie, plutôt qu'un affrontement.

Imprimerie

Une deuxième initiative a trait à l'impression des livres publiés par Groupe Livre Quebecor Média. M. Péladeau a décidé que tous les livres en noir et blanc seront désormais imprimés sur du papier recyclé contenant 100 % de fibres postconsommation. Ce papier est fabriqué par Cascades, à Saint-Jérôme, à la demande de Quebecor qui a tenu à y apposer son nom, soit « Quebecor Enviro Book 100 ».

« L'ensemble des maisons d'édition du groupe publie chaque année 475 titres (les deux tiers en noir et blanc), soit approximativement 5 millions de livres, ce qui représente environ 1 milliard de pages imprimées qui le seront dorénavant de façon plus écologique. Concrètement, cette seule initiative permettra de sauver 34 000 arbres par année », a avancé M. Péladeau lors d'une conférence de presse hier.

Le pdg a promis également que Quebecor allait intensifier son contenu éditorial lié aux grands enjeux environnementaux. « En plus de la chronique hebdomadaire de M. Hubert Reeves (au *Journal de Montréal* depuis janvier), l'ensemble des journaux Sun Media vont donner une large place aux dossiers environnementaux », a-t-il dit.

Lui succédant au micro, l'animateur Jacques Languirand s'est réjoui de ce que Quebecor, « dont l'objectif est de créer de la richesse en usant de créativité et d'originalité, prenne en main l'écologie et entreprenne de sauver la planète ». Il a salué les initiatives de M. Péladeau.

Des poignées de cheveux trouvées sur la ferme Pickton

PC – NEW WESTMINSTER, C.-B.

Une spécialiste des fouilles a affirmé hier que des poignées de cheveux avaient été trouvées à proximité d'un abattoir situé sur la ferme du présumé meurtrier en série Robert Pickton, dont le procès reprenait à la suite d'un ajournement de deux jours.

Tara Nicholls s'ajoute aux nombreux spécialistes des fouilles ayant été appelés à témoigner lors du procès de Pickton à New Westminster, en Colombie-Britannique, au sujet d'articles saisis sur la propriété du suspect dans le cadre de l'immense enquête lancée en février 2002 et ayant duré près de deux ans.

Lors de son contre-interrogatoire, Mme Nicholls a affirmé à Joe Saulnier, avocat de la défense, que les poignées de cheveux avaient été trouvées dans une section détruite de l'abattoir.

L'abattoir en question était adjacent à la roulotte dans laquelle habitait Pickton. L'accusé s'en servait pour abattre des porcs — l'un de ses gagne-pain.

Mme Nicholls a dit avoir examiné quelque 50 cheveux châtains qui formaient une poignée. Elle a également parlé d'une autre poignée de cheveux, incluant certains dont il a été déterminé qu'ils étaient d'origine humaine.

Ces cheveux ont été envoyés au laboratoire à des fins d'analyse de l'ADN. Des témoins à venir devraient fournir aux jurés des informations au sujet des résultats de ces analyses.

Dion s'en prend à Harper

Presse Canadienne – TORONTO

Quelque 750 sympathisants libéraux se sont rassemblés à Toronto, hier, afin d'entendre le chef libéral Stéphane Dion s'en prendre au premier ministre conservateur Stephen Harper, qu'il a traité d'hypocrite.

Dans le cadre d'une allocation bien reçue, M. Dion a accusé M. Harper de n'avoir rien de positif à montrer au terme d'un an passé au pouvoir.

En présence de quelque 30 membres de son caucus de la région torontoise, le dirigeant libéral a déclaré que jamais un gouvernement canadien n'avait accompli si peu avec autant de moyens.

Il a par ailleurs reproché au premier ministre Harper de se draper de vert maintenant que les sondages montrent que les Canadiens veulent que le gouvernement agisse en ce qui a trait au changement climatique. M. Dion a indiqué que les conservateurs dupaient les Canadiens sur la question de l'environnement.

Le chef libéral a également affirmé que même la déclaration de M. Harper au sujet des garanties sur les périodes d'attente pour obtenir des soins pouvait être considérée comme un échec.

Cigarillos vendus à l'unité : Québec pourrait intervenir

Presse Canadienne – QUÉBEC

Le ministère de la Santé étudie la possibilité d'interdire la vente à l'unité de cigares aromatisés, de plus en plus populaires chez les jeunes.

La Coalition québécoise pour le contrôle du tabac, qui prône l'adoption d'un règlement en ce sens, presse le gouvernement Charest d'intervenir pour freiner la croissance de consommation de cigarillos chez les adolescents.

Au ministère de la Santé, le service de lutte contre le tabagisme tente de clarifier la question depuis quelques semaines.

Alors que la loi interdit déjà la vente à l'unité de cigarettes, le ministère veut établir si ces nouveaux produits doivent être considérés comme des cigares ou des cigarettes.

Les procédés de fabrication seront donc analysés avant de statuer sur la légalité de la vente à l'unité de ces cigarillos.

« À première vue, il pourrait s'agir d'une façon de contourner la loi, alors on prend acte de ça et on va faire évaluer la situation par nos services juridiques », a brièvement commenté le ministre Philippe Couillard, questionné à ce sujet hier à Québec.

Le porte-parole de la coalition, Louis Gauvin, se réjouit de constater que le gouvernement a commencé à s'intéresser à la question, alors que les présentoirs attrayants de cigarillos se multiplient dans les dépanneurs.

Réforme scolaire : l'exemple suisse n'a pas plu

Marie Allard – LA PRESSE

Le retour aux notes, aux moyennes et au redoublement a été officialisé hier dans le canton de Genève, en Suisse, qui a servi de modèle à la réforme de l'éducation du Québec. C'est un référendum ayant obtenu l'appui de 75,6 % de la population qui a forcé Genève à revenir à une école plus traditionnelle.

« Beaucoup plus de notes et des moyennes, c'est ce qui change fondamentalement », a expliqué hier le ministre de l'Éducation Charles Beer, en entrevue à la Télévision Suisse Romande.

Dès la prochaine rentrée, le primaire y sera organisé en degrés annuels plutôt qu'en cycles de deux ans, comme c'est le cas au Québec. « Un système d'évaluation continu, certificatif et chiffré dès la troisième année du primaire » sera implanté, ce qui rejoint la promesse électorale de bulletin chiffré faite par Mario Dumont. Des moyennes trimestrielles et annuelles par discipline sont prévues.

Des objectifs – et non pas seulement des compétences à atteindre – seront identifiés pour chaque année. Ils serviront « de référence pour l'évaluation des connaissances et des compétences acquises par les élèves », a précisé l'État de Genève dans un communiqué.

Ce sont de bonnes nouvelles pour l'Association refaire l'école (ARLE), qui avait obtenu 28 000 signatures à une pétition réclamant ces changements. « Notre ministre a respecté la lettre et l'esprit de notre initiative », a indiqué à *La Presse* Patrice Delpin, de l'ARLE.

Pour réussir leur année scolaire, les élèves genevois devront désormais respecter des conditions clairement définies. Si un enfant n'atteint pas le seuil de passage, il redoublera. Un seul redoublement sera toutefois permis en cours de primaire, ce qui déçoit l'ARLE.

Au Québec, le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, a annoncé en décembre que le redoublement serait possible à la fin de chacune des années.

Examens

Autre nouveauté à Genève : des « épreuves cantonales » semblables à nos examens du Ministère auront lieu en fin de deuxième, quatrième et sixième années du primaire, afin de suivre le niveau des élèves.

Chez nous, le Parti libéral a promis la même chose en campagne électorale : des examens du ministère en deuxième, quatrième et sixième années du primaire. À l'heure actuelle, ces examens n'existent qu'au secondaire.

Cet engagement ne se concrétisera toutefois pas cette année, a indiqué hier Marie-Claude Lavigne, attachée de presse du ministre de l'Éducation. « La volonté est toujours là, on va procéder rapidement, mais il faut d'abord concocter des examens standardisés », a-t-elle fait valoir.

Les agents de probation dénoncent le recours à des ressources externes

Presse Canadienne – QUÉBEC

Le ministère de la Sécurité publique compromet la sécurité de la population en ayant recours à des ressources externes pour assurer le suivi des contrevenants, selon ce que dénonce le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec.

Des membres du SPGQ ont tenu une manifestation hier midi devant le palais de justice de Québec, en appui aux agents de probation des Services correctionnels du Québec.

Le président, Gilles Dussault, soutient que le ministère transfère de plus en plus de dossiers de suivi de contrevenants à des organismes communautaires afin de faire des économies, au détriment de la sécurité de la population.

Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur les services correctionnels, en février dernier, le SPGQ indique que la moitié des dossiers, soit environ 7000, ont été transférés à des ressources externes. M. Dussault affirme que le travail de surveillance est de moins bonne qualité et que les signalements de manquement aux conditions de mise en liberté sont effectués de façon moins rigoureuse. La sécurité publique n'est pas « une affaire d'amateur », insiste-t-il.

Rest'O'Bord
au
1067, rue Jacques Cartier, Gatineau
MAINTENANT OUVERT
Restaurant avec musique. Complètement rénové • Beaucoup de nouveautés
Venez nous voir !
Nouvelle halte nautique à venir Réservations : 819 243-5200
467606

Les Américains inquiets de leur politique étrangère

Associated Press – WASHINGTON

Les Américains s'inquiètent de plus en plus de la politique étrangère menée par leur pays, environ les deux tiers d'entre eux jugeant que les relations de Washington avec le reste du monde prennent une mauvaise tournure, selon une enquête réalisée par l'institut privé Public Agenda et rendue publique hier.

D'après cette étude, le pessimisme s'étend au-delà de la guerre en Irak. Plus de 80 % des personnes interrogées se disent préoccupées par l'évolution de la situation mondiale et ses conséquences pour les États-Unis.

Les trois quarts des Américains se disent par ailleurs inquiets du réchauffement climatique, alors que seulement les deux tiers des personnes interrogées en septembre dernier étaient de cet avis.

Le sondage comporte un « indicateur d'anxiété » qui calcule le degré d'inquiétude dans le pays, à partir des réponses apportées à cinq questions. L'indicateur s'élève à 137 sur une échelle de zéro à 200.

« L'indicateur d'anxiété se rapproche de 150, la "zone rouge" qui, selon moi, signalerait une crise de confiance de l'opinion », a analysé le chercheur Daniel Yankelovich, président de Public Agenda, institut d'études politiques non-partisan.

Voici quelques-uns des autres enseignements de l'enquête :

• 82 % des sondés affirment que le monde devient plus dangereux pour les États-Unis et leurs citoyens, 48 % le jugeant même « beaucoup plus dangereux ».

• 73 % estiment que Washington n'agit pas comme il le devrait en tant que leader au sein de la communauté internationale.

• 68 % croient que le reste du monde a des États-Unis une vision négative, 34 % parlant même de « très négative ».

• 61 % disent que la sécurité de l'Amérique vis-à-vis du terrorisme ne dépend pas d'un succès en Irak, et 70 % considèrent que les troupes américaines doivent quitter ce pays dans les 12 prochains mois.

Ce sondage a été réalisé par téléphone auprès de 1 013 adultes du 21 février au 4 mars. La marge d'erreur est de plus ou moins trois points.

Nancy Pelosi a rencontré le président syrien

Associated Press – DAMAS



ASSOCIATED PRESS

La visite de la présidente démocrate de la Chambre des représentants Nancy Pelosi à Damas a des allures de défi envers l'administration Bush.

Passant outre les objections de la Maison-Blanche, la présidente démocrate de la Chambre des représentants Nancy Pelosi s'est entretenue hier à Damas avec le président syrien Bachar el-Assad, à qui elle a transmis un message de paix des autorités israéliennes.

Accompagnée de plusieurs membres du Congrès, Mme Pelosi est le plus haut responsable américain à se rendre en Syrie depuis que les relations ont commencé à se détériorer entre les États-Unis et Damas il y a quatre ans. Sa visite aux allures de défi envers l'administration Bush vise à pousser Washington à ouvrir un dialogue direct avec la Syrie, ce que la Maison-Blanche refuse.

« Nous sommes venus amicalement, avec espoir, et convaincus que le chemin de Damas et un chemin vers la paix », a souligné Nancy Pelosi après son entretien avec Bachar el-Assad. Elle a précisé avoir, avec les membres de sa délégation, « exprimé nos préoccupations concernant les liens de la Syrie avec le Hezbollah et le Hamas », et discuté de la question de l'infiltration en Irak de combattants via la frontière syrienne. « Ce sont des questions importantes […] dans la lutte contre le terrorisme, mais aussi des priorités importantes […] pour la paix au Proche-Orient », a-t-elle affirmé.

Mme Pelosi a déclaré avoir transmis un message à Bachar el-Assad de la part du premier ministre israélien Ehoud Olmert, selon lequel Israël est disposé à ouvrir un dialogue de paix avec la Syrie. Le président syrien a assuré qu'il était « prêt à engager des négociations pour la paix avec Israël », a-t-elle indiqué.

Lors de sa visite en Israël dimanche, elle avait demandé à M. Olmert s'il avait un message pour Damas. Le premier ministre lui avait répondu qu'« Israël cherchait la paix avec la Syrie, mais que cela ne serait possible que si la Syrie renonçait au terrorisme et cessait de fournir une aide aux groupes terroristes », a rappelé un responsable du gouvernement israélien hier.

La délégation américaine a aussi évoqué l'enlèvement de soldats israéliens par des militants du Hezbollah et du Hamas et souligné « l'importance du rôle de la Syrie auprès du Hamas pour promouvoir la paix entre Palestiniens et Israéliens », a précisé Mme Pelosi. La Syrie accueille des dirigeants en exil du Mouvement de résistance islamique (Hamas) et soutient le mouvement chiite libanais Hezbollah.

« CONTRE-PRODUCTIF »

Selon Tom Lantos, président de la commission des Affaires étrangères de la Chambre des représentants et membre de la délégation américaine à Damas, l'entretien entre Mme Pelosi et Bachar el-Assad a « renforcé » les perspectives de dialogue avec la Syrie. « C'est seulement le début de notre dialogue avec la Syrie et nous espérons des retombées de cette visite », a-t-il déclaré.

Mardi à Washington, George W. Bush avait critiqué le voyage de Mme Pelosi, n'hésitant pas à parler d'une initiative « contre-productive » qui pourrait laisser croire au régime de Damas qu'il a retrouvé sa place au sein de la communauté internationale.

Bush comprend la lassitude de son pays face à la guerre

Associated Press – FORT IRWIN

Le président américain Georges W. Bush a déclaré hier être bien conscient de la lassitude des États-Unis face à la guerre, mais il a estimé que les pressions démocrates pour ramener à la maison les troupes engagées en Irak ne font que rendre les États-Unis plus vulnérables aux attaques d'un ennemi qualifié de « mal absolu ».

« L'ennemi ne mesure pas le conflit en Irak en termes d'échéances », a déclaré M. Bush aux soldats présents, en allusion au projet des représentants démocrates au Congrès de commencer à fixer les étapes d'un retrait des troupes en Irak.

« Une stratégie qui encourage cet ennemi à attendre notre départ est dangereuse – dangereuse pour nos troupes, dangereuse pour notre sécurité », a-t-il martelé. « Une telle stratégie ne deviendra pas loi. »

En s'adressant de la sorte aux troupes américaines à Fort Irwin, le président américain entendait exercer une pression publique sur ses rivaux Démocrates. En effet, la Chambre des représentants et le Sénat ont approuvé des lois de financement de la guerre qui prévoient une date-limite de retrait.

Amnesty International exige la fermeture de Guantanamo

AP – PARIS

La plupart des détenus de la base américaine de Guantanamo « sont maintenus dans des conditions cruelles d'isolement qui bafouent les normes internationales », selon un rapport publié aujourd'hui par Amnesty International. En conséquence, l'organisme réclame la fermeture du centre.

Dans ce rapport, Amnesty International exige « que les détenus soient inculpés et jugés dans le respect des normes internationales pour un procès équitable, ou qu'ils soient libérés ».

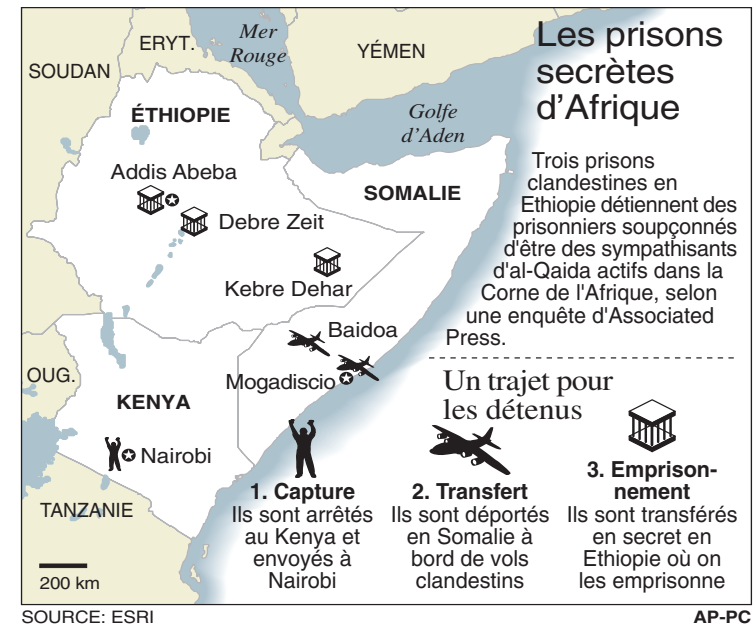
Des prisons secrètes américaines en Éthiopie

Associated Press – NAIROBI

Des agents de la CIA et du FBI traquant des militants d'Al-Qaïda dans la Corne de l'Afrique retiennent des personnes soupçonnées de terrorisme et originaires de 19 pays dans des prisons secrètes en Éthiopie, révèle une enquête menée dans la région par l'Associated Press.

D'après les organisations de défense des droits de l'Homme, des avocats et des diplomates occidentaux interrogés par l'AP, plusieurs centaines de prisonniers, dont des femmes et des enfants, ont été transférés secrètement et illégalement ces derniers mois du Kenya et de Somalie vers l'Éthiopie, où ils sont détenus sans inculpation, ni accès à des défenseurs ou à leurs familles.

Parmi les détenus figurerait au moins un citoyen américain, alors que d'autres seraient originaires du Canada, de Suède et de France, selon les données rassemblées par une organisation musulmane kenyane des droits de l'Homme et un listing de vol obtenu par l'AP. Les autorités des pays concernés n'ont pas réagi dans l'immédiat à ces informations.



SOURCE: ESRI AP-PC

Certains détenus ont été interpellés par les troupes éthiopiennes qui ont renversé un gouvernement islamiste radical à la fin de l'année dernière à Mogadiscio, en Somalie. D'autres ont été expulsés du Kenya, pays où de nombreux Somaliens se sont réfugiés pour fuir les violences dans leur pays natal.

L'Éthiopie, qui dément détenir secrètement des prisonniers, est un pays d'Afrique de l'Est où les droits de l'Homme sont fréquemment bafoués. Ces dernières années, le régime d'Addis Abeba a aussi été un proche allié des États-Unis dans la lutte contre Al-Qaïda, qui essaye de s'implanter parmi les musulmans de la Corne de l'Afrique.

BONNE FÊTE RAYMOND MALBOEUF
80 ANS !



*Félicitations cher **papa** et meilleurs vœux de bonheur et de santé ! Nous t'aimons beaucoup !*

Ton épouse Yvette, tes enfants et petits-enfants.



Les conservateurs cassent la décision du CRTC sur la téléphonie locale

« Maintenant ce n'est plus une agence qui va dicter les prix dans la téléphonie locale, mais plutôt le marché. »

La Presse

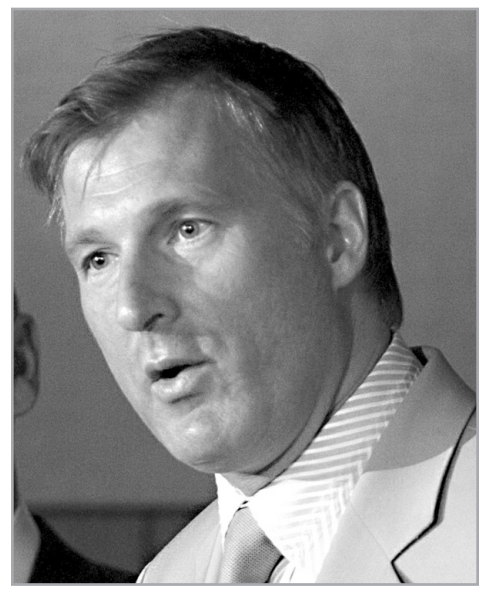
Le ministre fédéral de l'Industrie, Maxime Bernier, a décidé hier de casser une décision rendue en 2006 par le CRTC dans le but de forcer une déréglementation accélérée de la téléphonie locale au Canada. Les anciens monopoles comme Bell et Telus remportent ainsi une importante victoire, pour laquelle ils se battent depuis plus de deux ans.

Quelque 60 % des Canadiens, dont tous les Montréalais, pourraient bénéficier d'un marché totalement déréglementé dès l'automne prochain en vertu des nouveaux critères énoncés hier par Maxime Bernier.

« Nous voulons que les consommateurs puissent avoir des produits plus compétitifs et des prix plus bas, un peu comme ça s'est passé dans le secteur de l'interurbain, a dit le ministre en entrevue à *La Presse Affaires*. Lorsqu'on a déréglementé, les prix ont passé en moyenne de 35 cents la minute à 10 cents la minute. »

À l'heure actuelle, c'est le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes le CRTC qui décrète quand les anciens monopoles cessent d'être réglementés dans le domaine de la téléphonie locale. Les câblodistributeurs, eux, peuvent offrir le service au prix qu'ils le désirent, sans demander aucune autorisation.

Selon les règles dictées par le CRTC en 2006, les anciens monopoles doivent avoir perdu 25 % de leurs parts de marché dans une zone géographique précise avant de pouvoir se soustraire à la réglementation. Ils doivent aussi répondre à une série d'autres critères.



PRESSE CANADIENNE

Le ministre fédéral de l'Industrie, Maxime Bernier veut laisser la téléphonie locale à la concurrence.

Aliant Telecom, Bell, SaskTel et TELUS n'ont jamais accepté cette manière de faire. Ils ont porté la décision du CRTC en appel en avril dernier, et Maxime Bernier avait au plus tard jusqu'à demain pour leur répondre.

Les nouveaux critères

La règle du 25 % est maintenant chose du passé. Selon les nouveaux critères mis de l'avant par le ministre, un marché pourra être déréglementé dès qu'on y retrouvera un ancien monopole, un câblodistributeur et un fournisseur de sans-fil capables de se faire concurrence en téléphonie. Dès que ces trois ingrédients seront réunis, les anciens monopoles pourront demander au CRTC d'être soustraits à la réglementation.

L'organisme fédéral aura au maximum 120 jours pour répondre à leurs demandes, en examinant aussi quelques autres critères.

La décision de Maxime Bernier entre en vigueur le 18 avril prochain. Le CRTC sera sans doute inondé de demandes, ce qui signifie que plusieurs marchés pourraient être déréglementés dès l'automne.

Le ministre a par ailleurs aboli les règles de « reconquête », qui interdisaient aux anciens monopoles de communiquer avec leurs anciens clients pendant trois mois pour leur offrir de meilleurs prix.

Réaction de Bell

Chez Bell Canada, on savourait à fond cette victoire hier. Et surtout, on se prépare déjà à lancer un blitz pour profiter aussi tôt que possible de la nouvelle réglementation plus légère. L'entreprise présentera sans tarder des demandes au CRTC pour pouvoir être déréglementée dans ses 10 marchés prioritaires, incluant Montréal, Québec, Ottawa et Toronto.

« On va faire une concurrence vive et saine avec nos compétiteurs », a assuré Mirko Bibic, chef des affaires réglementaires chez Bell, pendant un entretien téléphonique.

Vidéotron, qui a gagné plus de 400 000 clients depuis deux ans avec sa téléphonie par câble, se fait pour sa part à l'idée de voir son principal argument de vente ses bas prix être attaqué directement par Bell très bientôt.

« On accepte ce nouveau terrain de jeu où il y a une pleine concurrence ; on se sent outillé pour se battre », a dit la porte-parole Isabelle Dessurault au bout du fil.

Valeurs mobilières Desjardins veut croître à l'extérieur du Québec

PC – MONTRÉAL

Maintenant que ses problèmes de conformité sont réglés, Valeurs mobilières Desjardins cherche à accroître ses parts de marché au Canada anglais.

« On avait connu une croissance très rapide et peut-être qu'on avait pas été aussi rigoureux qu'on aurait dû l'être relativement à la conformité », a admis hier Germain Carrière, qui est président et chef de l'exploitation de la firme de courtage depuis l'été 2005.

« Mais ça fait vraiment partie de notre passé », a-t-il ajouté, en soutenant que l'entreprise était désormais perçue comme un « exemple à suivre » par les autorités réglementaires.

En 2005, VMD s'est fait infliger des amendes totalisant près de 2 millions $ pour avoir, entre autres, négocié des titres sans consigner le consentement du client. Le président d'alors, Jean-Pierre De Montigny, avait essuyé une amende personnelle de 300 000 $ pour avoir manqué à ses obligations de supervision.

« Avec une croissance très rapide, des fois les choses se bousculent, a expliqué M. Carrière. Le personnel en place n'avait peut-être pas eu le temps de mettre en vigueur toutes les procédures appropriées et à la suite de ces événements, les correctifs ont été apportés. Le personnel nécessaire a été recruté et c'est devenu une priorité de VMD, indépendamment du taux de croissance. On a payé notre amende, puis on a tourné la page. »

Germain Carrière n'était pas peu fier hier de présenter à la presse le nouveau siège social dans lequel VMD a récemment emménagé à l'édifice Windsor, au centre-ville de Montréal.

Quelque 475 des 1200 employés du courtier y travaillent depuis décembre, de même qu'une centaine de leurs collègues de la Caisse centrale Desjardins et des études économiques du mouvement coopératif.

Très modernes, et construits pour respecter les normes de développement durable, les bureaux donnent sur un immense atrium lumineux où travaillent les courtiers, devant des dizaines d'écrans d'ordinateurs.

Les nouveaux locaux accroîtront l'efficacité de VMD et accentueront le « sentiment d'appartenance et de fierté » des employés, a estimé M. Carrière. Auparavant, les bureaux étaient éparpillés dans trois tours du Complexe Desjardins.

Dans le rouge

Déficitaire depuis 2002, la firme de courtage de Desjardins aspire à un retour à la rentabilité cette année. « On entend reprendre la croissance, mais à un rythme moindre et avec une préoccupation pour la rentabilité », a souligné Germain Carrière.

Les dirigeants font remarquer que VMD aurait été rentable en 2006 si le Mouvement n'avait pas décidé d'augmenter les frais de commissionnement versés aux Caisses. Ces frais ont atteint 12 millions $ l'année dernière, soit 4,3 millions $ de plus que sous l'ancienne formule. L'objectif, à long terme, est de faire croître le nombre de clients de VMD provenant des Caisses. Ces dernières sont déjà à l'origine de 40 % des revenus du courtier, soit le double des banques.

À l'extérieur du Québec, Valeurs mobilières Desjardins s'est fixé un objectif ambitieux : faire passer le pourcentage des ventes totales de 19 à 25 % d'ici 2008. En Ontario, on cherchera à resserrer les liens avec les Credit Unions, que Desjardins a acquis il y a quelques années.

À l'heure actuelle, VMD occupe un peu plus de 3 % du marché canadien des actions.

Procès de Conrad Black : 7 millions $ US en voyages

AP/PC – CHICAGO

Un témoin au procès de l'ex-magnat de la presse Conrad Black a affirmé hier que les voyages de l'accusé avec l'avion de l'empire Hollinger coûtaient 7 millions $ US par année. Selon un témoin de la poursuite, Conrad Black se rendait à Bora Bora avec le jet de l'entreprise et facturait aussi régulièrement la compagnie quand il s'en servait pour aller à son domaine de West Palm Beach, en Floride.

Selon l'ancien contrôleur financier au sein du conglomérat de journaux, Fred Creasey, l'ex-directeur des finances d'Hollinger, John Boultbee, approuvait ainsi les factures présentées par Black et son numéro deux David Radler pour des voyages à Palm Springs, en Californie.

« Il (M. Boultbee) disait qu'il était raisonnable de laisser MM. Black et Radler se servir de l'avion, ils travaillaient tout le temps, c'était une dépense d'affaires raisonnable », a témoigné M. Creasey.

Rappel des accusations

Conrad Black, John Boultbee et deux autres dirigeants sont accusés d'avoir illégalement empoché par la vente de petits journaux hebdomadaires des millions de dollars qui auraient dû être remis aux actionnaires d'Hollinger International. Les accusés auraient encaissé l'argent en échange de la promesse de ne pas faire concurrence aux nouveaux acheteurs dans les marchés de ces petits journaux. Les procureurs fédéraux soutiennent que l'argent aurait dû être versé aux actionnaires.

Black est aussi soupçonné d'avoir refilé à la compagnie des millions de dollars en dépenses personnelles, par exemple pour son appartement, Park Avenue, à New York, pour la fête d'anniversaire opulente de sa conjointe dans un restaurant chic de la ville, ainsi que pour une virée à Bora Bora, suivie d'une halte à Seattle pour assister à une représentation du cycle d'opéras du Ring de Richard Wagner. M. Creasey a indiqué que le coût de l'usage du réacté d'affaires avoisinait les 7 millions $ US par année : à preuve, en 2001, le total s'est élevé à 7 067 034 $, a-t-il expliqué.

Une escapade de trop

Les voyages en Floride étaient considérés comme des dépenses d'entreprise, mais l'escapade du couple Black à Bora Bora a rendu le contrôleur mal à l'aise. M. Creasey a alors demandé instruction à Boultbee et a finalement rédigé une note pour qu'un avis soit demandé à Black. Black a répondu en offrant dans une note manuscrite de payer la moitié du voyage dont la facture totale s'élevait à 565 326 $US, tandis que la compagnie assumerait le reste.

Lundi, le chef de la direction du Paxton Media Group, David Paxton, avait reconnu que l'entente de non concurrence, signée avec Black quand il a acheté certains de ses hebdomadaires, pouvait lui avoir conféré une certaine protection juridique.

La valeur des permis de bâtir a chuté de 22,4 % en février

Presse Canadienne

La valeur des permis de bâtir a plongé à son plus bas niveau depuis un an au Canada en février dernier, les municipalités ayant délivré pour 4,9 milliards $ de permis de bâtir, en baisse de 22,4 % comparativement à janvier.

Le niveau de février a été de 12 % en deçà de la moyenne mensuelle de l'an dernier et à son plus bas depuis février 2006, a souligné hier Statistique Canada en dévoilant ces données.

Le repli noté en février, le plus rapide en 13 mois, s'est produit en raison de la baisse généralisée dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

Les intentions ont par ailleurs diminué dans toutes les provinces sauf au Manitoba; six provinces, soit le Québec, l'Ontario, l'Alberta, la Colombie-Britannique, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard, ont subi une baisse de 10 % et plus.

C'est l'Ontario qui a subi la plus forte perte de la valeur totale des permis de construction. Le recul dans cette province en février a été de 33,9 %.

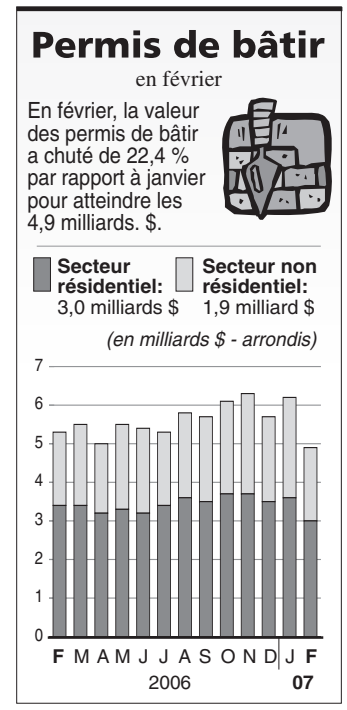
Au Québec, la baisse a été de 10,6 %, soit de 7 % dans le secteur résidentiel et de 17,5 % dans le secteur non résidentiel.

Au Nouveau-Brunswick, le recul a été de 1,8 %.

L'Alberta a enregistré, quant à elle, une baisse globale de 15,1 % de la valeur des permis de bâtir en février.

Au Manitoba, une hausse mensuelle de 24 % a été observée.

Avant février, a expliqué Statistique Canada, les intentions étaient fortes au cours des derniers mois, en raison surtout de l'explosion de la demande d'espaces résidentiels et non résidentiels dans l'Ouest du Canada.



Source: Statistique Canada PC

Le pétrole chute à la libération des marins britanniques

AP – VIENNE

Les cours de l'or noir ont chuté hier juste après l'annonce par le président iranien de la libération imminente des 15 marins britanniques que Téhéran détenait depuis près de deux semaines.

Les cours du brut pour mai ont perdu 63 cents à 64,01 $US le baril à New York. Le Brent a, lui, baissé de 33 cents à 67,48 $US le baril sur le marché londonien. Les prix, qui avaient flambé après l'arraisonnement des marins, étaient repartis à la baisse alors qu'on sentait qu'une issue diplomatique à la crise s'approchait, Londres ayant appelé mardi à des pourparlers directs.

Contrats de 86 millions $ US pour Bombardier Transport

Bombardier Transport a annoncé hier l'obtention de deux contrats totalisant environ 86 millions $ US, un en Ouzbékistan pour fournir le premier système moderne de signalisation ferroviaire dans la Communauté des États indépendants, et un autre avec la Belgique pour la remise à neuf de 130 voitures à deux niveaux de type M5 et la révision des bogies et des freins.

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le premier contrat, qualifié d'historique par Bombardier, a été obtenu de la maison de traite japonaise Mitsui & Co. Ltd. Il porte sur l'installation du premier système moderne de signalisation dans la CEI.

La commande, qui sera réalisée pour Uzbekistan Temir Yollari, la société des chemins de fer de l'Ouzbékistan, sera exécutée par un consortium dirigé par Bombardier, avec Belam Riga, un partenaire Nortel Gold Solutions en CEI et dans les pays baltes, comme partenaire minoritaire pour les télécommunications et les travaux d'installation.

Un contrat pour son avant-garde

La valeur totale de ce contrat s'élève à environ 29 millions d'euros, soit environ 39 millions $ US, la part de Bombardier étant d'environ 14 millions d'euros (environ 19 millions $ US).

Bombardier a expliqué hier que l'octroi de ce contrat vient dans la foulée de son succès en tant que première entreprise à installer un système moderne de signalisation dans les pays baltes et en Russie.

Le nouveau système de signalisation sera installé sur la ligne Tashguzar-Kumkurgan, longue de plus de 200 kilomètres et desservant 17 gares dans le sud de l'Ouzbékistan.

Les systèmes seront fabriqués en Suède, tandis que le matériel de signalisation sera principalement fourni par Bombardier Transportation (Signal) Ltd., en Russie. Les livraisons devraient commencer en 2009.

Un contrat pour la Belgique

L'autre contrat a été octroyé par la SNCB (Société nationale des chemins de fer belges) et s'élève à environ 50 millions d'euros, soit environ 67 millions $ US.

Il porte sur la mise à niveau d'éléments tant techniques que liés à la conception, comme de nouveaux sièges et de nouvelles fenêtres pour les voyageurs, la climatisation de la cabine de conduite, de nouveaux vestibules dotés de portes automatiques et une conception nouvelle des compartiments à bagages.

Les véhicules M5, dont la remise à neuf s'échelonnera d'octobre 2008 à la fin de 2011, ont été fabriqués à la fin des années 1980 à l'usine de Bombardier à Bruges, en Belgique.

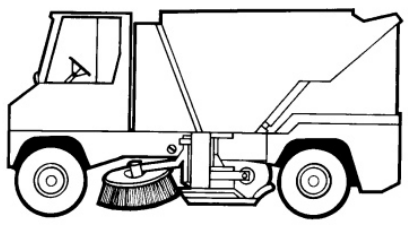
Les travaux seront effectués dans les ateliers de la SNCB à Cuesmes, en Belgique.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Bombardier a gagné 3 cents, terminant à 4,69 $.

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

Balayage printanier des rues



Le balayage printanier des rues est déjà commencé et il se poursuivra jusqu'à la mi-mai sur tout le territoire de la ville. Les équipes de la voirie travailleront sans relâche afin de maintenir notre ville propre, verte, libre de déchets et sécuritaire.

Les activités de balayage du centre-ville débuteront le 10 avril, si le temps le permet, et dureront environ une semaine. Durant ces opérations, les automobilistes devront prêter attention aux enseignes temporaires d'interdiction de stationner qui seront placées bien en vue. Les propriétaires des véhicules stationnés aux endroits où de telles enseignes auront été placées durant les opérations intensives de balayage pourront recevoir un billet de contravention et leur véhicule pourra être déplacé jusqu'à une rue avoisinante. Cette restriction s'applique à tous les véhicules, y compris ceux faisant l'objet d'un permis de stationnement sur rue.

Les opérations de balayage risquent d'être bruyantes et de causer de la poussière. Nous vous remercions à l'avance de votre patience et de votre collaboration à cet égard.

Pour en savoir plus, veuillez consulter le site ottawa.ca ou composer le 3-1-1 (ATS : 613-580-2401).

4386

Occasions de commandite

Programme Arbres, ReBoisement et Revalorisation de l'Environnement (ARBRE)

La Ville d'Ottawa vous invite à commanditer le Programme ARBRE. L'objectif est d'établir des partenariats avec les résidents afin de planter quelque 100 000 arbres dans les parcs, le long des avenues, dans les cours d'école et dans les espaces verts publics au cours des quatre prochaines années. La Ville invite donc votre organisme à devenir un commanditaire et à l'aider à mobiliser les communautés, les entreprises et les résidents afin qu'ils appuient le projet de reboisement.

Chaque arbre planté fera partie de la contribution d'Ottawa à la campagne des Nations Unies pour l'environnement *(Plantons pour la Planète : la Campagne pour un milliard d'arbres)*. Cette campagne invite tous les pays du monde à joindre leurs efforts pour planter des arbres et améliorer l'environnement. La Ville encourage donc ses résidents à investir dans un programme municipal qui leur permet d'agir localement pour appuyer une cause d'importance planétaire.

Diverses formules de commandites sont offertes : contribution financière, fourniture de produits et de services, et partenariat commercial exclusif.

On demande aux personnes et aux groupes intéressés de soumettre une déclaration d'intérêt d'ici le 20 avril 2007.

Pour obtenir davantage de renseignements, communiquez avec :

Diane Huffman, coordonnatrice des commandites du Programme ARBRE
Tél. : 613-580-2424, poste 18733
Courriel : ARBRE@ottawa.ca

4396

467540

AVIS PUBLIC

FÉDÉRATION DE LA JEUNESSE FRANCO-ONTARIENNE INC.

La corporation désire informer la population qu'elle tiendra son assemblée générale annuelle le lundi 16 avril 2006 de 15 h 00 à 17 h 00.

Les personnes intéressées à présenter leur candidature aux postes bénévoles d'administrateurs ou d'administratrices du conseil sont priées de donner leur avis à la directrice générale au 613 260-8055 avant le vendredi 13 avril à 17 h 00.

Des qualifications dans le domaine administratif et organisationnel ainsi qu'une connaissance du milieu communautaire et éducationnel de l'Ontario français sont souhaitables.

467673

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Brian Patrick Prairie Chicken, dont l'adresse du domicile est le 23, rue Alexis-Rajotte, Gatineau, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer son nom en celui de Brian Patrick Prairie.

467014

Le cahier
WEEK-END
À lire tous les vendredis dans
LeDroit

Daimler : les actionnaires veulent que Chrysler soit vendue

Associated Press
BERLIN

Les actionnaires de DaimlerChrysler ont affirmé hier que le groupe devait vendre sa filiale en difficulté Chrysler Group et se concentrer sur ses autres activités, comme Mercedes Car Group. « Nous apprécions que toutes les options soient examinées pour Chrysler Group. Nous serions très reconnaissants si Chrysler était finalement (vendue) », a déclaré le gérant de fonds Henning Gebhardt, de DWS, lors de l'assemblée générale du constructeur automobile allemand.

DWS, filiale de la Deutsche Bank, détient une petite participation dans DaimlerChrysler.

Henning Gebhardt s'est étonné que le conseil d'administration du groupe ait pu dire l'an dernier que le nouveau modèle stratégique de Chrysler s'orientait dans la bonne direction alors qu'en fait, la division était à la traîne pour répondre à la demande de plus en plus forte en modèles de voitures consommant moins de carburant.

Hans-Richard Schmitz, qui appartient au groupe d'actionnaires allemands Deutsche Schutzvereinigung fur Wertpapierbesitz, estime que conserver Chrysler dans DaimlerChrysler « n'est plus une possibilité ».

En février, le géant automobile avait indiqué qu'il étudiait toutes les solutions stratégiques pour Chrysler à la suite de la perte de 1,5 milliard $ US accusée par cette filiale en 2006.

Dieter Zetsche, le président du directoire de DaimlerChrysler, a confirmé mercredi matin que le groupe était en négociations concernant l'avenir de Chrysler avec « des partenaires potentiels », mais il n'a pas souhaité fournir de précisions.

« Dans ce contexte, je peux confirmer que nous discutons avec des partenaires potentiels qui ont montré un intérêt certain », a souligné M. Zetsche dans un communiqué publié avant l'assemblée générale annuelle du groupe.

Devant quelque 9000 actionnaires de la compagnie réunis au centre d'exposition de Berlin, il a malgré tout indiqué qu'il est confiant que la réorganisation amorcée au sein de Chrysler permettra à la division de redevenir rentable.

Contrat de six millions $ pour du compostage

La Presse

Conporec, une société qui exploite des technologies de compostage, a obtenu un contrat de 6 millions $ sur cinq ans avec une régie regroupant plusieurs municipalités de la région du Centre-du-Québec.

La Régie intermunicipale de gestion intégrée des déchets Bécancour-Nicolet-Yamaska est la deuxième région québécoise, après le Bas-Richelieu (secteur de Sorel-Tracy), à choisir la technologie de l'entreprise pour récupérer ses matières résiduelles.

L'administration se dotera notamment de capacités de tri-compostage, un procédé de Conporec qui permet aux citoyens de se débarrasser de leurs déchets organiques, tels les restes de table, dans le même bac de recyclage que celui où ils placent leurs matières à recycler.

Ce procédé permet un taux de récupération de 70 %, plutôt que de seulement 37 % avec un système de collecte distinct pour les matières organiques.

Ces technologies contribuent à la réduction de la production des gaz à effets de serre.

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Aménagement des parcs du Silex dans le secteur de Hull, de l'Hôpital et Émile-Nelligan dans le secteur de Gatineau

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour l'aménagement des parcs du Silex dans le secteur de Hull, de l'Hôpital et Émile-Nelligan dans le secteur de Gatineau. Les travaux consisteront principalement à :

- Aménager des aires de jeu de sable;
- Construire des sentiers de béton bitumineux;
- Construire des bordures de béton pour les aires de jeu et des dalles de béton pour le mobilier;
- Installer des conduites électriques et des conduites de drainage;
- Effectuer des travaux pour la construction de buttes;
- Planter des arbres feuillus, des conifères et des vivaces;
- Poser du gazon en plaques.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin et accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10 % du montant total de la soumission.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 143662. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission 2007 SP 083
Aménagement des parcs du Silex dans le secteur de Hull, de l'Hôpital et Émile-Nelligan dans le secteur de Gatineau

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau, Québec, J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le jeudi 26 avril 2007.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée peut assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 5 avril 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

467458

Ville de Gatineau

Avis public

Procédure d'enregistrement

AVIS aux personnes domiciliées, aux propriétaires d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise ayant le droit d'être inscrits le 20 mars 2007, à l'égard du règlement numéro 393-2007 sur la liste référendaire de la Ville de Gatineau.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 20 mars 2007 le conseil de la Ville de Gatineau a adopté le **règlement numéro 393-2007** autorisant une dépense et un emprunt de 47 425 000 $ pour réaliser des travaux de conception et de construction du centre sportif de la Ville de Gatineau, et ce, dans le cadre du protocole d'entente avec la ministre des Affaires municipales et des Régions – District électoral du Versant.

   Cet emprunt par émissions d'obligations est remboursable sur une période de 30 ans au moyen d'une taxe spéciale imposée sur tous les immeubles imposables d'après leur valeur comme elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville.

2. Conformément aux dispositions du chapitre V, titre II, de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Gatineau peuvent demander que le règlement numéro 393-2007 fassent l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans le registre ouvert à cette fin, et ce, après s'être identifiées en présentant au responsable du registre son permis de conduire ou son permis probatoire du Québec ou sa carte d'assurance maladie du Québec ou son passeport canadien ou son certificat de statut d'indien délivré aux personnes inscrites au registre des indiens en vertu de la Loi sur les Indiens ou sa carte d'identité des Forces canadiennes délivrée par le ministère de la Défense nationale (ordonnance OAFC 26-3).

3. Ce registre sera accessible **du 16 au 20 avril 2007**, de 9 h à 19 h, au Service du greffe, édifice Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau, Québec.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 3 079. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 393-2007 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat des procédures d'enregistrement sera annoncé le 20 avril 2007 après 19 h, au Service du greffe.

6. Le règlement numéro 393-2007 peut être consulté au Service du greffe, aux heures ordinaires de bureau de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 ainsi que pendant les heures d'enregistrement.

7. Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Ville de Gatineau sont :

   A). Condition générale à remplir le 20 mars 2007 :

   Être une personne physique domiciliée sur le territoire de la ville de Gatineau et depuis au moins six mois au Québec

   OU

   être depuis au moins 12 mois, propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise dans la Ville de Gatineau

   ET

   ne pas être frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

   B) Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 20 mars 2007 :

   Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

   C) Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants comme le seul ayant le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant d'un établissement d'entreprise.

   D) Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale :

   Désigner par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 20 mars 2007, et au moment d'exercer ce droit, est majeure, de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle et n'est pas frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

8. Veuillez noter que tous les avis du Service du greffe sont également publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca

Entrée en vigueur du règlement numéro 361-2006

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau, à sa séance tenue le 3 octobre 2006, a adopté le **règlement numéro 361-2006** autorisant une dépense et un emprunt de 625 000 $ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Vieux-Moulins, phase 3

Cet emprunt par émissions d'obligations est remboursable, sur une période de 20 ans, par le biais d'une taxe spéciale basée sur l'étendue en front des immeubles imposables bénéficiant des travaux.

AVIS PUBLIC est aussi donné que la ministre des Affaires municipales et des Régions a approuvé, le 2 avril 2007, le **règlement numéro 361-2006** et qu'il est actuellement déposé au Service du greffe, édifice Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 5e étage, Gatineau, Québec où toutes les personnes intéressées peuvent le consulter durant les heures d'ouverture des bureaux, de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30.

Le règlement numéro 361-2006 entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Veuillez noter que tous les avis du Service du greffe sont également publiés sur le site internet de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca

Gatineau, ce 5 avril 2007

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

467531

pizza ou poulet?

deux mets sensas, enfin réunis.

4 pour 4 $

Achetez **une pizza grand format avec trois choix de garnitures** au prix régulier et obtenez **4 gros et délicieux** morceaux de poulet pour **4 $**

(deux pilons, une cuisse, une aile – aucune substitution)



Tout chaud, tout frais!

PIZZA PIZZA MD

Cueillette au comptoir, livraison ou repas en salle :

(613) 737-11-11

Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle ou coupon-rabais, pizza double ou pizza fiesta. Taxes et frais de livraison en sus. Certaines restrictions s'appliquent. Marques de commerce de la société en commandite Pizza Pizza Royalty utilisées sous licence. © Pizza Pizza 2007. 0007307

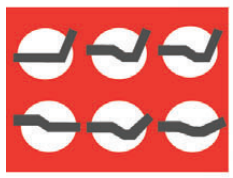
467128

SOMMEIL Davantage
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

GRANDE LIQUIDATION
FAUTEUILS DE MASSAGE ET LITS AJUSTABLES







LITS AJUSTABLES
Des nuits récupératrices

Ortho Collection

Le lit ajustable offre une multitude de positions de sommeil et de détente qui vous aideront à passer des nuits récupératrices et énergisantes. L'adoption du lit ajustable s'inscrit dans un programme de vitalité et de confort thérapeutique contribuant à un sain régime de vie.

Insomnie – Maux de dos – Confort inégalé

JUSQU'À

2000$

*DE RABAIS**





+ UNE LITERIE COMPLÈTE GRATUITE ! **

NE PAYEZ PAS LA TPS/TVQ OU 24 PAIEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊT**



FAUTEUILS DE MASSAGE
Un massage professionnel à domicile

Ortho Masseur

L'Ortho Masseur reproduit à la perfection les mouvements de la main et des doigts des masseurs professionnels. Il vous aidera à fuir le stress et vous soulager de vos petits maux. Son design contemporain tout de cuir rehaussera autant votre intérieur que votre qualité de vie.

Stress – Tensions musculaires – Circulation sanguine



JUSQU'À

2000$

*DE RABAIS****

+ UN VIBROMASSEUR PORTATIF GRATUIT ! **







1 888 SOMMEIL
SOMMEILDAVANTAGE.COM 6 SUCCURSALES GATINEAU 110, boul. Greber (819) 561-7777

Accord D Desjardins

*Applicable sur certains modèles sélectionnés. Photos à titre indicatif seulement. Offre d'une durée limitée. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Détails en magasin.
** Applicable à l'achat d'un lit ajustable ou d'un fauteuil de massage sélectionné. *** Applicable sur certains modèles sélectionnés.

Paul Larabie **613 562-7701** plarabie@ledroit.com



C'est Larabie qui vous l'dit!





Comme l'an dernier, je suis prêt à faire la promotion de votre tournoi de golf et surtout faire connaître à nos lecteurs l'implication des différentes entreprises de l'Outaouais qui s'associent toujours à des causes humanitaires et charitables. Vous n'avez qu'à me faire parvenir l'information à plarabie@ledroit.com

Le terrain du **Château Cartier** sera le site le vendredi 11 mai du tournoi de golf annuel de la **Ligue de hockey des hommes d'affaires de l'Outaouais**. Organisé par **Pierre Desforges** de **Promo Golf 2007** en collaboration avec **Hugo Laplante** de **London Life** et de **Coors Light**, les participants se partageront 5 000 $ en prix. Sur la photo, nous reconnaissons les membres du bureau de direction de la ligue de hockey et du tournoi de golf. En avant, de gauche à droite, **Éric Vaillancourt** du **Studio 157, Pierre Desforges** du **Château Cartier** et **Promo Golf**, **Hugo Laplante** de **London Life**. En arrière, dans le même ordre, **Guy Michaud** et **Luc Drolet**. Pour vous inscrire à ce tournoi, vous n'avez qu'à joindre Pierre Desforges au 819 329-4354 ou Hugo Laplante au 819 246-8377, poste 210. J'ai le plaisir d'assumer la présidence d'honneur de ce tournoi.



L'EXPERT DU GOLF

Pour une deuxième année consécutive, l'expert du golf **Yan Hébert** offrira des cours au **Pavillon du Golf**, situé au 769, boulevard Maloney, secteur Gatineau. Que ce soit pour vous, un groupe ou un débutant, Yan Hébert se fera un plaisir de bien vous conseiller. Vous pouvez le joindre au 819 210-0200.

LE DROIT REÇOIT DES OLYMPIENS



Vendredi dernier, les membres du conseil d'administration **d'Olympiens Canada**, **section Québec** se sont rassemblés à Gatineau et notre coordonnatrice aux promotions et communication **Thalie Tremblay** a profité de l'occasion pour inviter ces bénévoles au match Sénateurs/Canadiens. Sur la rangée du haut, de gauche à droite, **Malcolm Corcoran**, président-fondateur de Sport Échange Outaouais, **Karin et Gaétan Boucher**, président de la section Québec, **France St-Louis**, ex-membre de l'équipe de hockey féminin, **Éric Corcoran**, directeur général de Sport Échange Outaouais et **Benoît Hort**, conseiller en publicité au quotidien **LeDroit.** Sur la rangée du bas, dans le même ordre, **Michel Bélanger**, conseiller en publicité **LeDroit**, **Stéphane Mellor**, Demers Chevrolet ainsi que Thalie Tremblay, **Julie Mahoney** et **Philippe Laroche**, tous membres du conseil d'administration. En passant, les Sénateurs ont gagné 5 à 2 devant les Canadiens de Montréal.

LES BICYCLETTES DE HULL



Dans le cadre du congrès annuel du **Conseil québécois du commerce de détail** (CQCD) qui souligne la Semaine du commerce de détail, **Les Bicyclettes de Hull** ont reçu *l'Ordre du mérite du commerce de détail*. Sur la photo, nous reconnaissons **Gaston Lafleur** du CQCD, le lauréat **Jean-François Lapointe** et le ministre **Henri-François Gautrin**. **Les Bicyclettes de Hull** sont situées au 569, boulevard St-Joseph et vous pouvez les joindre en composant le 819 770-6355. Cette entreprise a également été honorée lors du dernier Gala de la **Chambre de Commerce de Gatineau**.

LE TOUR DE L'ESPOIR

Devant intégrer leurs acquis de formation à un projet scolaire, deux étudiants du **Cégep de l'Outaouais** en Sciences humaines, profil administration et gestion, **Évelyne Tarte** et **Christian Michaud**, ont choisi d'organiser un tour à vélo dans le Parc de la Gatineau. Ce projet a pour but d'amasser des fonds pour l'organisme **Les Enfants de l'Espoir de Hull** qui a pour mission de venir en aide aux familles et enfants défavorisés de la région. La date prévue est le 22 avril, à 9 h et le lieu de rencontre est au **Relais plein air du Parc de la Gatineau**. Les personnes intéressées à participer à cet événement ou qui souhaitent plus de renseignements sont priées de communiquer avec Évelyne au 819 246-6466 ou Christian Michaud au 819 684-9272.

SOUPER BÉNÉFICE



Le 13e souper bénéfice de **l'Association Outaouaise des Professionnels des Métiers de Bouche** aura lieu le dimanche 22 avril au **Hilton du Lac-Leamy**. Tous les profits seront versés au programme de mentorat des **Grands Frères et Grandes Sœurs de l'Outaouais**. Ce souper bénéfice est sous la présidence d'honneur de **Jean-Yves Guindon**, artiste aquarelliste. Pour plus de détails, vous pouvez communiquer avec **Karine Riel** ou **Denis Quinn** au 819 778-0101. Sur la photo, nous reconnaissons, **Denis Quinn, Jean-Yves Guindon, Stéphane Paquet** et **Bernard De Grâce.**

LES ÉOLIENNES ET LES PANNEAUX SOLAIRES

L'Ordre des Technologues Professionnels du Québec (OTPQ) section de l'Outaouais organise une soirée d'information sur les éoliennes et panneaux solaires ou voltaïques. Cette soirée se tiendra le mercredi 11 avril à 18 h 30 à **l'hôtel Ramada-Plaza Manoir du Casino** de Gatineau. Vous pouvez réserver votre place en composant le 819 743-9643 ou à aigle54@yahoo.com

KARTING

Dans le but de promouvoir le karting, le **National Capital Karting Club** organise un marché aux puces ce samedi, de 10 h à 15 h, au local du **club de soccer St-Anthony's** au 523, rue St-Anthony à Ottawa. Pour plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec **Pierre Parisien** au 613 794-0925 ou visiter le www.nckc.net

PRÊT POUR LA BELLE SAISON



Le concessionnaire de bateaux et de VTT **Hors-bord Lafontaine** était présent le week-end dernier au **Salon Plein air des Galeries d'Aylmer** avec sa gamme complète de bateaux **Princecraft**, ses hors-bord **Evinrude** et **Johnson** et ses véhicules tout-terrain **Suzuki** et **Arctic Cat**. Sur la photo, nous reconnaissons les membres de cette équipe dynamique, soit **Gilles Babin, Claude Lamarche, Éric Thérien** et **Patrick O'Neill.** Absent sur la photo, **Jean-Marie Lamarche**.

SERVICES FINANCIERS ÉRIC LECLERC



Comptant plus de dix ans d'expérience dans le domaine de l'assurance et des services financiers, **Éric Leclerc** a fondé sa propre entreprise. Éric se fera un plaisir de vous conseiller en matière de sécurité financière, épargne collective ou assurance et rente collective. Vous pouvez le joindre au 819 503-6226 ou à serviceleclerc@videotron.ca. Son bureau est situé au 733, boulevard St-Joseph, suite 200, secteur Hull.

COMPÉTITION HAPPENING MARKETING



Nos plus sincères félicitations à **Stéphanie Michaud, Julie Frigon et Tania Ravenda** du programme marketing/administration de l'**UQO**. Ces finissantes ont terminé en deuxième position à la compétition interuniversitaire « **Happening Marketing** ». Bravo et longue carrière dans le merveilleux monde des communications.

ANNIVERSAIRES

Demain, **Lucie Doyon**, du Club d'Eau Plus (photo) acceptera vos souhaits, tout comme **Ginette De la Durantaye** de la Boucanerie de Chelsea. Samedi, c'est l'anniversaire de **Danielle Legault**, responsable des communications à Opération Nez Rouge. Dimanche, **Éric Corcoran** de Sport Échange Outaouais vieillira d'une année, tout comme **Nathalie Lessard**, représentante chez Air Transat. Le mercredi 11, ce sera l'anniversaire **d'Yves Cloutier** de Rénovabec et de **Julie Châteauvert** du module Fêtes et Festivals de la ville de Gatineau. Je vous souhaite de très Joyeuses Pâques.



Lucie Doyon

467406

La Banque TD prévoit une croissance économique de 2,4 %

PC – TORONTO

Les perspectives économiques et financières pour 2007 et 2008 sont de bon augure pour les petites entreprises, indique un rapport des services économiques de la Banque TD, qui souligne toutefois que les conditions serrées du marché de l'emploi demeureront un défi important pour certaines.

L'économiste Craig Alexander, auteur du rapport publié hier, soutient que l'arrière-plan économique, avec une demande intérieure solide et des taux d'intérêt historiquement bas, devrait être globalement favorable aux petites entreprises, en particulier celles qui desservent des marchés locaux.

Il a indiqué en outre que les entreprises principalement exportatrices subiront l'impact de la faiblesse américaine, mais que leur sort s'améliorera en 2008.

Par ailleurs, selon le rapport, les petites entreprises auront à faire face en 2007-2008 à un bas taux de chômage, un des plus bas des 30 dernières années, ce qui occasionnera des pressions à la hausse sur les salaires. L'impact de la situation de l'emploi sera davantage ressenti dans l'Ouest, selon les économistes de la TD.

Les services économiques de la Banque TD s'attendent à ce que l'économie canadienne progresse au taux annuel moyen de 2,4 pour cent cette année et de 2,9 pour cent en 2008.

Le Fonds FTQ investit 5 millions $ en santé

PC – MONTRÉAL

Le Fonds de solidarité FTQ a annoncé hier qu'il investit 5 millions $ dans Victhom Bionique humaine, pour aider l'entreprise à compléter des essais cliniques de certains produits et à les enregistrer auprès des autorités réglementaires en Europe et aux États-Unis.

Victhom, basée à Saint-Augustin, près de Québec, conçoit et vend des équipements médicaux bioniques visant à aider les personnes handicapées.

Michel Lagueux, un vice-président du Fonds FTQ, a noté que la filiale de la Fédération des travailleurs du Québec cherche à miser sur des entreprises innovatrices comme Victhom, qui est dotée de ressources très spécialisées qui permettent de se démarquer de belle façon à l'échelle internationale.

L'entreprise Victhom est connue surtout pour avoir mis au point la toute première jambe motorisée, qui donne la puissance requise pour redonner la fonctionnalité voulue aux personnes amputées. Cet appareil est disponible aux États-Unis et en Europe.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de l'entreprise a gagné 3,5 cents, pour terminer à 33,5 cents.

Sudoku

			9		5	8	7	2
	7						5	
	1			2				6
5		8			6			
				9				4
7	6			4		1		
						2		
		4	8	6		9		
					3		4	

5 avril 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0530

Solution du dernier sudoku

9	8	2	7	1	6	4	3	5
6	5	3	4	8	9	2	1	7
1	7	4	2	5	3	8	9	6
5	9	1	8	3	7	6	2	4
4	3	7	6	9	2	1	5	8
2	6	8	5	4	1	9	7	3
7	4	6	9	2	5	3	8	1
8	1	9	3	7	4	5	6	2
3	2	5	1	6	8	7	4	9

Par Fabien Savary 0529

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

LE RYTHME DES AFFAIRES

DOLLAR ^ **0,8627** $US

0,6460	Euro
9,4967	Peso
102,4800	Yen
0,4370	Livre
22,4266	Rouble

OR ^ **780 $**

ARGENT ^ **16,205 $**

TAUX

Directeur	4,25
Hypothèque-5 ans	6,44
Prêt auto-5 ans	8,59
Personnel-3 ans	12,25

S&P/TSX	NYSE	Dow Jones	NASDAQ
13 448,31 • (+0,65%)	9398,56 • (+0,18%)	12 530,05 • (+0,16%)	2458,69 • (+0,34%)

Bourse de Toronto

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Prix	Volume
RIO NARCEA GOLD	5,120	53 449 815
EQUINOX MNRLS J	2,500	19 715 780
LIONORE MIN. INTL J	19,260	9 024 143
WOLFDEN RES.	3,760	8 345 970
TIOMIN RES. J	0,125	7 075 140
GATEWAY CASI. UN	25,000	7 074 491
BREAKWATER RES.	1,990	6 476 967
BOMBARDIER B SV	4,690	6 373 836
GOLDCORP	29,900	5 883 906
LUNDIN MIN.	15,240	5 694 371
SHORE GOLD J	6,490	5 677 563
DYNATEC	3,730	5 303 175
TALISMAN ENERGY	20,990	5 294 566
CHARIOT RES. J	1,010	5 064 340
GABRIEL RES. J	4,400	5 034 035
CONCORD PACIFIC	1,200	4 694 640
TIMMINCO	1,900	4 436 489
CAMPBELL RES.	0,140	4 151 157
PALADIN RES ORD J	9,660	4 121 608
SOUTHERN CROSS J	17,500	4 006 987
RAILPOWER TECH J	0,650	4 005 601
FARALLON RES. J	0,670	3 895 195
FIRST NICKEL	1,180	3 889 992
CRYSTALLEX INTL J	4,610	3 565 562
UTS ENERGY	4,260	3 469 845
URANIUM FCSD UN	10,240	3 397 157
KHAN RES. J	4,620	3 372 890
SILVER WHEATON	11,700	3 323 535
KINROSS GOLD	16,670	3 304 362
YAMANA RES. J	17,450	3 159 005

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
CCR TECH. J	+0,090	+45,00
COALCRP 5YR WT J	+0,045	+36,00
TIMMINCO	+0,450	+31,03
FPI	+3,000	+25,00
GATEWAY CASI. UN	+4,970	+24,81
AURA GOLD J	+0,160	+24,24
CLAIRVEST	+1,960	+18,33
ENDEAVOUR WT J	+0,150	+17,65
PROMATEK INDS J	+0,290	+16,96
WALLBRIDGE J	+0,070	+15,56

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var.%
BANKERS PET. WT A J	-0,180	-60,00
NEW GOLD WT J	-0,290	-27,62
TIOMIN RES. WT J	-0,005	-20,00
MINDREADY SOL. SV	-0,050	-16,67
INSCAPE B SV	-0,600	-12,37
RIO NARCEA GLD WT	-0,140	-11,67
STH AMER. GOLD J	-0,005	-11,11
IROC SYSTEMS	-0,170	-10,97
BUHLER INDS	-0,660	-10,49
BRAZMIN J	-0,100	-9,52

Marchés boursiers internationaux

Nom	Val.	Var. $
Allemagne Dax	7073,91	+28,35
Amex Compo	2190,55	+0,46
Corée Sud Compo	1483,41	0,00
Chine Shangai	3291,542	+0,243
France CAC	5739,01	+27,10
Hong Kong	20 209,71	+207,01
Italie Mibtel	42 412,00	+14,00
Israël TA	1023,38	+22,51
Japon Nikkei	17 544,09	+300,04
Mexique IPC	29 370,939	+22,850
Pays-Bas AEX	517,60	+1,56
Roy-Uni FTSE	6364,70	-1,40
Suisse	9057,62	+3,67
Taïwan	8004,61	+71,70

Nos entreprises

Nom	Prix	Var. $	Nom	Prix	Var. $
ADHEREX TECH.	0,56	-0,03	MDS	21,59	-0,17
ALCATEL CA. EX.	12,42	+0,25	MOSAID TECH.	24,11	-0,28
BCE	32,85	+0,17	NORTEL NTWRKS	28,38	+0,35
BOWATER CAN. EX.	27,72	+1,02	NUVO NETWORK	0,32	-0,01
CALIAN TECH.	12,68	+0,06	PLAINTREE SYS	0,00	0,00
COGNOS	46,65	+0,41	SEPROTECH SYS	0,105	0,000
CORTEX PHARMA.	2,35	+0,03	S R TELECOM	0,175	-0,005
DOMTAR	11,00	-0,10	THERMAL EN. INTL	0,210	-0,015
FRASER PAPERS	5,72	-0,11	TIMMINCO	1,90	+0,45
INTL DATACASTING	0,21	-0,01	TUNDRA SEMICON.	9,55	-0,05
JDS UNIPHASE	17,59	+0,05	WORLD HEART	0,400	+0,025
LSI LOGIC	10,03	-0,17	ZARLINK SEMICON.	2,41	0,00
			ZIM CORP.	0,0350	-0,0001

Fonds mutuels - 3 mois

Fonds gagnants	Variation %
Fonds Diversifié Friedberg (US$)	+50,08
Dynamique Power Fonds d'actions stratégique F	+41,85
Creststreet Fonds de resources	+33,77
DeltaOne Energy Fund LP	+30,88
Faircourt Split Five Trust	+29,29
EnerVest Fonds de Ressources naturelles ltée	+28,93
TDK Resource Fund Inc.	+27,94
AGF Fonds de contrats à terme	+27,21
Fonds cdn des ress naturelles IMS Transamerica	+27,03
Dominion Fonds d'actions ressources Inc.	+26,94

Fonds perdants	Variation %
@rgentum Portefeuille américain élite C$	-43,75
CBOE Nasdaq Volatility Index - VXN	-17,80
CBOE Volatility Index - VIX	-13,41
AGF Catégorie titres actif japon	-11,93
Fonds Pharmaceutique, Portefeuille 2002 C$	-11,83
Fonds Pharmaceutique, port 2000	-11,72
CEO Fund	-11,54
@rgentum Portefeuille international élite C$	-11,26
@rgentum Portefeuille Marché commun Neutre C$	-10,96
Fonds Pharmaceutique, port 2001	-10,86

New York

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
Kraft Foods	30,72	52 849 353
First Data	32,28	45 181 642
Micron Tech.	12,07	39 419 550
General Electric	35,11	34 665 640
Ford Motor	8,04	29 480 698
Altria Group	70,44	27 791 774
Pfizer	25,81	27 101 700
EMC	14,35	22 576 857
Motorola	17,72	22 264 390
Time Warner	20,61	21 501 388

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Robbins & Myers	+6,14	+16,09
Blyth	+2,84	+13,30
Huaneng Power Intl	+3,76	+10,43
Acuity Brands	+5,46	+9,92
Jackson Hewitt Tax	+2,58	+9,72
Valhi	+1,46	+8,14
CONSOL Energy	+2,93	+7,45
Buckeye GP Hldgs LP	+1,43	+7,00
Ducati Motor SpA	+1,21	+6,63
Mechel OAO	+1,92	+5,76

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Greenbrier Cies	-4,52	-16,92
DWS Strategic Incm Tr	-2,11	-12,26
Fremont General	-0,62	-9,69
DWS Multi-Market In Tr	-0,97	-8,28
Oxford Inds	-4,11	-8,18
Labor Ready	-1,29	-6,74
Tech. Olympic USA	-0,25	-6,60
LL&E Royalty Tr	-0,12	-6,50
Robert Half Intl	-2,08	-5,54
Material Sciences	-0,52	-5,35

Nasdaq

TITRES LES PLUS ACTIFS HIER

Nom	Cours	Volume
NASDAQ-100	44,34	55 769 862
Microsoft	28,50	49 415 433
Sun Microsystems	5,86	41 236 050
Intel	19,38	32 946 685
Cisco Systems	26,10	29 024 579
Sirius Satel. Radio	3,09	27 826 294
Cell Genesys	5,20	24 897 091
Oracle	18,56	16 086 024
Apple	94,27	12 577 114
Applied Materials	18,65	12 073 762

PLUS FORTES HAUSSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
BioVeris	+7,06	+51,91
IDM Pharma	+2,38	+45,33
Mamma.com	+0,96	+20,69
Ascent Solar Tech.	+0,41	+18,84
ESSA Bancorp	+1,78	+17,80
Encysive Pharma.	+0,46	+14,89
NightHawk Rdiology	+2,22	+13,01
CytRx	+0,58	+12,69
Aptimus	+0,44	+12,36
Silicom	+2,14	+12,26

PLUS FORTES BAISSES EN %

Nom	Var. $	Var. %
Packeteer	-3,74	-29,75
RedEnvelope	-1,22	-14,86
Shiloh Inds	-1,61	-14,56
Hardinge	-3,69	-13,92
Monster Worldwide	-6,41	-13,21
Gigabeam	-0,34	-11,64
Vyyo	-0,80	-10,13
DCAP Group	-0,25	-10,00
DGSE Companies	-0,29	-9,97
Protection One	-1,48	-9,89

DODGE CHRYSLER Jeep MOPAR

3 CHOIX GAGNANTS

TROIS TOUT NOUVEAUX VÉHICULES. TROIS PRIX QUI DÉFIENT LA CONCURRENCE. FAITES VOTRE CHOIX !

LA TOUTE NOUVELLE DODGE CALIBER 2007

Louez à

229 $Δ *par mois. Location de 60 mois.*
0 $ comptant initial
0 $ dépôt de sécurité

ou achetez à **15 995 $**Ω



***PLUS** CHOISISSEZ L'UNE DE NOS TROIS OFFRES ADDITIONNELLES :*

500 $ en accessoires Mopar* | ou | **300 $** en essence** | ou | **250 $** en rabais comptant°

À L'ACHAT OU À LA LOCATION.

Consommation d'essence‡ :
Autoroute : 6,8 L / 100 km (42 mpg)
Ville : 8,5 L / 100 km (33 mpg)

LE TOUT NOUVEAU JEEP MD PATRIOT 2007

Achetez à **16 995 $**Ω



Rabais du gouvernement

PLUS
1 000 $ DE RABAIS^

Consommation d'essence‡ :
Autoroute : 7,2 L / 100 km (39 mpg)
Ville : 9,0 L / 100 km (31 mpg)

*Aussi offert en version 4 roues motrices à partir de 18 995 $*Ω*, ce qui en fait le VUS 4X4 le plus abordable sur le marché†.*

LE TOUT NOUVEAU JEEP MD COMPASS 2007

Achetez à **17 995 $**Ω



Rabais du gouvernement

PLUS
1 000 $ DE RABAIS^

Consommation d'essence‡ :
Autoroute : 7,2 L / 100 km (39 mpg)
Ville : 9,0 L / 100 km (31 mpg)

Pour une location Sans tracas informez-vous au sujet de LA PROTECTION MD CLÉ D'OR Sans tracas

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE AUJOURD'HUI.

DODGE CHRYSLER Jeep MOPAR

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

Ω Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 23A, pour le Jeep Patriot à traction, pour le Jeep Patriot Sport 4x4 2007 avec l'ensemble 25D et pour le Jeep Compass avec l'ensemble 25D et Δ Tarif mensuel établi pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 23A. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km pour 60 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Δ Ω Transport (1 100 $ pour la Dodge Caliber 2007, le Jeep Compass 2007 et le Jeep Patriot 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de l'une des trois offres de rabais comptant, de la carte d'essence ou d'accessoires Mopar (pour la Dodge Caliber 2007) et à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. * ** ° Ces offres de durée limitée sont mutuellement exclusives et s'appliquent aux livraisons au détail des véhicules sélectionnés neufs et inutilisés 2006 et 2007 en stock pour usage personnel seulement. Le rabais sur les accessoires Mopar (1), le montant d'essence gratuite (2) et le rabais comptant (3) offerts sur les véhicules Dodge Caliber 2007 sont, dans l'ordre, de : 500 $ (1) / 300 $ (2) / 250 $ (3). Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. * Le rabais sur les accessoires Mopar inclut les taxes et l'installation, et doit être utilisé au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule admissible et est valide pour 24 mois. ° Le rabais comptant sera déduit du prix d'un véhicule admissible pour l'achat et l'installation de pièces et d'accessoires Mopar. Toute portion inutilisée du rabais sur les accessoires Mopar ne sera pas remboursée et ne pourra pas être conservée pour utilisation future. ** Le montant d'essence gratuite sera accordé sous la forme d'une carte-cadeau d'essence Esso qui peut être utilisée pour des achats aux stations Esso au Canada. La carte-cadeau d'essence Esso sera activée dans les 72 heures suivant l'achat ou la location d'un véhicule admissible et est valide pour 24 mois. ° Le rabais comptant sera déduit du prix négocié pour l'achat ou la location d'un véhicule admissible après application des taxes. Le rabais comptant peut être utilisé pour réduire le prix d'un véhicule ou pour réduire les versements mensuels. Alternativement, le client peut choisir d'obtenir un chèque pour le rabais comptant. ^ Le rabais à l'achat d'un véhicule écoénergétique sera remis par le gouvernement fédéral conformément au budget fédéral 2007 à tout acheteur ou locataire d'un véhicule neuf 2007 admissible acquis ou loué après le 20 mars 2007. Une preuve d'immatriculation au Canada sera requise. Le rabais est applicable sur les Jeep Compass et Patriot 2007 avec moteur 2,4 L et transmission manuelle 5 vitesses et sur les Jeep Compass et Patriot 2007 avec un moteur 2,0 L et transmission à variation continue. † Selon les informations des manufacturiers automobiles disponibles au moment de l'impression. ‡ Données basées sur le *Guide de consommation du carburant* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

467624

L'ÉVÉNEMENT

LE GRAND VIRAGE BLEU

HYUNDAI

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT
sur modèles sélectionnés.

ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LE *GRAND VIRAGE ?*

Hyundai vous propulse vers l'avenir !

HYUNDAI
Va de l'avant^MC



(MODÈLE SONATA GLS MONTRÉ)

La Sonata GL à moteur 4 cylindres, gagnante du prix EnerGuide 2007 de la grande berline la plus éconergétique (6,3 L/100 km autoroute)

ENERGUIDE

** COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ LA PLUS ÉLEVÉE

PLUS

BONI DE 500$

À LA LOCATION OU À L'ACHAT*

SUR TOUS LES MODÈLES **SONATA** ET LES **SANTA FE** À TRACTION AVANT.

SONATA GL 2007

4 cylindres, transmission automatique PDSF : 23 595 $

0% FINANCEMENT À L'ACHAT disponible jusqu'à **60** mois

OU

LOCATION

LOCATION À PARTIR DE **248$** par mois/48 mois
Comptant de 2 995 $

Option 0 $ comptant toujours disponible



(MODÈLE SANTA FE GLS MONTRÉ)

** COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ LA PLUS ÉLEVÉE

SANTA FE GL 2007

Traction avant, transmission manuelle PDSF : 25 995 $

0% FINANCEMENT À L'ACHAT disponible jusqu'à **36** mois

OU

LOCATION

LOCATION À PARTIR DE **269$** par mois/48 mois
Comptant de 3 575 $

Option 0 $ comptant toujours disponible

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.◆

hyundaicanada.com

467545

PDSF des modèles annoncés des SANTA FE GL transmission manuelle/SONATA GL transmission automatique 2007 de 25 995 $/23 595 $. Frais de livraison et de destination (1 595 $/1 395 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs SANTA FE GL transmission manuelle/SONATA GL transmission automatique 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 2,33 %/1,38 % pour 48/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 269 $ pour le SANTA FE GL transmission manuelle 2007 avec comptant de 3 575 $. Obligation totale à la location de 14 839 $. Frais de livraison et de destination (1 595 $/1 395 $) et frais d'acquisition de location (350 $) en sus des offres de location. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $/250,00 $/208,33 $ pour 36/48/60/72 mois. Coût de prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Obtenez en avril un crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 % jusqu'à 36/60 mois pour tous les modèles neufs SANTA FE GL transmission manuelle/SONATA GL transmission automatique 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $/250,00 $/208,33 $ pour 36/48/60/72 mois. Coût de prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. **Cotes de sécurité 5 étoiles décernées par l'Agence fédérale américaine de sécurité routière (NHTSA – National Highway Traffic Safety Administration) dans le cadre du Programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP – New Car Assessment Program; www.safercar.gov). La cote de sécurité 5 étoiles est décernée à tous les modèles SONATA et SANTA FE 2007. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ◆MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 30 avril 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Groulx... groove l'humour-chantant

Quand il a lancé une première galette musicale l'automne dernier, Patrick Groulx en a fait sourciller plus d'un. Et quand il a annoncé que son prochain spectacle allait marier son humour avec ses chansons, nombreux ont douté. Un beau défi dont l'humoriste n'a fait qu'une bouchée hier soir, à la Maison de la culture.



Geneviève Turcot
gturcot@ledroit.com

Exit le brigadier, le curé enragé, Simon Perron et ses libellules, le Patrick Groulx nouveau n'a plus besoin d'une colorée galerie de personnages pour s'éclater sur scène. Avec sa tête d'éternel surpris, il flirte allégrement avec l'humour absurde et partage ses fines observations du quotidien.

Après une entrée digne d'une «*rock star*», Groulx lance volontairement une poignée de mauvaises blagues à titre de réchauffement. Heureux d'être de retour dans son patelin, l'Ottavien d'origine a concocté une première partie rythmée, construite autour d'un *stand-up* traditionnel.

Heureux d'être chez lui

Celui qui nous avait présenté un premier spectacle éponyme il y a plus de quatre ans est visiblement heureux de renouer avec les planches. «Vous ne pouvez pas vous imaginer comment je 'trippe' d'être ici ce soir», a-t-il candidement avoué au retour de l'entracte.

Patrick Groulx est un bon raconteur. Très bon même. Même les détails les plus insignifiants de nos existences sont matière à blague pour ce nouveau papa qui n'a plus le droit de chanter ses compositions à sa puce de cinq mois. Personne n'osera contredire sa blonde après avoir entendu un extrait qu'il offrira généreusement. Disons simplement qu'il est question de gazon et de poils coincés entre les dents...

Mais ce n'est pas du tout son nouveau statut marital qui est au cœur de ce deuxième effort, même si l'on rigole devant sa description d'un accouchement. Avec pour trame de fond le désir insatiable de l'être humain d'être aimé, Groulx s'amuse fermement sur le dos de la cupidité humaine. On achète maintenant des croustilles sans gras trans, mais qui peut réellement expliquer c'est quoi? Sûrement pas ceux qui osent voler les paniers d'épicerie des autres clients sous prétexte qu'ils sont vides.

Groulx ratisse large. Ados, jeunes et moins jeunes se sont pointés, hier soir, à la salle Odyssée qui n'affichait pas complet. L'humoriste jouit d'une écoute quasi religieuse. Il ose dire tout haut les petits plaisirs coupables de tout un chacun, que ce soit les réelles intentions derrière le gardiennage d'enfant (fouiller dans les placards) ou la honte devant les bonnes intentions parentales (se voir offrir une fausse paire de Converse).

Groulx et ses Bas blancs

La portion humour terminée et saluée par une ovation, Groulx est revenu sur scène pour la deuxième partie de son spectacle consacrée à son premier opus, «*Patrick Groulx et les Bas blancs*, lancé en septembre dernier.

Une partie musicale en bonne et due qu'il a servie avec ses cinq solides musiciens, les Bas Blancs. Les nostalgiques de Rocky Bertrand, son personnage qui rêvait de révolutionner le country au Québec, ont été servis puisque le style musical de Groulx navigue dans les mêmes eaux. Le rock et le folk sont aussi au menu.

Patrick Groulx — le musicien- affiche une belle assurance. Qu'il interprète *De bonne humeur* ou l'accrochante *La gang*, il se plaît à pousser des ritournelles, dont les textes ne sont pas très éloignés de son humour. Pour faire bouger les spectateurs, Groulx s'est payé un petit bain de foule. Mission accomplie. Heure de tombée oblige, il fallu quitter tandis que la salle Odyssée prenait des airs de temps des Fêtes, chansons à répondre comprises!

À noter que Groulx et sa bande offrent un deuxième spectacle, ce soir, à la Maison de la culture.

POUR Y ALLER
Quoi? Patrick Groulx en spectacle, avec Les Bas blancs
Où? À la Maison de la culture de Gatineau
Quand? Le 5 avril, à 20 h
Renseignements? 819 243-2525 ou www.maisondelaculture.ca



LE DROIT

Heureux d'être de retour dans son patelin, Patrick Groulx a su hier soir faire bouger et faire rire les spectateurs de la salle Odyssée de Gatineau.

Un 3e Grand Rire à Gatineau

Le Droit

Le Festival Grand Rire de Gatineau est de retour pour une troisième édition qui se tiendra du 5 au 9 juillet prochain. L'événement outaouais de l'humour offrira, dans le cadre de son volet Humour du monde, un «Best-of» du controversé humoriste français Dieudonné. les vendredi 6 et samedi 7 juillet, regroupant des sketches marquants de ses 10 ans de carrière. Les deux présentations auront lieu à la Salle Jean-Despréz et les billets sont déjà en vente au 819 243-8000 ou sur le site web du Festival: www.grandrire.com.

François Massicotte sera, quant à lui, à la Salle Odyssée de la Maison de la culture les jeudi 5 et vendredi 6 juillet.

En soirée de clôture, Normand Brathwaite animera un *Drôle de Gala*, événement réunissant artistes, musiciens et invités surprise, aussi à la Salle Odyssée. Les billets pour ces trois spectacles sont également en vente maintenant. Vous pouvez vous les procurer au 819 243-2525 ou au site Internet www.grandrire.com.





ARCHIVES, La Presse

Dieudonné et Normand Brathwaite seront à Gatineau en juillet prochain dans le cadre du Festival Le Grand Rire.

Crush Luther rehausse la pop canadienne

La réputation de sincérité de Crush Luther a valu au groupe une place de choix lors de la Warped Tour 2006. Voici une formation fière de redonner ses lettres de noblesses à la pop.



Mercedes Déziel-Hupé

HORS PISTE



Les membres de Crush Luther se sont rencontrés il y a environ quatre ans au Sandshaw College. « On a laissé les études et déménagé à Toronto pour se consacrer à la musique », raconte Luther Mallory. La formation, composée de Luther Mallory (leader), Bodan Mullholland (basse), Matt Fury (guitare), Giggi Bongard (guitare) et de Brent Mills (batterie), n'a réellement pris forme qu'un an plus tard. L'appellation Crush Luther a été élue pour ses trois syllabes. « C'est Giggi qui l'a trouvé et ça sonnait plutôt bien. »

Clairement, le groupe se situe dans la veine pop. « Nous n'aspirons pas à plus que nos chansons pop-rock. Je suis un parolier qui apprécie la prose de la pop. Le bassiste aime le métal, le batteur le hardcore et Matt (Fury) le skate-punk. » Le leader de la bande insiste que leur étiquette vient de son écriture et ses mélodies. « La diversité de nos influences se fraie un chemin sur l'album puisque chacun y met du sien. »

En fait, Luther Mallory a été initialement inspiré par Lyle Lovett, même s'il a été élevé sur les airs de *Panthera, Faith No More, Fishbone* et qu'il a connu, plus tard, un penchant pour les Moffatts.

L'approche franche de Crush Luther est privilégiée. « On monte sur scène habillés confortablement. » Chacun maintient ainsi son image originale. « Nous n'avons pas honte d'être pop. Nos concerts sont uniques et appréciés parce qu'on peut autant jouer un *cover* de hip hop, de Sinead O'Connor, qu'une ballade ou du Wu-Tang Clan. Il y a de tout pour tout le monde. »

Si tous les titres sont de la plume de Luther Mallory, les arrangements sont du cru de l'ensemble. La composition est pour l'avant un truc sporadique, mystérieux et vécu. « Je n'ai pas de processus, parce que je ne m'y limite pas. C'est d'apprendre à aborder la musique de plusieurs angles. »

Un parcours dément

La formation a vécu ces quelques coups de chance qui arrivent aléatoirement dans l'industrie. Malgré leur catégorie musicale, les musiciens ont participé à la Warped Tour 2006. « C'était cool parce qu'il y avait des tonnes de jeunes et d'autres groupes à rencontrer. » Le chanteur avoue que ce type de tournée s'avère difficile physiquement pour les groupes à petit budget.

Crush Luther a aussi ouvert pour Fishbone, au Club Soda, à Montréal. « C'était un rêve qui se concrétisait ! C'était notre premier gros concert ; nous n'avions aucun équipement. Lancés dans le ring avec les grands ! » Pour le groupe, c'était une expérience d'humilité.

Crush Luther souhaite ardemment se voir accorder une bourse afin de produire un prochain vidéo et possiblement, partir en tournée en Australie. Pour l'instant, Luther Mallory savoure le mode de vie cosmopolite torontois.

Pour de plus amples renseignements sur le groupe : www.crushluther.com

Calendrier

☛ Le 5 à 7 « Cabane à sucre », Café Aux 4 jeudis, aujourd'hui. Renseignements : www.4jeudis.ca/calendrier

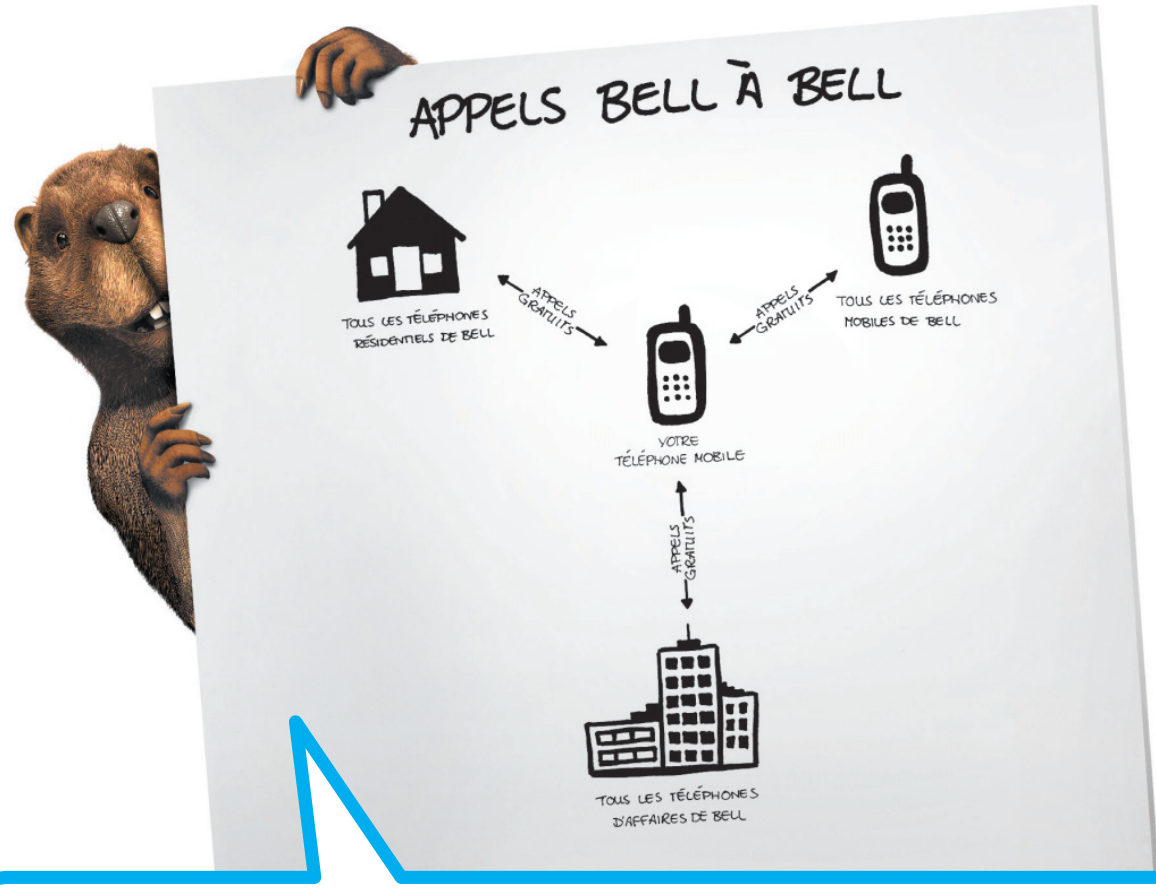
☛ Projection du film *Avenue Montaigne*, de Danièle Thompson, et de *The Wind That Shakes The Barley*, de Ken Loach (Palme d'Or de Cannes, en 2006), au cinéma Bytown, du 5 à 8 avril. Renseignements : www.bytowne.ca

☛ Concert « Exclaim Spring Fling », avec DJ Champion, Malajube, Chromeo, You Say Party ! We Say Die !, au Capital Music Hall, ce soir. Renseignements : www.capitalmusichall.ca

Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	Les Étoiles...	Les missions de Patrice		Après La Job	Embargo	Le Téléjournal		Le Téléjournal	..de la mêlée
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Fashion File Host Hunt / Dernière		Battle for Baghdad		Opening Night / Ode to a Requiem		The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	Star Trek: Voyager		News		Who Wants...	Star! Daily	Smallville		Cinéma / STRIKING POSES (6) avec Shannen Doherty, Joseph Griffin				News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	Survivor: Fiji		...Smarter than a 5th Grader?		Shark		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy			CSI: Crime Scene Investigation				News	Masters (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	Les Étoiles...	Les missions de Patrice		Après La Job	Embargo	Le Téléjournal		..de la mêlée	La fosse aux...
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Star Système	Cinéma / COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS (5) avec Kate Hudson					Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		The Office	30 Rock (20:44)		Scrubs (21:23)	A. Barker (21:59)	...is Earl (22:28)	News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	Desperate Housewives		CSI: Crime Scene Investigation		Criminal Minds		CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	Mégallô	Le Grand Galop	...mon voyage	Presserebelle	Panorama		Destination Nor'Ouest		Cinéma / LE REGARD D'ULYSSE (2) avec Harvey Keitel, Maïa Morgenstern / Panorama (23:50)					
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	Desperate Housewives		CSI: Crime Scene Investigation		Criminal Minds		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	Ugly Betty		Grey's Anatomy		October Road		News	Nightline
TV5	15	15	35	Un monde presque parfait (17:15)		...(18:05)	Journal FR2	Cinéma / QUI PLUME LA LUNE? (4)			Écrans...	Envoyé spécial / Les Shushis			Bien ou mal?	TV5 Le Journal	Temps présent
WPBS	11	11	16	Postcards...	Dragonfly TV	The Newshour		Business...	Adventure Golf	Great Performances at the Met / The First Emperor						Tavis Smiley	Charlie Rose
TVO	18	2	2	Arthur	The Shak	Horseland	Heads up	The Leaning Tower of Pisa		The Agenda		The Royal		The Private Life of a Masterpiece		The Agenda	
TQc	8	55	70	... (16:58)	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam	Malcolm	Malcolm	Une pilule, une petite... / L'Asthme		Clara Sheller		Bazzo.tv / Hélène Florent		Cultivé et bien...	24 heures...
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Star Système	Cinéma / COMMENT PERDRE SON MEC EN 10 JOURS (5) avec Kate Hudson					Le TVA 22 heures		Le Cercle	Denis Lévesque
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	Portfolio: derrière l'image		Cinéma / LE POUVOIR D'ALICE (5) avec Kiefer Sutherland				Journal du soir	Dutrizac	110%	L'avocat du...
A & E	28	28	31	American Justice		Cold Case Files / Deux émissions				CSI: Miami		The First 48		The BTK Killer Speaks		Dallas SWAT	
Bravo	35	35	40	Cinéma (16:00)	Word...	Street Legal		Heart of a Poet	Wingfield	Star! Close up	Cinéma / JAKOB THE LIAR (5) avec Robin Williams, Alan Arkin					Law & Order	
Canal D	20	29	60	Drôle de monde	Juste pour rire	Hantise		Biographies / Salman Rushdie		Fallait y penser!		Dossiers FBI / Suspects en cavale		Experts en crime / Arme du crime		Bestioles à l'attaque! / Agressions	
FOX	31	31	36	...to Jim	...Raymond	Judge Judy	Seinfeld	...Raymond	Judge Judy	...Smarter than a 5th Grader?		Family Guy	Family Guy	Seinfeld	Friends	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	Dream House	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	Holmes on Homes		Handyman Superstar Challenge		Disaster DIY	Junk Brothers	Restaurant Makeover	
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5M.com	Top5M.com	InfoPlus	M. Net	...des clips	Flambant n'oeuf	VJ	TopRock.	Tatoués	...les Barker	Roule avec...	D-Stroy
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	The Hour		CBC News: The National		Oil: World over a Barrel (3/3)		CBC News: The National	
RDI	23	23	28	Le Journal RDI		Dominique Poirier en direct				Djihad, terreur et vidéo		Le Téléjournal		L'Épicerie	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Golf / Tournoi des maîtres - 1re ronde (15:30)				Hockey / Canadiens - Rangers						Sports 30 (22:05)		Canadiens express	
DISC	34	34	42	101 Things Removed from...		How it's Made		Daily Planet		Deadliest Catch		Dirty Jobs / Well Digger		Mayday / Hanging by a Thread		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Take Home Chef / Deux émissions		Flip that House / Deux émissions		Overhaulin'		American Chopper / Deux émissions				Biker Build-off		American Chopper	
TSN	32	32	30	Golf / 2007 Augusta National Masters - 1re ronde (15:00)				Sportscentre	That's Hockey	World Men's Curling Championship / Canada - Écosse						Golf / Augusta National Masters	
VOX	22	-	-	Louise... (16:30)	Pirouettes...	Infos22 Hebdo		L'Outaouais...	Place des Arts	Ici et là		Avant d'oublier	Vivre et vieillir	15-15	L'Outaouais...	Infocomm	
Canal Vie	43	43	-	Guy Corneau en atelier		Déco sur...	Grand Ménage	Ça passe ou...	Dre Nadia...	Le camp des ados rebelles		On a échangé nos mères		Décore ta vie	Déco sur...	Marjolaine et les millionnaires	
Musimax	45	45	-	C'est neuf	La Monde...	Paris vs Nicole	...franco	...anglo	Max Musique	Génération 90 - 1992		Les sauveurs du rock		Musicographie / M.-C. Toupin		La Mode...	Nelly Furtado
Télétoon	44	44	48	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah et Julius	6TEEN	Di-Gata...	Ben	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	...du cosmos	Les Simpson	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	Ugly Betty		Supernatural		Godiva's		News	Star! (23:35)
Évasion	53	-	-	Americas (16:30)	...de plongée	Soleil tout inclus / Cuba		BD Cités / Lyon		...à table	Vue du canal / Chablis		Le Québec de Jean-Claude		Les Fêtes de Philippe Mollé		Pub
Séries +	54	-	-	Le destin de Lisa		Amy		Sue Thomas, l'oeil du FBI		Les Soeurs McLeod		Intelligences		Edel & Starck		Le destin de Lisa	
Z	56	-	-	Doctor Who		La porte des étoiles		...des nerdz	Ça s'branche...	La porte des étoiles		La porte d'Atlantis		Monstres mécaniques		Star Trek: Enterprise	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Passion Maisons		Tournants de l'Histoire		À vos marteaux! / Bibliothèque		NCIS		Cinéma / L'ULTIME COMBAT (5) avec Keith Carradine, Karl Malden			
ARTV	29	-	-	Les contes d'Avonlea		...des pays d'en haut		Saltimbanques!	Cinéma / SALUT VICTOR! (3) avec Jean-Louis Roux, Jacques Godin				Chic	Duplessis		Viens voir... / Gérard Poirier	

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone



Comment économiser gros avec son téléphone mobile.

Profitez des nouveaux forfaits Appels Bell à Bell de Bell Mobilité :
appels locaux illimités entre n'importe quel téléphone de Bell, qu'il soit mobile, résidentiel ou d'affaires[1].

Les consommateurs choisissent principalement :

Extras Appels Bell à Bell à jumeler à un forfait	
Appels locaux illimités en provenance et à destination de n'importe quel téléphone mobile de Bell	**10 $/mois**
Appels locaux illimités en provenance et à destination de n'importe quel téléphone résidentiel de Bell	**10 $/mois**
Appels locaux illimités en provenance et à destination de n'importe quel téléphone d'affaires de Bell	**20 $/mois**
Appels locaux illimités en provenance et à destination de n'importe quel téléphone mobile, résidentiel ou d'affaires de Bell	**35 $/mois**

La clientèle d'affaires choisit principalement :

	Forfait Appels Bell à Bell 40	Forfait Appels Bell à Bell 60
Frais mensuels minimaux	40 $	60 $
Appels Bell à Bell inclus	Appels locaux illimités en provenance et à destination de n'importe quel téléphone mobile ou résidentiel de Bell	Appels locaux illimités en provenance et à destination de n'importe quel téléphone mobile, résidentiel ou d'affaires de Bell
Minutes locales en tout temps – pour les appels à des numéros autres que ceux de Bell.	100 + 50 en prime[2]	200

Visitez un détaillant Bell
1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

Offre d'une durée limitée. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture de Bell Mobilité, là où la technologie le permet. Chaque forfait (minutes ou volume) est facturé sur une base mensuelle et les minutes pour toute utilisation (données ou voix) sont locales dans les zones de couverture de Bell Mobilité ; sinon, des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris des taxes étrangères) peuvent s'appliquer. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation (35 $) s'appliquent. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) S'applique au temps d'antenne pour les appels au Québec et en Ontario entre les téléphones résidentiels et d'affaires et au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique entre les téléphones mobiles; frais d'interurbain en sus. Réservé avec un contrat d'une durée min. de 1 an avec un forfait Appels Bell à Bell ou en ajoutant un extra Appels Bell à Bell à certains forfaits de 20 $ à 35 $/mois (à l'exclusion des forfaits Famille). (2) Les minutes en prime s'appliquent pendant la durée initiale du contrat.

467467

En bref

Keith Richards nie avoir sniffé les cendres de son père

AP – LONDRES

Le guitariste des Rolling Stones Keith Richards plaisantait quand il a affirmé à un magazine britannique avoir sniffé les cendres de son père avec de la cocaïne, a assuré hier son porte-parole. «C'était une plaisanterie, ce n'est pas vrai», a souligné Bernard Doherty, de la société LD Communications, qui représente le célèbre groupe rock.

M. Doherty, qui évoque un «poisson d'avril», a refusé de dire pourquoi Richards avait fait cette déclaration dans un entretien au magazine *NME*. «La chose la plus bizarre que j'aie essayé de sniffer? Mon père. J'ai sniffé mon père», avait déclaré au *NME* le musicien, âgé de 63 ans. Le père de Richards, Bert, est mort en 2002 à l'âge de 84 ans.

Dolly Parton recevra un prix du Panthéon

AP – NEW YORK

Dolly Parton est la récipiendaire du prix Johnny Mercer du Panthéon des auteurs-compositeurs des Etats-Unis. La chanteuse, compositrice et actrice américaine de 61 ans sera honorée le 7 juin à New York.

Ce prix est décerné à un artiste dont l'oeuvre est empreinte de grande qualité, en plus de susciter un impact inportant, à l'image de la carrière du légendaire Johnny Mercer.

Dolly Parton est notamment connue pour ses succès *I Will Always Love You*, *Here You Come Again* et *Why'd You Come in Here Lookin' Like That*. Elle a été intronisée au Panthéon des auteurs-compositeurs en 2001.

Un printemps Beethoven à Québec

PC – QUÉBEC

Stimulé par le succès artistique et de fréquentation enregistré par le premier Printemps Beethoven il y a deux ans, l'Orchestre symphonique de Québec a demandé à Louis Lortie de renouveler l'expérience en présentant, cette fois, l'intégrale des concertos pour piano du compositeur allemand, en portant le double chapeau de soliste et de chef d'orchestre.

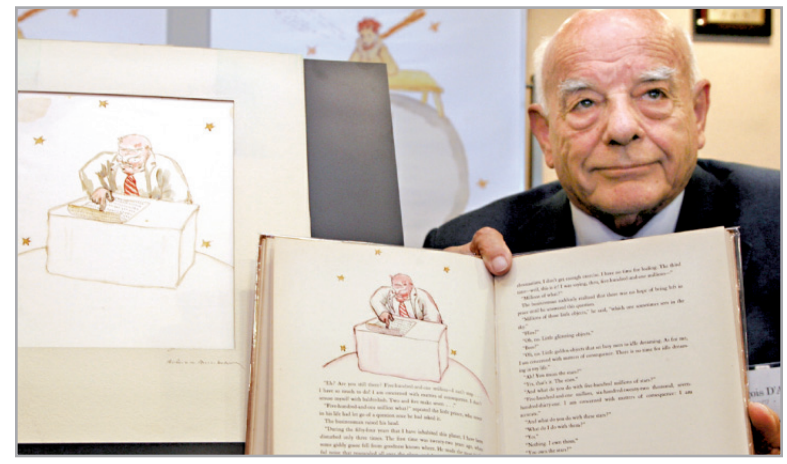
Le pianiste affirme que ce n'est pas une expérience nouvelle pour lui puisqu'il l'a vécue à Montréal en 2001. Il s'agira des débuts de Louis Lortie à Québec comme chef d'orchestre.

Il précise avoir noté l'absence au programme d'une symphonie ou d'une oeuvre d'envergure qui lui aurait donné l'occasion de donner sa pleine mesure.

Découverte d'un dessin original du *Petit Prince*

Un dessin à l'aquarelle qui montre une scène du fameux *Petit Prince*, découvert récemment au Japon, est probablement un original issu de la toute première édition de l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupery, a annoncé hier le neveu de l'écrivain français.

Agence France Presse
TOKYO



AFP

Francois D'Agay, le neveu de l'auteur français Antoine de Saint-Exupery montre le dessin original dans le premier livre du *Petit Prince*.

«J'ai tendance à me méfier de l'enthousiasme de ma propre famille pour les dessins de Saint-Exupéry, car nous avons tendance à devenir très sentimentaux. Mais le dessin est très probablement l'original», a expliqué François d'Agay, 81 ans, venu à Tokyo pour effectuer personnellement les vérifications.

«Le voir m'a fait beaucoup de plaisir. J'étais un peu ému de voir un dessin de Saint-Exupéry», a-t-il souligné lors d'une conférence de presse.

Le dessin montre un homme d'affaires assis sur sa planète en train de compter des étoiles comme si elles lui appartenaient. Il s'agit probablement d'une page manquante du livre, publié pour la première fois en 1943 aux États-Unis, selon des experts.

La page numérotée, ainsi que quelques tâches de cigarette ou de café, correspondent à l'édition originale du *Petit Prince* de 1943, actuellement conservée dans une bibliothèque à New York. L'aquarelle porte également la signature de l'auteur.

Minoru Shibuya, un conservateur de musée, a acheté le dessin en 1994 lors d'une foire de livres d'occasion dans la banlieue de Tokyo. Il croyait au départ qu'il s'agissait d'un simple brouillon.

«Lors de l'achat, je savais que le dessin était un original. Mais je ne savais pas à quel point il était précieux», a-t-il expliqué. Il ne s'est aperçu de sa valeur véritable qu'en février dernier.

M. Shibuya a dit ignorer comment le dessin de Saint-Exupéry avait pu arriver au Japon. Il a refusé de dévoiler le prix qu'il avait payé pour cette œuvre, mais les médias japonais ont mentionné une somme d'environ 12 milles dollars.

Saint-Exupéry «dessinait tout le temps et partout, et c'est probablement pourquoi ses dessins sont éparpillés dans le monde entier», a avancé M. d'Agay.



Des frissons pour Pâques

Un parfum d'hémoglobine vient hanter la Norvège chaque année à l'approche de Pâques, lorsque les habitants du paisible royaume jouent à se faire des sueurs froides en dévorant des polars dans l'isolement de leurs chalets de montagne.

Agence France Presse
OSLO

Au nom d'une curieuse tradition, la trêve pascale est la «saison du crime» dans le pays scandinave: les romans noirs, du cru ou importés, accaparent les vitrines des libraires, des fictions à glacer le sang envahissent les ondes radio et TV, les suppléments spéciaux foisonnent dans la presse.

Jusqu'aux cartons de lait qui proposent une énigme à démêler.

«Avec la barre chocolatée et les oranges, le roman policier a sa place réservée dans le sac à dos des Norvégiens qui partent à Pâques», affirme le journaliste Nils Nordberg, spécialiste du sujet.

Car, pour apprécier toute sa saveur, le «polar de Pâques» doit de préférence être dégusté sous la lumière vacillante d'une cheminée dans le confort spartiate d'un chalet en bois auquel on n'accède qu'en chaussant ses skis.

«Les circonstances sont idéales. On est en montagne, loin de tout. Dehors, il neige et il vente. Quoi de mieux qu'un peu de frissons?» souligne Nils Nordberg.

La chair de poule à Pâques, Brigitte Lund, publicitaire de 35 ans, connaît depuis sa tendre enfance. «À neuf ans dans le chalet familial, je n'avais pas le droit de regarder la télé, sauf les programmes pour enfants et la série noire diffusée le soir sur la chaîne publique.»

Mais pourquoi la Norvège, où les bains de sang sont rares, choisit-elle Pâques pour étancher sa soif d'homicides? Selon une thèse couramment admise, la tradition germe en 1923 grâce à un joli coup de marketing. Rompant avec la pratique qui veut que les nouveaux titres ne sortent qu'à l'automne, la maison d'édition Gyldendal lance en plein week-end pascal le roman de deux jeunes auteurs, *Le train de Bergen a été braqué cette nuit*, qui se déroule précisément à Pâques. Le titre est repris à la Une de plusieurs journaux, provoquant la stupeur parmi les lecteurs, à qui son caractère publicitaire échappe. L'initiative fait florès parmi les autres éditeurs et le polar s'impose comme un des rares divertissements de la semaine pascale.

«Cafés, restaurants, cinémas… à l'époque, tout était fermé à Pâques qui devait être une période d'introspection et de repentance. On n'avait pas la radio, et bien évidemment pas la télévision non plus. Mais tout le monde savait lire», relate Nils Nordberg.

Le «polar de Pâques» est né et, avec lui, une école norvégienne de maîtres du suspense, de Jo Nesboe à Karin Fossum, d'Anne Holt à Jon Michelet.



AFP

Les visions d'horreur et le parfum de sang hantent la Norvège chaque année à Pâques. C'est le moment de l'année que les Norvégiens préfèrent pour faire la lecture de romans palpitants.

Selon le sociologue Jan Mehlum, lui-même auteur de sept romans policiers, «le genre a acquis suffisamment de lettres de noblesse pour que tout le monde, y compris les intellectuels, puisse lire des polars sans avoir à rougir».

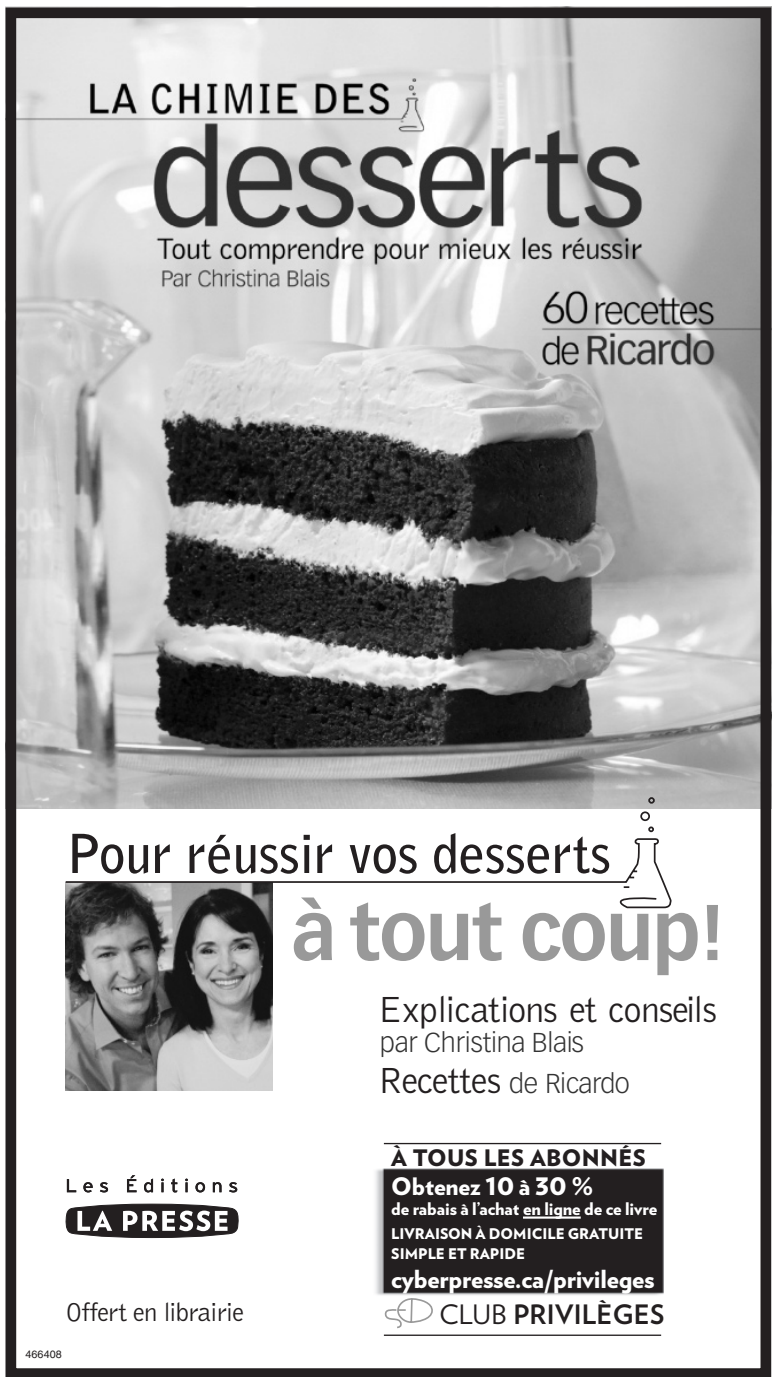
Avec le temps, le décor a changé: les chalets ont gagné en confort et forment désormais de véritables petites villes à flanc de montagne, et les Norvégiens varient de plus en plus leurs destinations, préférant souvent le soleil du sud à la montagne.

Mais la tradition demeure vivace.

«Le roman policier, ça fait partie des vacances», affirme Anniken Dingsoer, âgé de 50 ans, rencontrée dans une librairie du centre d'Oslo, où elle fait ses emplettes d'émotions fortes.

«Quand j'étais petite, mon père nous lisait Jean Valjean. Depuis, j'ai passé toute ma vie à lire des polars», confie cette inconditionnelle de PD James, Robert Wilson et Minette Walters, qui n'a qu'un regret: que ses propres enfants se détournent d'Hercule Poirot au profit d'Harry Potter.











Pâques : LA VIE EST PLUS FORTE QUE LA MORT

Au-delà des lapins et des œufs en chocolat, des repas en famille, des souhaits et des cartes de voeux, Pâques demeure le point fort de l'année liturgique chrétienne. Survenant au printemps, alors que la nature renaît, cette fête qui célèbre la résurrection du Christ est chargée de symboles de vie, de renouveau, de ressourcement et d'avenir. Dans un monde où la violence et la mort font trop souvent la une des journaux et les manchettes des médias électroniques, Pâques réaffirme «que la vie, c'est plus fort que la mort », déclare Mgr Roger Ébacher, archevêque de Gatineau. Depuis les plus anciennes célébrations de Pâques, la fête a été rattachée au printemps et à la renaissance de la nature. La cérémonie du Samedi Saint accorde une grande importance à la bénédiction de l'eau. Par ailleurs, certaines traditions, notamment la cueillette de l'eau de Pâques, connaissent un regain de vie. Avec la sensibilité actuelle aux questions d'écologie, la symbolique de l'eau est très appropriée. Cette ressource naturelle, de plus en plus convoitée, risque aujourd'hui de devenir objet de conflit entre les pays et les peuples, commente Mgr Ébacher.

L'eau rappelle aussi la libération du peuple d'Israël qui a pu échapper aux armées égyptiennes en franchissant la Mer Rouge. La libération reste, encore aujourd'hui, un concept très actuel quand on sait que des millions de personnes vivent dans la pauvreté et que dans certains pays, il existe toujours des formes d'esclavage et d'exploitation, notamment de femmes et d'enfants. « Il faut ouvrir notre cœur aux plus mal pris. Il faut entretenir un goût de liberté. Pâques est une fête de libération. C'est le sens profond du message », poursuit Mgr Ébacher.

Pourquoi les églises se remplissent-elles à Pâques? « Les gens ne viennent pas seulement à la messe par nostalgie du passé, affirme l'archevêque de Gatineau. Ils expriment un besoin de retrouver quelque chose, une identité peut-être. C'est également une fête qui est le plus souvent célébrée en famille. Les gens aiment sentir à Pâques qu'il y a autre chose que la technologie et l'informatique dans la vie. »

Ceux et celles qui participent à la veillée pascale participent à la bénédiction du feu, un autre symbole qui rappelle la vie d'aujourd'hui. « Il y a des ténèbres dans la vie, explique Mgr Ébacher en évoquant les nombreux cas de dépression et de suicide. Le feu nouveau nous dit qu'il y a de la lumière, un chemin, un avenir. Quand les fidèles allument leur petite chandelle durant la cérémonie, ils disent qu'il y a de la vie. Ce n'est pas seulement un symbole chrétien, c'est un symbole humain. »

Pour sa part, Mgr Marcel Gervais, archevêque d'Ottawa, évoque une expérience personnelle pour illustrer le sens de Pâques. Mgr Gervais visite régulièrement un résident de l'hôpital La Pietà, à Gatineau. Souffrant de la maladie de Pick, il ne peut plus communiquer par la parole. Il ne peut que sourire. Ce qui touche le plus Mgr Gervais, cependant, c'est le dévouement et la bonté du personnel qui prend soin de lui.

« On voit que le dévouement est fort, que la bonté est plus forte que la faiblesse, et un signe que la vie est plus forte que la mort. Que ces gens soient ou non croyants, je vois dans leur comportement une manifestation de bonté et de dévouement, un signe de résurrection. Cela donne un sens à ce qui serait autrement absurde. »

À Pâques, poursuit-il, il convient de souligner l'exemple donné par des milliers de gens qui offrent leur vie pour le service des autres, des enfants qui prennent soin de leurs parents atteints de la maladie d'Alzheimer ou encore le personnel et les bénévoles des hôpitaux et des centres d'accueil.



POURQUOI la date DE PÂQUES CHANGE-T-ELLE TOUS LES ANS?

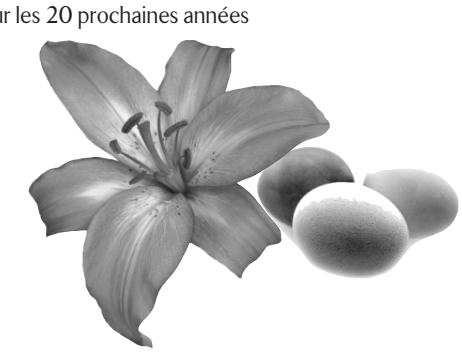
Noël est célébré tous les ans le 25 décembre, mais la date de Pâques varie d'année en année. Pour savoir pourquoi, il faut remonter au concile de Nicée (en 325), alors que toutes les églises de l'époque se sont mises d'accord pour que la Pâque chrétienne soit célébrée le dimanche qui suit la pleine lune après l'équinoxe de printemps. Cette année, la pleine lune suivant l'équinoxe du printemps s'est manifestée lundi dernier. La fête de Pâques aura donc lieu dimanche, soit le 8 avril.

Cette définition peut cependant être trompeuse, car elle laisse entendre que la date de Pâques est le résultat d'un calcul astronomique basé uniquement sur la détermination de l'équinoxe de printemps et de la première pleine lune suivant cet équinoxe. En réalité, le calcul de la date de Pâques se fait à l'aide d'un calendrier perpétuel lunaire utilisant une lune moyenne fictive (lune ecclésiastique). Cette méthode de calcul porte le nom de comput ecclésiastique.

On distingue deux computs ecclésiastiques le comput julien en usage jusqu'en 1582 et le comput grégorien en vigueur depuis 1853. Le comput grégorien corrige certaines imperfections du comput julien. Par extension, on appelle Pâque julienne la date de Pâques calculée à l'aide du comput julien et Pâque grégorienne la date de Pâques calculée à l'aide du comput grégorien.

Voici, pour ceux et celles que cela intéresse, la date de la fête de Pâques pour les 20 prochaines années

23 mars 2008	1er avril 2018
12 avril 2009	21 avril 2019
4 avril 2010	12 avril 2020
24 avril 2011	4 avril 2021
8 avril 2012	17 avril 2022
31 mars 2013	9 avril 2023
20 avril 2014	31 mars 2024
5 avril 2015	20 avril 2025
27 mars 2016	5 avril 2026
16 avril 2017	28 mars 2027.



Pâques :
fête de libération !



Pour moi, Pâques dit toujours, d'une façon têtue, que la vie est plus forte que la mort; que notre humanité a de l'avenir; que ce n'est pas par l'exploitation de l'autre que nous bâtirons une terre plus humaine, mais bien par un amour vrai et ouvert, qui recherche la justice, le partage et la paix.

« Je souhaite à la population de l'Outaouais de
JOYEUSES PÂQUES ! »
Roger Ébacher
Archevêque de Gatineau

Archidiocèse de Gatineau

Centre diocésain
180, boul. Mont-bleu, Gatineau, J8Z 3J5
Tél. : 819 771-8391
www.DioceseGatineau.org

466640

Archidiocèse d'Ottawa

Au nom de toute l'équipe pastorale,
il me fait plaisir de
vous offrir nos meilleurs voeux
à l'occasion de Pâques.

+ M. Gervais

Monseigneur Marcel Gervais, archevêque d'Ottawa

Pour l'horaire des célébrations de la Semaine sainte et de Pâques
consultez notre site au www.catholiqueottawa.ca

1247, place Kilborn, Ottawa, Ontario K1H 6K9 Tél.: 613 738-5025

466641



«Faire ses Pâques» : UNE TRADITION TENACE

La pratique religieuse, c'est bien connu, a grandement diminué au cours du dernier demi-siècle. Le vieil héritage chrétien demeure, mais pour la majorité, il ne s'accompagne plus d'une présence à la messe dominicale comme autrefois. Par contre, durant la Semaine sainte et surtout le dimanche de Pâques, les églises débordent. Pourquoi? Parce que de nombreux chrétiens croient toujours qu'ils doivent « faire leurs Pâques »...

Cette tradition remonte, comme d'autres, au Moyen-Âge. En effet, depuis le décret du 4e Concile de Latran (1215), il est ordonné à tous les fidèles catholiques de communier ou, selon l'expression consacrée, de « faire ses Pâques » au moins une fois l'an, au temps de Pâques. Ce temps, qui est aussi appelé « temps pascal », ne correspond pas au temps pascal liturgique. Il est déterminé par l'évêque de chaque diocèse et comprend habituellement la quinzaine qui précède la fête de Pâques et la quinzaine qui la suit.

Jadis, « faire ses Pâques » signifiait aussi de se recueillir pour faire un inventaire moral de sa vie et prendre conscience du symbole du Vendredi saint. De nos jours, on en profite pour explorer la dimension intérieure de l'être et notamment de sa « vie spirituelle ».

Certaines superstitions ont été rattachées à cette tradition. Au Canada français et en France, on laissait entendre que toute personne qui ne faisait pas ses Pâques pour sept années de suite pouvait être transformée en loup-garou…

Pâques au pluriel

L'expression « faire ses Pâques » fait aussi ressortir l'emploi du pluriel pour désigner la Pâque chrétienne. Il semble que l'habitude de mettre un « s » final pour distinguer la fête chrétienne de la fête juive ne remonte guère au-delà du 16e siècle et qu'elle trouve son origine dans les consignes pastorales de l'époque.

Selon certains, l'expression « faire ses pâques » est horrible parce qu'elle contient trois erreurs. Les trois mots, en effet, seraient inappropriés

- d'abord, « faire » les sacrements, on ne les « fait » pas, on les « reçoit »,
- ensuite, « ses » les sacrements (la Réconciliation et l'eucharistie comme tous les autres) ne peuvent être appropriés, étant des biens collectifs,
- enfin, « Pâques » au pluriel, alors qu'il n'y a qu'une « Pâque » chrétienne.

Sources Diocèse de Nanterre, Lexilogos, Port Saint Nicolas



Le Domaine de L'Ange-Gardien



1031, ch. Pierre-Laporte
L'Ange-Gardien (Québec)
www.domaineangegardien.ca

Cabane à sucre OUVERTE
Réservez tôt! *Réservations nécessaires.*

À seulement 10 minutes de Gatineau !

Buffet cabane à sucre
Promenades en traîneau
Terrain de camping
Salle de réception

INFOS : 819 281-0299

467070

PÂQUES
au Musée de l'agriculture du Canada

Du 6 au 9 avril 2007



Célébrez l'arrivée du printemps !

Accueillez les doux petits agneaux et les lapins à fourrure soyeuse. Admirez les poussins tout juste sortis de leurs coquilles. Apprenez tout sur des œufs merveilleux! Fabriquez des brioches du Vendredi Saint. Participez à un concours de coloriage et à la traite des vaches (à 15 h 45). Les 6 ans et moins s'amuseront à une **Chasse aux œufs de Pâques**, alors que les 7 ans et plus pourront relever le défi des « signes du printemps ». **Promenades de chariot** tiré par des chevaux (de 10 h à 15 h, si le temps le permet, $)



Nouvelle exposition La santé à petites bouchées !
Les tracteurs est de retour.

Programmation de 10 h à 16 h • Information : **(613) 991-3044 • agriculture.technomuses.ca**

Promenade Prince of Wales • Stationnement gratuit (accessible via promenade Prince of Wales entre le rond-point et Baseline)

Musée Canada AGRICULTURE Canada Museum

Récoltez des expériences ! Canada

466642

L'eau de Pâques : GUÉRISON, PROTECTION, INCORRUPTIBILITÉ

Ferme PROULX Farm

CUMBERLAND, 1865 ROUTE O'TOOLE, ONT.
www.proulxberryfarm.com
613 833-2417
Réservation 613 833-9009

- Ouvert du 25 février au 9 avril
- Samedi et dimanche de 9 h à 17 h
- Ouvert la semaine de relâche: 12-16 mars de 10h à 16h
- Ouvert les congés de Pâques

Réservation la semaine sauf semaine de relâche en Ontario

LA FERME PROULX UNE 3E GÉNÉRATION DANS LA PRODUCTION DE VRAI SIROP D'ÉRABLE ET D'ANIMATION À LA FERME

Buffet à volonté 17,00$ /adulte Taxes incluses
(Prix d'enfants)
Autres forfaits disponibles
Tour de traîneau 3,00$ la personne
Animaux à la ferme
Glissoire géante - parcs d'enfants et plus encore
Sirop d'érable produit sur les lieux depuis 1945 et encore sur un feu de bois.

466617

L'ARTISAN DU DESSERT

CHOISISSEZ, CRÉEZ, SAVOUREZ.

Chocolat
Accessoires
Décorations de gâteaux
Moules de fantaisie
Ateliers de desserts

Pour *Pâques*
venez voir notre sélection de **truffes** et de **chocolats artisanaux** faits sur place.



867, St-René ouest *(angle boul. de l'Hôpital)*

Gatineau • 819 **246-8888**

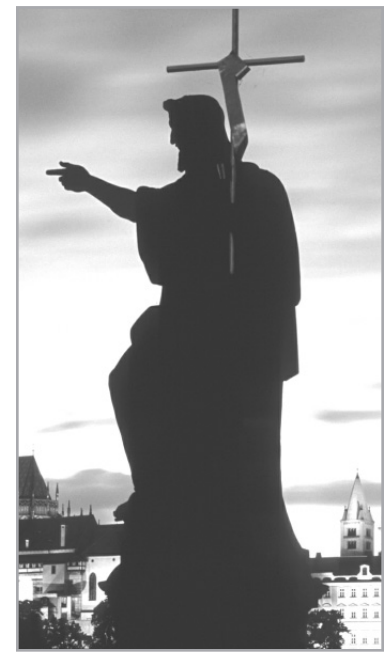
466643

Avant l'office religieux du dimanche de Pâques, les gens avaient jadis l'habitude de se rendre à un ruisseau ou à une source, avant le lever du soleil, pour y cueillir l'eau de Pâques. Ils prêtaient à l'eau de Pâques des propriétés de guérison, de protection et d'incorruptibilité. L'Église a voulu christianiser cette tradition, cadrant bien avec la liturgie pascale, qui comprend la bénédiction de l'eau devant servir au baptême.

Cette coutume se poursuit toujours. Dans la région, à la source du Centre de solitude Champboisé, à quelque cinq kilomètres au nord de l'ex-ville de Buckingham, la petite communauté des retraitants, augmentée de quelques amis et voisins, se rassemble tous les ans, un peu avant 5 h le dimanche de Pâques, pour aller à la source avant le lever du soleil afin d'y vivre une expérience unique de ressourcement.

Encore aujourd'hui, « l'eau évoque toutes les soifs humaines, explique Mgr Roger Ébacher, archevêque de Gatineau. Ces derniers temps, une soif de solidarité mondiale s'est manifestée par un puissant cri des cœurs, une aspiration incoercible qui appellent la paix, la justice, le partage et la fraternité entre les nations.»

Pour en savoir plus sur la cérémonie de cueillette de l'eau de Pâques au Centre Champboisé ou pour savoir comment s'y rendre, il suffit de téléphoner au 819



CHOCOLAT, LAPINS, BRIOCHES et lys : DE BELLES TRADITIONS DE PÂQUES

Comme toutes les fêtes religieuses, Pâques est rempli de symboles, de traditions, de mythes et d'histoires. Avez-vous déjà voulu savoir pourquoi le chocolat est si populaire à Pâques? Pourquoi les moules de chocolat traditionnels ont des formes de lapins et de poules?

Il y a plusieurs centaines d'années, on ne sait plus trop à quelle époque, les paysans avaient coutume de s'offrir des animaux et des aliments frais à l'occasion de la fête de Pâques. Avec l'avènement des villes, cette pratique a cessé, mais elle est redevenue une tradition sous la forme de moules de chocolat, le plus apprécié des présents offerts à cette occasion!

Le lapin de Pâques trouve son origine dans l'Antiquité (environ 3500 ans avant J.-C.), alors qu'il était le symbole de la fécondité. Les chrétiens l'ont intégré aux célébrations de la fête de Pâques.

Les brioches sont également un sym bole important de la fête de Pâques. Faites d'une pâte sucrée et ornée d'une croix en sucre, on les consommait uniquement le Vendredi saint, jour de la mort du Christ. Selon un mythe, il semblerait qu'un moine ait préparé ces petits pains pour les donner aux pauvres. La tradition a changé un peu au fil des siècles, et à une certaine époque, on croyait que manger une brioche le Vendredi saint apportait la santé tout au long de l'année.

Une belle légende raconte l'histoire du lys de Pâques. Lorsque Jésus passait quelque part, toutes les plantes et les animaux de la terre baissaient la tête au sol en signe de respect. Le lys était trop beau et trop orgueilleux pour le faire. Mais en voyant Jésus sur la croix, il a courbé la tête.





BRUNCH DE PÂQUES
2 services 9h30 et 12h00
19,95 $ par personne
MOITIÉ PRIX pour les enfants de 6 à 12 ans
GRATUIT pour les enfants de 5 ans et moins
Restaurant La Pergola
RÉSERVATION REQUISE
819 561-0555
111, rue Bellumeur, Gatineau
466433

OUVERT LE DIMANCHE DE PÂQUES de 9h à 15h00
La joie de donner et recevoir
357, rue Main, Gatineau
819 663-1026
Colibri Fleuriste
466609

Chocolats de Pâques faits sur place
CHOCOLAT BELGE PUR BEURRE DE CACAO
SANS SUCRE - BIOLOGIQUE
Brunch de Pâques
À EMPORTER DU 6 AU 9 AVRIL
16,85$
Les plaisirs gourmands sont simples
59, boul. St-Raymond
Gatineau (Hull)
819 771-4761
lesplaisirsgourmands@hotmail.com
Traiteur — Pâtisserie — Épicerie fine — Chocolats
466211

819 776-4201
819 776-4201
BOUTIQUE Cérémonica ENR.
61 BOUL. MONTCLAIR, HULL, QUÉ. J8Y 2E8
GRAND CHOIX D'ARTICLES DE PREMIÈRE COMMUNION ET DE CONFIRMATION
Assiette-souvenir en porcelaine
Ensemble-cadeau 5 pièces : livres de prières, chapelet en similiperle dans un étui, scapulaire et épinglette
HEURES D'OUVERTURE
Lundi - 10:00 à 17:30
Jeudi & Vendredi - 10:00 à 21:00
Mardi & Mercredi 10:00 à 17:30
Samedi 9:00 à 17:00
• ARTICLES DE PIÉTÉ
• LECTURE BIBLIQUE
• CHOIX DE CHANDELLES
• PAPIER D'EMBALLAGE
• PLAQUE MURALE
• CARTES POUR TOUTES LES OCCASIONS
• AFFICHES ILLUSTRÉES
• ARTICLES VARIÉS POUR TOUS
• GENRES DE CÉRÉMONIES ET D'OCCASIONS DIVERSES
• MARIAGE
• GRADUATION
• ORDINATION
• CONFIRMATION
• ANNIVERSAIRES
• CHAPELETS
• ÉTUIS
• CRUCIFIX
• CHAÎNES ET MÉDAILLES EN OR ET EN ARGENT
• IMAGES
• BIBLES
• CADRES
• RETAILLES D'HOSTIES
MAINTENANT DISPONIBLE : VIN DE MESSE
466639

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

110 PERDU

NOUVELLE ANNONCE!
CHIEN Husky, femelle, grise, 1 oeil bleu/1 brun, perdu le 3 avril près de l'hôpital de Hull. (819)777-4386

HUSKY sibérien, grise/noire/blanche, femelle, yeux bruns, perdue 27 mars près Super C (Gatineau), RÉCOMPENSE. 819-243-1037, 819-568-0727.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

2 ENSEMBLES armoires mélamine s/bains ,avec lavabo, comptoir. Très propres, $100 ch. 819-770-6260

BOIS franc (hêtre)1 1/2 selecte, 400 pi car., payé 1400 $, demande 1000 $ 819-665-9302 ou 665-9325.

PLUSIEURS tables de billard, modèle Valley, résidentiel et commercial, 4X8, $600 ch. 819-773-2995.

POUR FAIRE FILMER VOS ÉBATS AMOUREUX avec confidentialité.
WWW.VOTREFILMDAMOUR.COM

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Vente de fermeture, 99 St-Joseph

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ 1000 ARTICLES ET + ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009. 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 LITS doubles, 1 lit simple, 1 matelas queen à très bon prix, 819-772-8216.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

ACHAT ET VENTE, appareils ménagers, 819-246-0552.

CUISINIÈRE à gaz Maytag 30 po autonettoyant, couleur amande, $500 nég., 613-993-3611.

CUISINIÈRE Frigidaire au gaz naturel, 4 ans de garantie, payé 1 750 $, demande 700 $ (819)246-7003.

DIVAN + causeuse en cuir véritable beige, faut voir, $995. (819)682-1414

DIVAN-LIT 350 $, micro-ondes 200 $, tapis de laine 8 x 10 250 $, 2 tables et miroir en cerisier 275 $. Le tout de qualité et comme neuf. 819-246-0551

ENSEMBLE lav/séc. 250 $, réfrigérateur, 250 $. 819-669-8099

LAVEUSE, sécheuse marque Frigidaire, 325 $, (819)663-8803

LAV./SÉC., GE, très bonne condition, 400$; unité murale, 75$; micro-ondes, prix à discuter, 819-281-4694.

LAV./SÉC./RÉFRIG., (819)743-6685, (819)685-3373.

LIT en érable + matelas, avec rangement, bonne qualité, 39 po; table ping-pong et ballon panier, 819-664-1919.

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 819-772-2333.

MOBILIER s/manger, chêne noir, 9 morc., 1 300 $. 819-664-0995.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLE autonettoyant et réfrig. G.E. 3 portes, amande, 450 $. 819-360-7722.

RÉFRIG., poêles et laves-vaisselles GE, excellente cond., doit vendre, 50 $ à 150 $, 613-851-7940.

SOFA et coseuse,brun/beige, comme neuf, 650$, (819)281-4792

NOUVELLE ANNONCE!
VAISSELIER en pin, fait sur mesure, unique, portes en vitre, $350. 819-775-3646

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

ROBE longue, pour mère des mariés, lilas, grandeur 14 (petite), 300$; robe longue pour bouquetière, blanche grandeur 6, 125$, 819-669-2987.

UNIFORMES du Collège St-Joseph, portés 1 mois, propres, 819-643-8636.

220 INFORMATIQUE

819-770-1779, SYMPA: achats, ventes & services; P4: $475, écran 17po, $55.

ORDINATEURS portables, HP et Dell, à partir 300 $, bon état, 819-962-6956.

SURPLUS PC, vente et service d'ordinateur et portable. 819-561-2316.

222 MUSIQUE

NOUVELLE ANNONCE!
500 DISQUES vinyles année 1970, 2 tables tournantes Sony et Nikko, le tout pour $300; clavier 76 notes USB Yamaha DGX 205, $500; flûte traversière Barkley, $450. 819-281-1427.

ACHÈTERAIS, guitares, Guibson, Guild, Fender, (819)669-9232

ATTENTION artiste indépendant, vous avez un produit, un plan détaillé de votre campagne, et chercher une distribution? La famille **DISTRIBUTION SELECT** s'agrandi dans l'Outaouais: distributionselectoutaouais@hotmail.com

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

PIANO Williamson 1903, très bon état, $1,500. 819-360-1649

226 ACCESSOIRES D'ESTHÉTIQUE

FERMETURE de salon à Ottawa: 2 lits de bronzage et équipement d'esthétique (613)593-8973,(819)661-1950.

228 ANIMAUX

100 GUPPIES, avec aquarium équipé. Canari mâle avec cage. 819-777-3707.

20 RACES de petits chiens disponibles, (450)439-5508.
site web: chenilstlin.com
courriel: blanchet@megacom.net

2 BELLES chates poils courts cherchent un **bon** foyer. 819-771-6712

2 CHIOTS shih tzu à vendre, 819-281-9707.

NOUVELLE ANNONCE!
8 **PETITES BEAUTÉS,** 8 sem., 5 Maltais croisés et 3 shih tzu, vaccinés, propres, $350 ch., 819-467-2033.

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

BRACQUE Allemand, chiots, mâles, parents champions, 850$. avec garantie de santé. 450-586-9665

CHATONS persans. Chiots Carlin et 819-923-3587, 819-955-7333.

228 ANIMAUX

CAFÉ La Pooch, Yorkshire ou Yorkishu et Bouvier bernois, service de toilettage, 75 St-Raymond, Hull, (819)775-3610.

CHIOT boston terrier, femelle, vaccinée, vermifugée. 613-282-4752.

CHIOTS BORDER/COLLEY, 6 SEM., 2 FEMELLES, 819-983-2141.

NOUVELLE ANNONCE!
CHIOTS caniches toy blancs, mâles, femelles; bichon maltais, petits, tous ces chiots sont vaccinés, vermifugés et garantis. 819-587-2342.

CHIOTS Épagneuls, Cocker américain, vaccinés, vermifugés, 300 $, nés le 15 février, (819)986-9339.

CHIOTS Golden Retriever prêt pour Pâques, parents sur place. 819-643-4757 819-773-0302

CHIOTS Labrador, chocolat, enregistrés, vaccinés, micro-puce, garantis, 800$, 613-488-3169.

CHIOTS: schnauzer, teckel miniature, yorkshire, shih-tzu. **819-281-1007**.

DOBERMAN pur, noir-tane, 4 femelles, 1 mâle. 500 $. (819)281-3964.

FEMELLE Pitbull, 3 mois, avec carnet de santé et piqûres, demande 500$. (819)683-2387.

NOUVELLE ANNONCE!
GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, $500 ch. 819-687-2384. http://goldencl.piczo.com

HONGRE (gelding), 5 ans, couleur Dun, pour randonnée et attelage, bon prix. (819)671-4460

LABRADOR/BOXER, blanc, tête et queue brunes, 4 mois, vacciné. (819)777-4226

LAPINS des Flandres, Nouvelle-Zélande et de Garennes à vendre, 819-921-1425.

SIAMOIS Seal Point, 5 mois, 100$; 2 Rottweilers mâle/femelle, prix à discuter. 819-665-9190 819-962-1977

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

COURS d'équitation western, débourrage et entraînement de chevaux, instructeur, entraîneur certifié, écurie Catpat, 819-671-7827 ou 819-923-4219

FOIN balles rondes, 4X4 et petites balles carrées. Cell.: 819-790-7015

NOUVEAU studio de toilettage Calin, 809 Maloney Est, spéciaux sur tonte et toilettage. (819)663-3296

PENSION pour chevaux à Gatineau, 190 $/ mois tout inclus, 819-663-3533.

PENSION pour chevaux, cours disponibles, 200 $/mois. 819-455-2218.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

COURS de maniement d'armes à feu (loi fédérale) **613-978-4943**.

E.M. PRÉCISION
Vente de GPS pour tous types d'utilisation, chasseurs, pêcheurs et automobiles, (819)770-4GPS.

236 BICYCLETTES

DA VINCI Caméléon 2003, 27 vit., double disques, 650 $ 819-210-1106

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16 po. Cell.: 819-790-7015

BOTANIX, bois qualité, 12"/16", semi-sec, aussi livraison. 819-778-3576.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BÛCHES écologiques, à haut rendement calorifique, 100% bois franc, www.eco-lution.ca, 819-684-1558.

248 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

MOBILIER de coin, tables, chaises + paravents, 819-561-1919.

VENTE surplus du gouvernement: classeurs, bureaux, chaises, etc. Se présenter au 1055 boul. de la Carrière, Hull. Du lun. au sam. de 9h à 17h. 819-777-6683.

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

TRIPORTEUR, en bon état, demande 900 $ nég. (819)561-6931.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

NOUVELLE ANNONCE!
ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

BOIS de construction, pin: 4, 5 et 6 pouces de large, 2X8 et 2X10; cèdre: 1X3 à 1X5; épinette de toutes caté gories. 819-766-2251.

PIN 1x6 pour plancher et mur 45¢/pi l. TÔLE neuve pour toiture/mur; ASPENITE 7/16: $7.75, 5/8: $11; Cell.: 819-775-8048

POTEAU de cloture en cèdre, 6 à 4 pouce de diamètre, 8 pi et 4 de long, 8 $ ch. (819)669-4194

256 DIVERS À VENDRE

2 STORES; housse queen, avec valence; 2 chaises La-Z-Boy; 1 sofa; 1 ensemble pour lit de bébé, (819)568-7296

AUBAINE!

ADULTES XXX - WOW! Méga liquidation VHS $5, DVD $10. **819-663-9999**.

AIMANTS promotionnels pour le réfrig. www.bfmagnets.com. (819)776-5572

DEBROUSAILLEUSE Honda, 150 $, divers outils à air. 819-743-2929

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

FENÊTRES frontales Laflamme (Bay window), neuves.; matériaux de construction et outils. (819)986-5250.

LIQUIDATION de granite; comptoirs de cuisine; tuiles à planchers et marches, etc. Estimation gratuite. Prix imbattable. 819-643-8398.

NOUVELLE ANNONCE!
MACHINE à coudre Kenmore 30 points, table de coupe, mannequin extensible, tissu, et accessoires; le tout pour $450. 819-243-7323.

PLANCHES de vieille grange à vendre, (819)449-3721.

PROPANE, NATUREL ET LICENCIÉ
Vendons foyer, fournaises de garage ou autres. Installation et réparation tout genre d'équipement au gaz propane et naturel. 819-663-7799.

RECHERCHE: machines à boules (pinball), jukebox, arcade-vidéo. Réparations disponibles. 819-682-9704.

256 DIVERS À VENDRE

NOUVELLE ANNONCE!
RÉFIGÉRATEUR Hotpoint, blanc, congélateur en bas, 18 pi cube, 3 ans, 620 $. Meuble de bureau en L, 6 pi x 7 1/2 pi, 5 tiroirs, 420 $. Table d'imprimante, 150 $. 819-684-6046

SPA 2007, neuf, tout équipé, toute option, garantie, livraison possible. Coût: $9,000 à vendre pour $4,900. 613-482-1719.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1 . Coût $4,800 à vendre pour $2,300. 613-686-5667.

TRACTEUR (gazon) Toro, 2005, hydrostatique, 17 forces, 44 po, 3 lames, comme neuf, 2 400 $. (819)827-0897

258 DIVERS À LOUER

LOCATION de tracteurs, 2006 New Holland TS-100, pour saison été, 4 500 $/400h, (819)682-8868.

260 DIVERS DEMANDÉS

URGENT!

RECHERCHE anciens objets de Coca-Cola et de station service (garage). 819-561-7709.

301 ARGENT DEMANDÉ

BESOIN de fonds pour passer en cours. Yves, 819-281-9429.

ENDETTÉ, vous pouvez réduire votre hypothèque et autres dettes, de $500 à $1,000, 819-743-3769.

302 ARGENT DISPONIBLE

1re-2e-3e hypothèque, achat, refinancer on vous refuse? N'hésitez pas Fern Nadon 819-771-6641, 923-6641

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, $50 à $100,000. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

NOUVEAU
Tout en un
Épargnez jusqu'à $800 par mois en refinançant votre propriété. Financez votre achat immobilier, passez chez le notaire. Maître Jacques Séguin, Notaire: (819)779-7836.

PROBLÈME hypothécaire? Un appel = 25 prêteurs + privés. Tout est possible. André, 819-790-8091.

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts Elena (819)777-7847

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno, 819-643-3368.

30 ANNÉES + d'exp., service rapide. Minimum $25. Robert, 819-243-4748

À PARTIR de $25, secteur Buckingham, rapide, Carole 819-281-7870

306 IMPÔTS

COMPTABLE, 20 ans d'exp., service rapide. Elena: (819)777-7847

IMPÔTS Robert 25 ans + d'exp., remboursement 1 sem. 819-669-9381.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations et entretien d'ordinateurs, antivirus, etc. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

AIDE en informatique? Support technique, mise à jour. 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS sur mesure, intensif ou pas. Comparez! Marcel: 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS
Samuel: 819-771-1368.

COURS DE GUITARE
Samuel: 819-771-1368.

COURS pose d'ongles. Trousse départ incluse. 819-246-7040.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!
0-10 ANS, activités éducatives, menu, reçus, près Labrosse 819-669-3696.

0 et +, activités éducatives, bons soins, reçus, 819-568-0360.

2 PLACES disponibles, temps plein, bilingue. Gatineau, Côte d'Azur. Privé. 819-561-9161.

AYLMER à 7 $, 1 place pour fillette de 2 1/2 et plus. Julie (819)682-6983.

GARDERIE éducative privée, 2 places, Templeton, 819-669-9296.

GARDERIE éducative privée, 6 mois et + , 259 Davidson, (819)669-6175

GARDERIE éducative privée, 6 mois et + , 403 Davidson. (819)643-8286

NOUVELLE ANNONCE!
LES Trésors de Caroline établi depuis 2 ans, éducatif, structuré, de 6h30 à 17h30, près Mtée Paiement, 1 place. (819)669-9444

NOUVELLE garderie éducative privée en milieu familial. Pour 2 ans et +, secteur St-Jean-Bosco, Hull, cours RCR. Les petits crapounets: 819-777-6119.

PRÈS hôpital Gatineau, 0 à 5 ans, reçus et références. 819-561-7310.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

PROFESSIONNEL massage 1h, $40. Relaxation, Deep Tissue , réflexologie. Centre-ville. 613-233-2282

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CHAISE à louer, à Hull, clientèle déjà établie, pour coiffeur(se) pour homme, minimum 10 ans d'exp. Cause maladie. 819-665-6565.

COIFFEUR(SE) avec exp. recherché(e), Salon Novy 819-210-5000

ESTHÉTICIENNE responsable, autonome, pour location dans salon de beauté. Karine 819-983-2300.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

Votre HOROSCOPE

Le jeudi 5 avril 2007

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Il n'est pas recommandé de garder le silence concernant une affaire qui vous tracasse. L'isolement et le repli sur soi sont à proscrire. Une écoute interactive et attentionnée pourrait vous faire le plus grand bien. Recherchez la compagnie d'une personne digne de confiance afin... de vous confier. Vous ne regretterez probablement pas d'avoir parlé.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Le passage de la Lune en Scorpion, au carré de Neptune en Verseau, peut vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs, mais c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifesté. Une franche discussion vous éclairera.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Le trigone qui s'établit entre la Lune en Scorpion et la conjonction Mercure-Uranus en Poissons annonce une journée favorable, qui pourrait même être couronnée d'une soirée particulière. Ce que vous désirez obtenir se trouve à votre portée. La diplomatie, la courtoisie et la politesse sont les atouts sur lesquels vous devriez miser afin de saisir votre opportunité.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Il existe un moyen de faire passer votre message et de faire accepter vos propositions, et celui-ci se situe en dehors de toute insistance ou arrogance. La diplomatie est votre meilleure arme, même si elle se fait vaguement insidieuse. Trouvez une façon de laisser supposer aux autres qu'ils sont parvenus à leurs conclusions par eux-mêmes, sans votre influence.

taureau
du 21 avril au 20 mai

L'opposition Lune - Vénus dans votre axe zodiacal peut accentuer votre émotivité. Étant donné qu'il est impossible de tout faire et de tout choisir, il est nécessaire de faire des sélections. Vous ne devriez surtout pas vous sentir coupable relativement aux choix que vous avez fait. Ne perdez pas votre objectif de vue et consentez à fournir les efforts qui vous permettront de l'atteindre.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Pourquoi foncer contre un mur de briques? Il n'est pas nécessaire d'insister ou de s'acharner aujourd'hui. Laissez aux différents éléments le temps de tomber en place et de s'agencer. Il serait dommage de vous épuiser en fournissant des efforts en vain. En ce qui concerne une situation qui vous laisse perplexe, l'explication la plus farfelue n'est pas obligatoirement fausse.

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Située dans un autre Signe d'Eau, la Lune en Scorpion est bien placée pour apaiser les tensions ou mettre un point final à une période d'inquiétude. Les soucis relatifs à votre état de santé ou à celui d'un proche ne génèrent pas d'énergie positive. Par contre, l'humour, l'exercice physique et les produits naturels peuvent s'avérer efficaces pour enrayer bien des maux.

lion
du 23 juillet au 23 août

Le carré qui s'établit entre la Lune en Scorpion et Saturne en Lion peut faire en sorte que ce jeudi ne soit pas de tout repos. Quoi qu'il en soit, c'est votre perception des situations qui peut faire toute la différence. Le problème qui vous accapare l'esprit est-il vraiment si grave que cela? En le dédramatisant, il pourrait finir par ne ressembler qu'à une simple peccadille.

vierge
du 24 août au 22 sept.

La conjonction Mercure + Uranus dans votre Signe opposé, les Poissons, crée un climat de mouvance à l'intérieur duquel la correspondance peut jouer un rôle pivotant. Voici un jeudi ou les relations de complémentarité seront mises en relief. Vous pourriez constater qu'effectivement, les opposés s'attirent, et l'entregent d'une nouvelle personne peut vous impressionner.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Toute histoire que vous entendez est essentiellement la version de celui qui la raconte. Il faudrait donc éviter de vous faire une opinion sans rechercher davantage d'information. Somme toute, ce jeudi ne vous décevra pas si vous ne vous laissez pas influencer par autrui. Ne sous-estimez pas la valeur de vos choix et de vos convictions.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

L'opposition Lune - Vénus dans l'axe Scorpion-Taureau peut venir chatouiller vos cordes sensibles. Si quelqu'un se dit enfin apte à accepter un compromis, attendez que ses paroles se concrétisent par des gestes... concrets avant de considérer l'affaire classée. Vous êtes en mesure de provoquer votre propre chance en créant vous-même votre opportunité.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Une initiative diplomatique de votre part peut marquer la fin d'un inconfort ou d'une situation désagréable. Le simple témoignage de votre bonne volonté peut amener l'autre parti à de meilleurs sentiments. Bien qu'un compromis soit souhaitable, vous ne devez pas être la seule personne qui fasse des concessions. Il existe un moyen de parvenir à un accord avantageux.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

819.770.0034
APPELEZ MAINTENANT
le plus GROS réseau de Rencontre au Québec
FORFAIT D'ESSAI GRATUIT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES
Elle Lui
parce qu'à 2, C'est Mieux

Toujours Gratuit pour les Femmes à la recherche d'hommes
466958
www.ReseauElleLui.com

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

❤ **MÉGA SOIRÉE CÉLIBATAIRES!** ❤
SpeedDatingOttawaGatineau.com
Ven. 20 AVRIL 20h (819)210-8944
20$ Hotel Crowne Plaza Ottawa

384 ÉSOTÉRISME

CLAUDETTE, tarotlogue, fait lecture des tarots. 819-561-4239.

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., claire voyante. 643-3798, (613)443-2472

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

NOUVEAU!

PROBLÈMES, PROBLÈMES... Pas de **PROBLÈME**. Professeur Souleymane Médium, 42 ans d'expérience pourrait vous aider à trouver des solutions à vos **PROBLÈMES**..... ✱✱✱ 613-302-3245 ✱✱✱

384 ÉSOTÉRISME

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

10000000 caresse**,** massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123.**

100% A1 MASSAGE/caresses, sensuelles, XXX, discret. 819-246-4941.

100% CHAUDE et sexy, 24 ans, appelle-moi... 819-483-9775.

100% ENVOÛTANTE
Valérie, 16h à 21h, 819-777-7203

100% INOUBLIABLE SARAH
service exquis. 819-776-9750

100% NOUVELLE
Jolie rousse, très douce et sensuelle.
Alison. 819-777-7203

++ 1 HEURE de détente, pour homme, 819-773-3619 Jean.

24 ANS, 5'2", 100 lb
★★ 819-643-2004 ★★

386 MESSAGES PERSONNELS

46D, grassette, provoquante, Chaude, 24h. 819-770-7917 ●

819-205-0666, dame 40 + (massage) sans danger, chez moi, seule, $50

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

ALEXSIS TRÈS BELLE
MASSAGE SENSUEL
Privé, Hull, anglais, 819-775-3106

BEAU, Stephane: 819-319-4266. JEUNE homme pour homme, discret.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

❤ ❤ **BELLE JULIA** ❤ ❤
❤ ❤ ❤ **819-669-8959** ❤ ❤ ❤

BONJOUR, massages sensuels. De retour, Gabrielle. Merci. 819-771-0073.

CHANEL ❤ massage sensuel exquis. Duo, 8h à 18h 819-669-3987.

CHRISTELLE vous surprend toujours avec ce service compliqué!
❤ (819)669-6616 ❤

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUES 332-374

Les Experts



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE, service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifice Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN ménager, fiable, réf., bon prix, après 16h. Carole, (819)246-7163

FERAIT ménage dans maison privée, Gatineau et environ. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. Nous embauchons avec exp. 819-665-4137.

MÉNAGE +
Confiez l'entretien ménagé de votre résidence à des experts. Ghislaine 819-663-9651

MÉNAGEZ-VOUS! Service d entretien ménager résidentiel et commercial. **Any au 819-665-9190**

★★★

****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménager. 819-663-0343

RAMASSE POUSSIÈRE
avec références et honnêteté. Service professionnel d'entretien ménager, 10 ans d expérience. 819-328-6743

SERVI-PRO OUTAOUAIS INC
Entretien commercial et résidentiel
819-561-5788 ou 819-328-8548

340 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES sur mesure de tout genre, couture et réparation.819-561-6385

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 20 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

PISCINES ALG-Installation hors-terre, réparation hors-terre et creusée, changement de toile. 20 ans d'exp. Gatineau 819-281-0119 Mario Gélinas.

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100% ABORDABLE, aération, déchaumage, tonte de pelouse, taille haie de cèdres, tourbe, Paysagiste Soric, 819-643-5997, 819-779-3733.

10 ANS d'exp., émondage et abattage de tout genres, taille de haies, assurances. 819-775-0797.

10 ANS d'exp., service d'entretien 4 saisons, pavé uni, murs de soutien, location d'équipement lourd (excavation, 10 roues.etc.). 819-643-2390.

AMÉNAGEMENT paysager, pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com.

COUPE de gazon, taille de haies de cèdres, nettoyage, etc. Larry Courroux. 819-669-9073 819-661-6176.

NOUVELLE ANNONCE!
C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 819-955-7608.

GRAND ménage, tonte de gazon, taille de haies, pose de tourbe. **L.L entretien paysager**, (819)328-0382.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

LES ENTREPRISES PJF, Netoyage de stationnement et de terrain, coupe de pelouse, Service résidenciel-commercial 819-568-2640

NETTOYAGE PRINTANIER
de stat. et pelouse. 819-790-8648.

PAYSAGEMENT Gatineau Québec Taille de haie de cèdres, émondage et abattage d arbres et arbustes, pavé uni, etc, etc, etc. 568-0014, 210-5895.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-2l46-3977**

PROPANE LEVAC Depuis 1993
1-800-465-4927
Vente, service et installation
En Outaouais: 819-663-7799
RBQ 8248-1649-17

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, peinture, **RÉNOVE OUTAOUAIS - Membre APCHQ, RBQ.** 661-0678, 661-0679

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ans d'exp. Rénovations s/bains complètes, fixtures fournies, $3,950. Philippe, 819-568-6744.

ARMOIRES DE CUISINE
Marc Bourgeois, spécialiste d'armoires en bois, conception par ordinateur, décoratrices intérieur, licencié RBQ, Salle d'exposition au 415 Maloney ouest 819-827-3279.

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation
Excavation et paysagement
Camionnage, Membre APCHQ RBQ
Financement disponible
Tél.: 819-827-4187, Cell.: 360-4187

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constr. neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, Rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licencié RBQ. Aussi Conception plans et devis. 819-643-9084

CREUSE les trous et répare les clôtures, 35 ans d'exp., (613)880-1401.

ENTREPRISE de construction de maisons résidentielles dans la région d'Ottawa est à la recherche d'équipes payées à la pièce dans les domaine: de la charpente, installation de "truss" (ferme de toiture) et finition intérieure. Si vous avez de l'exp., l'équipement nécessaire et vous êtes enregistré avec la CSPAAT (WSIB) de l'Ontario, téléphonez Denise au 613-446-2203 poste 249.



FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127 819-669-6232.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION s/sol, gypse, joints, peinture, etc. Alain au 819-775-1553.



FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

HOMME À TOUT FAIRE
Petits et moyens travaux
819-661-4499

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

HOMME à tout faire, travaux et entretien int. et ext. 819-743-7876

INSTALLATION de bois franc, flottant et céramique. Visa acceptée, RBQ 8300-9902. Robert, 819-213-3994.

INSTALLATION de portes et fenêtres, François (819)328-7514.

LES Menuiseries Jyber, rénovations de tout genre, bois franc/flottant, céramique, licencié RBQ, contactez Yves, 819-281-1191 ou le 819-664-0559.

RÉNOVATIONS de tous genre, finition de s/sol, s/bain, cuisine, peinture complète, électricité, plomberie. Installation de plancher de tous genres. Entreprise 15 ans d'exp., équipe formidable et très minuitieux. Danny (613)229-8400, Gilles (613)229-8376.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie. Francois: 819-213-5919, Benoit: 819-328-2527.

RÉPARATION de fondations, estimation gratuite. Scellant Millenium. 819-661-1454, 819-661-7595.

SPÉCIALISTE décapage d'armoires de cuisine bois et finition. Choix couleur. 819-281-3371, 819-921-5616

TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-281-7372 / 665-7372.

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

MAÇONNERIE J.M.P.
réparation de cheminées.
819-281-4716, 819-766-3006

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.

TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16. 819-561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

CHEVALIER INC. - TOITURE
Bardeaux d'asphalte, toit plat, membrane chauffée, (RBQ). 819-663-9096

EMOND TOITURES, résidentiel. Estimation gratuite, RBQ, APCHQ. Assuré 100%, 819-328-6469.

TOITURE et Rénovation Cossette. Vous avez un doute sur l'état de votre toiture! N'attendez plus! Faites confiance à nos experts, consultez maintenant, 819-777-7177.

TOITURE L & L
Plus de 20 ans à votre service.
Pour de la qualité 100% garantie,
tél: (819)281-7550

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d' exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

.99¢ PI CAR., pose plancher bois franc et flottant, boiseries, peinture, réparation, rénovation, 30 ans d'exp., carte compétence, menuisier, retraité construction, Marcel: 819-712-2636.

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

MENUISIER, 40 ans d'exp., tout genre de travaux résidentiel, rénovations int. ou ext. 819-827-9093, 819-360-2287

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

100% ABORDABLE avec Service de Plomberie Sylvain. Licencié.
819-328-3670

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

NOUVELLE ANNONCE!
ÉLECTRIQUE SBD estimation gratuite. 819-360-4780, qualité.

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

3e GÉNÉRATION de plâtrier, tireur de joints, stucco acrylique, licencié Québec, estimation gratuite. 663-1560

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 664-1127.

HOMMESENBLANC.CA, peintres int. et ext., papier peint, résidentiel/commercial, estimation gratuite. #RDQ. 819-663-3068.

PEINTOUT, peinture int., travail soigné, bas prix, (819)962-6714.

PEINTRE résidentiel et commercial. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, prix compétitif! (819)665-8889

POSE de gypse, tirage de joints 26 ans d'expérience. 819-790-8815, 819-360-6354.

366 DÉMÉNAGEMENT

★★★

1-877-907-2724 / 819-643-5749
Depuis 1974. Prix compétitif.
DÉMÉNAGEMENT DV
Depuis 1974. Prix compétitif.
Local et longue distance. Assurance.

#1 DANS l'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

#1 DÉMÉNAGEMENTS plus petit au plus gros. Bon $, Ben, 819-776-9709.

$ $ $
819-561-1686
#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT GATINEAU
Un seul numéro pour tout genre de déménagement et entreposage à Gatineau. 819-663-9000.

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT Tayo, local et longue distance. Pierre, 819-790-7232.

NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM.
A prix minimum sans minimum de temps. 819-777-3188.

SAM déménagements, fin de sem. en tout temps et la semaine après 18h, 819-773-3141.

372 AUTOMOBILES



CONSEILLER en achat automobile, mécanique légère. Gilles, 819-643-5813

374 DIVERS

F.M. ENTRETIEN d immeubles enr. Petits et gros entretiens ménagers. François: 819-457-4071.

386 MESSAGES PERSONNELS

C'EST VRAI ne posez pas trop de questions, faites-nous plutôt confiance avant tout. Appelez pour prendre rendez-vous. Une promesse est une dette, donc, pour beau garçon ou bel homme propre s.v.p. Nous avons de très belles filles: Julia, Jenny, Émilie, Naomie,Fedora, Christelle et Payton. Demande sur place. Aucun regret, garanti! Douches disponibles. 545 Maloney Est. (819)669-6616.

EMILIE offre service complet. Y a pas de doute! (819)669-6616.

EXCELLENT MASSAGE, dames orientales. Victoria près Musée, Hull. **613-859-8123**

★★ BELLE blonde, 30 ans ★★ moment de détente, propre, discrétion, garantie, 819-643-9289

JENNY est de retour. Service succulent! (819)669-6616.

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu 819-770-9716

MASSAGE...de 8h à 21h. Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE...de 8h à 9h, 7/7. Mélane, 819-360-7584.

MASSAGE discret par femme d'expérience, pour homme. 819-243-0909.

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921**.

MASSAGE pour hommes 50 ans +. Josée, jour: 819-568-2878.

MASSAGE PROFESSIONNEL par homme. 819-664-2123.

MIKE, pour relaxation sensuelle pour homme, avec exp. **819-561-3418.**

NOUVEAU! AAA SPA
#1 RELAXATION SENSUELLE
6 Hôtesses (discrètes), 7 jours
175 ch. Montréal 613-744-7487
10h30 a.m. à 1h a.m.
$Nous engageons$

NOUVEAU! spécial massage, Nathalie et Sonia superbes, 819-772-2932

★★★ **oceana** ★★★
Super Massage.
135 rue Wright, Hull
819-775-4726

PIERRE, mature, discret pour dames/couples libérés. 819-246-8782.

$$ SATISFACTION maximum à prix minimum. Kassandra, 819-328-9619

388 SERVICES D'ESCORTE

10000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **EXXXTASE** ❤ ❤ ❤

12 jeunes femmes 18 à 30 ans
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

10000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **DIVA** ❤ ❤ ❤

Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l Outaouais, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **AAA CHERRY** ❤ ❤ ❤

Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

1000 A1 AVENTUREUSE
Sexy et discrète. 819-777-5002

100% CHAUDE ET PASSIONNÉE
Osez venir vous faire dorloter et vous en serez des plus comblés.
819-319-3575.

2 ÉTUDIANTES chaudes et sensuelles, prêtes à vous combler, 24/24, reçoivent. 819-319-4603.

2 JEUNES belles filles, esprit ouvert, 18 et 20 ans, à bon prix, Stacy
819-210-7279

AGENCE OTTAWA PLEASURE
Services de tout genre, 24h, reçoit et se déplace, **engageons.**
www.ottawapleasure.ca
613-265-6975.

❤ ANGEL, nouvelle en ville, 20+, amusante, beauté d'un mannequin, aimable. 24/7. (819)208-4289.

CHRYSTEL femme mature, reçoit hommes sérieux. 819-281-2708.

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 ❤ ❤

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

LES COLLÉGIENNES sont de retour. 819-328-1747.

LEVE-TÔT, sensuelle et discrète. Te reçoit, à partir de 7h. 819-775-3960.

NOUVEAUTÉ soirée, Mélinda et Coralie, duo explosif, sensuelles, provoquantes et discrètes, jour/soir, l'essayer c'est l'adopter. 819-770-9063.

OSEZ vous faire plaisir avec 2 jolies Québécoises.
Annabelle ,22 ans
5', 100 lb, 34B.
Katrina 21 ans
5'5", 130 lb, 36 D
819-319-5153

REÇOIT,se déplace, propre discret, pour femme. 819-921-8955

TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans, vous reçoit. 819-319-1795.

VOUS voulez du plaisir (avec femme mature). Jessy, 819-986-5244.

404 GARDIENNES DEMANDÉES

GOUVERNANTE (nanny) chez moi à Ottawa Sud, 4 jours/sem., (50h), lund. au jeudi, 24h/24, exp. et références requises, bon salaire. 613-425-0125.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE assistante pour garderie en milieu familiale, avec exp., temps plein, (819)643-5177.

RECHERCHE dame d'exp. pour garder enfant de 2 ans à la maison, de 7h à 16h30, doit posséder voiture, secteur Cantley, près de Taché, (819)827-1419

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

École de langues La Cité inc.

Recherche
conseiller(ère) pédagogique
- Temps plein
- Connaissance approfondie des niveaux A, B et C de la CFP ainsi que du PBFT.
- Expérience en supervision d'enseignants et en gestion de services de formation linguistique aux adultes groupes et privés.
- Maîtrise de la langue française, niveau C en ALS, fonctionnel en informatique.
- Bonne connaissance de la culture canadienne.

Salaire annuel compétitif et avantages sociaux.

Envoyer c.v. par télécopieur au (613) 569-9488 ou à : sdupuis.lacite@bellnet.ca

Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

NOUVELLE ANNONCE!
L'ÉCOLE de Langues Eagle cherche des professeurs de français expérimentés. Envoyez votre C. V. à philippe.ele@bellnet.ca ou par fax: 613-231-7448.

408 OFFRES D'EMPLOI

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

1 POSTE, temps plein, entretien ménager résidences privées, travail en groupe, excellentes conditions de travail, jour, du lun. au ven., véhicule obligatoire, $10/h, 819-663-0343

1 SUPERVISEUR(E) piscine, 2 ans exp. sauveteur. Doit avoir sa propre voiture C.V. par fax à: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

1 TECHNICIEN(NE) piscine, mai-juin, exp. atout. C.V. par fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

6 POSTES disponibles pour nettoyage de construction et entretien temps plein, permis de conduire serait un atout, à partir de 9,25$/h., 819-561-1873

AGENT de location, voiture/permis obligatoire, soir et fin de sem., frais de déplacement + commission. Gestion immobilière Versailles, 819-777-7755, info@versailles.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

AGENT(E)S TÉLÉMARKETING avec exp., pour suivi de clients, à temps plein ou temps partiel, $10/h + commission. Télécopiez C.V. au 819-595-1149 ou info@sergau.com

AIDE-PÂTISSIER(E), temps plein, exp. un atout. Se présenter avec C.V. au 39 St-Joseph, secteur Hull.

✓✓✓
Assistant-installateur d'armoires
Minimum 3 ans d'exp. et carte **COMPÉTENCE** et **SÉCURITÉ**
819-827-4359

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 26 au 29 avril

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
Jeudi 26 avril,
vendredi 27 avril de 15 h à 23 h
Samedi 28 avril et
dimanche 29 avril de 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

POUR INFORMATION : MARDI AU JEUDI ENTRE 14 H ET 17 H : 819 643-4957

467312

ATELIER d'armoires de cuisine, 2 ans + d'exp., salaire selon exp., qualité du travail et enthousiasme. Pré-requis: aimer travail manuel, avoir une certaine capacité d'endurance physique et avant tout, une bonne énergie positive. Faxer CV à attention de Julie 819-663-8990.

ATTENTION! Recherche agent(e)s à la clientèle pour promouvoir des services à des nouveaux et clients existants. Environ $20/h +, 18 ans +, bilingue, formation complète fournie, temps partiel ou temps plein.
Tél.: 613-730-6465
sonia.bernard@dedistributor.ca

AUTO VISION

MÉCANICIEN, min. 5 ans d'exp. pour tout genre de véhicules. 819-669-3339

AVIS IMPORTANT
Les **OSBL** de l'Outaouais ont besoin de vous. Temps plein/partiel, pour entrevue: 819-770-9193, entre 9h et 15h

AVON - PRODUITS GRATUITS
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour info: 1-866-443-4295

CHARPENTIER min. 2 ans d'exp. avec véhicule. Luc 819-665-3414

408 OFFRES D'EMPLOI

CENTRE de jardin recherche caissières et commis-vendeurs avec connaissances arbres, arbustes et vivaces pour emploi saisonnier. 819-684-6934.

CHAUFFEUR de camion, classe 1, min. 3 ans d'exp., temps plein. 819-664-2981.

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR de camion pour travailler les samedis, doit posséder permis classe 3, avoir connaissances de la région d'Ottawa et de l'Outaouais. Télécopier C.V. au 613-248-0021.

Chauffeur de taxi (h./f.)819-243-5316 demandé(e)s, temps plein ou partiel.

CHAUFFEUR(E) de taxi, avec ou sans exp. Se présenter avec C.V.: 867 St-Louis, Gatineau, 819-243-0207

NOUVELLE ANNONCE!
CHAUFFEUR(EUSE) de rétrocaveuse (backhoe) et pour camion a benne. expérience requise. 613-222-0515.

CHAUFFEUR(SE)S de taxi, à Aylmer, classe 4C, 613-276-0096.

CLUB DE GOLF MONT-CASCADES
Cantley
restaurant/serveur(se)s bilingues Lyne Bertrand 613-298-0373
boutique/préposé(e)s à la boutique bilingues Kevin Osborne 613-795-7884

COMMIS à l'entretien et nettoyage d'outils de location, 40h/sem. Apportez C.V. au 803 boul. St-René O.
Location Bouladier, 819-568-3492.

COMMIS-CAISSIER(ÈRE), bilingue,temps partiel, jour, soir et fin de sem. Salaire débutant $9.50/h. Se présenter avec C.V. et références au 207, rue Guigues, Ottawa ou communiquer au (613)789-3210.

COMMIS pour entrepôt, réception et envois, bilinguisme essentiel, téléc. C.V. au 819-568-7556.

408 OFFRES D'EMPLOI

CLUB DE GOLF MONTPELLIER, Offre d'emplo. Poste: mécanicien; Disponibilité: immédiate; Principales fonctions: réparation et entretien des équipements de tonte, aiguisage et soudure, entretetien et réparation des circuits hydrauliques et électriques, connaissance de base; salaire à discuter, emploi saisonnier, 40h/sem., 1 an d'exp. minimum. Veuillez faire parvenir votre C. V. par courriel à : golfmontpellier@tlb.sympatico.ca ou télécopieur au 819-428-2686.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

COMMIS pour dépanneur, avec exp., 30-35h/sem., disponible jour, soir, fin de sem. Se présenter avec C.V. du lund. au merc., entre 8h et midi, au Dépanneur Pelletier, 1158 boul. Maloney Est. 819-663-2022.

408 OFFRES D'EMPLOI

COMMIS pour station-service Shell, Gatineau, temps plein de nuit. Martin, entre 9h et 16h au (819)664-5242.

COMPAGNIE de gestion immobilière recherche agent(e) de location, 25h/sem., avec véhicule, doit être bilingue, bonne connaissance informatique . Faxer C.V. au 819-778-1288.

COMPAGNIE en expansion recherche personnes dynamiques pour gérer, superviser et enseigner. Revenu potentiel de 500 $ à 5 000 $/mensuel. Pour rendez-vous: Claude, 819-923-2192.

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (46 logements). Doit demeurer sur les lieux Aucune réparation à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux Immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONCIERGE résident, temps plein, idéal couple mature, pour entretien, réparations et locations, 819-772-1453, télécopiez C.V.: 819-772-4892.

COUPLE DE GÉRANTS ADJOINTS RÉSIDENTS

Une entreprise chef de file en gestion immobilière est présentement à la recherche d'un couple bilingue pour pourvoir à deux postes de gérants adjoints à temps plein, à Ottawa.

Parmi les tâches, citons : nettoyage et entretien, administration, opérations et relations avec les locataires.

Salaire concurrentiel, appartement de deux chambres à coucher, primes de rendement, vacances payées et activités sociales.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en anglais, accompagné d'une lettre de présentation, par courriel à l'adresse careers@realstar.ca ou par télécopieur au 416-923-9315. Veuillez mentionner la référence de dossier GRV-0307. **www.realstar.ca.**

467018

SATURN AYLMER



CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES DE VÉHICULES NEUFS

en réponse à une augmentation de 70% de ventes de véhicules neufs 2006 VS 2007 (année en cours) nous sommes à la recherche d'un (e) conseiller (ère) aux ventes de véhicules neufs ayant de l'expérience dans le domaine de la vente.

Vous devez posséder :
- Un historique de succès dans le domaine de la vente
- Une apparence soignée et professionnelle
- Sens du service et du respect envers la clientèle et les employés
- Une maîtrise de l'anglais et du français, parlé et écrit
- Une attitude positive

Nous offrons :
- Un salaire de base de 30 000$ plus boni
- Un environnement de travail professionnel et plaisant
- Un poste au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Avantages sociaux

Joignez-vous à notre équipe en acheminant votre curriculum vitae à :

Att : Luc Romanica
Courriel : lucromanica@videotron.ca
Téléc. : 819-684-1979
Saturn Aylmer
500, ch. McConnell
Gatineau, (Québec) J9J 3V6

467763

MOT MYSTERE

ECONOMIE - Un mot de 10 lettres

F	E	R	I	L	A	R	U	E	T	C	E	S	U	G
R	U	O	R	E	I	C	N	E	C	I	L	I	A	B
E	G	U	A	I	B	R	U	T	R	S	L	Z	E	T
T	A	T	I	R	T	E	G	E	L	I	I	O	U	T
N	I	E	L	T	O	N	C	I	I	E	V	F	Q	N
O	N	B	Q	S	P	G	M	H	O	M	T	A	I	E
M	I	N	E	U	M	R	U	R	A	L	I	O	N	M
E	O	H	B	D	I	A	R	G	E	N	T	H	H	E
T	R	A	P	N	B	P	R	I	V	E	G	B	C	D
A	U	U	S	I	N	E	E	N	V	O	L	E	E	N
L	E	S	N	E	D	N	O	M	A	G	N	A	T	E
I	H	S	T	I	E	D	U	T	E	M	P	S	C	R
V	C	E	I	O	T	T	C	V	E	N	D	R	E	T
R	E	L	C	Y	C	E	R	E	X	A	T	L	E	I
E	P	A	Y	E	R	K	R	A	C	H	A	T	E	T

ACHAT
ARGENT
BAIL
BRUT
CHIMIE
CYCLE
DEBIT
EAU
ECHANGE
ENVOLEE
EPARGNER
EQUIPEMENT
ETUDE
FER
FISC
GAIN
GAZ
GEL
HAUSSE
HOTEL
IMPOT
INDUSTRIEL
KRACH
LICENCIER
LIRE
LIVRE
LOI
MAGNAT
METAL
MINE
MONDE
MONTER
NAVIRE
PAYER
PECHEUR
PNB
PRET
PRIVE
PUB
RAIL
RENDEMENT
ROUTE
RURAL
SECTEUR
STOCK
TAXER
TCA
TECHNIQUE
TEMPS
TITRE
TTC
UNITE
USINE
VENDRE
VILLE

Solution du dernier problème : ESCALE

5 avril 2007 No 1474

408 OFFRES D'EMPLOI

CONTRACTEUR en excavation recherche un(e) contremaître avec expérience dans les travaux d'égouts. 613-746-0514, fax: 613-746-5124.

COUVREUR de métier avec échelle et outils pour toitures à pentes. Salaire à discuter. 819-561-5199.

Couvreurs (bardeau)
demandés. Expérience et auto. Carte CCQ atout, Contactez Sylvain 819-790-3577

CUISINIER(ERE) demandé(e)s pour Pizza la Différence, temps partiel, secteur Hull, 819-770-0008.

CUISINIER recherché à temps partiel, demandez Martine au 819-643-0707 ou 819-661-5784.

DAIRY QUEEN GATINEAU
Recherche personnes pouvant travailler à temps plein (lun.au ven. de jour) Se présenter au 275 Boul. Maloney Est, Gatineau avec votre C.V.

Bienvenue aux étudiants
Moyenne de 15,75 $ l'heure et plus

Travail d'énumération basé sur la performance.
Compensation à la pièce.

Expérience non requise.
Formation sur place.
Bilinguisme obligatoire.

Informez-vous de nos bourses d'études.

APPELEZ MAINTENANT
613 233-4576

467258

ÉDUCATRICES demandées
Garderie Enfantastique
Éducatrices formées recherchées pour combler poste à temps complet. Programme éducatif reconnu, équipe motivante, conditions de travail avantageuses. Veuillez faire parvenir votre CV, au plus tard le 5 avril 2007, à 16h au 1312 rue St-Louis,Gatineau, J8T 2M7 ou par courriel à: garderie.educative@enfantastique.com

EMERY, centre jardins et spas, est à la recherche de personne dynamique, pour combler les postes suivants: chauffeurs et opérateurs de chariot élévateur (classe 3 ou 5 requis), faire parvenir votre C.V. au 600 boul. Maloney Est, Gatineau, J8P 7M4 ou par courriel: comptabilite@pepiniere.ca

ÉNERGIE SP
Compagnie de chauffage, ventilation

Est à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste de **SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE**. **POSTE À TEMPS PLEIN.**

Fonctions:

-Répondre aux appels téléphoniques;
-Travailler quotidiennement avec le logiciel Simple Comptable;
-Rapport gouvernementaux tps/tvq, remise retenue à la source;
-Rapport CCQ;
-Service de paie;
-Gestion des paiements aux fournisseurs;
-Gestion des comptes recevables.

Profil du candidat recherché:

-Formation post-secondaire reliée au domaine de l'administration, comptabilité;
-Bilingue;
-Minimum 5 ans d'expérience;
-Connaissances obligatoire des logiciels **Simple Comptable,** Excel, Word et Microsoft Outlook.

Veuillez faire parvenier votre C.V. avant le 7 avril 2007, par télécopieur: 819-243-2111 ou par courriel: energiesp@bellnet.ca à l'attention de Rachel Dagenais.

$$$ ENGAGEONS filles 18 à 50 ans pour escorte. Bienvenue débutantes, étudiantes, temps plein/temps partiel. Pas obligation. Pat 819-319-4216.

ENNASTOCCO, recherche homme pour travail de constr., avec ou sans exp., (819)246-7540, (819)210-0794.

NOUVELLE ANNONCE!
GESTIONNAIRE DE PROJET
construction Junic est à la recherche d'un(e) **gestionnaire de projet.** Envoyer votre C.V. par courriel à hr@junic.ca. Seul les candidats retenus seront contacter.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

URGENT!

LE GROUPE VERTDURE

recherche 6 étudiant(e)s ou du Cegep ou université, pour faire partie d'une équipe joviale et dynamique pour faire sollicitation, jour ou soir. Permis de conduire valide. Salaire: $9 à $12/h. Luc au 819-243-5458, 819-243-4959

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

HOMME de métier avec plieuse d'alu minium pour installation de portes et fenêtres. Salaire nég., 819-561-5199.

HÔTESSE MAISONS MODÈLE
Construction Junic recherche hôtesse pour maisons modèles, fin de sem., secteur le Plateau. Faire parvenir C.V., télécopieur: 819-595-0107, courriel: michelbarrette@junic.ca

INSTALLATEUR(TRICE) de gouttières avec ou sans exp., entraînement fourni. 819-778-3535.

408 OFFRES D'EMPLOI

JOLIES FILLES, 18 ans +, Modèle lingerie exotique, expérience non nécessaire. Très $$$ (613)742-6505.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé pour Hull et Gatineau. Mathieu, 819-775-0503.

LAVEURS de vitre d'exp., bon salaire, (819)770-1439

LE BOKA
URGENT BESOIN: gérant(e), cuisinier(ère) et serveur(euse)s. Sur rendez-vous: 819-568-8778.
boka@bellnet.ca

LES ARMOIRES DUVALOIS
Représentant(e) des ventes, fonctions: soumissions et utilisation du programme informatique pour des sins, 5 ans minimum d'exp. dans la vente. Connaissance du programme 20-20, Deco Tech et design intérieur un atout. Salaire compétitif. Télécopiez C.V. au 819-643-5998.

LES EXPERTS SUR ROUES Hull, recherche un(e) mécanicien(ne), 3 ans d'exp., spécialisé(e) dans la mise au point et la climatisation. 819-775-1023.

LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

LIVREUR(EUSE) de bouteilles d'eau demandé(e), possédant son camion, à temps partiel. 819-246-2666.

LIVREUR pour livraison de meubles avec exp., permis classe 3. Télécopiez votre C.V. au 819-568-1401

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux LeDroit, Ottawa Citizen et National Post dans les secteurs de Masham et Wakefield

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au dimanche inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi, au numéro **1-800-267-6961**.

LeDroit
cyberpresse.ca

MAIN D'OEUVRE pour paysagement avec exp., 819-210-1002

MÉCANICIEN produits nautiques et récréatifs. Exp. nécessaire. Permis de conduire et coffre personnel. Salaire à discuter. Centre nautique Lac Simon Ltée, (819)428-3097
centrenautiquels@tlb.sympatico.ca

MENUISIERS avec exp. (à l'heure) avec outils nécessaires et son véhicule pour charpente de maisons neuves dans la région d'Ottawa. Denise au 613-446-2203 poste 249

NOUS embauchons: commis débarrasseur et serveur(se) min. 2 ans d exp. Se présenter avec C.V., au restaurant La Cage aux Sports, secteur Hull. 819-771-2243.

OFFICIER de sécurité demandé(e) immédiatement, (613)829-5555. www.securityinstitute.ca

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONELLE
320$- 500$ + par semaine pour debuter. Si vous aimez le publique, la musique et travailler en équipe, nous avons 10 positions à temps plein immédiatement. Aucune exp. nécéssaire, vous devez être bilingue. Diana 613-288-2445

NOUVELLE ANNONCE!
OPTIQUE LAURIER
Est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la tenue de livres, temps plein. Bilingues. Faire parvenir C.V. par fax au 613-523-2238 ou par courriel à cindy@laurier-optical.com

OPTIQUE LAURIER
Recherche personnels sérieux bilingues pour poste à temps plein et partiel, région Gatineau et Ottawa centreville, doit aimer le public, la vente, le service à la clientèle et relever des défis. Faxer C.V. 819-246-2184

PAVAGE INTER-CITÉ
Recherche opérateur(trice) de rétrocaveuse, racleur et manoevre avec exp., temps plein, 819-595-0550.

PAYSAGISTE LANDTECH, RECHERCHE INSTALLATEUR responsable pour pose de muret, escalier, pavé uni, minimum 5 à 6 ans d exp., avec transport, 18$/h. 684-2706, 456-2526.

NOUVELLE ANNONCE!
PEINTRE demandé avec auto, min. 3 ans d'exp., à Orléans. Jacques au 613-841-4421.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire de préférence, min. 3 ans d'exp. **(819)643-2555**.

POSTES disponibles pour paysagement ext, et postes pour main d'oeuvre général, travaux ext./int., permis de conduire un atout, à partir de 9.25 $/h, (819)561-1873

NOUVELLE ANNONCE!
PRÉPOSÉ(E) au vestiaire à temps partiel pour les dimanche, lundi et mardi soirs. Se présenter au club Pigale, au 99 boul. Gréber, Gatineau, après 10h.

408 OFFRES D'EMPLOI

RÉCEPTIONNISTE
ASSISTANT(E) CHIROPRATIQUE
Bilingue, dynamique, entregent. Ottawa. (613)241-3434.

RECHERCHE **émondeur,** minimum 5 ans d'exp., camion fourni, 20 $ h/ou à la journée. 819-775-0797.

RECHERCHE estimateur de projets commerciaux dans le secteur des revêtements de planchers temps plein. Envoyez C.V. expérience obligatoire par courriel n.turpin@quadecor.ca

Mont-Bleu FORD

Nous sommes à la recherche de

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES D'EXPÉRIENCE

EXIGENCES :
- Minimum 2 années d'expérience dans l'automobile
- Expérience dans les véhicules neufs un atout
- Être bilingue et détenir un permis de conduire valide
- Être dynamique, honnête, ponctuel et ayant le souci du détail

CONDITIONS DE TRAVAIL :
- Bonne rémunération (selon expérience et qualification)
- Avantages sociaux
- Salaire de base à discuter selon expérience

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur ou l'envoyer par la poste

M. Jacques Lamarche
Directeur des ventes
Télécopieur 819 669-3033

375, boul. Maloney Ouest, Gatineau (Québec) J8P 3W1

Nous communiquerons avec vous pour un rendez-vous.

467581

Mont-Bleu Ford, c'est plus qu'un concessionnaire

RECHERCHE estimateur/vendeur, exp. en constr. 819-669-6232.

RECHERCHE LAVEUR de vitres avec exp. et employé en entretien paysager, bon salaire. 819-246-7071

RECHERCHE livreur(euse), 7/7 jours, 3.5h/jour, secteur Chelsea, Wakefield, camion 4X4 sans faute, $550/sem. 819-777-0477.

RECHERCHE personnel d'entrepôt avec exp. chariot élévateur, temps plein, de jour ou de nuit, très bons avantages sociaux. Télécopiez C.V. au 613-739-3961.

RECHERCHE poseurs de bardeaux avec exp. Salaire compétitif. Temps plein. (819)561-8905.

RECHERCHE un commis de vente et de location d'outils bilingue à temps plein pour un nouveau centre de location, secteur Aylmer. La personne devrait connaitre les outils de location et les pièces. 819-684-8446

NOUVELLE ANNONCE!
RÉPARTITEUR(TRICE), d'appels bilingue, idéal pour étudiant(e) pour compagnie de remorquage, horaire de nuit les fins de sem.: vendredi et samedi soir, de 23h à 7h. Salaire: $10/h. Jean-Pierre au 819-771-4242.

RÉSIDENCE psychiatrique recherche assistant(e) à l'administration et au soutien aux résidents, bilingue, autonome, exp. en relation d'aide. SVP C.V. par fax au: 613-745-6060 a/s Lyne Légaré.

SEMO recherche personnes pour entretien ménager résidentiel, contractuel, de jour en semaine. Automobile obligatoire. Visitez www.semo.ca, 613-788-0555.

SERVI-PRO Outaouais recherche employés entretien ménager, secteur privé. 819-561-5788, fax 819-561-5281

SOULARD AND HI-SHINE recherche laveurs de vitres (h.f.), avec ou sans expérience, à l'heure ou à contrat. Tél.: (613)233-0608, (613)229-8777.

TECHNICIEN en électronique auto demandé pour installation de démarreur et système audio etc., 5 ans d'exp. min. Poste à temps plein. Télécopier C.V. au 819-243-2111

TECHNICIEN(NE) pour traitement de meubles, avec auto, 600 $/sem. et +. C.V. par fax au 514-366-6927.

TIM HORTONS - BOUL. GRÉBER
Hôte/hôtesse, pâtissier(ère), demandé(e)s, temps plein. Apportez C.V. au 378 boul. Gréber, Gatineau.

TU DÉSIRES faire de la photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. 819-921-3880.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

DÉTAILLANT autorisé de Telus Mobilité, recherche vendeur(se)s au détail avec expérience, bilingue un atout, à temps plein et à temps partiel. Envoyer C.V. par fax au 595-1149 ou par courriel: mfhebert@sergau.com. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

ABONNEZ-VOUS! 613 562-0555

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

NOUVELLE ANNONCE!
GAGNEZ JUSQU'À $20.00+/ HEURE

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE CANDIDATS **PROFFESSIONNELS POUR LE POSTE DE VENTES PAR TÉLÉPHONE ET VENTES EXTERIEURES.** NOUS AVONS D' EXCELLENTES COMMISSIONS, BONIS ET OPPORTUNITES D'AVANCEMENT A VOUS OFFRIR. LA CLIENTÈLE EST FOURNIE, L'EXPÉRIENCE EST UN ATOUT, MAIS NON-OBLIGATOIRE.
TELEPHONER DES MAINTENANT!
TEMPS PARTIEL
LUNDI - JEUDI
5:30 - 9:00
SAMEDI
9:30 - 1:30
WEED MAN
160 B RUE EDMONTON
GATINEAU, QC
GATINEAU (819) 777-1710

LA CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES CATHOLIQUES DU CANADA recherche un-une Agent bilingue des ventes et service Temps plein régulier Le/la titulaire a une passion pour le service à la clientèle et est motivé à dépasser ses buts et objectifs. Ce poste exige une communication directe et fréquente avec les clients afin d'atteindre les objectifs de ventes et de marketing. Les tâches incluent : la réception et le traitement des commandes, répondre rapidement aux demandes d'information et trajter les retours de marchandises. DÉTAILS sur ce poste : www.cecc.ca/emploi Veuillez présenter un curriculum vitae qui démontre de façon claire et concise que vous répondez aux qualifications indiquées; à L. Dalpé, CECC, 2500, prom. Don Reid, Ottawa (Ont.) K1H 2J2; ldalpe@cccb.ca; télécopieur 613-241-8117, avant le 13 avril 2007. POSTULEZ AVANT LE 13 AVRIL 2007.

412 PERSONNEL DE BUREAU

NOUVELLE ANNONCE!
ADJOINT(E) administratif(ive), 25h/sem., formation en secrétariat ou comptabilité requise. (819)777-7755, info@versailles.ca

ALLIANCE FRANÇAISE
ÉCOLE DE LANGUES
est activement à la recherche d'une assistante administrative, avec exp., pour une poste à temps plein. Nous avons besoin de quelqu'un qui a un bon sens de l'organisation, qui est autonome, polyvalente, qui peut travailler en équipe, sous pression et qui a une bonne maîtrise de l'anglais et du français. Doit connaître Microsoft et Excel. Salaire à discuter. Faire parvenir votre C.V. par courriel: admin@af.ca ou par télécopieur: 613-233-1559.

NOUVELLE ANNONCE!
PERS. pour travail de bureau, temps partiel de jour, 20h/sem. Exp. avec courriel et internet. (819)770-2882.

RECHERCHE adjoint(e) administratif(ive) bilingue pour bureau immobilier; 40h/sem.; doit posséder auto; connaissance des logiciels Word, Excel, Publisher. Envoyez C.V. avant lundi 9 avril à: sylviebegin@cyberus.ca

412 PERSONNEL DE BUREAU

NOUVELLE ANNONCE!
SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
temps partiel 15h à 25h/sem., Gatineau. Faire parvenir C.V. à Karolyne@bellnet.ca. La Capitale Outaouais, (819)243-1313.

CONSTRUCTION JPL JOS PELLETIER LTÉE — 40 ans

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
(Poste permanent)

Nous recherchons une personne dynamique intéressée à se joindre à notre équipe présentement en pleine expansion.

Exigences :
- excellente maîtrise du français et de l'anglais, oral et écrit
- excellentes connaissances informatiques (Word, Excel)
- expérience minimale de trois ans en bureautique (secrétariat – accueill)

Nous offrons des conditions salariales en fonction de l'expérience de la personne.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819-770-6120 ou par courriel à constructionjpl@constructionjpl.com avant le 10 avril 2007

467602

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT physiothérapeute/administration, bilingue, bénéfices, Ottawa, immédiatement fax:613-789-1600

CLINIQUE dentaire Dr A. Quinn recherche secrétaire-réceptionniste, avec ou sans exp., 4 jours/sem. Télécopiez C.V. au 819-561-7553.

HYGIÉNISTE dentaire, 32 hrs, 4 jours /sem., excellentes cond., immédiat. Hull, Dre. Tremblay 819-779-1866.

INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E)
Temps plein et temps partiel
Veuillez faire parvenir votre C. V.:
Foyer St-Jacques C.P., 870
Embrun, Ontario, K0A 1W0
Téléc.: (613)443-3442
Courriel: lprevost@stjacques.ca

LA clinique du Dr Barry Cooper est à la recherche d'une secrétaire administrative avec expérience et esprit d'équipe. Poste 4 jours/sem. aucun soir. SVP faire parvenir CV par télécopieur au 819-771-4003.

PHYSIOTHÉRAPEUTE, temps partiel. Physio Multi-Soins, 500 boul. Gréber # 206, Gatineau, 819-246-3321.

SECRÉTAIRE dentaire avec exp. dynamiste et fiabilité, pour 32h/sem., 4 jours/sem., à Hull. Télécopiez C.V.: 819-771-6734.

SECRÉTAIRE dentaire bilingue, avec exp., immédiatement, temps plein, horaire de jour 8h à 5h, bonne condition, 819-778-8877 ou fax 819-778-0887

COMMIS/ RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

- Temps plein
- Équipe dynamique et agréable
- Bonnes conditions de travail
- Lieu de travail : Ottawa
- Salaire selon compétences

DR. BEAUPRÉ VEIN/VARICES CLINIQUE

Veuillez faire parvenir votre c.v. par courriel à drbeaupreveinclinic@rogers.com ou par courrier à l'adresse ci-dessous **avant le 20 avril 2007** à l'attention d'Isabelle Lessard
Clinique de varices
Dr Beaupré
1335, av. Carling,
Pièce 600,
Ottawa (Ontario) K1Z 8N8
www.drbeaupreveinclinic.com

467702

LA PHRASE SECRÈTE

5 avril 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

L	C	I	S	S	O	F	E	S	U	I	O	E	N	N
R	L	C	R	E	S	N	P	O	S	R	R	M	O	O
I	E	U	T	M	E	T		D	E	S		A	R	R
A		A	P	I				L		E		N	D	D
I				R										

Thème : Citation de Dennis Conner

SOLUTION du dernier numéro

Comme, chez les enfants, le rire est près des pleurs !

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle. Faites partie du nouveau salon le plus branché de l'Outaouais. Gilles Perry au 819-777-7152, 819-962-5214.

COIFFEUR(SE) avec clientèle (important), location. 819-663-9497.

COIFFEUR(SE), temps plein ou partiel, Elmvale Acres. Danielle, 819-246-5229.

MASSOTHÉRAPEUTES/esthéticiennes d'exp. pour spa en expansion à Gatineau. Luc: (819)-246-5985.

NOUVEAU au centre-ville, le Studio Diva recherche stylistes pour compléter son équipe de professionnels. 819-246-1999 pour plus de renseignements.

PREMIER CHOIX, coiffeur(se), temps partiel/plein, Mélanie 819-246-5229

RECHERCHE assistant(e)-coiffeur(se) et coiffeur(se) avec clientèle, Patrick Attali, 819-246-9911.

NOUVELLE ANNONCE!
RECHERCHE esthéticienne, électrolyste, immédiatement, Julie: (819)663-6105.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

NOUVELLE ANNONCE!
AIDE-CUISINIER(ÈRE), serveur(se), Diane 819-639-1725

AU VIEUX DULUTH recherche cuisinier(e) de soir, et serveur(se) avec exp. seulement. Se présenter avec C. V. au 56 boul. Gréber, Gatineau.

BESOIN de cusinier(ière) serveur(se)s et plongeur au café St-Germain, (819)595-1784

CAFÉ DES FLANDRES, recherche cuisinier(ère), de jour, sem. et fin de sem., (819)561-8877.

CUISINIER(ÈRE), aide-cuisinier(ère) avec exp. Se présenter au Quai St-Raymond, 60 St-Raymond, Hull. 819-777-0924.

CUSINIER(E) avec exp., Resto chez GIGI, Notre-dame-de-la salette, 819-766-2020 ou 819-457-4910

St-Hubert

Cuisinier(ère)s, et préposé(e)s au comptoir

Temps complet/partiel.

Se présenter à la Rôtisserie St-Hubert :

225, boul. Maisonneuve
secteur Hull
avec curriculum vitae.

466973

CUISINIER(ÈRE) POUR DÉJEUNERS, 30h/sem., du merc. au dim. Salaire compétitif selon expérience. Rapide, autonome, sens du travail en équipe, à Buckingham. Demandez Carole:819-986-1676.

CUISINIER(ÈRE) pour déjeuners, avec exp. S'adresser au restaurant La Bonne Bouffe, 34 boul. Mont-Bleu, Hull. 819-771-1131.

DORA PIZZA
cuisinier(ère) demandé(e), poste à temps partiel. 819-743-6313

GAGA Patate, personnel avec exp., temps plein/partiel. Se présenter avec C.V., 1123 St-Louis, Gatineau.

GÉRANT(E) à temps plein, bilingue, avec exp. et bonnes références pour Le Forum Sport Resto-Bar, 18 rue de la Baie, coin St-Antoine, Gatineau. Se présenter à partir de 10h le matin.

LES SERVICES ALIMENTAIRES Chartwells ont des postes de superviseur et aide général dans plusieurs cafétérias d'établissement scolaire d'Ottawa et environs. Bilinguismee un atout. Télécopiez C.V. a/s Nicole au (613)737-9971.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
cherche laveur(euse) de vaisselle, le soir, temps plein et partiel. 819-827-0332.

MCDONALD'S recherche employé(e)s temps plein/partiel, jour et nuit, et chef de quarts. Si intéressé(e)s, vous présenter avec C.V. au 180 Maisonneuve.

PATIO VIDAL
recherche cuisinier(ère) avec exp., salaire +++. Entre 8h et 18h, Pierre au 819213-1371.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

PIZZA BELLA, VAL-D'OR recherchons 2 cuisinier(ère)s, 1 an d'exp. et +, esprit d'équipe, aptitudes dans les déjeuners. Rémunéré(e) selon les compétences. Contactez M. Sakis au 819-874-7676, ou envoyer votre C. V. au 819-825-9395.

PLONGEUR(SE) demandé(e), temps partiel, fin de sem., 819-772-8596

RECHERCHE aide cuisinier(ière), avec exp., temps plein et temps partiel, apportez votre C.V. au 620 ch. aylmer, ou contactez André ou Louis 819-684-1771

RECHERCHE cuisinier(ère) d'exp., temps plein/partiel, restaurant Maxime, Thurso, (819)985-3334.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE portiers bilingue pour club de nuit. Tél: 613-762-5168.

RECHERCHONS cuisinier(ère) à Rouyn-Noranda, 2 ans d'exp. et +, pour le service, rémunéré selon les compétences. Demandez Richard ou Tom. (819)797-0086 ou envoyez votre C. V. au 819-797-6221.

RESTAURANT BARBE recherche serveuse, temps partiel, 20h/sem., 1 an d'exp. Se présenter avec C.V. au restaurant au 122 Rue Eddy à Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

RESTAURANT Olive & co. recherche cuisinier(ère) et serveur(se) avec exp. Se présenter avec C.V. au 710 Montée-Paiement, Gatineau.

RESTO Bistro l' Entract: assurez- vous d'un poste serveur(se) cet été; un poste de cuisinier(ère) pour déjeuners, fin de semaines. Apportez votre C.V. dès aujourd hui à l'Hotel du voyageur, 585 boul. La Gappe, Gatineau.

SERVEUR(SE) d'exp., centre-ville de Hull, temps plein, (819)770-1908.

SERVEUR(SE) d'exp. demandé(e), temps plein, avantages sociaux, entregent, courtois, professionnel(le), belle personnalité, soir et fin de sem. Connaissance des vins et spiritueux un atout. ET: GRILLARDIN, temps plein, salaire selon compétences.Envoyez C.V. à: info@sterlingrestaurant.com ou par fax au 819-568-5781.

TUSCANOS HULL
recherche serveur(se), cuisinier(ère), commis débarasseur. Veuillez vous présenter avec C.V. au restaurant, 710 Boul. St-Joseph.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

NOUVELLE ANNONCE!

CONSTR. commerciale, estimateur/coordinateur, avec min. 5 ans d'exp. pour estimation et gérance de projets de moins de 100 000 $. Exp. ordinateur, bilingue. Faire parvenir C.V. par télécopieur au 613-721-9556.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

MÉCANICIEN(NE) recherché(e) avec exp. sur camions et équipements lourds. Sylvain 613-746-0514 ou fax: 613-746-5124.

NOUVELLE ANNONCE!

PEINTRES ET PLÂTRIERS
Les Entreprises Pintar Inc., sont à la recherche de peintres et plâtriers professionnels. Le candidat doit être ponctuel, honête, motivé, dynamique, efficace et avoir un bon esprit d'équipe. Avec ou sans cartes de CCQ. Tél: 819-777-9887, fax: 819-777-9880, courriel: mcloutier@pintar.info

T.D.L. Truck recherche mécanicien avec exp. pour réparations camions lourds, et soudeurs avec exp., en freins et système pneumatique. Télécopiez votre C.V. 613-736-9860, à l'attention de Luc. (613)736-1797.

424 EMPLOIS DEMANDÉS

LE BUFFET DES CONTINENTS
Recherche cuisinier(ère) pour pizza, avec exp. Se présenter avec C.V., angle Maloney/de l'Hôpital, Gatineau.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, 600 pi car., $645, céramique et bois flottant, armoire de couleur, foyer électrique. 819-923-5112.

1 CHAMBRE, semi s/sol, bois, entrée privée, non-fumeur , pas d'animaux 560 $, 819-682-9617.

2 À 3 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénové**, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 695 $. (819)682-7999, (819)213-2748

2 CHAMBRES, 1er avril, spacieux, constr. récente, près des services, $840. 819-684-2767.

LE STRASBOURG
Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
Garçonnière,
1-2-3 chambres
Promotions !
60, rue Cormier, bureau 101
819 962-5852
www.gatewaypm.com
465685

501 LOGEMENTS À AYLMER

2 CHAMBRES, beau, neuf, près marina, bois, céramique, 750 $, non-chauffé, non éclairé. (819)684-0076

2 CHAMBRES, mai, 62 Front, Marina, **garage**, balcon, cour, prises lav./séc, foyer, **références**, pas d'animaux., $750 + services. 819-455-2525

★★★

2 GRANDES chambres, appartement neuf, site enchanteur, clim. 613-223-3005, 613-223-3006.

3 CHAMBRES, maison en rangée, 2 s/bains, foyer au gaz, bois au salon, devant en pierre, garage, $1,200. 819-773-0788.

3 LOGIS DE 2 chambres, 1er avril, 27 ch. Vanier, neuf, à partir de $800. 819-827-8555, 819-827-3668.

Aylmer, 2 chambres, près marina, idéal 1 personne, $650. 613-277-7992

AYLMER, triplex neuf, grands 2 chambres, seulement $850/mois. Appelez Line 613-223-4946.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% calme, très spacieux, moderne, aire ouverte, propre, 1 chambre, 3 appareils, non-fumeur, $550, libre, stat. privé, ★★★ **(819)457-1119**.

1, 2 CHAMBRES et garçonnière, frais peints, 2 appareils, buanderie, eau-chaude, stat., ascenseur, près Promenades, $450 +. **819-246-3307, 819-213-0682.**

151 LABROSSE, 2 chambres, chauffé, rénové, très grand, juillet 2007, prises lav./séc., Philippe: **819-213-1395.**

1 BELLE chambre, 1er juin, prises lav./séc., stat., remise, près services. Marc Tassé, 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 160 Duquette Est, semi-s/sol, bois franc, céramique, prises lav./séc., $535, non chauffé, non éclairé. 819-213-5608.

1 CHAMBRE, 1er juil., non-fumeur (se), $495 tout incl. 819-243-6462

1 CHAMBRE, 1er juil., semi s/sol, 500 $, 819-663-9497, 819-669-1584.

1 CHAMBRE, 1er juin, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., $610. 819-790-7288.

1 CHAMBRE, 1er mai, 2 appareils, chauffé,éclairé, s/lavage commune, 500$. 819-246-3537.

1 CHAMBRE, 1er mai, grand, rez-de-ch., récent, remise, prises lav./séc., 2 stat., près services, paisible, 550 $, jour: **819-351-3689**, soir: **514-796-7504.**

1 CHAMBRE, 1er mai, rénové, tranquille, réfrig., poêle, stat., 485 $ +, non chauffé, non éclairé. 819-643-4038.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er mai ou avant, s/sol, chauffé, non éclairé, pas de prises lav./séc., remise, stat., 520 $, 385 rue Hétu. 819-428-1839 ou 819-923-1951.

1 CHAMBRE, 1er mai, rénové, 4 appareils, stat., non chauffé, non éclairé, tranquille, références, $550, 291 rue Brébeuf, 819-671-9227.

1 CHAMBRE, 2.5 meublé, laverie, céramique, libre, 495 $. 819-243-9364.

1 CHAMBRE (3-1/2), 28 Mitchell, 485$, porte patio, foyer, stat. propre, 819-213-4416, 819-773-3615.

1 CHAMBRE, 3 1/2, chauffé, éclairé, câble, 2 appareils, idéal personne seule, libre, 575 $, 819-770-9747

1 CHAMBRE, 4 appareils fournis, chauffé, éclairé, pour personne seule, non fumeur. Libre, pas d' animaux, $600. 819-669-8076.

1 CHAMBRE, 555B Jacques Cartier, Gatineau, libre, pas d'animaux. Sous conditions, 400 $. Après 16h, Marc ou Sylvie au 819-643-9530.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., $635. Les Immeubles Tassé: (819)246-2696, (613)741-0866

1 CHAMBRE, entrée privée, **foyer**, frais peint, très propre, stat., $480 - $500, près Promenades, pas d'animaux, non-fumeurs, enquête de crédit, 1er mars, avril ou mai, 819-663-6661.

1 CHAMBRE, grand, meublé, chauffé, éclairé, câble, 600 $, 819-246-7207.

1 CHAMBRE, grand, près Promenades, 580$, tout incl., poêle, réfrig., buanderie., stat., mai. (819)664-4809.

1 CHAMBRE, grand, semi s/sol, non chauffé/éclairé, 550 $, 819-663-7240.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, stat., propre, rénové, 540 $. 819-561-3435.

1 CHAMBRE, libre, près de tous les services, semi-s/sol, 525 $ avec 2 appareils, très propre, (819)669-7006.

1 CHAMBRE, meublé, 600$ chauffé, éclairé, libre, 819-663-2518.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., $500, libre, 819-986-5352.

967, Jacques Cartier
Appartement 3, 2e étage,
secteur Gatineau
(situé bord de la rivière).
1 chambre, chauffé,
éclairé 575 $/mois.
Libre immédiatement
Contacter
819 665-1552
466893

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, neuf, chauffé, éclairé, 4 appareils, câble, 650 $, 819-246-6388.

1 CHAMBRE, non-fumeur(se),poêle réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat. 475 $. 819-663-3162.

1 CHAMBRE, pers. seule, tranquille, aucun stat., pas d'animaux, 1er juin, 500 $ chauffé, éclairé, 819-663-6461.

1 CHAMBRE, Pointe-Gatineau, 4 appareils, 550$, 819-664-5727.

★★★

1 CHAMBRE, Pointe-Gatineau, complètement rénové. 613-223-3006.

★★★

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565. 819-561-5578.

★★★

1 CHAMBRE, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves. $595, avril/mai. 819-561-0132.

1 CHAMBRE, Pte Gatineau, 1er mai, 2 appareils, stat., idéal personne seule, $560, 819-246-1071.

1 CHAMBRE, rénové, 4 appareils, 525$, non chauffé, non éclairé, libre, 819-246-1470.

1 CHAMBRE, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, $540, eau-chaude, 1er mai. 819-776-0593.

1 CHAMBRE, rénové, prises lav./séc., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., $550. 613-222-2366.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rue Picardie, quartier calme, près autobus et parc lac Leamy, belle vue sur la rivière Gatineau, 525 $, stat., 819-568-4988.

1 CHAMBRE, secteur Limbour, s/sol, 550 $, chauffé, éclairé, prises lav./séc., remise, 819-561-3914

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, semi s/sol maison neuve, prises lav./séc., entrée/stat./patio privés, beau secteur résidentiel, Cheval Blanc, non-fumeur, pas d'animaux, près autobus, $595 + Hydro, 1327 des Hirondelles. (819)669-7515.

1 CHAMBRE, SEMI-S/SOL, PROPRE, 2 STAT., 5 MIN. DES PROMENADES, LIBRE, $510, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, 819-561-9232 .

★★★

1 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

★★★

1 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, TOUT RÉNOVÉ céramique partout, foyer au bois, entrée privée, remise, $550 non chauffé, non éclairé, libre. 819-665-2231.

1 CHAMBRE, tout rénové, poêle/réfrig., remise, balcon, $475, non chauffé, non éclairé. 819-561-3763.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845 .

1 et 2 CHAMBRES, 1er mai/ 1er juin haut Mté. Paiement, propre, prise lav/séc., 565$/625$, 819-643-9650, 819-712-1676.


Depuis 1946 à votre service
À louer
1-2-3 chambres et studios
Les Immeubles E.T. ASSE
Notre réputation:
notre service à la clientèle,
nos immeubles propres,
bien entretenus et sécuritaires.
819-568-5151, poste 5
wwww.etasse.com
466613

1 ET 2 chambres, 3 appareils, buanderie, pas d'animaux, à partir de $530. 819-595-9093, 819-664-8769.

1 ET 2 CHAMBRES, avril-mai-juin, complètement rénovés, 2 appareils +, $585 +. Tranquille. 613-266-0255.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d' animaux, ascenseur, $550+. 561-3324.

2-2 CHAMBRES, juil., prises lav./séc., stat. tranquille, pas d'animaux, 620 $, non-fumeur, **613-723-1108.**

2-3 CHAMBRES, 5 min. des Promenades, app. spacieux et luxueux, plancher bois et céramique, libre, à partir de $695. 819-213-9998.

2-3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er juin. 819-643-2060.

★★★

2-3 CHAMBRES, doit louer, 2 stat.,près Promenades, 819-243-1919.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

2-3 CHAMBRES, haut ou bas duplex, grand, frais peint, très éclairé, cour, remise, libre, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. $775. 819-661-8468.

2-3 CHAMBRES, haut ou bas duplex, grand, frais peint, cour, remise, 2 stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 775$, 1er mai, 819-643-0210.

2-3CHAMBRES, secteur hôpital, condo ou maison, luxueux, plancher bois et céramique, garage int. $895. Location avec option d'achat. 819-213-2998, 819-213-0722.

NOUVELLE ANNONCE!

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Tannés de votre 1 chambre à gros prix, pas d'espace, ou de vider le dessous du lit, j'ai des beaux 2 chambres, frais peints, remise int. Denise, (819)246-9144.

2 BELLES chambres, 3e étage, **triplex, style condo**, céramique, avril-mai, $650-$675. 819-671-1722.

2 BELLES chambres, libre, prises lav./séc., 800A St-Louis, $600, non chauffé, non éclairé. 613-794-5059.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994 claudius.jo@sympatico.ca

2 BELLES chambres, rue Claire, non chauffé, non éclairé, avril-mai. $525 et $560, pas de chien 819-743-5455.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., $670. 819-669-3906 ou 819-743-1906

2 CHAMBRES, 1,200 pi car. Tecumseh, mai, $805. 819-246-3621.

2 CHAMBRES, 16 Desrosiers, libre et propre, $585, non chauffée, non éclairé. 613-601-8222.

2 CHAMBRES, **191 de l'Hôpital,** 1er juillet, entrée privée, $610 non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remises int./ext., 2 stat. 819-561-6381.

2 CHAMBRES, 1er avril, centre-ville, $625, chauffé, éclairé, 819-664-2699

2 CHAMBRES, 1er avril, chauffé, éclairé, stat., 665 $, près Promenades et autobus 819-561-6159.

2 CHAMBRES, 1er avril-mai ou juin, Gréber-Du Barry, $650, prises lav./séc., 6 logis. 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er juil., 1 000 pi car., 650 $, sans tapis, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., coin Labrosse/La Vérendrye, 819-773-3275.

2 CHAMBRES, 1er juil., boul. de l'hôpital, balcon. 819-449-1180/449-8939.

2 CHAMBRES, 1er juin, av. Gatineau, triplex jumelé, prises lav./séc., $740. 819-568-3133, 819-790-7288.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2 s/bain, 2 appareils, stat., $710 819-246-0522

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er juin, condo haut de gamme, 1,260 pi car., très paisible, 2 rues de l'hôpital, $925. 819-669-8032.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 595 $, prises lav./séc., balcon, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1er mai, **rue Davidson,** voisinage plaisant**, petit immeuble attrayant,** bien entretenue, 1,000 pi car., **plancher de bois**, paisible, arbres et verdure, entrée privée, prises lav./séc., 725 $, (819)770-9861.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1 stat, chauffé, éclairé, 600 $. 819-663-9881 après 18h

2 CHAMBRES, boul. hôpital, tranquille, 635 $ et $650, 819-743-6955.

URGENT!

2 CHAMBRES, 27 DES FLANDRES, APP. 2, FACE AU IGA, 650 $, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ. 1ER MAI. M. PÉKOUIN JOUR: 819-934-7353, APRÈS 18H, 819-561-4208.

2 CHAMBRES, 39 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. 1er juillet, **819-213-1995.**

2 CHAMBRES, 600 $, non chauffé, n on éclairé, #2-181 rue Guillemette, 819-669-5710, 613-868-0955.

2 CHAMBRES, $650, libre, non-chauffé, non éclairé, secteur Labrosse. 819-664-2344.

NOUVELLE ANNONCE!

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, à partir de $650, nouvellement rénové, 613-298-3819.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, aux portes de Cantley, près pont Alonzo-Wright, 4 logis neufs, nature accueillante, style condo,1 150 pi car., aucun tapis, prises lav./séc.. 3 des logis déjà occupés par personnes retraitées. $885. Occupation à discuter. 819-827-0991, 819-775-6621.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, $602. 819-246-3404.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, très grande s/bains, Gatineau, 700 $. 613-295-6054.

★★★

2 CHAMBRES, chic, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat., avril/mai. **819-561-0132**.

2 CHAMBRES, de luxe, 707 Mtée Paiement, 1 155 pi car., foyer, bois franc et +, idéal pour retraité, près de tout, mai et juil., 819-773-8175.

2 CHAMBRES, entièrement rénové, foyer au bois, 2 stat., 1er mai, $900 non chauffé ni éclairé. 819-663-0709

2 CHAMBRES, grand, plancher flottant, échangeur d'air, non chauffé, non éclairé, clim., stat., remise, boul. St-René Ouest, près hôpital, mai ou juin, 700 $- 710 $. 819-360-6780

2 CHAMBRES, grand, style condo, duplex, paisible, bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, bord de l'eau, pas d'animaux. 663-7098

2 CHAMBRES, haut de duplex, chauffé, éclairé, $720. 1er juillet. (819)568-6847.

2 CHAMBRES, idéal pour personnes retraitées ou pré-retraitées. Grand logis dans un petit imm., paisible. Installation lav./séc., remise ext., s/manger, balcon. 8 de la Savane face Futur Shop, à partir de 700 $ non chauffé, non éclairé. 1er avril et 1er mai. non-fumeur s.v.p. 819-456-3480.

2 CHAMBRES, libre, 22 du Barry, 900 pi car., $740, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées. 819-243-7758.

2 CHAMBRES, libre, Limbour, 6 du Glissoir, prises lav./séc., stat., 525 $. (613)762-2306.

2 CHAMBRES, libre, prises lav/séc., grand, stat., rénové, non chauffé, non éclairé, $600, 819-664-3636.

2 CHAMBRES, logis dans une maison, exceptionnelle, plancher de bois, terrasse, prises lav./séc., stat.,1er mai, 610 $, 613-729-9921.

2 CHAMBRES, mai - juin, , chauffé, éclairé, 600 $. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, mai, rénové, chauffé, éclairé, clim., câble, stores, alarme, luminaires, prises lav./séc., non-fumeur, stat., $850. 819-360-4108, photo à voir sur: www.app-4u.vu.cx

★★★

2 chambres, neuf, luxueux, 1,300 pi car., foyer, remise ext., 890 $ 667 rue St-Louis. 819-921-1545.

MOTS CROISÉS

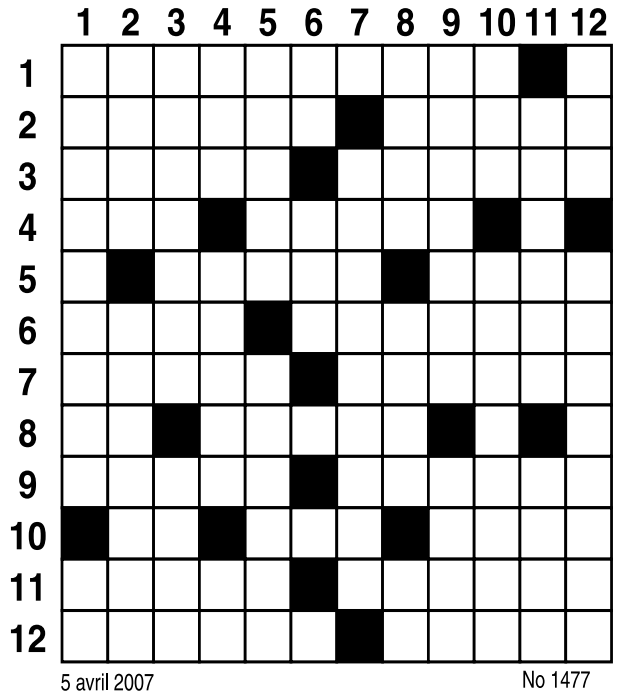
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Forme de gouvernement dans lequel une seule personne détient tous les pouvoirs.
2. Vue d'ensemble - Tramé.
3. Mauvais film - Passepoil.
4. Répartition - Stupéfait.
5. Manouche - J'accepte!
6. Sonorisation - Sculptures.
7. Prolonge la colonne vertébrale - Vont à l'école.
8. C'était le do - Étinceler.
9. Il niche sur les côtes - Raconter.
10. Épluché - Se crie au pays de Juan Carlos - Créature.
11. Navire à voiles - Jalon.
12. Interrompre - Subterfuges.

VERTICALEMENT

1. Grandiose et terrifiant - Scandium.
2. Sert à fermer une porte - Prêt à travailler.
3. Femme de lettre française du 17e siècle - Compositions musicales.
4. Pacage - Chante comme un Tyrolien - Partie d'une côtelette.
5. Terme d'informatique - On y trouve plus de 12 % de la population mondiale.
6. Se dit entre amis - Longueur d'une enjambée.
7. Flâner, perdre son temps.
8. Admettons - Hasard - Infinitif.
9. Se dit d'un bal - Plus affamé.
10. Période - Qui se confient facilement.
11. Couverte - N'a ni feu ni lieu.
12. Biographie - Dont on a retiré l'eau.



5 avril 2007 — No 1477

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	H	L	E	B	O	L	O	G	I	E	■
2	H	O	U	X	■	R	A	S	E	T	T	E
3	A	B	S	C	O	N	S	■	N	O	I	R
4	R	B	■	E	L	E	C	T	E	U	R	S
5	M	Y	O	P	E	■	A	A	R	■	E	■
6	A	■	U	T	■	A	R	R	E	T	E	R
7	C	R	I	E	E	S	■	T	U	S	■	A
8	I	O	S	■	R	E	L	A	X	A	N	T
9	E	N	T	E	R	R	E	R	■	R	O	I
10	■	C	I	T	E	■	S	E	R	I	N	S
11	D	E	T	R	U	I	T	■	A	N	E	S
12	O	S	I	E	R	■	E	M	P	E	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, près cinéma 9, 2 balcons, prises lav./séc., stat., 650 $, 819-246-1657 819-665-0202

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, 2appareils, chauffé, éclairé, stat., $640. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, $650 +. 819-561-3324.

2 CHAMBRES, secteur Templeton, prises lav./séc., bois franc, remise, 625 $, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-664-8559, 669-9589.

2 CHAMBRES, Templeton, duplex, personne tranquille, 1er juil., $600 chauffé. 819-671-3828.

2 CHAMBRES, triplex, très grand, luxueux, entrée cathédrale, cour privée, foyer ext., 800 $ tout incl. À voir absolument! Nadia, (819)986-6498.

2x2 CHAMBRES, 550 $ et 650$, non chauffé/ éclairé, juin, 819-663-2483.

380 NOTRE-DAME, mai ou juin, joli petit condo, 2 chambres, insonorisation supérieure, 700 $, 819-661-2240.

3 BELLES chambres, Labrosse, pas d'animaux, prises lav./séc., repeint, remise, juin,$750. 819-643-1459.

3 CHAMBRE, haut de triplex, prises lav./séc., planchers flottant/céramique, $800. (819)665-6024

3 CHAMBRES, 1-23 de l'Acadie, 1, 200 pi car., 819-454-2277, 819-360-0712 après 16h..

3 CHAMBRES, 1er août, haut de maison, 1,300 pi car., lave-vaisselle, 2 remises, 3 stat., tranquille, cour, références, 875 $. 819-827-5350.

3 CHAMBRES, 1er étage, 4 appareils, 2 balcons, spacieux, remise, 4 stat., 900 $ chauffé/éclairé, 860 St-Louis, mai ou juin. 819-775-8964.

3 CHAMBRES, 1er juin, haut duplex, très luxueux, 850$, 819-663-5297.

3 CHAMBRES, 1er juin/juil., chauffé, éclairé, $732 Touraine 819-561-0532.

3 CHAMBRES, 1er juin, neuf, grand, plancher flottant, clim. + lave-vaisselle, $875. 819-210-4724.

3 CHAMBRES, haut de duplex, près Boul. de l'aéroport, 895 $, non chauffé, non éclairé. Muriel: (819)328-7921

3 CHAMBRES, haut de maison, $780 chauffé, éclairé, 819-775-8279.

3 CHAMBRES, haut et bas duplex neuf, secteur paisible, entrée privée, entretien hiver/été, remise, cour arrière, 1er juil., près bd Aéroport. haut: 925 $ et bas: 825 $, 613-371-2478

3 CHAMBRES, haut Montée Paiement, grand, style condo, 1er mai, 819-663-3405.

3 CHAMBRES, haut triplex, balcon, s/lavage, aspirateur central, foyer au bois, 2 stat., remise, accès facile pour Ottawa, non chauffé, non éclairé, 1er juil, 825 $. 819-772-8848.

3 CHAMBRES, neuf, lave-vaisselle, clim., stat., libre, $825. 51 Nilphas-Richer. 819-643-9564, 819-665-9564.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $630, libre. 819-669-8206.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $750, Libre, pas d'animaux. 819-281-1191 ou le 819-664-0559.

3 CHAMBRES, pas d'animaux, non-fumeurs. 675 $, juin. 819-643-0183.

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

3 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, complètement rénové, près de tout. 613-223-3006.

3 CHAMBRES, près des Promenades, $726. Je donne $150 + autres bonus. 819-243-2934.

★★★

3 CHAMBRES, près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, prises lav./séc., 1er mai, stat., $640. 819-986-5352.

3 CHAMBRES, rénové, 1er mai, bas de duplex, prises lav./séc., stat., entrée privée, remise, 6 Marie-Victorain, Touraine, non chauffé, non éclairé, références, $850. 819-281-8860.

3 CHAMBRES, rénové 2004, clim., cour clôturée, non chauffé, non éclairé, 950$, 819-643-0884, 819-648-5888.

3 CHAMBRES, rénové, $785, non chauffé, non éclairé, 819-669-9724

DUPLEX, 3 chambres, garage, non chauffé/éclairé, mai, 819-663-2483.

504 LOGEMENTS À HULL

100%, 2 CHAMBRES, r-de-ch., rue Laurier, face parc Jacques Cartier et marina, près du musée des Civilisations, 1er juil., stat., 725 $ non chauffé, non éclairé, 819-772-5263.

1 1/2 chambre, haut de duplex, libre, 1er mai, personne tranquille, 650 $, chauffé, non éclairé, 1 stat., 819-205-0525 819-329-5112

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./fév./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1-2-3 CHAMBRES, St-Joseph et Haute-Plaines, 525$ à 850$, 613-614-9398.

1-2 CHAMBRES, 2 appareils, stat., 580-660, libre. 819-772-0458.

504 LOGEMENTS À HULL

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $635, libre. **Boni sur les 2 chambres pour avril. (819)778-3103.**

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du cégep, libre, à partir de $550. **819-213-3455.**

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $535. **819-777-7410**.

1-2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, $460+/$530, rue Richard ou Lanctot, 819-770-6907.

1-2 CHAMBRES, secteur Le Plateau, condo luxueux, spacieux, plancher bois et céramique, constr. béton, à partir de $595, 2 stat., 819-213-9998, 819-213-0722.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 194 Archambault,poêle, réfrig., buanderie, stat., 1er mai, 500 $, 819-790-8078.

1 CHAMBRE, 1er avril, 126 rue Kent, non chauffé, non éclairé, stat., $500; 1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, stat., Le Plateau, $600. 819-329-0811, 819-777-0733.

1 CHAMBRE, 1er avril, rue Richard, 2-1/2 pièces, 2 appareils, stat., 500 $, 819-770-9670.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juin, **aucun tapis** Le Plateau., stat., 595 $. 819-213-4319

À PARTIR DE 550$/MOIS — **PROMOTION EN COURS!**

PLACE CHARLES ALBANEL

1, 2 & 3 CHAMBRES

POÊLE FRIGO CHAUFFÉ
BOIS FRANCS
BALCONS ASCENSEUR
TRÈS SPACIEUX
DÉPANNEUR SERVICE
D'URGENCE
TRANSPORT EN COMMUN
TOUT PRÈS

APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI

819 777-5444

467394

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, 2 appareils, piscine, buanderie, sécuritaire, 7e étage, St-Joseph, près autobus, 640 $, 819-923-6374.

1 CHAMBRE, 1er mai, 4 appareils, stat., près des ponts et édifices fédéraux, très propre et tranquille, 565 $, 819-743-2855.

1 CHAMBRE, 1er mai-juin-juil., 595 $, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, Mont-Bleu. 819-743-4985.

1 CHAMBRE, 1 stat., poêle, refrig., très propre, tranquille, 585$, libre 1er mai, 115 St-Joseph. 819-776-1015, 819-827-0885.

1 CHAMBRE, 2 appareils, près autobus, stat., 485 $, 613-292-3415.

1 CHAMBRE (2), centre-ville, calmes, chauffés, 1er mai. 819-328-6699.

1 CHAMBRE, 2 chambres, studio
À PARTIR DE $499
À 10 min. d Ottawa,
Chauffé, éclairé, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, 33 Frontenac, chauffé, libre, 500 $, 819-319-6262.

MARIE CHAVOIN
1 CHAMBRE

condo/appartment dans un complexe résidentiel de 28 unités, secteur Cité des Jeunes, service d'urgence 24 heures, balcons, payagé, stat. inclus.

À PARTIR DE 555$/MOIS

819-595-1066

467392

1 CHAMBRE, 495-595, près Place Cartier, chauffé, juin, 819-772-9822.

1 CHAMBRE, 4 appareils, libre, , stat., 560 $. 819-770-3434, 819-777-4920.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 550$ chauffé, éclairé, près autobus pour Ottawa, 1er mai, 819-771-3024.

1 CHAMBRE, avril/juil., 550 $, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, bois et céramique, 3 min. d'Ottawa, clim., 1er mai, pas de chien, $650/675. (819)776-0593.

1 CHAMBRE, centre-ville, 2 appareils, stat., mai, $525. 819-568-6793.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, 2 niveaux, appareils, non-fumeur, libre, 550 $. 819-776-5402.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, centre-ville, rénové, stat., $425. Soir: 819-775-9313.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, face Cégep, $600. 819-775-9796. laissez message s.v.p.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl. $580, 819-771-7206 ou 819-775-1070 ou 819-246-0015.

1 CHAMBRE, grand, appareils, chauffé, éclairé, 600 $, 819-770-7981.

1 CHAMBRE, grand, rénové, face au Collège Nouvelle Frontière, poêle, réfrig., stat., $475. 819-827-0356.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, non éclairé, stat., $550, 819-456-1313.

1 CHAMBRE, libre, frais peint, aucun tapis, 525 $. (819)319-3662, (819)771-0458.

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres

TOUT COMPRIS /
STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819 770-9730

467119

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, Mont-Bleu, triplex, chauffé, éclairé, 2 appareils, $625. Pas d'animaux. (819)921-1848.

1 CHAMBRE, libre, style condo, secteur plateau, prise lav./séc., $600. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, 1er avril, 450 $, non chauffé/éclairé, stat.,4 appareils, pag.: 613-274-8008.

1 CHAMBRE, penthouse exécutif, grande terrasse sur le toit, rue Laurier, Hull, 22e étage, meublé, garage int., $1,550 tout incl. Bail 1 an ou pour location au mois prix à discuter. La plus belle vue en ville. Une visite s'impose. 613-725-7281.

1 CHAMBRE, Plateau, juin, 615 $, 613-552-4636, infonet.ca/condo

1 CHAMBRE, Plateau, neuf, spacieux, bois/céramique, prises lav./séc., libre d'avril à août, à partir de 625 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

1 CHAMBRE, Plateau, prises lav./séc. stat.,$560, 819-777-1983.

1 CHAMBRE, près du Portage, non chauffé, non éclairé, 1er juin, 590 $. 819-776-0512.

1 CHAMBRE, près Galeries, chauffée/éclairée, 2 appareils, buanderie, stat.,1er mai $560. 819-775-2175.

1 CHAMBRE, près UQO, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, balcon, stat., mai/juin, $500, www.versailles.ca. 819-319-4006.

1 CHAMBRE, près UQO
mars-mai, chauffé, non éclairé, eau-chaude, 2 appareils, édifice en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, près UQO/Taché, propre, bois franc, buanderie, $560. Références, 1er juin. 819-770-6217.

1 CHAMBRE, rénové, $525, près des Galeries, non chauffé, ni éclairé, non-fumeur, 613-744-3970.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rénové, chauffé, stat., $525. Michel, soir: 819-775-9313.

1 CHAMBRE, rue Champlain, près rivière, très propre, réfrig., poêle, prises lav./séc., chauffé, stat. incl., libre 1er mai, 625$, 613-262-2770.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE St-Raymond, chauffé, 1 stat. 500 $. 819-328-3188.

1 CHAMBRE, très propre et très grand! Directement devant le collège de l'Outaouais à Hull, tranquille, Stat. eau chaude incl., remise, 1er Juillet, 819-777-8322 ou 819-210-2315.

1 CHAMBRE, Vieux-Hull, $525. 819-921-7268. logement411.com

1ER MARS, 2 chambres, Mont-Bleu, $675, chauffé, éclairé, balcon, stat., buanderie. **819-771-6266.**

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, 620-740, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-778-2307, 819-328-4845.**

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, très tranquille, 819-772-8212.

1 ET 2 chambres, spacieux, bien situés, chauffés, buanderie, pas d'animaux, $550 +. 819-775-9867.

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, libre, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./ séc., 1 stat., près autobus, 1er avril. À partir de $700. Références. 819-684-8666.

2-3 CHAMBRES, centre-ville, luxueux, près parc, garage, 819-568-1556.

2 BELLES chambres, des Noisetiers, poêle, réfrig., libre et juil. 819-684-5615.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 CHAMBRES, 12 Richer, prises lav./séc., pas chauffé/éclairé, stat., remise, 750 $, 1er mai. 819-775-3414.

2 CHAMBRES, 137 Papineau, chauffé, 700 $, libre, 819-319-6262.

504 LOGEMENTS À HULL

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 MOIS: $395, chauffé, $715. 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er avril, bois, céramique, armoires neuves, balcon, stat., $600. 819-243-2197.

2 CHAMBRES, 1er juin, 1200 pi car., 3 ou 5 appareils, Plateau, haut de triplex, stat., 875 $, 819-328-4405.

2 CHAMBRES, 1er juin, $660, poêle, réfrig., stat., balcon, 819-661-6847.

2 CHAMBRES, 1er juin, **Hautes-Plaines,** face Parc de la Gatineau, spacieux, **très paisible**, prises lav./séc., bien insonorisé, végétation, rangement, rez-de-ch., **$705. (819)770-9861**

2 CHAMBRES, 1er juin, haut Mont-Bleu, **très spacieux, bois franc, joli parc en face**, paisible, **ensoleillé** (face sud), rez-de-ch., $725. (819)770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, clim., près autobus, 750 $, 158 rue Laval. Soir: 819-771-5697.

2 CHAMBRES, 1er mai, haut duplex, chauffé, prises lav./séc., bois franc, près Terrasse de la Chaudière, 7 hôtel de Ville, 650 $, jour: 819-595-9262, soir: 819-770-4553.

REALSTAR www.realstar.ca

Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233

466948

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES 1er mai, entièrement rénové, prises lav./séc., poêle, réfrig., remise int., stat., près de tout, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 630$. 819-561-0399

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, $595, Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 595 $, plancher bois, balcon, 819-665-1197.

2 CHAMBRES,1er mai-juin, non chauffé, non éclairé, 819-671-7726.

2 CHAMBRES, 1er mai, juin ou juil., $730 chauffé, éclairé, planchers bois, buanderie, balcon. 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er mai ou 1er juin, 615$, près cégep, 613-612-2963.

2 CHAMBRES, 1er mai ou avant, Mont-Bleu, 1,200 pi car., (rénové à neuf: bois + céramique partout, armoires, vanités, bain, spacieux), prises lav./séc., stat., près de tout. Bail flexible! $645. 819-360-6967.

2 CHAMBRES, 1er mai ou juin très propre bel édifice, prises lav./séc., frais peint, idéal personnes retraitées, balcon, stat. int., $720. 613-841-5959.

2 CHAMBRES, 1er mai, rue Archambault, bois franc, balcon, stat., buanderie, 600 $, 819-771-4124.

2 CHAMBRES, 2 pas de l'épicerie, entre Cégep et Université, 20 min d'autobus d'Ottawa, chauffé, éclairé, stat., 1er mai. (819)770-9720.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de $699 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion de déménagement. **819-771-4299**

2 CHAMBRES, 520-620, près Place Cartier, non chauffé, 819-772-9822.

2 CHAMBRES, 819-743-2559, aucun tapis, tranquille.

2 CHAMBRES, à partir de $580, prises lav./séc., non chauffés, non éclairés, stat. Libre et juin. 819-210-5000.

2 CHAMBRES, avril-mai, chauffé, éclairé, 600$, 819-790-9003.

2 CHAMBRES, beau et très grand, Plateau, prises lav./séc., balcon, stat., très éclairé, porte patio, près services, $750/mois. 819-210-0640.

2 CHAMBRES, boul. St-Joseph, rénové, libre, garage, foyer, plafond de 9', chauffé, remise à l' étage, plus de 1,000 pi car., $950. Jour: 819-778-0609, soir et fin de sem.: 819-775-6946.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, pas de tapis, stat., libre, 725 $, www.versailles.ca, 819-319-4006

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $675, libre, pas d' animaux, 819-921-6041

2 CHAMBRES, éclairé, juin, foyer, Mont-Bleu (Projet Normandie). 750 $. Après 17h: 819-771-6184.

2 CHAMBRES, frais peint, aucun tapis, 625 $, (819)319-3662, (819)771-0458.

2 CHAMBRES, grand, libre, Mont-Bleu, prises lav./séc., $600, non chauffé, non éclairé. 819-561-5323.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./séc., pas de tapis, remise, 819-210-4942.

2 CHAMBRES, juil., 4 appareils, idéal couple ou personne seule, tranquille, stat., 650 $ chauffé. **613-266-0255.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., repeint, libre, 819-777-6252.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, $825, promotion, foyer, bois franc/céramique, stat. (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre, 2 appareils, buanderie, stat., près hôpital, très tranquille, 585 $, 819-665-2779.

2 CHAMBRES, libre, stat., 600 $ + hydro, près Terrasses de la Chaudière. De 16h à 21h, 819-771-3693.

2 CHAMBRES, mai, $650, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, mai, rue du Chinnok, rénové, tranquille, app. haut, grandes fenêtres, foyer, stat. 613-794-2202.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, $660. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, juin, juil., août, sécuritaire, ensoleillé, propre, grande cuisine, prises lav./séc., balcon, pas chien, 615 $. 819-776-9727.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, semi-s/sol, prises lav/séc., poêle, réfrig., stat., 1er mai, 570 $, 819-770-7794.

2 CHAMBRES, Plateau, neuf, grand, aire ouverte, plancher bois, grand balcon, libre d'avril à août, à partir de 775 $, 819-319-4006, www.versailles.ca

2 CHAMBRES, Plateau, presque neuf, stat., cour, juil., 750 $. (819)595-6784.

2 CHAMBRES, Plateau, stat., luxueux, juil., 875 $. (819)962-3411.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon, stat., 1er juil., 650 $. (819)595-6784.

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, 650$, 819-771-4368.

2 CHAMBRES, près UQO, bois, stat., non chauffé/éclairé, poêle, réfrig., 1er mai, 595 $, www.versailles.ca, 819-319-4006.

2 CHAMBRES, près UQO/Taché, propre, bois franc, buanderie, $670. Références, 1er juil. 819-770-6217.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., pas de tapis, non chauffé, non éclairé, 2 stat., 1er mai, $605. 819-776-0622.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES. propre, juin, juil., août, s/bain rénovée, prises lav./séc., remise int., stat., près de tout, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 650$. 819-561-0399

2 CHAMBRES, rénové, poêle, réfrig., lav./séc., Wrightville, $605, 819-771-9217, 819-712-4878

2 CHAMBRES, rue Garneau, haut de duplex, 1er juin, 725 $, chauffé, éclairé. 819-329-4921

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, semi-s/sol, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, $605. Gaby, 819-669-0111 poste 201.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES + studio, Hautes-Plaines, mai, $735. 819-772-4643.

2 CHAMBRES: très grand, rénové, planchers bois, près de tout, chauffé, éclairé. 819-770-9700.

2 CHAMBRES, Val-Tétreau, garage, foyer, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 900 $. (819)778-7684.

2X2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 1 stat., 1er mai, 730$, pas d'animaux, 819-776-1405.

3 CHAMBRES, 1er juin, Plateau , très éclairé, $855. 819-777-1983.

3 CHAMBRES, 1er mai/juin, 825 $, prises lav./séc., 819-665-1197.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 1er mai, Le Plateau, prises lav./séc./lave-vaisselle, 2 stat., 825 $, 613-261-2856.

3 CHAMBRES, 1er mai, Plateau, stat., remise, $825. 819-568-0065.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, 700 $, Michel, soir: 819-775-9313.

3 CHAMBRES, 7 Dompierre, juin, 810 $, 819-771-6050.

3 CHAMBRES, app. du propriétaire, centre-ville, 189 St-henry, aucun tapis, cour cloturée, 1er avril, 975 $, non chauffé, non éclairé, 819-243-0036.

3 CHAMBRES, centre-ville, rénové, frais peint, 695 $, non chauffé/éclairé, 1er avril ou 1er mai. 819-329-4921

3 CHAMBRES, chauffé, non-fumeurs, pas d'animaux. Secteur tranquille, près hôpital. 819-771-7528.

3 CHAMBRES, face UQO, appareils, idéal pour étudiant(e). 819-777-6252

3 CHAMBRES, grand, près hôpital, stat., coin tranquille. 819-776-2281.

3 CHAMBRES, hautes-plaines, garage, libre mai/juin, 819-770-4970.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, juin-juillet, remise, 745 $ prise lav./séc., pas d'animaux.613-521-2408.

3 CHAMBRES, libre, $950, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-4975.

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., 2 appareils, non chauffé, non éclairé, 720 $. 819-664-3584.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., 1 stat., 745 $ Gaby, 819-669-0111.

3 CHAMBRES, Plateau, foyer, céramique, bois, remise. 819-776-2929

3 CHAMBRES, Plateau, luxueux, clim., balcon, garage, 1er juil., 1 200 $. (819)962-3411.

3 CHAMBRES, Plateau, mai, 825 $. 613-552-4636, **infonet.ca/triplex**

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES, Plateau, luxueux, clim., balcon, garage, 1er juil., 1 100 $. (819)595-6784.

COOP Du Côteau, 2 et 3 chambres, $590 et $675. De 10h à 19h. 819-773-1616.

GRANDE garçonnière, 440 $, pas chauffée ni éclairée, 4 app., 1 stat., références 819-772-2908, 819-777-2400

HAUTES-Plaines, 2 chambres, rez-de-ch., triplex, foyer au gaz, 1er mai, 700 $ non chauffé non éclairé, superbe quartier. 819-329-5089.

Le Neufchâtel, 1,600 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, appareils, clim., 1 stat., 1er juil., $1,600, chauffé, éclairé. 819-360-3276

STUDIO, près université, près autobus, 113 St-Joseph, 460$. 819-776-1015, 819-827-0885.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2-3 CHAMBRES, spacieux, luxueux, construction 2006, secteur tranquille, à partir de 625 $, garage disponible. 819-213-9998, 819-213-0722.

2 CHAMBRES, idéal personne seule ou retraitée, non chauffé, non éclairé, 1er juil. $575. (819)772-0234

2 CHAMBRES, neuf, 625 $, 819-921-7268 ou 819-213-0878.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, s/sol fini avec porte patio, maison en rangée, libre, 795$, 819-775-1691 ou 819-986-8507.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 425 $ non chauffé, non éclairé, 819-281-0340.

1 CHAMBRE, petit logis, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., non-fumeur, pas d'animaux, coin tranquille, idéal pour personne âgée ou seule, libre 1er mai, $375. (819)986-1584

2-3 CHAMBRES, semi-dét. spacieux, plancher bois, céramique, cour clôturée, deck, à partir de 975 $, location avec option d'achat. 819-213-9998.

2 CHAMBRES, rénové, libre, 525 $, non chauffé ni éclairé, 819-281-5792.

3 CHAMBRES, moderne, remise, balcon, triplex, près école primaire, IGA, autoroute 50, $695. 213-4416.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, grand, luxueux, tranquille,chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., 650 $, 819-962-4725.

1 CHAMBRE, site champêtre, 1er mai, idéal pour personne seule, non fumeur, pas d'animaux, 2 appareils, 560 $ chauffé, 819-827-3409.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 500 $, vue sur le lac, 2 balcons, 819-457-2573, 613-746-6613.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, semi sous-sol, près de tout, 5 min., de l'autoroute, 600 $ chauffé, éclairé, 819-671-9774.

ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, 1 chambre, prises lav./séc. chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4981.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, idéal pour retraités ou semi retraités, 1er juin, vue sur rivière du Sourd, poêle à bois, non-fumeur, $400/mois. 819-767-2169.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Val-des-Monts, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., câble, $625, libre 15 avril, 819-671-9081, 819-319-3228.

3 CHAMBRES, très grand, 4 appareils, logement à louer à St-Pierre, $600. 819-457-1495.

BUCKINGHAM, 2 chambres, 650 $, mai ou juin. 819-663-5477.

CHELSEA, 1er mai, spacieux logis, 1 chambre, 819-827-1095.

EDELWEISS, duplex, 2 chambres, $675, chauffé, éclairé, 819-459-1064.

GOLFEURS: Village Mont-Tremblant, magnifique 3 1/2, tout meublé, tout équipé, 1er avril au 1er déc. (613)323-6044.

GRAND 5 1/2, tout inclus, à 5 min. de Thurso, $800. 819-985-1881.

MONTEBELLO, 2 chambres, stat., 1er juil., $475. 819-328-5845.

ST-PIERRE, 2 chambres, très grand, chauffé, libre, 650$, 819-319-6262.

VAL-DES-MONTS, secteur Lac St-Pierre, 1 chambre, aire ouverte, haut de maison. 819-457-9089.

516 LOGEMENTS ONTARIO

1 CHAMBRE, Orléans, près résidence St-Louis, grand, éclairé, stat., idéal personne seule, chauffé, éclairé, clim., aire ouverte, 5 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, 700$, 613-837-0455.

1 CHAMBRE, Vanier, 1er juin, 700 $ tout incl., stat., 613-266-4467.

LAPRESSEAFFAIRES.COM

1 CHAMBRE, Vanier, peinturé, 625 $ + hydro, libre, stat., 613-266-4467.

516 LOGEMENTS ONTARIO

OTTAWA, beau 2 chambres à sous-louer de mai à août, à 5 min. de la cité collégial et 10 min. du centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, avec stat. sous-terrain incl., 850 $, Bruno 450-501-3599.

STUDIO-COOPÉRATIVE, idéal pour personnes âgées, centre-ville d'Ottawa, dépôt requis, $450, chauffé, éclairé, 2 appareils. S/manger et s/lavage au 10e étage. Pour informations au 613-238-7543 ou 613-232-7244.

VANIER, près Beechwood, entrée privée, balcon avant, 2 chambres, chauffé, $785 + hydro et câble. (613)745-9309.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-962-4736.

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, 5 appareils, stat., $595, libre 819-663-2805, 819-771-6858.

HULL, 1 chambre, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944

HULL, garçonnière + 3 1/2, clim., buanderie. 8**19-776-4514, 819-664-0582.**

HULL, près Galeries, luxueux condo 3 1/2, tout inclus, clim., piscine, durée flexible, stat. $1,500. 613-862-7735.

WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

Depuis 1946 à votre service

LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau

1-2 chambres et studios

Bail au mois

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151 poste 5
wwww.etasse.com
Les Immeubles ETASSE

467245

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2-3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173.

1 CHAMBRE, 1er juillet, Du Coteau, joli petit condo, aucun tapis, 575 $, 819-661-2240.

1 CHAMBRE, 1er juillet, voisin hôpital Gatineau, 600 $, 819-661-2240.

BRIGIL.COM

Louer avec option d'achat Ø comptant ou 2 premiers mois gratuits

R.B.Q.: 8007-6490-04

613 799-3173

467218

1 CHAMBRE, condo, Hull, 89 Vaudreuil, centre-ville, poêle, réfrig., clim., 1er mai, non chauffé, non éclairé, $660. 819-778-9611.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., prises lav./séc., mai, $805. 819-246-3621.

2 CHAMBRES, 1er juil., belle emplacement, tranquille, r.-de-ch., près du cégep., non fumeur, foyer, idéal pour couple ou personne seule, 819-775-4903 après 18h.

2 CHAMBRES, Château de la Montagne, grand, tranquille, 5 app., non chauffé, 1er mai, 815$. 613-842-8970

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, prise lav./séc., 1 stat., 700 $. 15 mai. 819-776-0702

2 CHAMBRES, condo luxueux, Hull, 122, boul. St-Laurent, non chauffé, non éclairé, clim, garage chauffé, 900 $, 613-443-3300.

2 CHAMBRES, Gatineau, aucun tapis, 1er mai, très tranquille, remise, prises lav./séc., 700$, 819-661-2240.

2 et 3 CHAMBRES condos luxueux, 100% rénovés, poss. 2. appareils, vue sur rivière près de la marina, construction en béton, plancher bois et céramique, à partir de 695$. 819-213-2748

2 PREMIERS MOIS GRATUITS. Condos à louer avec option d'achat, $750/mois. 819-923-2192.

2 PREMIERS MOIS GRATUITS Condos à louer avec option d'achat, 750/mois. Le Plateau, Hull. 613-799-3173.

3 CHAMBRES, mai ou avant, 1022 St-René O, #3, Gatineau, foyer, planchers neufs, 985 $, non chauffé, non éclairé, 819-243-0036.

AYLMER, 45 Symmes, près marina, récent, 2 chambres, clim., libre: $750 à $850, 1 mois gratuit. 613-299-2828.

CONDO, le Plateau, 2 chambres, neuf, clim, libre, 950 $, **819-775-0505**.

520 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDOS NEUFS, GATINEAU, 2 premiers mois gratuits. Avec option d'achat, $750/mois. 819-661-4409.

EAST VILLAGE, OTTAWA, 2 premiers mois gratuits. 613-824-4922.

EXCEPTIONNEL, 2 premiers mois gratuits, à partir de $750/mois. Condos neufs à louer. 613-265-2232.

GATINEAU, 2 chambres, foyer, près hôpital, 1 stat. 865 $, 819-827-0235.

GATINEAU, 913-921 St-René O., 2 chambres, bien insonorisé, cloison de béton, foyer, 2 stat., avril, mai, juin, juil. 820 $, 819-665-5933.

HULL, 1-2 chambres, coin Sacré-Coeur/Champlain, foyer, plancher béton, à partir de 775 $, 819-561-1971.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, condo 2 chambres, sans tapis, 2 s/bains, clim., garage, près Musée, $850. 819-568-5459

BRIGIL.COM

Location avec option d'achat

R.B.Q.: 8007-6490-04

613 277-2141

467082

HULL, Manoir des Trembles, 1er mai, superbe condo, frais peint, 1,300 pi car., 2 chambres, foyer au bois, clim., chambre des maîtres, lave-vaisselle, solarium, stat. Appareils ou non, $950. 819-778-7261.

HULL, Neufchatel, rue du Château, 2 chambres, 15e étage, stat. int., libre, face aux montagnes. 450-658-6226.

HULL, St-Raymond-Taché, Montsarrat 2, condo 2 chambres, 2 s/bains, prises lav./séc., 1 stat. int., $1,100 nég., 819-360-3276.

MONT-BIEU, Place des Sorbiers, près cégep, 2 chambres, 4 appareils, stat., près autobus, 1er avril, 775 $, 819-776-6245, 819-776-3785.

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, meublée, laverie, céramique, libre, $495. 819-243-9364.

NOUVELLE ANNONCE!

1er JUIN, luxueux, Mont-Luc, aucun tapis, clim., 2 appareils, chauffé, éclairé, non-fumeur, 540 $, 819-661-0678, soir: 819-568-0715.

1er MAI, Gatineau, 1er plancher, chauffée, éclairée, 2 appareils, remise, stat., $475. 819-663-1498.

1ER MARS, Mont-Bleu (Hull), $530, chauffé, éclairé, 2 appareils, rénové, céramique/bois franc, stat., buanderie, **819-771-6266.**

230 MUTCHMORE, $520 +, tout incl. buanderie, stat. 819-770-6907.

NOUVELLE ANNONCE!

460 $, MONT-BLEU, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat. 819-743-8964.

CENTRE-VILLE, bien située, meublée, lav./séc. 819-568-1556.

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, 500$, 2 appareils, 819-643-1946

GATINEAU, $500, chauffée, éclairée, câble, 3 appareils, 819-643-1732.

GATINEAU, chauffé, éclairé, poêle, réfrig, buanderie, stat., tranquille, 465 $, 819-246-0480.

GATINEAU, près Archives, entrée privée, s/sol, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., préférence dame qui travaille, $440, 1er mai 819-669-7591.

HULL, 2 1/2, propre, buanderie, câble, près Galeries, non-fumeur, 1er avril, $495 + Hydro. 819-771-8045

HULL-AYLMER, chauffée, éclairée, personne seule, $425. 819-962-6539

HULL, Manoir des Trembles, grand, meublé, tout incl., 5 appareils, $600, 819-595-1720.

HULL, près musée des Civilisations, rénovée, bois/céramique, non chauffée ni éclairée, 1er mai, 400 $, (819)319-4006, www.versailles.ca.

HULL, rue Brodeur, 450 $, 2 entrées privées, stat., non chauffé/éclairé, poêle, réfrig., 819-643-5619.

HULL, secteur paisible, 500 $ tout incl., entrée privée, près de tout, non fumeur. André 819-777-0717

HULL, très grande garçonnière, tout inclus, $475. 819-712-3320.

POINTE-GATINEAU, constr. 2000, poêle, réfrig., s/lavage, stat., piscine, balcon, bois franc, céramique, $640 chauffée, éclairée, **613-298-9842.**

524 CHAMBRES

100% A1, $325 et plus, calme et respectueux, tout incl., rue St-Louis, Gatineau. Gratuit: lav./séc. **819-246-8166.**

100% IMPECCABLE, tout incl., Promenades, $85+/sem. 613-552-6484.

100 % propre, calme, tout inclus, non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

10 CHAMBRES, câble inclus, etc. Gatineau $310+. 819-643-1861.

10 ONÉSIME, $300, non-fumeur, près de tout. 819-243-6466.

NOUVELLE ANNONCE!

119 KENT: $450; 74 Kent: 395$ tout inclus, tranquilles, 819-328-6699.

124 DE CARILLON, Hull, centre-ville,tout incl., $300. 819-595-4479.

145 MONT-BLEU, tout incl., non-fumeur, stat., 340 $, 819-210-7088.

524 CHAMBRES

129 PROM. du Portage, chambres de qualité, rénovées, meublées, clim., sécuritaires, travailleurs et professionnels, $350-$390. 819-790-8280.

1 CHAMBRE meublée, câble, tél., stat., 1er mois: $275. 819-923-0670.

1ER avril, tout incl., stat. $400, internet haute vit., (819)246-0202.

1ER avril, tout incl., stat. $450, internet haute vit., (819)246-0202.

$250 accès à tout, maison luxueuse, idéal étudiante/femme 819-827-4480.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667.

À UN endroit près de tout, à Gatineau, chambre meublée ou non, $350. 819-243-4060, 819-213-0307.

AYLMER, près autobus, câble et internet incl., 325 $, 819-685-9479.

AYLMER, **VILLA**, chambres meublées, idéal étudiant(e), travailleur(se), $375 et + tout incl., stat., câble, internet. 819-684-5316.

CALME, câble, tél., $400/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

NOUVELLE ANNONCE!

DE MARIA, Gatineau, chambre meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., lav./séc., 350 $, 613-266-3128.

GATINEAU, 300 $, infirmières et étudiants bienvenus, 819-669-0888

GATINEAU, chauffée, éclairée, satellite, lav./séc., foyer, meublée, 385 $. 819-663-9220, après 15h30.

GATINEAU (St-René), $65/sem., près autobus, idéal femme. (819)663-0280

HULL, $295, tout inclus, câble, non-fumeur, buanderie, près musée. 819-213-4416.

HULL, calme, propre, non-fumeur, câble, stat., 350 $. (819)778-0964.

HULL, chauffé, éclairé, 600 $, poêle, réfrig., stat., s/sol., mai.(819)595-6784.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL,dans semi-dét., accès à tout., $400/mois. Eric: 613-880-9781.

HULL, meublée, câble, 336 $/mois. 819-712-2546.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-773-8266, 819-319-0632.

MOTEL, 1 chambre, 125 $/sem. 819-568-8528, 819-663-9798.

PRÈS U.O., propre, non-fumeur, idéal étudiant, $450. (613)235-2024

TOUT inclus, meublé, secteur St-Raymond, 819-665-2945, 819-771-9364.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ANGERS, autonome et semi-autonome, (819)281-0574.

GATINEAU, familial, autonome et semi-autonome. 819-669-0204.

MILIEU de vie familiale pour personnes âgées, autonomes ou semi-autonomes, services et activités. Info: Murielle ou Flo, 819-643-9219.

NOTRE-Dame-des-Champs, milieu familial, autonome et semi-autonome, 613-837-9228.

POUR personnes âgées autonomes, idéal couples. Lyne, 819-669-0491.

530 MAISONS À LOUER

1 200 $, 1 400 $, 1 700 $, élégantes maisons, 4-5 chambres, 25 min d'Ottawa, terrains spectaculaires, photos disponibles, 819-671-0511.

1 200 $ maison spectaculaire, de 4 chambres. 2 000 pi ca. sur 2 acres, photos disponibles. 819-671-0511

2 + 2 CHAMBRES, semi-dét., Sablonnière, clim. murale, lave-vaisselle, cour clôturée, remise, 1000 $/mois, mai-juin-juil. 819-669-2629, 819-671-3550

2 CHAMBRES, 1er mai, 1,200 pi car., plancher bois, semi 3 étages, Manoir des Trembles, 900 $, 819-778-7890.

3 CHAMBRES, 2 s/bain, près école, cour cloturée, libre, 985 $, 819-682-2702.

3 CHAMBRES, bureau, salle familiale, 2 foyers au gaz, 6 appareils, 1er juil. 1 700 pi car., hautes-plaines, 1 300 $, 819-777-0202.

3 CHAMBRES, constr. 2002, 2e étage, balcon, remise, stat., près école, autoroute, libre immédiatement, 775 $, non chauffé, non éclairé. Véro ou Etienne au 819-281-6665.

4 CHAMBRES, maison jardin/condo, moderne, près hôpital Gatineau, 5 appareils, clim., foyer, non chauffé, non éclairé, 1 200 $ nég. (819)561-3603.

AYLMER, nouveau semi-dét., 3 chambres, 5 appareils, 1 1/2 s/bains, clim., $1,200, non chauffé, non éclairé, mai, (819)682-9289.

AYLMER/Rivermead, maison jardin, 1,420 pi car., 2 étages, 3 chambres, s/sol, garage, $1,200. (613)720-6035

AYLMER/Rivermead, semi-dét., 1,470 pi car., 2 étages, 3 chambres, s/sol, garage, $1,280. (613)720-6035

BORD DE L'EAU, 19 Woods, secteur Wychwood, Aylmer, luxueuse maison de ville, 3 chambres, 3 s/bains, s/familiale avec balcon, chauffage central, clim., foyer, garage, parc avec piscine creusée, 12 km de la colline parlementaire, 1 500 $, non chauffé ni éclairé, 819-778-9611.

530 MAISONS À LOUER

BOUL .Labrosse/Maloney, rue de Dorval, 3 chambres, logement parental, 3 1/2 s/bains, clim., piscine, lave-vaisselle, 1er juil., $1,700. 819-360-3276.

GATINEAU, 2 chambres, en rangée, libre, non chauffé, non éclairé, garage, clim., $770. 819-328-6842.

GATINEAU, 3 chambres, 2 s/bains, 1,375 pi car. bois franc, céramique, $1,150, libre, 819-643-2998.

GATINEAU, semi-dét., 3 + 1 chambres, $1,400. 819-664-7755.

HULL, 2 chambres, 1er mars/juin, près hôpital, grand, bois franc. Cour + patio. (photos www.logementlouer.com code: 2051) $950 819-661-7222

HULL, 2 étages, 1 600 pi car., 4 chambres, garage, piscine, 1 600 $ net. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

HULL, 3 chambres, grande cour, bois franc, Manoir des Trembles, près de tout, $1,200. 819-962-7713.

HULL, 7 Nicolet, semi-dét. 2 chambres, $950 chauffée. 819-771-4651

HULL, centre-ville, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 5 appareils, cour clôturée, 2 stat., $1,100. 613-297-5007.

HULL, nord de Hautes Plaines, sur Cité des Jeunes, 3+1 chambres, 2 1/2 s/bains, 6 appareils, 2 foyers, s/sol aménagé, garage double, clim., 1er juil., $1,600. 613-860-0959.

OPTIONS D'ACHATS

Plusieurs maisons à louer avec options d'achats dans l'Outaouais. Faites vite! 819-561-9952.

SEMI, 3 chambres, foyer, 1,200 $. 819-213-2274

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, sem. ou fin de sem, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-de-Pontmain. (819)664-6698.

3 CHAMBRES, Gracefield, bateau, pédalo, plage, tout inclus, $600/sem., 819-463-1281.

À 1 min. des chutes de Plaisance. Voir photos: cvendu.ca (819)665-8472.

À Tremblant, bord lac, 3 chambres, foyer, ski, $350/sem. 819-688-3347.

À VAL-DES-BOIS, bord de l'eau, neuf, équipé, foyer, paisible 819-243-6665

BORD du lac Schryer, 2 chalets, 3 chambres, 5 min. du golf Stéphane Richer, à la sem., mois ou saison. Nouveau prix. 819-985-2613.

BOWMAN, $100/sem. par personne, Privé. Accès à la rivière. 819-665-4707

CHALET 2 chambres au Lac 31 Miles dans la baie Davis, 819-243-2861.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l' eau. Réservez tôt! 819-671-2477.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

538 TERRAINS DE CAMPING

À Fassett, camping (près Montebello), terrain saisonier, idéal pour adultes, bord rivière Outaouais, quais disponibles. 819-423-5207.

BOISÉS, 5 min. de l'autoroute 50, prêt à construire, l'ange-gardien, cul-de-sac, ch. des pluviers, 819-281-2081.

CAMPING LAC McGREGOR

Terrains saisonniers
Communauté d adultes.
Nouvelle phase:
15 terrains disponibles.
819-743-6079, 819-955-7569

DOMAINE des 2 lacs, 4 grands terrains saisonniers, bord de l'eau, Lac Twin, 819-671-2477, 819-663-7240.

542 À PARTAGER

10/10, IDÉAL gens constr., Chelsea, jour/sem/mois, PRIVÉ, 819-827-1568.

$380 tout incl., HULL, idéal jeune travailleur(se), stat. 819-778-0988.

EN CAMPAGNE, non-fumeur, 10 mins d'Aylmer, 20 mins. de Hull, tout inclus, 450 $ Marcel 819-682-7081

GATINEAU, faut voir! Tout accès, $345, 2 chambres, 613-864-8174.

GATINEAU, lun. à ven., $80/sem., idéal femme non-fumeuse. 561-9078.

GRAND s/sol meublé, $550, libre 1er avril, chauffé, éclairé. (819)777-1341.

HULL, Le Plateau, accès à tout, $400/ mois. Sylvie: 819-771-1526.

HULL, près université St-Jean Bosco, maison à partager. 819-770-5473.

MAISON, Hull, 3 chambres toilette/lavabo dans ch., foyer, balcon, terrasse rampe d'accès, 819-778-7230.

MASSON-Angers, maison à partager s/bains privée, stat. 819-360-6377.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

$0 COMPTANT, 2 chambres, centre-ville Gatineau, moins cher qu un loyer, $495 par mois, certaines conditions s'appliquent. 819-328-2379.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0$ COMPTANT, devenez propriétaire de votre condo près de la marina, à moins cher qu'un loyer. Payer 650 $/mois pour un condo 2 chambres, 0 frais de notaire, 0 comptant, frais condo inclus, pour info contactez: 819-213-9998 ou 819-213-0722.

1-2-3 CHAMBRES, 3 mois gratuits (janv./févr./mars), condo neuf, foyer, bois franc, location avec option d'achat, 613-799-3173

ARRÊTEZ DE PAYER UN LOYER! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 613-277-2141.

AUCUNE MISE DE FONDS, $0 comptant. Plateau, Hull, condos à vendre, $558 ou $855/mois. 613-277-2141.

BRIGIL.COM

- 0 $ de comptant
- 1 an sans taxe
- Frais de notaire inclus

R.B.Q.: 8007-6490-04

613 799-3173

467087

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

À VOIR, NOUVEAU PROJET! Condos neufs, Ottawa, $149,900. 613-824-4922.

AYLMER, 0 mise de fonds, condo, 2 chambres, céramique et bois flottant, armoire de couleur, foyer électrique, 1,200 pi car., $895. 819-923-5112.

AYLMER, 2 chambres neuf, clim., bois, céramique, très éclairé spacieux, 2 stat. $153,900 613-769-6789

BRIGIL.COM

0 $ COMPTANT

Un an sans taxes municipales

Frais de notaire inclus.

R.B.Q.: 8007-6490-04

613 277-2141

467088

AYLMER, condo, 2 chambres, 1 s/bain, 2 stat., clim., beaucoup de fenêtres, vente rapide. 819-661-6783.

AYLMER, condo luxueux, 2 chambres, rez-de-ch., bois franc, céramique, chauffage et clim. central, foyer au gaz, 174 900 $, 819-684-5673.

DEVENEZ ENFIN PROPRIÉTAIRE! Aucune mise de fonds, $0 comptant. Condos à vendre. 819-661-4409.

DEVENEZ propriétaire, aucune mise de fond, Aylmer, condo, 2 chambres, luxueux, 100% rénové, constr. béton, plancher bois/céramique, près marina, vue sur rivière, 819-682-7999, 819-213-2748.

GATINEAU, 1150 pi car., unité de coin, foyer au bois, impécable, 129 900 $, 819-561-0964.

GATINEAU, centre-ville, 1,152 pi car., 2 chambres, neuf, 819-661-4409.

GATINEAU, condo 2 chambres, aucun tapis, structure de béton, 1er mai ou 1er juil. Claude Gagnon, Royal Lepage, 819-427-8481.

HULL, condo, de coin, 2 chambres, 1,100 pi car., plancher bois, céramique, foyer, 125 000 $, 819-776-0075.

HULL, spacieux, 2 chambres, constrc. 2004, plancher céramique/bois, foyer gaz, clim., 1 stat., frais de condo: 100$, 139 900 $, Nathalie: 819-561-5468.

FAUT VOIR!

MANOIR DES TREMBLES

Super condo de 2 chambres au r.-de-ch., 5 min. d Ottawa, pont Champlain, près de tout, verrière et portes françaises, autobus et stat. à la porte. Client très motivée, $128,0060. $0 comptant si qualifié.

Michel Schreiner, ReMax 819-772-0203.

NOUVEAU projet de condo neuf. Faut voir. 613-720-6035.

OTTAWA, Las Brisas, près de tout, 3 chambres, très spacieux, éclairé, 6e étage côté ouest, stat. int., libre, 209 000$ jour 613-992-0383, soir 819-682-5064.

VOUS en avez assez de payer un loyer? Aucune mise de fonds, $0 comptant. 819-923-2192.

554 MAISONS AU QUÉBEC

3 CHAMBRES, bungalow., 2 s/bains, 164,900$, 517 Coulombe, Gatineau. 819-669-6429.

NOUVELLE ANNONCE!

ANGERS, bungalow, 2+3 chambres, garage, piscine, clôturée, p.c.l, 819-281-4194, 819-210-1051.

AYLMER, Terrasse Eardley. Maison en rangée (condo), 3 chambres, $121,500. (819)684-2372.

554 MAISONS AU QUÉBEC

AYLMER, semi-détaché neuf à partir de $172,900. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? Appelez immédiatement Chabitat (819)682-0682.

AYLMER, unifam., 4 chambres, 3 1/2 s/bains, bois franc, clim., piscine, garage double, 114 Chartrand, Wychwood, 819-360-4691, 819-682-7782.

Aylmer, unifamiliale neuve, avec garage, à partir de $219,000. Pourquoi se contenter de l'usager quand vous pourriez avoir du neuf? Appelez Chabitat (819)682-0682.

BUCKINGHAM, à palliers, entièrement rénové, 3 chambres, 2s/bains, sans tapis, fenêtres et cuisine neuves. À voir! $189,900, 819-281-3563.

BUNGALOW, 2,100 pi , $179,900, 4 chambres, 2 s/bains, grand stat., 28 Honoré.Vaut une visite! 819-669-3626.

BUNGALOW NEUF, 79 Claude Monet, Gatineau, prix réduit, 1,325 pi car., avec mur de 9', 3 chambres, brique haute qualité, céramique, bois franc, foyer. 819-661-4409.

CANTLEY, 3 chambres, à 6 min. pont Alonzo, maison champêtre , garage détaché, terrassement et pavage terminés à 100%. 248,800 $, 819-921-5850.

CANTLEY, maison neuve, différents modèles à choisir à partir de $239,900, terrains, acres boisés. (819)827-4440 www.lesmaisonsjuteau.com

FAUT VOIR! Maison + loft et verrière 179 Auguste Renoir, Gatineau, 2 étages, plafond cathédrale, 3 chambres, 1,377 pi car., 1-1/2 s/bains, céramique, bois franc, foyer. 819-661-4409.

GATINEAU, 11 Abbé Ginguet, bungalow, 1 100 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, abri d'auto double, aucun voisin arrière, maison ouverte le 7 avril de 13h à 16h, 179 000 $, 819-246-9637.

GATINEAU, 167 de Salernes, 1,800 pi car, 4 chambres, foyer, bois franc, garage, $269,900, 819-664-0995.

GATINEAU, 96 de Bromont. En rangée, unité de coin. Aucun tapis, très propre. clim., aspirateur central, syst. alarme, garage, piscine hors-terre chauffée et grand patio. 167 900 $ Vente privée, 819-243-0298

GATINEAU, beau, bon, pas cher, rénové à neuf, 860 pi car., près école primaire, pas voisin arrière, 9 O'Hagan, faut vendre: 164 500 $, 819-665-2779.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, 2 s/bains, 189 900 $, 819-643-2998.

GATINEAU, bungalow duplex, avec abris d'auto, $174,500, 3 chambres, R. Charbonneau, Royal Lepage La Renaissance: (819)712-0213.

GATINEAU, cause de déménagement, 3 chambres, grand salon, 2 s/bains, bois franc/céramique, garage, cour très privée, 235 000 $, Claude Gagnon Royal Lepage 819-427-8481.

GATINEAU, Côte d' Azur, 2,100 pi car., tout rénové, 4 chambres, foyer, bois franc, garage double, grand terrain, $295,000. 819-661-1626.

MAISON NEUVE MOINS CHÈRE QU'USAGÉE ! VENEZ VOIR

LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

819 986-1128

www.laurentlabrie.com

RBQ#27522598-04

466938

GATINEAU. Faut voir l'intérieur! 1,600 pi car, 2 étages, 4 chambres, 1-1/2 s/bains, garage, poêle à bois, bain thérapeutique, aucun tapis, 164,700$, ibre immédiatement. Jour: 819-770-7771 poste 103. Soir: 819-669-7523.

GATINEAU, Ferme Limbour, unifam.,3 chambres, 2 1/2 s/bains, bois franc, céramique, piscine, rond-point, près écoles, $214,900. 819-772-9481.

GATINEAU, joli bungalow 3 chambres avec revenu au s/sol, piscine, $179,900, 819-281-2663.

GATINEAU, Mont-Luc, bungalow, 1,008 pi car., bois franc, céramique, 2 s/bains, $214,900. 819-923-6225.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, nouveau projet, unifamiliale, sur terrain de 66 X135 , 181 900$ (taxes et notaire incl.) **C.D.M. Construction, 819-663-6416.**

GATINEAU, rue Nobert, semi-dét., 3 chambres, s/sol fini, 1,295 pi car., $169,900. 819-790-0612.

À QUI LA CHANCE!

GATINEAU, semi-dét., 2 min. des Promenades, 3 chambres, piscine hors-terre, cour clôturée, stat. pavé, 135 000 $. 819-986-9336.

HULL, LE PLATEAU, maison-jardin, façade de pierre. 613-265-2232.

554 MAISONS AU QUÉBEC

L'ANGE-GARDIEN, sortie boul. des Laurentides, 2,300 pi car., clim., piscine, grand deck , 1 acre, 275 000 $, 819-281-0323.

MAISON NEUVE?
DÉJÀ 20 ANS ET TOUJOURS LE MOINS CHER !
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
819 986-1128
www.laurentlabrie.com
RBQ#27522598-04 463695

NOUVELLE ANNONCE!
LES CONSTRUCTIONS CHRISTIAN DIONNE, Gatineau, versant Côte d'Azure, 68 De Bradet, maison neuve, 2 étage avec garage, 3 chambres + loft, 2 s/bains, bois franc, céramique, 1,812 pi car., ouvert le dimanche de 13h à 16h ou sur rendez-vous, (819)568-3466 ou 819-712-3735.

● GATINEAU, superbe propriété, libre, 2 étages, **2,370 pi car**., 4 chambres, 3 s/bains, foyer, bois franc, etc., 2 très grands garages, terrain 1 acre. Aubaine. A 2 pas de la 50.
● Direct sur Lac McGrégor, Perkins, superbe 2 étages, s/sol fini, 1,682 pi car., 2005, $289,000 nég.
● Aussi bord du Lac McGrégor, magnigique 2 étages, s/sol fini, 1,676 pi car., 4 chambres, 2004, voir pourcroire!
M. Bouvier, Avantage immobilier courtier, **819-568-5141**

POSSESSION RAPIDE, 35 Claude Monet, Gatineau. Rabais. 2 étages, garage, 1,560 pi car., 3 chambres, murs de 9',1 1/2 s/bains, bain en coin, céramique, bois franc. 819-661-4409.

PRÈS Tremblant, boisé, 30,000 pi car., 4 saisons, 26 X 40 , $149,900, libre juillet. 819-687-2578.

SEMI-DÉT., 3+1 chambres, plusieurs rénovations de faits, secteur paisible, 154,900$, à voir!! 819-669-3821.

ST-EMILE-DE-SUFFOLK, 20 min. de Tremblant, bungalow, 3 chambres, $110 000 $, 450-435-9746.

THURSO, maison de campagne pour bricoleur, 28x32, avec garage/entrepôt 45x84, 2 acres, 145 000 $. Vendeur motivé. 819-985-1403.

THURSO, unifam., 2 étages, int. refait à neuf, garage double, 2005, chauffé, 135 900 $. 819-328-5845.

NOUVELLE ANNONCE!
VAL-DES-BOIS, maison de campagne/chalet 4 saisons tout rénové, 2 acres sur ruisseau de la Lièvre, 1,022 pi car., 3 chambres, 174 900 $, 819-454-6232, cell. 613-808-6215.

VISITE LIBRE: Gatineau, 112 de la Chatelaine, bungalow moderne, 1,300 pi car. (2003), 3 chambres, foyer au gaz, piscine, garage 20x24 pi, $279,900. Sam. le 7 avril de 13h à 16h. 819-561-3482, 819-665-8216

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

NOTRE-DAME-DU-LAUS, 3 chambres. Prix nég. 819-767-3291
819-767-2395.

558 MAISONS DE CAMPAGNE

MONTPELLIER, 2 logis. s/sol 7 pi., chasse, pêche, VTT, motoneige, ski de fond, golf, en dedans de 10 minutes, 109,000 $. (450)458-5583

564 CHALETS À VENDRE

4 CHAMBRES, DOMAINE riverain de 4 acres, Notre-Dame-du-Laus, 2 s/bains, foyer, meublé, 3 remises, 500 pi. de facade sur le lac , 35 km de voies navigable, 299 000$. 819-664-8712.

4 SAISONS, Lac Twin , prix à discuter, 819-671-0472. Visites sur demande.

NOUVELLE ANNONCE!
À MONTEBELLO, superbes chalets 4 saisons, à partir de $139,000, magnifique lac privé. Tranquillité et sécurité! 819-423-5050 ou www.montevilla.ca Visites sam. et dim. de 12h à 16h.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, Côte d'Azur, rue Monte Carlo, unifam., 3 chambres, 3 s/bains, clim., s/sol fini, solarium, garage, terrain 100X150 pi, 819-561-2372.

LAC-DES-LOUPS, camp de chasse sur terrain de 1 acre, plus 109 acres. 53 000$ nég. 819-328-5737

MAISON-CHALET, en pièces (log), bord de l'eau, de 1,300 à 3,200 pi car., très beau secteur sur la rivière du Lièvre, à 20 km de Gatineau, garantie de A P C H Q . 819-962-3791
www.mcconst-domaine.com

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

2 TRIPLEX jumelés, bon revenu, 270 000 $ chacune, (819)827-9268.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel $30,000, 55 Nilphas-Richer, $330,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

6 LOGIS près hôpital Gatineau, revenu $45,000. Prix $464,500. Royal Lepage VDO, J-P Lemay, 819-328-3949.

8 LOGIS neuf à vendre, revenu annuel de $70,000, 240 de la Savane, $700,000. 819-643-9564, 819-665-9564.

DUPLEX, Hull, rue Labelle, idéal pour proprio occupant, 174 800 $, rénové, 2 stat., très propre, revenu annuel: 14 200 $. 819-568-0122.

GATINEAU, 303 Lévis, triplex, rénové, $235,000, 819-921-3180.

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

FAUT VOIR!

Triplex, secteur Mont-Bleu, grand app. 3 chambres, secteur de choix. près du cégep, $284,900.
• La perle rare, super constr. JUNIC, 3+1 chambres, luxueuse et invitante, près de 2,500 pi car. habitable. Un vrai Bijoux! $284,900.
• Super semi-dét., 3+1 chambre, bois franc, céramique, vestibule avec portes française, pas de voisins arrières, faut vendre! Reduit $169,900. Reprise! Secteur de choix, modèle chanterelle, constr. 2004, 3+1 chambre, possibilité de logis parental, $223,000 nég.
Michel Schreiner
Votre agent Remax
819-772-0203.

570 FERMES

HAUTE-GATINEAU, Lac 31 Milles, ferme pour loisirs, 75 acres, demi boisé, demi champs, tout clôturée pour garder des animaux, avec bâtiments, magnifiques, pour la chasse au chevreuil, idéal pour projet de retraite, seulement $189,000., 819-449-5643.

PONTIAC, ferme, 250 acres, vieille maison en briques, grange, 140 acres en foin, 165 000 $, 819-458-2971.

574 TERRAINS

1 ACRE boisé, Faubourg/Seigneurie, à Perkins, pavé, éclairé. **819-671-1900 819-663-5297** www.la-seigneurie.com

3 TERRAINS, boul. Lorrain, Gatineau, pour unifam. 819-775-6932.

8 TERRAINS plus d' un acre, L Ange-Gardien, ch. Assad. 819-986-6975.

CANTLEY, L Oasis des Carrières, terrains boisés, 1 acre +. 819-827-0171

CANTLEY, Phase 3, Développement Lavergne, par Montée St-Amour, 1 acre, boisé, 819-671-6489, 819-664-7204.

CANTLEY, terrain, facade au sud, vue sur Ottawa, 1-1/2 acres boisée, $35,000, 819-827-4440. www.lesmaisonsjuteau.com

CANTLEY, vue panoramique, rue Cambertin, boisé, 819-827-0391.

GATINEAU, 3 triplex, 2 unifam. rue Hamel, 819-663-7348.

GATINEAU, rue d'Alma, grand terrain, boisé, 66X330 pi car., 819-643-3772.

GRAND terrain boisé, Buckingham, Qc, sur la rivière. Pas de prix établi, pour vente rapide. Visites: www.domainelalievreestates.ca. Pour plus d' inf.: 819-986-1711.

HAUTES-PLAINES, 2 terrains zonés triplex, 819-665-7503

ILE DU GRAND CALUMET (Pontiac), terrain boisé 1 acre et +, avec 165 pi sur rivière des Outaouais, 85 000 $, 819-684-5673.

LES BOISÉS DE GATINEAU
11 terrains de 4 acres +, 5 min. de l'autoroute, ch. asphalté, à partir de 75,000.$, la campagne en ville, faite vite, 819-743-2586 ou 819-790-8974.

PERKINS, beaux terrains boisés, 5 min. du village, prêts à bâtir, 2 acres +, 819-671-3779, 819-773-3779.

PROJET résidentiel "Le Mont du Vallon," réglementé et asphalté, sur chemin privé, alliant la nature à quelques pas de la ville, 10 mins. de la 50 par Montée Paiement à Val-des-Monts chemin Forgaty. 1 acre à partir de 32 000 $ + taxe. Prêts à construire. Opportunité pour constructeur sérieux, de 4 à 60 lots prêts à développer. Prix à déterminer. 819-671-2330.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30,000 pi ca. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

TERRAIN résidentiel, Gatineau Est, 23 000 $, 613-277-1954.

TERRAINS à vendre, Cantley. 819-827-2334

VAL-DES-MONTS, 10 min. de l'autoroute 50, 1 et 1.75 acres, boisés, ruisseau, $26,000 ch. 819-671-3330.

VAL-DES-MONTS, rue Faucher, 5 terrains, 1 à 11 acres, 5 km de la 50, près Montée Paiement, 819-663-6312

VAL-DES-MONTS, terrain à vendre, 5 acres, boisé, 200 pi. de façade sur la rivière du Lièvre, près pour un chalet, accès à l'année, 819-246-4882.

601 BUREAUX À LOUER

141, RUE Champlain, près Palais Justice Hull, immeuble professionnel 1,200 pi car., tout incl., stat., idéal travailleur autonome, 819-743-2594.

601 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

2 PIÈCES, **chauffé, éclairé**, près du Casino de Hull, $475. 819-771-6266.

380 NOTRE-DAME, Gatineau, joli petit local, avec s/bains privée, beaucoup de fenêtres, 500 $ chauffé, éclairé. 819-661-2240.

GATINEAU, boul. Gréber, 225 pi car, fin de bail, 819-561-1919.

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2,000 pi car., libre, 819-568-8815.

HULL, pour PME, tout compris, rénové, $285 à $315. 819-743-4489

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 ou 3,000 ou 4,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

PRÈS DU PONT ALONZO WRIGHT GATINEAU
- Rez-de-chaussée, 1 900 pi² local neuf de 3 ans, décoré avec goût, libre. Édifice professionnel.
- 2e étage, 1 100 pi², local neuf à finir selon vos goûts. Chauffé, éclairé, climatisé.
- Bureau avec salle d'attente, idéal pour travailleur autonome ou professionnel.


Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com
467041

604 LOCAUX

1,200 À 3,600 pi car., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 + bureau, 625 St-René Est, Gatineau. **819-664-9966**

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6. www.etasse.com

CENTRE-ville de Hull, rue Eddy, 600 pi car., bureau, dînette, $795, www.calouer.com, 819-778-3591

GRAND local de danse (2 000 pi car.) avec miroir et plancher de bois à sous-louer ou à partager. (Secteur Hull) (819)595-3339.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!
Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (8 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (1 200 p.c.)

Secteur Gatineau
- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
467314

★★★

GATINEAU, 35 de Villebois, 1,775 pi car., r.-de-ch., devanture; Locaux ou bureaux: 15 de Villebois, 166 de Varennes, 815 et 444 St-René.
LES ENT. MICHEL CHARETTE
Composez le 819-243-5260

HULL, 150 Freeman, industriel, 31 X 80 , 2,500 pi car., porte de garage et porte d entrée, hauteur 16' libre avril. 819-771-845.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

LOCAL commercial à louer, centre-ville Hull, rue Hôtel de ville, 525 pi car., soir: (819)561-5287

NOUVEAU!

LOCAUX commercial, 279, boul. St-Joseph, chauffé, 1,100 pi car., libre, r.-de-ch., jour: (819)778-0609, soir et fin de semaine: (819)775-6946.

PARC industriel de l'aéroport (zonage industriel), futur local à louer, possibilité de 2 000 à 7 000 pi car., peut être adapté selon vos besoins, 819-663-1123 ou 819-986-1123.

Cvendu.CA Petites annonces

606 ENTREPÔTS À LOUER

800 PI. CAR., porte garage, idéal entrepreneur, stat. ext. pour remorque. Sécurité. 819-682-6189.

GATINEAU, parc aréoport, 2 500 pi car., porte 10/12, 1300$ 819-663-5297.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12 X32 (400 pi car.) et 24 X32 (800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 819-771-8458

LOCALISATION CENTRALE
BOUL. ST-JOSEPH
8 Dumas, Hull: 8 X16 , 16 X16 , 20 X20 chauffés ou non. 819-777-3877.

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

612 COMMERCES À VENDRE

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH, HULL
Prix réduit! 1-888-458-0155

BAR LAITIER avec Vidéo, très achalandé, à Gatineau. 819-360-7722

HULL, restaurant à vendre. Très bonne opportunité. Bon chiffre d'affaires. Cause maladie. Doit vendre. Prix raisonnable. 819-595-8571.

.MARCHÉ D ALIMENTATION + loge ment, bière et vin, bon chiffre d af faires, près de Hawkesbury, $329,000. Rita Ravary, rep. Exit Pre mier Realty, 613-632-6632.

RESTAURANT à vendre à Hull, tout équipé, financement disponible, $125,000, 819-213-0673.

RESTAURANT À VENDRE
Prix: $30,000 (dépôt de sécurité), loyer mensuel: $2,500, terrasse: 74places, int.: 50 places, permis de boisson, bord de l'eau, 895 Jacques-Cartier, Gatineau. 819-246-3855.

SALLE de quilles, 12 allées informati sées + salle de réception, terrain 2,5 acres, (819)663-1532.

618 FRANCHISES À VENDRE

POSTECH
COMPAGNIE établie en vissage de pieux à Ottawa, territoire protégé. (819)454-6914, (819)790-9525.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!
A LOUER, écurie de 16 stalles 10X12 construction neuve sur une belle terre située à Gatineau. Peut inclure logement au dessus, remise et paturages. Plus info tél: 613-799-5008.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

BÂTIMENT comm., sur Gréber, 1 800 pi car, avec app. au 2e, rénové, beaucoup de possibilités, 819-771-4985.

BATISSE de 7 logis + local commercial, boul. St-Joseph, évaluation + élevé que le prix demandé, #SIA 061188-409000. Century 21 multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

40 MACHINES à bonbons, revenus: 1500 $ - 2 000 $ par mois. 29 900 $ nég., Pierre au 514-229-6368.

RECHERCHE investisseur très sérieux pour projet de PME, secteur Gatineau, pour plus d'inf. 819-360-6123.

SALON de toilettage à donner, boul. St-Raymond, Hull, (819)775-3610.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1986 PONTIAC Bonneville, V8 307, 4 barils BBL, 180,000 km, transmission 3 ans, 1 proprio., pour route ou pièces. $900 nég. Message: 819-351-1952.

1989 BMW 325 I, complet + autre moteur, pièces, pour route ou pièces. $1,150 nég. Laissez messages: 819-351-1952.

1989 JEEP YJ, pneus 33 po, ratio 4-10, 4 000 $. 819-923-1241.

1992 SUNBIRD, bon état, 950 $, 819-205-0743, 819-210-2394.

1993 COROLLA, 5 vit., 210 000 km, excellent état, 1 700 $, 819-778-7983.

1993 MAZDA 626, 5 vit., 287,000 km, 1 seul proprio, $1,200. 819-827-5192.

1993 RANGER, 1 800 $; 1992 Mazda Protegé, 900 $, nég., 819-246-7344.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 CAVALIER, familiale, bonne condition, 1,250$ nég. 819-281-3738.

1994 CAVALIER, mécanique bon état, $350. (613)889-7278

1994 CONCORDE, 179,000 km, tout équipé, A1, 3 000 $, 819-986-5086.

1994 NISSAN Sentra SE, automat., 4 portes, 1 700 $, 819-743-4804.

1995 CHEVROLET Monte Carlo, 6 cyl., bon état, 2 200 $, 819-923-3523.

1995 CIVIC CX "Hatchback," mécanique A1, $2,200 nég. 819-329-3211.

1995 HONDA Accord, V6, automat., 244 000 km, 3 800 $, 819-921-1967.

1995, MAZDA Protegé, pour pièces ou réparations requises, 500 $, Prestige Auto, 819-281-4809.

1996 CARAVAN, bonne mécanique, 2 300 $, 819-921-1967.

NOUVELLE ANNONCE!
1996 SATURN SL2, 155,000 km, automat., 2 895 $. 819-682-3031.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!
1999 FORD Escort, 4 portes, 5 vit., clim., 3 500 $. (819)671-9774.

2000 CHEVROLET Cavalier, 2.2 L, automat., 117,000 km, 4 portes, clim., porte électrique, très propre, roule très bien, 3 200 $, 819-962-0173.

PROBLÈMES DE CRÉDIT ? ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT

2003 Pontiac Montana, Tout équipée 9 499 $ ou 52 $/semaine
2001 Hyundai Elantra Tout équipée 6 999 $ ou 39 $/semaine
2002 Saturn L 100 Tout équipé 6 999 $ ou 39 $/semaine
2003 Ford Windstar Tout équipé 8 499 $ ou 52 $/semaine
2002 Ford Focus SE Tout équipée 6 999 $ ou 39 $/semaine


2002 CHEVROLET VENTURE LS
Tout équipée
7 495$ ou 46$/sem.


2004 FORD F-150
Tout équipé
16 995$ ou 88$/sem.


2001 SUZUKI XL7
7 passagers, tout équipé
10 995$ ou 57$/sem.

CHOIX DE 2

2002 JEEP TJ
Équipé
12 995$ ou 62$/sem.


2003 HONDA CIVIC LX
Coupé. Tout équipé
9 999$ ou 52$/sem.


2001 CHRYSLER NEON
Trans. auto., climatiseur
4 999$ ou 39$/sem.


2002 NISSAN SENTRA
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.


2000 PONTIAC SUNFIRE
2 portes, équipé
3 999$ ou 39$/sem.


2002 HYUNDAI SANTA FÉ 4X4
Tout équipé
11 995$ ou 69$/sem.


2001 MAZDA PROTEGÉ SE
Équipé
6 995$ ou 39$/sem.


2002 HYUNDAI ELANTRA
Tout équipé
7 999$ ou 42$/sem.

www.cars4me.ca
Autofia **819 773-0584** Gatineau 819 682-0077
467315
Les prix indiqués sont taxes et mécanique en sus, ajouter 395$/véhicule, prix par semaine: voir détails avec représentant(s). S.A.C., détails sur place.

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

2002 LEXUS IS300, manuelle, tout équipée, 19 000 $ nég., 819-595-1331.

704 AUTOMOBILES

1988 FORD Mustang GT Cobra, comme neuve, 5 vit., (819)463-1708.

1989 NISSAN 240SX, "SR20DET" Turbo, suspension Tein, Mags 17" + modifications, 6 800$. 819-921-5356.

NOUVELLE ANNONCE!
1994 EAGLE Summit Wagon, 2,4 L, 246 000 km, mécanique, int., impeccable, 1 100 $ nég., 819-281-0682.

1994 MAZDA 323 1 200
1998 FORD F150, 2 700$
1999 VENURE, faut voir, 1,750$
1999 VENTURE LS 3 495$
1999 CAVALIER 3 200 $
2000 SUNFIRE 3 400$
2002 CAVALIER 3 500$
COLLISION 2000 auto certifié, garantie, FINANCEMENT 819-595-9500, 819-661-6848.

1995 MAZDA 626 DX, 132,000 km, automat., clim., mécanique A-1, pas rouille, propre, 2,800 $. 613-276-0852

www.leonardautomobiles.com
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222
BON OU MAUVAIS CRÉDIT
APPROUVÉ EN 30 MINUTES!


7 495 $ 43$/sem.
2003 CHEV. CAVALIER
2 portes, auto., clim., DC, 84 204 km

4X4

12 995 $ 71$/sem.
2003 GMC JIMMY
2 portes, tout équipé
69 384 km


7 995 $ 45$/sem.
2004 CHEV. AVEO
4 portes, 87 000 km


8 995 $ 51$/sem.
2003 CHEV. VENTURE
84 000 km, tout équipé


7 695 $ 44$/sem.
2003 KIA SPECTRA
4 portes, auto., DC, 54 289 km


2 en inventaire
12 995 $ 72$/sem.
2003-2004 FORD RANGER KING CAB
Auto., a/c, 2X4 ou 4X4, 92 000 km

467313
* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus, S.A.C., voir détails sur place

704 AUTOMOBILES

1997 GRAND AM, 94 000 km, A-1, équipée, V6, 3 500 $. 819-360-4334.

NOUVELLE ANNONCE!
1997 SATURN, 115 000 km, automat., antirouille chaque année, 4 pneus d'hiver et 4 pneus,4 saison avec jantes, demarreur a distance. 819-771-5342, 819-669-4311.

1999 CAMRY, 5 vit., 153,000 km, bon état, équipée, 6 495 $, 819-595-9253.

1999 INTRIGUE, cuir, toit ouvrant, équipée, 4,900 $ nég., 819-669-8099.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 CHRYSLER Intrepid, 160 000 km, excellente condition, tout équipée, certifiée, 4 300 $, 819-665-9771.

704 AUTOMOBILES

2000 ECHO, 146,000 km, manuelle, démarreur, $6,600. (819)775-9627.

2000 JIMMY, noir, 2 portes, 129,000 km, mécanique A-1, excellent état, 7 500 $ nég. (819)246-7349.

2000 PROTEGÉ, 5 vit., 151000 km, clim., DC, 6 200 $ nég., 819-923-1503.

2000 MAZDA Protegé, manuelle, pneu d'hiver avec jantes, bonne condition, 62000 km, 7 300 $, 819-568-5585.

NOUVELLE ANNONCE!
2000 TOYOTA Corolla, clim., automat., 145 000 km, 5 500 $, 819-773-8574.

2001 Grand Am, 129,000 km, 3,999$. Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223

NOUVELLE ANNONCE!
2001 HONDA Accord, tout équipée, très bon état, 12 500 $, 613-513-7777.

2001 HONDA Civic, 145 000 km, 6 000 $. Appeler Éric Désormaux, 819-770-5227.

2001 JETTA 1.8 T, tout équipé, vitre tintée, manuelle, 8 pneu hiver/été 80000 km, 11 500 $, 819-743-4711.

2002 FOCUS SE, 18,000 km, comme neuf, 11,500 $, 819-775-1245

2003 AERIO S, 67,000 km, $9,999 Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 HONDA Civic SI, automat., bleue, 12 900 $. Soir: 819-281-1688.

2003 PROTÉGÉ, 61,000 km, 7 499 $, AutoJCGalipeau.com. 819-986-2223.

2003 HYUNDAI Sonata GLX, 56,000 km, tout équipée, $13,800. Jour: (613)761-8276; soir: (819)778-7098

2003 MAZDA Protege 5, 34,000 km
2002 CAVALIER, 25,000 km
2003 LANCER, 40,000 km
1998 ESCORT, 85,000 km
Plusieurs véhicules de $1,000 + 2e, 3e chance au crédit.
AUTOTIC 2000, 819-770-7777.

NOUVELLE ANNONCE!
2003 SUBARU Forester XS, or, tout équipée, 57,000 km, toit panoramique garantie, $22,000. (819)684-4864

2004 HONDA Civic, automat., 58,000 km, 4 portes, clim., DC, couleur or, int. beige, 11 500 $, 819-684-5267.

704 AUTOMOBILES

NOUVELLE ANNONCE!
2004 HONDA Civic SIR, V-TEC, manuelle, blanche, tout équipée, 80 000 km, 17 350 $, 819-770-2381.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 INTREPID SE, 148, 000 km, comme neuf, 6 495 $. 819-682-3031.

2004 MAZDA Speed MX5, 20,000 km, excellente condition, 26,000 $, 819-568-4075

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2000 Windstar, 182,000 km, 2,500 $. (819)329-4293

2002 CHEVROLET Venture LT, tout équipée, certifiée Qc, $5,900. 819-827-0566, 819-661-0566.

2002 WINDSTAR **LX** grise, **91,000 km**, très propre, bon état, 1 proprio, **$6,900**. 819-243-0984

2003 VENTURE, 75,000 km, 8,499$. Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223.

MEGA AUTOMOBILE.COM

Nouveau arrivage à tous les jours
COMPAREZ NOTRE SÉLECTION ET NOTRE QUALITÉ



2000 TOYOTA ECHO
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (22560-A)
81 401 km
6 230$† ou 89$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 MAZDA PROTEGÉ
4 portes, 4 cyl., manuelle (23472)
98 212 km
7 380$† ou 79$* aux 2 sem. Tout inclus



2003 PONTIAC MONTANA
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23118)
84 909 km
8 930$† ou 98$* aux 2 sem. Tout inclus



2004 CHEV. OPTRA
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur (22557A)
59 230 km
9 670$† ou 91$** aux 2 sem. Tout inclus



2003 PONTIAC GRAND AM GT
2 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect. (23193)
63 880 km
10 980$† ou 118$* aux 2 sem. Tout inclus



2003 MAZDA B4000
Cabine allongée, 6 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect. (22815)
45 707 km
13 370$† ou 144$* aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne portes que sur un véhicule en particulier.

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull

OUVERT 8 JOURS SEMAINE

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,5% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.5% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.
467237

$AUBAINE!

2004 TOYOTA Echo, 5 portes, couleur or, automat., 16 000 km, clim., DC, excellente cond.,14 900 $, 819-776-0744

2005 ION Quad, 43,000 km, 12,899$. Auto J.C. Galipeau, 819-986-2223.

2005 KIA Rio, 5 vit., 4 portes, 32 350 km, démarreur à distance, 11 500 $, location: 213.58/mois, 819-205-0872.

2005 SUNFIRE, noir, 53 000 km, garantie jusqu'en 2010, 8 500 $. 819-778-9509, 819-661-2664.

NOUVELLE ANNONCE!
2005 SWIFT +, manuelle tout équipée, 59,000 km, 290$/mois, (819)772-5555

2006 CHRYSLER 300, grise, $28,000 nég., toit ouvrant, tout équipée, 2,872 km, 263 Alfred, Vanier. 613-880-6904 .

80 000 KM., 2001 VOLKS Jetta, 1.8 turbo wolffburg , manuelle, tout équipée, propre, 12 500 $, 819-561-2193.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

MAXI AUTO

1991	Civic HB	$1995
1995	Saturn	$2195
1995	Altima gxe	$2495
1998	Protégé	$2695
1995	Civic HB	$2900
1998	Taurus	$2995
1997	Saturn	$3295
1997	Escort	$3595

$450 à $9,999
895 Boul. Maloney Est, 819-663-5980

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1995 LUMINA, 150,000 km, beaucoups d'acc., 2 500 $. 819-777-7507.

1996 FORD Windstar LG, bon état, automat., 1 995 $, 819-208-4152.

1999 GRAND Voyager SE, 7 passagers, clim., anti-rouille chaque année, aucune rouille, très bonne condition, très propre, $2,900, (613)762-8824.

1999 HONDA Odyssey EX, 187 000 km, 4 jantes aluminium + 4 jantes acier, 8 pneus, excellent état, 4 ans sans hiver, 8 900 $, (819)775-9524.

1999 PONTIAC Transport, 112,000 km, tout équipée. 819-561-0093.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2004 RENDEZ vous, 78,000 km, 12 999 $. Auto JC Galipeau **986-2223**

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

NOUVELLE ANNONCE!
1995 CHEVROLET 3500 HD diesel Dumpeur, boite en alluminium 7x12x4 pi., 180 000 km, 14 900 $ Denis: 819-827-2300 ou 819-955-8889.

1997 SILVERADO, marchepieds, super cab, 3 portes, tout équipé, 195,000 km, certifié, 10,500 $, 613-728-6808, 613-220-4292

1998 DODGE Ram 1500, 79,000 km, avec cabine, 8,200 $. 819-281-1126.

1999 DAKOTA Cab, 148,000 km, clim., $5,200, 819-986-8413.

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **$8,900**, prix de vente: **$6,900.** (819)243-0984.

2000 SIENNA CE, 122,300 km, 5 portes, électr., tout équipée, 10,500 $, 819-483-0378, 613-232-8403.

2003 RANGER Edge, 3L., manuelle, 92 500 km, 11 400 $, 819-360-3014.

2004 TOYOTA Highlander 2X4, 4 cyl., 2.4 L., 30,600 km,ext. argent, int. gris, marchepieds, porte-bagages, ensemble remorquage, clim., régulateur de vit., pneus d'hiver neufs, 24,900$. (819)778-0442.

NOUVELLE ANNONCE!
2006 F-150 4X4, automat., 19,000 km, équipé, 819-986-5250.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

NOUVELLE ANNONCE!
1988 RANGER V6, automat., 900 $ nég. 819-208-3305, laissez message.

1992 CHEVROLET S10, automat. 500 $. Après 16h,819-246-3089.

1992 FORD F-150, avec pelle à neige, 819-671-3352.

1994 MAZDA B4000, 4x4, 2 places, 3 000 $ nég. 819-770-4000.

NOUVELLE ANNONCE!
1995 CHEV Blazer LT, automat., extra propre, 268,000 km, 3 495 $ 819-682-3031.

1997 CHEV, 3/4 de tonne, 4X4, diesel, 9 500 $ nég. (819)463-1708.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2000 BLAZER, 4 X 4, 151,000 km, évaluation du CAA **8,900 $**, prix de vente: **6,900 $**. (819)243-0984.

2000 FORD F-150 4x4 Super Cab
2001 DAKOTA Quad Cab 4X4
1997 YUKON, très bon état
AUTOTIC 2000, 819- 770-7777.

2003 TRACKER 4x4, 96,000 km, très bon état, $9,500 nég. (819)459-3650

2004 F150, état A-1, encore garanti, 56,000 km, 19,000$. 819-213-3043

2004 F150 XLT, super crub, 4 portes 48,000 km, 819-923-6192

2004 SUZUKI GX, Grand Vitara, 4x4, 29 000 km, tout équipé, très propre, 14 800 $ nég. 819-682-6389.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+, E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

$350+, autos, camions, VTT et roulottes. Aussi vendons, 819-319-1465.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques. Accidentés ou pas. Remorquage incl.

ACHAT d'auto, camion, VTT pour pièces ou route. Daniel: 819-360-8298.

ACHETONS autos usagées, payons comptant. 613-282-8560.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération.
C. Sigouin, 819-663-6768.

RAMASSONS gratuitement véhicules pour ferraille. Payons pour véhicules complets. 819-459-2441

VOITURES allemandes et japonaises, fonctionnant ou non, 1990 et plus. Entre 7/24h, 613-837-1777

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

2001 CABINE Space Kap, 8 pi, 3 000 $. 819-210-2563 (répondeur)

NOUVELLE ANNONCE!
4 PNEUS 16 po., avec jantes Mazda 5, prix à disctuer. (819)777-2141

718 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA Goldwing, 1,200 cc, pas sacoche, $3,000. 819-568-9969.

1985 GOLDWING très propre, tout équipé. 3 500 $. 819-669-4638.

NOUVELLE ANNONCE!
1986 HARLEY Davison, Softtail 1340 évolution, 7500 $ nég.,(819)665-4802

NOUVELLE ANNONCE!
1990 KAWASAKI Vulcan, 750 cc, 39 000 km, pneus et batterie neufs, excellente condition, comme neuve, 3 800 $, (819)281-0682.

$AUBAINE!

1999 SUZUKI SV650, rouge, 35,000 km, certifiée, 3 800 $. (613)834-9391.

2000 Harley Davidson Sporster 883 Custom, 7 500 km, blanc perle, excellent état, 6 200 $. (819)663-4054.

2001 HONDA CR 250, 3 500$, nég. A1, Faut voir!. 819-775-5044.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 YAMAHA Yzigner, 80 cc., semi-automat., 1 150 $ nég. 613-795-1794.

2003 V-STAR 650, 14,000 km, $5,500 nég. Pour + d'inf.: 1-819-683-1351.

2004 YZ250F, état neuf, 4 300 $; 2003 CR250, 3 900 $. 819-664-2699.

2005 SCOOTER BW'S, comme neuf, 8,000 km, bleu, $2,100 nég. (casque et gants). (819)921-5858

2005 SCOOTER Yamaha BWS, noir, 5,000 km, $2,300 nég., (819)669-5534

2005 VTT Suzuki 500 vinson, 4x4, manuel, 130 km, comme neuf, 6,500$ seulement une taxe, (819)827-332

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1984 PROWLER, 24 pi, très propre, couche 8, clim., excellent état, 5 900 $. (819)671-0730.

NOUVELLE ANNONCE!
1986 SATELLITE (roulotte) 19 pi, très propre, $4,000. 819-643-0403.

1989 PROWLER, 31 pi, très propre, extension cuisine, couche 6 personnes, 10 500$, (819)246-2590

NOUVELLE ANNONCE!
1992 Roulotte Terry Résort 32 pieds, propre, bonne condition. Plusieurs articles de camping inclus. 11 000$ nég. 819-771-6969.

1998 AERO LITE, couche 6, très propre, 11 800 $, 819-682-2477

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1995 ROULOTTE Sierra 30', couche 7, chambre avant, 3 lits superposés auvent, clim., stéréo, micro-ondes, s/bains bain/douche. Fournaise automat., tapis neuf, belle, propre. Livraison gratuite. (613)521-2424, cell: Walter 613-799-7554, Ottawa.

1998 FIFTH Wheel Prowler 26', comme neuf, équipé, **(819)986-2223**

1998 WANABAGO, 27 pi, V10, tout équipé, $46,900, 819-243-0124.

1999 CUB hybride, couche 6, clim., auvent, télé., radio et autres, comme neuve, 10,500$, 819-661-2240

1999 PROWLER, selette, 28 pi, fibre de verre, 2 extensions, luxueuse 22900 $, (819)962-0824.

1999 TRIPLE E Senator classe C, 28'7", 110,000 km, bien entretenue, $41,000. 819-243-3544.

2000 MOTORISÉE Coachman Santara, classe A, 36 pi, grande rallonge, tout équipée, 79 900 $. 819-664-9878

2001 TENTE-ROULOTTE Coleman Westlake, de luxe, tout équipée, en excellente condition, 11 500 $ nég. Faut voir! (819)360-9166

2002 PROWLER, Hybride, 23 pi, ultra légère, excellente condition, clim., 14 500 $, 819-986-1310

2002 TERRY 27 H, clim., voiture de golf, tout équipée, remise, Lac D'Argile, VIP $20,000. 819-561-7446.

2004 TERRY Dakota 22 pi (roulotte), tout équipée, sauf clim., 819-663-1645

2006 FOURWIND 30 pi, tout équipée, rallonge, lits superposés, située Camping La Pinede, Cheneville, $24,500. Daniel au 819-664-9988.

2007 LEXINGTON B+ 30 pi, 450 Ford, V10, 3 rallonges, chambre arrière, 77 900 $. (819)281-5055.

CAMPING Val-des-Bois: roulotte 40 pi, satellite, couche 9 - tout équipée. 19 500 $. 613-446-1133

ROULOTTE neuve 2006, tout équipée, clim., couche 9 personnes, servie 3 fois, Springdale, 26 pi., 17 500 $ avec attache compris. 819-328-5248.

TENTE-ROULOTTES
2003 Cliper 10.6', 5,999$
2000 Jayco 12', rallonge, 6,999$.
Auto J.C. Galipeau, (819)986-2223

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1995 YAMAHA Big Bear, 350 cc, 4,500 km, très bonne condition, 3,500$, 819-766-2565.

1998 GRISLEY, avec pelle à neige, pneu neuf, 2900$,(613)447-7753

1999 HONDA Four Trax, 2/4, 250 cc, très bon état, 819-827-0391

1999 WOLVERINE, 4X4, pelle à neige, bon état, 3 900 $, (819)827-9268.

2003 YAMAHA Kodiak, 450: 6 300 $ et 400: 5 500 $, tout équipés, très bon état, 819-281-7996.

2005 BRP Outlander Max, 2 places, + extra, $9,000 nég. 819-923-1365.

PNEUS neufs 25-8-12 et 25-10-12, $60 ch., Hors-Bord Lafontaine: 1-800-567-0546.

POLARIS 4x4, 2004, 700 cc, tout équipé, aubaine. 819-423-5847.

726 MOTONEIGES

1974 SKI-DOO Élan, avec accessoires, bon état, 650 $, 819-766-2576

728 NAUTIQUE

1982 SPRINBOK, bateau, 70 cv, + acc., 4,800 $ nég., 819-986-3779

1992 BAYLINER 2651, Mercruiser, 5 L., couche 4, 15,500 $. 819-210-1002

1994 REGAL Valanti 182SE. Mercury 4.3 L. LX. 2 Toits et 1 couverture de transport. Remorque. Bateau en condition remarquable, int. et ext. 1 Bateau impeccable pour 135 000 $. Contactez Daniel ou Andrée au 819-669-6858 ou 819-661-3485, région de Gatineau.

2000 LEGEND 165, moteur Mercury 40 forces, moteur électrique, vivier, sonar, toile, $10,900 nég. 819-682-0267.

2004 PONTON, 20 pi, Legend Signature, 50 Merc, 819-669-9073.

2006 PRINCECRAFT Yukon DLX, moteur 30 forces Yamaha, remorque, toile transport + acc. $9,500. 819-671-9923

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 OU 1-800-900-3682.

BATEAU en aluminium, 12 pi + remorque, 300$, 613-744-1742.

BATEAUX neufs et usagés, vente et réparation. (613)673-1668

NOUVELLE ANNONCE!
MOTEUR Mercury, 6 forces, 4 temps, 2004, 1 550 $, (819)281-8802.

PONTON, 19 pi, en fibre de verre, besoin moteur, 1 750 $. (819)669-8936.

NOUVELLE ANNONCE!
PONTON 30 pi, complètement remis à neuf. 613-762-9592.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1992 AUTOBUS Ford B-700, 6 cyl., 5.9 L, diesel, 239,752 km, certifié. 3,000 $, 819-663-0385, demandez Charles Boucher ou Réjean Nault

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1996 INTER 9200, a benne, 350 CAT, 18 vitesses, boîte 14 pi., susp. à l'air, 12/40, 17 900 $. 819-827-4576

NOUVELLE ANNONCE!
TRACTEUR diesel, Jimma, 4x4, 35 HP, tracteur Foton, 4x4, 25-35-40 HP, prix sur demande (819)684-9264

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



LUCILLE BERTRAND

Décédée le 4 avril 2007 à la Maison Mathieu-Froment-Savoie, à l'âge de 49 ans. Elle était l'épouse d'André Gagnon et fille de feu Jacqueline St-Amour et de feu Philippe Bertrand.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mireille (Louis-Philippe), Julie (André) et Marc-André (Jessica); ses petits-enfants: David, Matthew, Joey et Izabelle; ses frères: Robert (Nicole), Maurice (Claire); sa sœur, Diane (Bernard); une très chère amie, Joan Moore ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, cousin(e)s, neveux, nièces et ami(e)s. L'a prédécédée un frère Pete Bertrand (feu Linda).

Elle sera exposé à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, au 95, boul. Cité-des-Jeunes, Gatineau (Hull), le vendredi 6 avril 2007 de 19h à 22h et le samedi à compter de 9h. Une célébration de prières suivra à 11h à la salle cérémoniale de la coopérative. Au lieu de fleurs, des dons à la Maison Mathieu-Froment-Savoie seraient appréciés.

Remerciements au personnel de l'hôpital de Wakefield ainsi qu'au personnel et aux bénévoles de la Maison Mathieu-Froment-Savoie pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements : 819-568-2425, conf.@cfo.coop ou télécopieur : 819-778-2426

INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA
Vous désirez faire un don commémoratif en l'honneur d'un être cher ?
Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au 613 761-4790
459277

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



GABRIELLE BOULAY

De Hull, est décédée le 30 mars 2007 à l'âge de 57 ans. Elle laisse dans le deuil plusieurs ami(e)s. Un service funéraire au ra lieu à la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, lundi le 9 avril 2007 à 20h. Ses proches seront présents dès 19h pour recevoir les condoléances.

LA FAMILLE LAMOTHE a le regret de vous faire part du décès de



Mme Noëlla Proulx

À Hull le 2 avril 2007 est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Noëlla Lamothe, née Proulx. Elle était l'épouse de feu Hervé Lamothe. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Raymond Charette), Jacques (Joanne Lamothe), Françoise (Ghislain Beauchamp), Nicole (Michel Talbot) et Claudine (Marc Daoust): neuf petits-enfants: Jean-Patrick, Pierre-Francis, Stéphanie, Carl, Mathieu, Chloé, Éric, Yan et Joey; quatre frères: Alonzo, Raymond, Claude et Bernard et deux soeurs: Laurencia et Émilia. Elle est prédécédée par un frère, Denis et trois soeurs: Rose-Aimée, Antoinette et Andréa. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s.

La direction a été confiée au:
Complexe Funéraire de la Petite-Nation
Shields et Berthiaume Inc.
101 rue Principale
St-André-Avellin

Les funérailles auront lieu le samedi 7 avril 2007 à 11h, à l'église St-Félix-de-Valois de Chénéville. La famille vous invite à vous joindre à eux le samedi à compter de 10h30. Vous pouvez faire parvenir vos messages de sympathie par courriel à l'adresse: mfshieldsberthiaume@videotron.ca ou par télécopieur au 819-983-6865

LA FAMILLE DANIS a le regret de vous annoncer le décès de



ROBINA DANIS
(née Amyotte)

est décédée au Centre hospitalier du Pontiac le mercredi 4 avril 2007, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Emile Danis (1982). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Glen (Connie), Francis (Rita), Madeleine (Sandy), Maureen, Brian (Janet), Joseph (Lise), Raymond (Michelle), Patrick (Kathy), Anne-Marie (Luc), Rachel (Scott); 19 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. Elle fut prédécédée par ses petits-enfants: Stéphane Dubeau et Josée Fleury et par son frère Robert Amyotte. Les visites auront lieu à la **MAISON FUNÉRAIRE FRÈRES RINGROSE** à Fort-Coulonge, Québec, le vendredi de 14h à 17h et de 19h à 21h et le samedi à compter de 9h. Le service religieux aura lieu le samedi 7 avril à 10h30 à l'église St-Pierre-de-Fort-Coulonge, Québec. Inhumation au cimetière paroissial.

LA FAMILLE DUHAIME a le regret de vous annoncer le décès de



M. HENRI DUHAIME

décédé d'une longue maladie le 31 mars 2007 à Ottawa, à l'âge de 49 ans. Il était le fils de feu Arsidas Duhaime et de Thérèse Roy. Il laisse dans le deuil 3 enfants: Benoît, Mathieu et Gilles ainsi que leur mère, Lyne Lafrance. Son amie de coeur Joelle Byers. Plusieurs soeurs et 1 frère, parents et amis(es). Il fut prédécédé par 1 frère, Pierre.

Le service aura lieu en présence des cendres le jeudi 5 avril à 12h30, au 180 chemin de Montréal, Ottawa.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

LA FAMILLE DEMARS a le regret de vous annoncer le décès de



PAUL-AIMÉ DEMARS

décédé le dimanche 1er avril 2007, paisiblement à la maison, à l'âge de 78 ans. Il était le fils de feu Eugène Demars et de feu Valéda Hamel. Il laisse dans le deuil son épouse Marie-Berthe Bédard; ses enfants: Serge-André (Ginette Tanguay), Danielle et Caroline (Réjean Labre); huit petits-enfants et un arrière-petit-fils; ses frères et soeurs: Gérald, Gisèle, Colette, Denis, Ghislaine et de bons ami(e) dans le Seigneur.

Les heures de visites à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX TUBMAN,** 322 avenue Buckingham à Gatineau, le vendredi 6 avril 2007 de 14h à 16h et de 19h à 21h et le samedi 7 avril 2007 de 9h à 10h30. La célébration de la parole suivra à l'église de l'Alliance chrétienne et missionnaire au Québec à Gatineau (secteur Angers), à compter de 11h. Pour information: (819)986-3834 ou pour vos messages de condoléances: condoleances@cadieuxtubman.com

AVIS DE DÉCÈS

MME MARGUERITE LAVIGNE O'NEILL

est décédée le 31 mars 2007, à l'âge de 85 ans. Elle était la fille de feu Wilfrid Lavigne et de feu Régina Cardinal et l'épouse de feu Joseph Ambrose O'Neill. Elle laisse dans le deuil son fils Michael (Céline Dupont); ses petits-enfants: Josiane (Yan Lacroix) et Jérémy; son frère Richard; ses sœurs: Thérèse (Réjean Patry) et Lise Lavigne ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Un service religieux en présence des cendres sera célébré le samedi 7 avril 2007 à 11h, en l'église St-Paul, 61 rue du Couvent, Gatineau (secteur Aylmer). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. En mémoire de Marguerite. Des dons à la Fondation de l'Ostéoporose seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel du C.L.S.C. d'Aylmer pour les bons soins prodigués.

La direction des funérailles a été confiée au:
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
Membre du Réseau Dignité
47 Denise Friend
Gatineau (secteur Aylmer), Qc
Tél : (819) 684-1155
funeraireb@videotron.ca

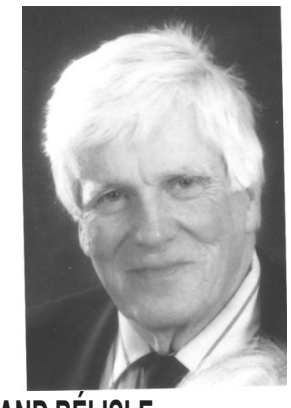
LA FAMILLE GERVAIS a le regret de vous annoncer le décès de



MME PAULINE GERVAIS BIRON

Est décédé le 4 avril 2007, à l'âge de 76 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Roland Gervais, chère mère de Daniel, Ronald (Edna), Marcellin (Claudette Vallant), Viviane (Paul Cole), Marielle (David White) et Serge. Elle était la grand-mère adorée de 10 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants ainsi qu'un frère, Gustave, et cinq soeurs: Fleurette, Gilberte, Thérèse, Cécile et Gisèle. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux et nièces. Une célébration eucharistique aura lieu en l'église Ste-Cécile-de-Masham, le lundi 9 avril 2007 à 11h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Un grand merci au personnel du C.L.S.C., au Dr. Gold et à l'hôpital de Wakefield pour les bons soins prodigués. La directions des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCGARRY MÉMORIALE**, 819-459-1800.

EN MÉMOIRE DE



FERNAND BÉLISLE

La chaîne qui nous unissait tous, a perdu un maillon important le 5 avril 2005. Les liens que l'on a tissés avec toi, Fernand, sont éternels. Nous nous rappelons ta ténacité, ta force et ta bonté pour les tiens.

Depuis ton départ, une petite-fille, Erin, s'est ajoutée, le premier enfant de Jacqueline et Stéphane.

En ta mémoire, une messe sera célébrée le 8 avril prochain en l'église Notre-Dame-de-Lorette, Gatineau (Hull) à 10h30

Lucette et la famille

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

LA FAMILLE HALL a le regret de vous faire part du décès de



MADAME GISÈLE LAMER

À Buckingham, le 29 mars 2007, est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Gisèle Lamer de Papineauville. Elle était la fille de feu Liette Rousseau et de feu Alphide Lamer. Elle laisse dans le deuil son époux Peter Hall; une soeur, Jeannine Boisjoly (Jacques); un frère, Maurice Lamer (Lise); deux beaux-frères: Terry Hall et Donald Hall (Gisèle). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

La direction a été confiée au:
COMPLEXE FUNÉRAIRE de la Petite-Nation Shields et Berthiaume Inc. 101, rue Principale St-André-Avellin, Qc

Les funérailles auront lieu le samedi 7 avril 2007, à la chapelle du complexe funéraire à St-André-Avellin. La famille recevra parents et ami(e)s à compter de 10h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 109 rue Wright, bureau 007, Gatineau, QC J8X 2G7 seraient appréciés. Pour vos messages de sympathie par télécopieur: 819-983-6865 ou visitez le www.mfshieldsberthiaume.ca

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.R.



1er ANNIVERSAIRE



M. LUCIEN RENAUD

À la douce mémoire d'un conjoint et père très cher, Lucien, qui nous a quittés le 5 avril 2006. Une très longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Avec tout notre amour,
ta conjointe Suzanne, tes enfants et tes petits-enfants

REMERCIEMENTS



MARIE-BLANCHE SOULIGNY

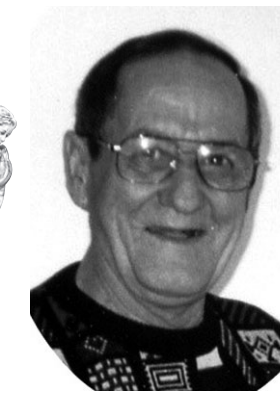
La sympathie que vous nous avez témoignée dans notre épreuve lors du décès de notre mère, survenu le 11 mars 2007, nous a été d'un grand réconfort. Nous en garderons un souvenir ému.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

M.A

LA FAMILLE LACHAINE a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR VICTOR LACHAINE

de St-Pierre-de-Wakefield, décédé le lundi 2 avril 2007, à l'âge de de 76 ans. Il était le fils de feu Emile Lachaine et de feu Dolores Thibault. Il laisse 7 enfants: Guy (Noëlla Clément), Claire, Suzanne (François Brière), Danielle (André Labelle), Denis, Jean (France Chartrand) et Paul (Josée Gervais). Il fut prédécédé par 1 fils, Michel et par 1 fille, Lucie. Il était le grand-père de 14 petits-enfants et de 8 arrière-petits-enfants. Il laisse également 4 soeurs: Jeanne (feu Philippe Pelletier), Rita (feu Armand Anger), Cécile (feu Lucien Bélanger) et Nicole (Jacques Monette); 1 frère, Gaston (feu Claudette Legault). Il fut prédécédé également par 1 frère, René (feu Claudia). Il laisse aussi la mère de ses enfants Denise Mann, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ses nombreux amis. Il était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de St-Pierre-de-Wakefield.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le mardi 10 avril 2007 à 11h, en l'église de St-Pierre-de-Wakefield pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital de Wakefield pour leurs excellents soins prodigués à M. Lachaine. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital de Wakefield ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS,** 750, boul. Maloney Est, Gatineau au (819)663-2468 ou pour vos messages de condoléances à la famille par télécopieur (819)663-4292 ou visitez le www.avis de deces.ca.

L'Action Bénévole
C'EST BON POUR LE MORAL !
Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @ncf.ca

LA FAMILLE DELANGIS
a le regret de vous annoncer le décès de



M. GUY DELANGIS

paisiblement entouré de sa famille, après un vaillant combat contre le cancer du pancréas, décédé au Centre Elisabeth-Bruyère le mardi 3 avril 2007, à l'âge de 45 ans. Il était le fils bien-aimé d' Anselme Delangis et de Gertrude Lemay-Delangis. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa chère épouse Francine, ses enfants adorés: Tania, Véronique, Stéphane et Justin et son petit-fils David. Il laisse également ses frères et sœurs: Colette (Jean), Gertrude (Claude), Robert (Lorraine), Daniel, Michel (Louise), André (Sylvie) et Gilles (Kim), ses 2 tantes, ses 2 oncles, plusieurs neveux et nièces, son meilleur ami Guy Sauvé, ainsi que la famille Larocque. La famille aimerait remercier le personnel infirmier des soins palliatifs au 5ème étage Est du Centre Elisabeth-Bruyère, pour les excellents soins prodigués. Il n'y aura pas de visites au salon. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 9 avril 2007, en l'église Saint-Sébastien à 11h. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. En mémoire de Guy, des dons à la Fondation du Centre régional de cancérologie d'Ottawa seraient appréciés. Pour information veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 613-241-3680.**

TROP AIMÉS POUR ÊTRE OUBLIÉS



ANITA BERTRAND ET AIMÉ PAQUETTE
4 avril 1999 15 février 1991

A la douce mémoire d'une mère et d'un père très chers. Le temps peut s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que vous avez été pour nous. Quel privilège d'avoir eu des parents et grand-parents aussi généreux et dévoués. Une pensée toute spéciale pour vous deux en cet anniveraire. Avec toute notre tendresse.

Vos enfants et petits-enfants

Un souvenir

Faites publier l'avis de décès ou l'anniversaire d'un proche décédé, dans la section «Nécrologie» du journal LeDroit et recevez **gratuitement** une copie plastifiée de l'avis publié.

Des copies additionnelles sont disponibles moyennant certains frais.

Informez-vous auprès de nos préposées
au 613 562-0222 ou au
1-800-267-9555

De 8 h à 19 h
du lundi au vendredi
et le samedi
de 9 h à 13 h.

LeDroit
cyberpresse.ca

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR YVON LA FLÈCHE
1930 - 2007

décédé paisiblement le vendredi 30 mars 2007, à l'âge de 76 ans. Prédécédé par ses parents: Jean-Charles La Flèche et Yvonne Lépine; un frère, Paul et une sœur, Mariette. Il laisse dans le deuil son épouse, Jeannine Garvin; un fils, Marc (Sylvie Bond); une fille, Anne (Barry Rodriguez); quatre petits-enfants : Maxime, Myriam, Adam et Cédric; deux frères: Serge (feu Marie-Thérèse Mercier) et Jean (Ann Normandin); trois sœurs: Marie (Jean-Yves Dorion) de Lachine, Judith Laflèche Beauchamp d'Ottawa et Francine Laflèche Cholette. Il laisse également une belle-sœur, Marie-Reine Flansbury Laflèche, ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(es).

VISITES : Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le mardi 10 avril à 11h, à la cathédrale St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull), Qc. Parents et ami(es) sont invités à y assister.

DONS: à l'Association pulmonaire du Québec, au 855 rue Sainte-Catherine Est, bureau 222, Montréal (Québec), H2L 4N4, ou à la Fondation des maladies du cœur du Québec, au 109 rue Wright, bureau 103, Gatineau, Qc., J8X 2G7 seraient appréciés.

REMERCIEMENTS: La famille désire remercier les docteurs Charles Poirier de l'hôpital Notre-Dame de Montréal, David Langleben et Andrew Hirsch de l'hôpital Général Juif de Montréal pour les bons soins prodigués.

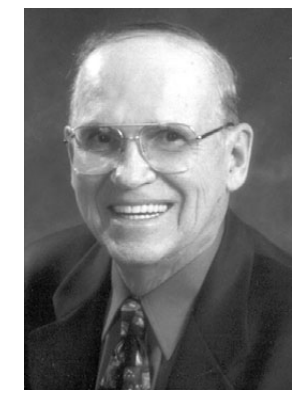
Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au **www.avisdedeces.ca**

L'Action Bénévole

C'EST BON POUR LE MORAL !

Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @ncf.ca

LA FAMILLE SABOURIN
a le regret de vous annoncer le décès de



M. JEAN-PAUL SABOURIN

de Casselman, originaire de Crysler, est décédé le 1 avril 2007 à l'âge de 82 ans. Fils de feu Camille Sabourin et de feu Clérida Piché. Il laisse dans le deuil son épouse Rita Villeneuve, ses fils: André (Estelle Desnoyers), Gérard (Diane Traversy) et Gilles (Johanne LaRose), ainsi que ses 11 petits-enfants: Yannick, Chantal, Isabelle, Tania, Jocelyn (Véronique Lafrance), Véronique, Marie-France, Paul, Emmanuelle, Valérie, Catherine. Il laisse également un frère et deux soeurs: Antonio (Thérèse Cayer), Cécile (feu Marcel Lamarche), Yolande (feu Alcide Richer). Il fut prédécédé par 3 frères: Sylvio (Alice Leroux), Edgar (Yvette Quesnel) et Oscar (feu Rita Godard). La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR**, Casselman, Ontario. Les visites auront lieu à la salle communautaire de Crysler le mardi 3 avril 2007, de 14h à 16h, 19h à 21h, et à compter de 9h30 le mercredi 4 avril 2007. Le service religieux suivra à 11h, le mercredi 4 avril 2007, en l'église Notre-Dame du Saint-Rosaire de Crysler. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association Pulmonaire (365 rue Montréal, Cornwall, (ON), K6H 1B6) seraient appréciés. Un remerciement tout spécial au personnel du Foyer St-Viateur de Limoges pour tout les bons soins prodigués. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 613-764-3286 ou télécopieur au 613-764-5279.

EN MÉMOIRE DE



ANNETTE PLOUFFE-NADON **PHILIAS NADON**
1987-04-04 **2002-03-28**

Tous les jours, notre pensée vous rejoint et nous vous savons pleinement heureux. C'est ce qui fait que votre absence est plus douce à supporter. Continuez à veiller sur nous tous.
Une messe anniversaire sera célébrée en leur mémoire à 10h. le 8 avril à l'église de l'Ange-Gardien (Angers).

Vos 12 enfants, vos petits-enfants et vos arrière-petits-enfants

CAV

Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations (613) 789-3577

La puissance est un atout majeur au Tournoi des Maîtres

Tiger Woods n'est pas celui qui détient de record pour le neuf de retour au club Augusta National.

AP – AUGUSTA

Il n'est pas non plus celui qui y est allé de la ronde la plus mémorable. Mais son compte de 30 en première ronde du tournoi de 1997 qu'il devait gagner avec un total record allait changer beaucoup de choses.

En commençant par le parcours lui-même.

« Il y avait deux normales cinq où je pouvais bien me débrouiller, a dit Woods du parcours de 1997. Le 17e trou était court, tout comme le 11e trou. C'était la même chose pour le 14e trou que l'on pouvait atteindre avec un bois-3 et un wedge de sable. »

Woods souriait en décrivant chaque trou, puis il a éclaté de rire.

Tout a bien changé à Augusta National et il n'y a plus de trou vraiment court. Le parcours a été allongé de plus de 400 verges depuis sa première victoire et on a réduit par le fait même le nombre de joueurs qui peuvent espérer l'emporter.

C'est ce qui explique pourquoi Woods et Phil Mickelson ont remporté le Tournoi des Maîtres cinq fois au cours des six dernières présentations et qu'ils sont encore les grands favoris de la 71e édition qui se met en branle aujourd'hui.

Et c'est peut-être pourquoi certains des moins longs cogneurs se demandent s'ils ne sont là que pour sentir les fleurs.

À tous les ans, on se dit qu'il n'y a en effet que cinq ou six joueurs qui peuvent l'emporter, des gars comme Ernie Els ou Vijay Singh ou Henrik Stenson ou Geoff Oglivy.

« Ça me fâche un peu quand j'entends cela, a dit Fred Funk hier. Mais c'est vrai. Quand j'arrive ici, je me dis que j'ai une chance sur un million de gagner. Un gars qui n'est pas un long cogneur doit jouer comme un fou sur les verts pour espérer gagner. »

Scott Verplank s'est qualifié pour le tournoi de cette année en terminant parmi les 16 premiers l'an dernier. Il a fait remarquer que Tim Clark avait terminé deuxième en 2006 et que l'année précédente Chris DiMarco avait poussé Woods à la limite.

« Ça peut se faire, a dit Verplank. Mais l'avantage va à ceux qui frappent la balle sur de longues distances et je ne suis pas de ceux-là.

« J'ai joué une ronde d'exercice avec Davis Love. Sur le premier trou, il a claqué la balle à 300 verges. La balle s'est arrêtée en haut de la pente. À mon deuxième coup, je ne pouvais même pas apercevoir le vert. »

Steve Stricker était dans la lutte en 2001 quand Woods a remporté sa quatrième victoire majeure de suite. Quand Stricker est revenu cette année, il s'est retrouvé dans un territoire étranger.

« Je n'en revenais pas, dit-il. Dans toutes les allées, je me retrouvais plus loin du vert. »

Jim Furyk se souvient du temps où le Tournoi des Maîtres produisait plusieurs styles de vainqueurs ; les puissants cogneurs comme Severiano Ballesteros et Fred Couples, mais aussi les joueurs précis comme Nick Faldo et Bernhard Langer ou des joueurs qui sont excellents sur les verts comme Ben Crenshaw et Mark O'Meara.

« On a ajouté des verges au terrain et cela fait que la puissance est favorisée à nouveau, a dit Furyk. Il y a peu de chances qu'un cogneur moyen puisse l'emporter. Il faut que les conditions soient fermes. »

Ceux qui ne sont pas de longs cogneurs semblent avoir plus de chances de l'emporter à l'Omnium des États-Unis, l'Omnium britannique et au Championnat de la PGA.

« Je suis plus optimiste au départ des autres tournois, a dit Jeff Sluman, ancien champion de la PGA. Je ne brandis pas le drapeau blanc, mais avec les changements, c'est devenu plus difficile pour un joueur de ma trempe. »

Mais tous les joueurs ne sont pas d'accord.

« Plus c'est difficile, plus de gars ont des chances de l'emporter, a dit David Toms. Plus le Tournoi des Maîtres ressemblera à l'Omnium des États-Unis, plus de gars pourront se sauver avec le tournoi. »

Mais un gars comme Paul Goydos croit qu'il y a plus que la puissance en jeu.

« Si on décidait que la précision des coups de départ devait faire la différence pour établir le rang des joueurs en fin de saison, on retrouverait aux premiers rangs Tiger Woods, Phil Mickelson et Ernie Els, a dit Goydos. Ces gars-là font ce qu'il faut. Vous avez vu l'Omnium britannique l'an dernier? Tiger n'a pas raté l'allée une seule fois. Ces gars-là sont de longs cogneurs, c'est vrai. Mais ils gagnent parce qu'ils sont des champions. Ils peuvent gagner n'importe où. »



ASSOCIATED PRESS

Tiger Woods ne gagne pas seulement à cause de sa puissance, mais aussi grâce à sa précision.



ASSOCIATED PRESS

Comme on peut le constater par l'ombrage du bâton sur le visage de Mike Weir, le soleil était au rendez-vous, pour une fois, à Augusta, hier.

Weir espère un parcours ferme et rapide

Mike Weir a souri, hier, quand les nuages se sont dissipés pour faire place au soleil. Il pensait à un Tournoi des Maîtres différent de tout ce qu'il a déjà vu.

PC – AUGUSTA

La pluie qui était prévue n'est jamais tombée et le parcours d'Augusta National s'est raffermi en cours de journée. Même qu'on ne prévoit plus de pluie d'ici la fin du tournoi dimanche.

« Ça ne me dérange pas du tout. Ça va être difficile pour tout le monde, a dit l'Ontarien après une ronde d'exercice de neuf trous. On dirait que je joue bien quand le parcours est difficile et j'ai déjà bien joué ici. Si le parcours devient ferme et rapide, c'est très bien. »

Weir en sera à son huitième Tournoi des Maîtres et il se pourrait qu'il n'y ait pas de pluie pour la toute première fois. La dernière fois que le tournoi a été disputé sans pluie, c'était en 1997 et la pluie est venue retarder le jeu à un moment ou à un autre à chaque année depuis, sauf une seule fois.

Comme le parcours est de 7445 verges, Weir croit que si les allées sont fermes, il aura des approches plus courtes aux verts, qui sont toujours difficiles, peu importe les conditions.

« Il faut vraiment bien contrôler les coups et placer la balle aux bons endroits sur les verts, a expliqué Weir. Si on se retrouve avec des roulés en descendant, il faut beaucoup de chance pour s'en sortir. »

Quand Weir a gagné le tournoi en 2003, on avait eu une semaine de pluie et il semblait très étrange qu'un gars qui ne frappe pas la longue balle puisse l'emporter. À part lui, seuls Phil Mickelson et Tiger Woods ont gagné le tournoi depuis 2000.

En effet, les petits cogneurs ont l'impression qu'ils ont une chance de l'emporter seulement quand le parcours est ferme.

« Un bon joueur, même s'il n'est pas un long cogneur peut toujours l'emporter, a dit Jim Furyk. Un gars comme moi, qui n'est pas vraiment un long cogneur, préfère des conditions fermes et rapides. Je peux me retrouver avec un fer plus court dans les mains sur certains trous et c'est un atout pour moi. »

Et on peut compter aussi sur Stephen Ames pour ne pas participer à la danse de la pluie près de Magnolia Lane.

« J'aimerais que les conditions soient plus fermes et plus rapides, a dit Ames. Ça rendrait les choses plus difficiles. Je crois que tous les gars apprécieraient. »

Mais peu importe les conditions, il faut bien faire sur les verts pour espérer gagner à Augusta.

« En fait, ce sont des verts difficiles, a dit Furyk. Même si je me faisais installer un de ces verts dans ma cour et que je pratiquais pendant 10 ans, cela ne me garantirait pas que ce serait plus facile pour moi. »

Le défi commence dans l'allée où il faut décider où on va tenter de loger la balle sur le vert.

Weir a joué une ronde d'exercice en compagnie de son ami et ancien compagnon de collège Dean Wilson, qui en sera à sa première participation. Le gaucher avait plusieurs conseils pour la recrue.

« J'ai connu suffisamment de difficultés ici avec des roulés et de mauvaises approches, a dit Weir. Parfois, c'est mieux de se retrouver avec une approche de 80 verges qu'avec un roulé de 50 pieds.

« Je lui ai fait comprendre qu'il ne sert à rien de tenter de jouer les héros jeudi ou vendredi en tenant de réussir des eagles. Ça peut nous coûter cher si on fait cela. »

Mais c'est ce que les joueurs ont en dedans d'eux qui fait souvent la différence.

« L'inconnu, c'est souvent la capacité mentale des joueurs, a dit Tom Watson, deux fois gagnant de l'épreuve. Comment on se débrouille sur le neuf de retour quand on a les devants c'est ce qui fait la différence. On peut tenter de voir comment les gens vont réagir, mais il faut souvent le voir pour le croire. »

Perreault, le joueur par excellence de la LHJMQ

PC – MONTRÉAL

Mathieu Perreault, du Titan d'Acadie-Bathurst, qui a terminé la saison au troisième rang des marqueurs avec un total de 119 points, a été choisi, hier, joueur par excellence de la Ligue de hockey junior majeur du Québec et a hérité du trophée Michel-Brière.

Le joueur de centre de 18 ans, qui a été préféré à François Bouchard (Baie-Comeau) et James Sheppard (Cap-Breton), a récolté 41 buts et 78 passes.

Kristopher Letang, des Foreurs de Val-d'Or, a remporté le trophée Émile Bouchard remis au meilleur défenseur. Âgé de 19 ans, Letang a disputé sept rencontres avec les Penguins de Pittsburgh en début de saison, marquant deux buts. Il a aussi récolté une deuxième médaille d'or avec l'équipe canadienne aux championnats mondiaux juniors.

En 40 parties avec les Foreurs, Letang a amassé 52 points. En quatre matches depuis le début des séries, il a récolté 13 points.

Letang a aussi remporté le trophée Paul Dumont remis à la personnalité de l'année dans le circuit Courteau.

Le titre de recrue par excellence a été remis à l'attaquant des Mooseheads de Halifax, Jakub Voracek, qui a obtenu 86 points en 57 rencontres.

Le trophée Jacques-Plante, remis au meilleur gardien, a été octroyé pour la deuxième année de suite au Tchèque Ondrej Pavelec, des Screaming Eagles du Cap-Breton. Clément Jodoin, qui a permis aux MAINEiacs de Lewiston de présenter une fiche, de 50-14-2-4, a été choisi l'entraîneur de l'année et est reparti avec le trophée Ron-Lapointe.

David Desharnais, des Saguenéens, a été choisi le joueur le plus gentilhomme pour une troisième saison de suite ; Angelo Esposito, des Remparts, a hérité du titre de meilleur espoir, Alexandre Picard-Hooper (Baie-Comeau) du meilleur joueur étudiant et Adam Kennedy (Halifax) du joueur humanitaire par excellence.

Ovechkine complique la vie des Thrashers

AP – ATLANTA

Alex Ovechkine a inscrit deux buts à la deuxième période pour mener les Capitals de Washington à une victoire de 3-2 contre les Thrashers d'Atlanta, hier soir.

Ovechkine a réussi huit buts en quatre matches à Atlanta cette saison.

Le gardien des Capitals Brent Johnson a accordé un but à Ilya Kovalchuk au début de la rencontre, mais il s'est imposé par la suite effectuant 30 arrêts au cours du match. Il a résisté à un jeu de puissance des Thrashers lors des 90 dernières secondes du match, incluant un avantage numérique de deux joueurs dans les dernières 44,6 secondes.

Les Thrashers ont également retiré leur gardien Kari Lehtonen, le remplaçant par un autre patineur, mais ils ont tout de même été incapables de créer l'égalité.

Boyd Gordon a été l'autre marqueur des Capitals, qui ont remporté une deuxième victoire de suite après une séquence de six défaites. Ils croupissent au dernier rang dans la division Sud-Est.

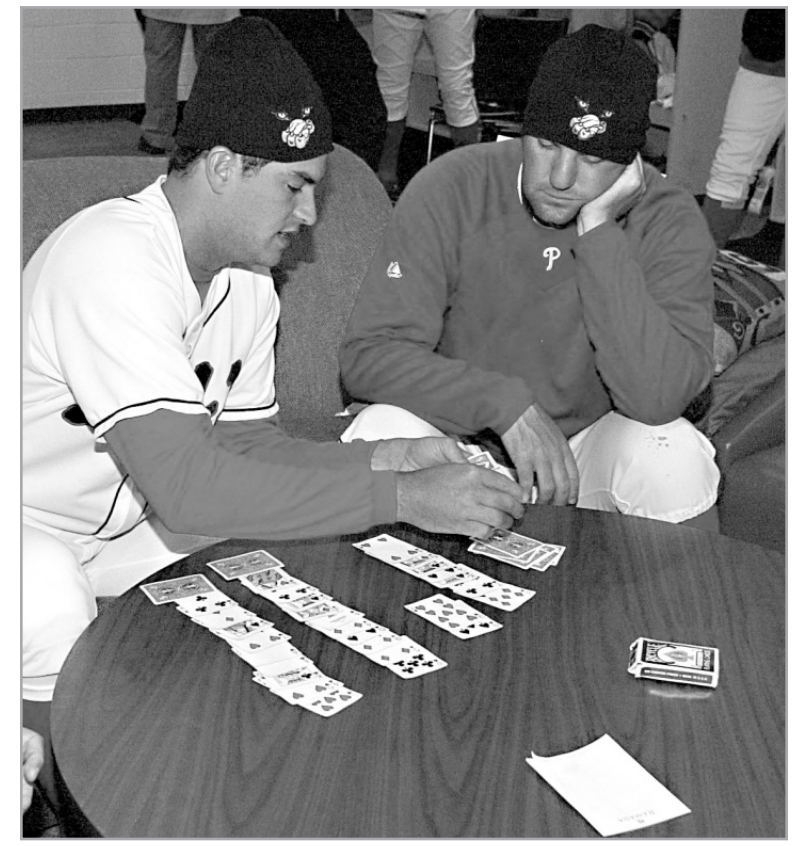
Les Thrashers occupent le premier rang dans la division Sud-Est, un point devant le Lightning de Tampa Bay.

Andy Sutton a été l'autre marqueur des Thrashers.

Encore trop tôt pour enterrer les Lynx

Les Lynx d'Ottawa refusent toujours de confirmer si la 15e saison de leur histoire, qui débutera demain à Rochester, sera également leur dernière dans la capitale nationale.

Le Droit



LE DROIT

Qui a-t-il à faire quand il pleut ? Les joueurs des Lynx comme les lancers Matt Childers et John Ennis ont décidé de jouer aux cartes.

« Ce n'est pas encore confirmé à 100 % que nous ne serons pas de retour l'an prochain », a répété le directeur général Kyle Bostwick, hier midi, en dévoilant l'identité des joueurs qui entameront la saison à Ottawa.

La Ligue internationale de baseball, elle, a toutefois déjà pris position dans ce dossier l'automne dernier. Elle a donné son accord à deux hommes d'affaires de la Pennsylvanie afin d'acheter les Lynx et les déménager à Allentown en 2008.

La construction d'un stade de 7000 sièges doit être complétée à temps. La compagnie Coca-Cola a déjà conclu un partenariat.

Un nouveau nom, les IronPigs, a déjà été déniché pour les Lynx. Un site web pour cette équipe est déjà en ligne.

« La ligue a peut-être approuvé cette transaction, mais cette vente n'est pas finalisée, a précisé Bostwick.

« Nous sommes ici jusqu'au moment où Ray en décidera autrement », a-t-il ajouté. Ray, c'est Ray Pecor. Un homme d'affaires du Vermont qui est propriétaire des Lynx depuis 2000.

« La seule personne qui a le pouvoir de déménager la concession, c'est Ray. »

Plusieurs observateurs estiment que le propriétaire n'attend qu'un règlement dans sa dispute qui l'oppose à la Ville d'Ottawa pour annoncer officiellement le départ des Lynx.

Le club a intenté une poursuite de 10,75 millions $ contre la municipalité l'automne dernier, prétextant un bris de contrat dans le bail du stade du chemin Coventry. Le dossier touche le nombre d'espaces de stationnement mis à la disposition de l'équipe, qui a chuté de façon draconienne depuis sept ans.

De l'autre côté, la Ville a toujours dit dans le passé que les Lynx auraient de lourdes pénalités à payer s'ils quittaient avant la fin du bail qui prend fin à la conclusion de la saison 2009.

Voilà pour les derniers rebondissements dans ce roman savon.

Il sera intéressant de voir combien d'amateurs iront encourager une équipe sur le point de quitter. La moyenne d'assistance aux matches locaux l'an dernier a flirté avec le cap des 2000 personnes.

La première partie à Ottawa aura lieu le mardi 17 avril contre Charlotte.

« C'est toujours difficile (de vendre des billets), a avoué Bostwick. Nous devons travailler depuis plusieurs années avec plusieurs contraintes dont le manque de stationnement et les rumeurs de départ. »

Il n'y a pas seulement du négatif autour de cette formation.

Les Lynx devraient aligner une équipe très puissante, dit-on. Rappelons qu'ils ont changé d'affiliation, devenant le club école des Phillies de Philadelphie. Cette organisation a aligné la formation championne dans la section Nord dans le AAA en 2006.

Les amateurs auront aussi la chance de revoir des visages familiers. Les voltigeurs Ron Calloway, Lou Collier et Pedro Swann ont déjà porté les couleurs des félins dans le passé.

Goyette se méfie des équipes trop faibles

« Il y a un piège à affronter des équipes plus faibles : il faut résister à l'envie de se lancer dans des jeux individuels au détriment du jeu d'équipe car, même si on gagne, cela nous prépare mal en vue des rencontres plus serrées qui nous attendent contre les États-Unis, la Suède ou la Finlande ».

PC – WINNIPEG

C'est l'avertissement lancé par Danielle Goyette au lendemain de la victoire facile de 9-0 des Canadiennes contre la Suisse au championnat du monde de hockey féminin qui se déroule à Winnipeg et à Selkirk, au Manitoba.

L'athlète de Saint-Nazaire-d'Acton, qui a marqué trois buts dans ce massacre, a souligné mercredi l'importance pour l'équipe nationale de s'améliorer à chaque match.

« On a commencé à s'entraîner ensemble seulement la semaine passée. Il y a encore beaucoup de points sur lesquels travailler si l'on veut atteindre notre meilleure forme en tant qu'équipe. Souvent, contre ces formations plus faibles, comme la Suisse ou l'Allemagne que nous allons affronter demain (jeudi), le jeu individuel tend à prendre le dessus mais il faut se ressaisir. D'ailleurs, notre coach n'a pas manqué de nous le répéter hier après la première et la deuxième périodes. »

La Ligue Can-Am attend son tour

La Ligue Can-Am n'attend que le départ des Lynx pour implanter une concession à Ottawa.

Le Droit

« Nous voulons être présents dans cette ville. Nous sommes à la fois optimistes d'être à Ottawa l'an prochain, mais également prudents », affirme le commissaire du circuit, Miles Wolff.

Ce dernier est aussi le propriétaire des Capitales de Québec, qui connaissent du succès dans la Vieille Capitale. Cette formation attire en moyenne 3500 spectateurs à ses parties locales.

« Nous avons déjà eu des discussions avec le nouveau conseil municipal d'Ottawa. Nous sommes toutefois conscients qu'il y a un conflit en ce moment entre la Ville et les Lynx. Une fois cette dispute réglée, je crois que des annonces pourraient survenir rapidement. »

Une annonce officielle du départ des Lynx pourrait alors être suivie de celle de l'arrivée de la Ligue Can-Am.

Ce circuit indépendant, dont le jeu se rapproche du calibre AA, a aussi approché Baseball Canada. Elle aimerait convaincre l'organisme de déménager son siège social au stade du chemin Coventry si la Ligue s'implante à Ottawa.

« Des parties internationales pourraient se dérouler dans ce parc », a souligné Miles Wolff.

— Mais pourquoi une franchise de cette ligue réussirait là où une concession de baseball AAA a échoué dans les dernières années ?

« Notre calendrier régulier ne débute qu'à la fin de mai, a répondu Wolff. Tu évites un mois de mauvaise température et tu évites aussi un conflit d'horaire avec les Sénateurs d'Ottawa. »

Ajoutez à cela, dit-il, qu'une future équipe calquerait le modèle des Capitales, qui misent sur plusieurs joueurs québécois.

« La présence de joueurs locaux susciterait sûrement un intérêt supplémentaire. C'est le cas à Québec. »

Les Capitales sont notamment dirigés par Michel Laplante, un des rares joueurs québécois à avoir porté l'uniforme des Lynx.

Les Hawks éliminés en six matches par les Lumber Kings

Toute bonne chose à une fin ! Les Hawks de Hawkesbury ne remporteront pas un troisième titre consécutif dans la Ligue centrale de hockey junior A de l'Ontario.

Yvon **Legault**
collaboration spéciale

Les Lumber Kings de Pembroke ont mis fin à leur règne en l'emportant facilement 7-1 à Hawkesbury, mardi soir. Ils ont ainsi enlevé les honneurs de la série demi-finale en six parties.

« Nous avons été battus par une très bonne équipe, de dire l'entraîneur gérant des Hawks, Rick Lalonde. Je ne suis pas prêt à dire que nous avons été battus par une meilleure équipe que la nôtre, car nous avions nous aussi une très bonne formation. Si nous avions été un peu plus constants, le résultat final aurait probablement été différent. »

Les unités spéciales ont joué un rôle important tout au long de la série, particulièrement l'attaque à cinq des Lumber Kings. Cette dernière a produit plus de la moitié (13) des 23 buts marqués par Pembroke.

« Il n'y a pas de doute dans mon esprit que c'est l'attaque à cinq des Lumber Kings qui a fait la différence dans la série. J'ai rarement vu une attaque massive aussi redoutable », a déclaré Lalonde.

De retour la saison prochaine

Compte tenu des circonstances dans lesquelles il est arrivé en poste, Lalonde a fait du bon boulot à la tête des Hawks. On se souviendra qu'il a pris les destinées de l'équipe en mains après quelques matches seulement au début de la saison. C'était le chaos au sein de l'organisation ! Barry Irvine, qui avait accepté le poste à la suite de la démission en bloc de l'état-major de l'édition championne 2005-2006, devait quitter pour des raisons de santé. Lalonde a su rallier les troupes et redresser la situation.

« J'ai trimé dur et je n'ai pas eu peur de mettre les heures nécessaires. Je pense que les gars ont su reconnaître mes efforts et ils ont fini par emboîter le pas. Ils ont fait du bon boulot et je suis particulièrement fier de l'effort qu'ils ont déployé », de dire celui qui compte bien rester en poste la saison prochaine.

Glens-Mustangs : une série remplie d'émotions

Si l'on se fie au premier match de la série finale entre les Glens d'Alexandria et les Mustangs de Gatineau, on aura droit à une série remplie d'émotions. Autant dans les estrades que sur la patinoire !

Yvon **Legault**
collaboration spéciale

Les Glens l'ont emporté 5-2 à domicile, mardi soir, pour prendre les devants 1-0 dans l'ultime série de la Ligue de hockey junior B de l'Est ontarien. La deuxième joute aura lieu ce soir (20 h) à Buckingham, puis les deux équipes s'affronteront de nouveau à Alexandria demain soir (20 h).

« J'ai rarement vu autant d'émotions lors d'un premier match d'une série, a lancé l'entraîneur gérant des Glens, Raymond Lavergne, qui gravite pourtant dans le milieu du hockey junior depuis plusieurs années. Ça jouait dur et de façon très intense sur la patinoire. Ce n'était guère plus reposant dans les estrades ! Il y avait tellement de bruit dans la « cabane » qu'on avait du mal à s'entendre sur le banc des joueurs. »

Dans un tel contexte, il n'est pas évident de pouvoir contrôler ses émotions. Les Glens ont probablement mieux réussi à le faire que les Mustangs mardi et ça explique en grande partie pourquoi ils ont gagné. Ils ont profité de l'indiscipline de leurs adversaires pour marquer deux fois en avantage numérique, le tout premier but de la joute à 8:03 de l'engagement initial et le troisième et éventuel but gagnant à 7:10 de la période médiane. À chaque fois, c'est le vétéran Sam Raymond qui a touché la cible.

« Dans une série aussi intense, l'équipe qui parviendra le mieux à contrôler ses émotions augmentera considérablement ses chances de l'emporter, souligne Lavergne. On a disputé un seul match dans la série et on se hait déjà !

« C'est évident qu'il sera important de se tenir loin du banc des pénalités. Les deux équipes possèdent des attaques redoutables et les punitions stupides et inutiles finiront par coûter très cher », a-t-il insisté.

Patrice Brunet, deux fois et Jean-François Fournier ont marqué les autres buts des gagnants. Théodore Van Houtte et Philippe Lalonde ont donné la réplique pour Gatineau.



ARCHIVES

Brian Kilrea a reçu le OK de son médecin et sera de retour avec les 67's pour une 31e saison en 2007-2008.

Beaucoup de travail attend Brian Kilrea... à sa 31e saison

Brian Kilrea sera de retour pour une 31e saison à la barre des 67's d'Ottawa.

Le **Droit**

Le septuagénaire a travaillé dans une 2000e partie, cette saison, avec l'équipe junior de la capitale fédérale et il a obtenu le feu vert de son médecin, il y a peu de temps.

« Ta santé est bonne et il vaut mieux continuer, m'a dit mon docteur. J'avais décidé de revenir, mais je voulais son accord avant de faire quoi que ce soit. »

Les 67's ont connu une saison pour le moins difficile en terminant quatrièmes de leur section, avec 64 points.

S'il y a une note encourageante, a dit Kilrea, hier, elle est apparue en séries éliminatoires, même si son équipe a été sortie en cinq parties par les Bulls de Belleville.

« On a disputé notre meilleur hockey de la saison durant ces cinq matches, a admis Brian Kilrea. Mais ça ne jette pas un baume sur les derniers mois. »

L'entraîneur est le premier à l'admettre, les déboires de son équipe ont été liés à une attaque pour le moins inégale. Une offensive canalisée par un duo, celui de Logan Couture et Jamie McGinn. Les autres ont trop souvent frayé avec la complaisance.

« Ce n'est pas un secret, on sera à la recherche de joueurs capables de marquer au prochain repêchage. Il faut parvenir à diversifier notre attaque. Les soirs où McGinn et Couture n'arrivaient pas à marquer, on éprouvait de sérieux ennuis. »

Couture a raté 14 matches, la plupart en raison d'une mononucléose. Ça ne l'a toutefois pas empêché d'amasser 78 points cette saison. Il en a ajouté sept autres en cinq rencontres éliminatoires.

« Il sera un choix de première ronde en juin prochain, ça, c'est certain. L'équipe qui va le réclamer accueillera un joueur capable de bien se débrouiller dans tous les aspects du jeu et un grand « leader ». Il nous l'a démontré cette saison. »

À moins d'un revirement inattendu, Logan Couture logera à nouveau dans le vestiaire des 67's la saison prochaine. Même chose pour Jamie McGinn.

Brian Kilrea s'attend à revoir Matthieu Méthot et Jason Bailey comme joueurs de 20 ans. Le troisième pourrait être le gardien de but Brady Morrison, mais ce dernier envisagerait prendre la route d'une université canadienne.

Il faut oublier les deux autres joueurs de 19 ans de cette saison, les défenseurs Jakub Vojta et Derek Joslin.

Ce dernier et Jamie McGinn se sont envolés pour Worcester, lundi, et ont rejoint le club-école des Sharks de San Jose.

« On a beaucoup de travail qui nous attend, mais on est parfaitement conscient des améliorations qu'on doit apporter à notre équipe », a terminé Brian Kilrea.

Claude Giroux avec les Flyers

Ne cherchez pas Claude Giroux dans la région cette semaine.

Le **Droit**

Il s'est envolé en fin de journée lundi, pour Philadelphie, où il passera la semaine en compagnie de l'équipe qui en a fait son premier choix en juin dernier.

Le joueur des Olympiques de Gatineau a reçu l'invitation du directeur gérant des Flyers, Paul Holmgren, dimanche matin, au lendemain de l'élimination de son club.

Giroux pourrait participer à des séances d'entraînement avec ses futurs coéquipiers, histoire de constater sa progression dans les derniers mois.

Il a été impossible de savoir s'il allait disputer quelques matches avec le Phantom de Philadelphie, de la Ligue américaine.

Si ça fait partie des intentions des Flyers, ils devront toutefois s'entendre au préalable avec le joueur d'Orléans. Et selon les renseignements glanés hier par *Le Droit*, Claude Giroux et les Flyers seraient justement sur le point d'en venir à une entente.

Le contrat en serait un de trois ans, à l'image des ententes consenties aux joueurs recrues et assorti d'une prime.

Il a malheureusement été impossible de causer, hier, avec le meilleur pointeur des Olympiques cette saison.

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Buffalo	79	51	21	3	4	299	236	109	G 1
Q-Ottawa	**80**	**47**	**24**	**3**	**6**	**280**	**216**	**103**	**P 1**
Montréal	**80**	**42**	**32**	**1**	**5**	**239**	**247**	**90**	**G 2**
Toronto	80	39	30	4	7	250	259	89	G 1
É-Boston	80	35	39	2	4	214	279	76	P 4

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-New Jersey	80	48	24	1	7	211	196	104	G 3
Q-Pittsburgh	80	45	24	5	6	272	243	101	P 2
N.Y. Rangers	80	41	29	5	5	238	213	92	P 1
N.Y. Islanders	79	37	30	7	5	236	234	86	G 1
É-Philadelphie	79	21	46	6	6	206	293	54	P 3

Section Sud-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Atlanta	80	41	28	7	4	239	242	93	P 1
Tampa Bay	80	44	32	3	1	249	251	92	G 3
É-Caroline	80	39	33	3	5	235	245	86	P 1
É-Floride	80	34	31	7	8	236	250	83	P 2
É-Washington	81	28	39	3	11	235	284	70	G 2

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Detroit	80	49	19	5	7	245	194	110	G 2
Q-Nashville	80	49	24	3	4	264	208	106	P 3
É-St. Louis	80	34	33	7	6	212	245	81	G 2
É-Columbus	80	32	41	2	5	196	244	71	P 4
É-Chicago	79	30	40	2	7	194	246	69	G 3

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Vancouver	79	48	24	3	4	216	192	103	G 1
Q-Minnesota	80	46	26	1	7	227	190	100	G 1
Calgary	79	43	27	5	5	250	213	96	P 1
Colorado	79	42	30	3	4	261	243	91	G 3
É-Edmonton	80	31	42	4	3	192	243	69	P 5

Section Pacifique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Anaheim	79	47	20	4	8	251	200	106	G 3
Q-Dallas	79	48	25	2	4	220	192	102	P 1
Q-San Jose	79	49	26	2	2	248	190	102	G 3
É-Los Angeles	80	26	40	8	6	222	278	66	P 5
É-Phoenix	79	29	45	3	2	208	278	63	P 5

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Comparaisons avec 2005-06

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Ottawa	80	51	20	3	6	308	205	111
Montréal	80	42	29	6	3	238	239	93

Classement général

Association de l'Est

		Mj	Pts
1.	**Q-MS-**Buffalo	79	109
2.	**Q-MS-**New Jersey	80	104
3.	**Q-MS-**Atlanta	80	93
4.	**Q-Ottawa**	**80**	**103**
5.	**Q-**Pittsburgh	80	101
6.	Tampa Bay	80	92
7.	N.Y. Rangers	80	92
8.	**Montréal**	**80**	**90**
9.	Toronto	80	89
10.	N.Y. Islanders	79	86
11.	**É-**Caroline	80	86
12.	**É-**Floride	80	83
13.	**É-**Boston	80	76
14.	**É-**Washington	81	70
15.	**É-**Philadelphie	79	54

Association de l'Ouest

		Mj	Pts
1.	**Q-MS-**Detroit	80	110
2.	**Q-MS-**Anaheim	79	106
3.	**Q-MS-**Vancouver	79	103
4.	**Q-**Nashville	80	106
5.	**Q-**Dallas	79	102
6.	**Q-**San Jose	79	102
7.	**Q-**Minnesota	80	100
8.	Calgary	79	96
9.	Colorado	79	91
10.	**É-**St. Louis	80	81
11.	**É-**Columbus	80	71
12.	**É-**Chicago	79	69
13.	**É-**Edmonton	80	69
14.	**É-**Los Angeles	80	66
15.	**É-**Phoenix	79	63

Meneurs de section 1re, 2e et 3e

Meneurs

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Sidney Crosby, Pgh	36	81	117
Joe Thornton, SJ	21	88	109
Vincent Lecavalier, TB	52	55	107
Martin Saint-Louis, TB	43	58	101
Dany Heatley, Ott	**48**	**53**	**101**
Marian Hossa, Atl	42	55	97
Joe Sakic, Col	35	60	95
Daniel Brière, Buf	**32**	**63**	**95**
Jaromir Jagr, NYR	29	65	94
Marc Savard, Bos	22	71	93
Teemu Selanne, Ana	45	46	91
Alex Ovechkin, Wash	44	46	90
Jarome Iginla, Cal	37	54	91
Olli Jokinen, Flo	37	49	86
Pavel Datsyuk, Det	27	59	86
Evgeni Malkin, Pgh	33	52	85
Daniel Sedin, Vcr	36	47	83
Jason Spezza, Ott	**31**	**52**	**83**
Daniel Alfredsson, Ott	**28**	**55**	**83**
Ray Whitney, Car	32	50	82
Michael Nylander, NYR	26	56	82
Henrik Sedin, Vcr	10	70	80
Thomas Vanek, Buf	40	39	79
Rod Brind'Amour, Car	25	54	79
Andrew Brunette, Col	25	54	79
Alex Tanguay, Cal	22	56	78
Mike Cammalleri, LA	32	45	77

Trophée Maurice-Richard

(sans le match d'hier)

	Mj	Buts
Vincent Lecavalier, TB	80	52
Dany Heatley, Ott	**80**	**48**
Teemu Selanne, Ana	79	45
Alex Ovechkin, Wash	80	44
Martin Saint-Louis, TB	80	43
Marian Hossa, Atl	80	42

Calendrier des matches

Lundi 2 avril
St. Louis 4 Dallas 2
Mardi 3 avril
Ottawa 1 New Jersey 2 (F)
Boston 0 **Montréal 2**
Buffalo 4 Pittsburgh 1
Floride 0 Washington 1
Caroline 2 Tampa Bay 3
Philadelphie 2 Toronto 3 (P)
N.Y. Rangers 2 N.Y. Islanders 3 (F)
Columbus 0 Detroit 3
Edmonton 0 Minnesota 3
Chicago 3 Nashville 2 (F)
Colorado 4 Calgary 3
Los Angeles 2 Vancouver 4
St. Louis 5 Phoenix 2
Mercredi 4 avril
Washington 3 Atlanta 2
San Jose 0 Anaheim 2 (1re pér.)
Jeudi 5 avril
Montréal à N.Y. Rangers, 19h
Boston à Buffalo, 19hNew Jersey à Philadelphie, 19h
Dallas à Columbus, 19h
Pittsburgh à **Ottawa**, 19h30
Toronto à N.Y. Islanders, 19h30
St. Louis à Nashville, 20h
Edmonton au Minnesota, 20h
Detroit à Chicago, 20h30
Colorado à Vancouver, 22h
Los Angeles à Phoenix, 22h
Calgary à San Jose, 22h30
Vendredi 6 avril
Atlanta en Caroline, 19h
Floride à Tampa Bay, 20h
Anaheim à Dallas, 20h30
Samedi 7 avril
N.Y. Islanders à Philadelphie, 13h
Buffalo à Washington, 13h
Chicago à Detroit, 13h
Phoenix à Los Angeles, 16h
Vancouver à San Jose, 16h
Ottawa à Boston, 19h
Montréal à Toronto, 19h
Floride en Caroline, 19h
Tampa Bay à Atlanta, 19h
Anaheim à Columbus, 19h
N.Y. Rangers à Pittsburgh, 19h30
St. Louis au Minnesota, 20h
Nashville au Colorado, 21h
Edmonton à Calgary, 22h
Dimanche 8 avril
N.Y. Islanders au New Jersey, 13h
Buffalo à Philadelphie, 13h
Chicago à Dallas, 13h
Vancouver à Phoenix, 17h
Calgary au Colorado, 21h
(un match remis)
Fin de la saison régulière

LAH

Association de l'Est

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Q-Manchstr	73	45	21	7	213	171	97
Hartford	75	45	27	3	217	187	93
Providence	75	41	30	4	238	207	86
Worcester	74	37	26	11	223	226	85
Lowell	74	36	27	11	200	200	83
Portland	75	35	28	12	211	217	82
É-Springfield	76	27	46	3	173	250	57

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Q-Hershey	74	46	16	12	279	210	104
Q-Norfolk	75	48	20	7	282	234	103
Q-W.-Barre	74	48	20	6	260	203	102
Bridgeport	74	34	34	6	217	246	74
Albany	74	34	34	6	222	237	74
É-Philadelphie	75	30	37	8	210	251	68
É-Bingh'ton	**75**	**21**	**46**	**8**	**209**	**300**	**50**

Association de l'Ouest

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Q-Manitoba	76	42	22	12	222	195	96
Hamilton	**73**	**40**	**25**	**8**	**229**	**192**	**88**
Rochester	74	44	29	1	254	235	89
Grand Rapids	74	35	28	11	211	224	81
Syracuse	75	31	33	11	232	238	73
Toronto	74	31	37	6	205	256	68

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	Pts
Q-Omaha	74	45	24	5	203	179	95
Q-Chicago	75	42	24	9	310	238	93
Milwaukee	75	38	24	13	210	218	89
Iowa	75	39	32	4	209	219	82
Peoria	74	35	31	8	209	227	78
É-San Antonio	75	31	38	6	211	243	68
É-Houston	73	25	39	9	191	247	59

Calendrier des matches

Mardi 3 avril
Peoria 8 Houston 2
Omaha 2 Iowa 1
Mercredi 4 avril
Portland 4 Hartford 7
Grand Rapids 1 Syracuse 3
Manchester 5 Worcester 3
Hershey 1 **Binghamton 4**
Bridgeport 0 Philadelphie 3
Toronto 3 Rochester 5
Albany 2 Springfield 3
Wilkes-Barre 3 Norfolk 1
Manitoba 2 Omaha 3
Jeudi 5 avril
Syracuse à **Hamilton**, 19h30
Vendredi 6 avril
Toronto à Grand Rapids, 19h
Hartford à Worcester, 19h
Albany à **Binghamton**, 19h05
Hershey à Philadelphie, 19h05
Wilkes-Barre à Norfolk, 19h15
Providence à Bridgeport, 19h30
Lowell à Manchester, 19h35
Hamilton à Rochester, 19h35
Chicago à Milwaukee, 20h
San Antonio à Omaha, 20h
Manitoba en Iowa, 20h05
Houston à Peoria, 20h30
Samedi 7 avril
Portland à Manchester, 14h05
Hamilton à Toronto, 19h
Bridgeport à Albany, 19h
Springfield à Hartford, 19h
Norfolk à Hershey, 19h
Worcester à **Binghamton**, 19h05
Providence à Lowell, 19h05
Philadelphie à Wilkes-Barre, 19h05
Rochester à Syracuse, 19h30
Grand Rapids à Chicago, 20h
Houston à Omaha, 20h
Manitoba à Peoria, 20h
San Antonio en Iowa, 20h05
Dimanche 8 avril
Albany à Hartford, 16h
Wilkes-Barre à Hershey, 17h
Mardi 10 avril
Manchester à Portland, 19h05
Rochester à Toronto, 19h30
Houston à Milwaukee, 20h

Meneurs LAH

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Darren Haydar, Chi	38	73	111
Brett Sterling, Chi	52	41	93
Martin St-Pierre, Nor	**25**	**67**	**92**
Keith Aucoin, Alb	25	65	90
Troy Brouwer, Nor	40	37	77
Jason Jaffray, Mba	34	43	77
Cory Larose, Chi	19	58	77
Mathieu Darche, Wor	33	41	74
Trent Whitfield, Peo	31	41	72
Eric Healey, Spr	27	44	71
Jason Krog, Chi	25	46	71

Midget AAA

Coupe Jimmy-Ferrari

Finale

(4 de 7)

S.St-François (1) c. Lac-St-Louis (4)

Jeudi 5 avril
Lac-St-Louis au S.St-François, 19h30
Vendredi 6 avril
Lac-St-Louis au S.St-François, 19h30
Dimanche 8 avril
S.St-François au Lac-St-Louis, 14h30
Lundi 9 avril
S.St-François au Lac-St-Louis, 19h30
Mercredi 11 avril
SN-Lac-St-Louis au S.St-François, 19h30
Vendredi 13 avril
SN-S.St-François au Lac-St-Louis, 19h30
Dimanche 15 avril
SN-Lac-St-Louis au S.St-François, 14h
SN- si nécessaire

Junior régional

Ligue centrale junior A de l'Ontario

Finale

(4 de 7)

Pembroke (1) c. Nepean (4)

Dimanche 8 avril
Nepean à Pembroke, 19h
Mardi 10 avril
Pembroke à Nepean, 19h30
Vendredi 13 avril
Nepean à Pembroke, 19h30
Dimanche 15 avril
Pembroke à Nepean, 14h30
Mardi 17 avril
SN-Nepean à Pembroke, 19h30
Mercredi 18 avril
SN-Pembroke à Nepean, 19h30
Vendredi 20 avril
SN-Nepean à Pembroke, 19h30
SN- si nécessaire

Ligue junior B de l'Est ontarien

Championnat

(4 de 7)

Alexandria (1) c. Gatineau (2)

Mardi 3 avril
Gatineau 2 Alexandria 5
Jeudi 5 avril
Alexandria à Gatineau, 20h
(Alexandria mène la série 1-0)
Vendredi 6 avril
Gatineau à Alexandria, 20h
Lundi 9 avril
Alexandria à Gatineau, 20h
Mercredi 11 avril
SN- Gatineau à Alexandria, 20h
Vendredi 13 avril
SN- Alexandria à Gatineau, 20h
Dimanche 15 avril
SN- Gatineau à Alexandria, 13h30
SN- si nécessaire

Championnat du monde de hockey féminin

Disputé à Winnipeg et Selkirk, au Manitoba.

Groupe A

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
E.-U.	1	0	0	9	0	2
Chine	0	0	0	0	0	0
Kazakhstan	0	1	0	0	9	0

Groupe B

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Canada	**1**	**0**	**0**	**9**	**0**	**2**
Allemagne	0	0	0	0	0	0
Suisse	0	1	0	0	9	0

Groupe C

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Suède	1	0	0	3	2	2
Finlande	1	0	0	4	0	2
Russie	0	2	0	2	7	0

Calendrier des matches

Tournoi rotation

Mardi 3 avril
À Winnipeg
Russie 2 Suède 3
Suisse 0 **Canada 9**
À Selkirk
Kazakhstan 0 E.-U. 9
Mercredi 4 avril
À Winnipeg
Finlande 4 Russie 0
Allemagne 0 Suisse 1 (3e pér.)
À Selkirk
Chine 7 Kazakhstan 0 (3e pér.)
Jeudi 5 avril
À Winnipeg
Suède c. Finlande, 17h
Canada c. Allemagne, 20h30
À Selkirk
E.-U. c. Chine, 20h30

Fin du tour préliminaire

Vers la Coupe Memorial - Vancouver 18-27 mai

Huitièmes de finale

(4 de 7)

Section Est

Lewiston (1) c. Halifax (6)

Vendredi 6 avril
Halifax à Lewiston, 19h
Samedi 7 avril
Halifax à Lewiston, 19h
Mardi 10 avril
Lewiston à Halifax, 18h
Mercredi 11 avril
Lewiston à Halifax, 18h

Cap-Breton (2) c. A.-Bathurst (5)

Vendredi 6 avril
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 18h
Samedi 7 avril
Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 18h
Mardi 10 avril
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 18h30
Mercredi 11 avril
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 18h30

Section Telus

Val-d'Or (1) c. Baie-Comeau (7)

Samedi 7 avril
Baie-Comeau à Val-d'Or, 20h
Dimanche 8 avril
Baie-Comeau à Val-d'Or, 20h
Mercredi 11 avril
Val-d'Or à Baie-Comeau, 19h30
Jeudi 12 avril
Val-d'Or à Baie-Comeau, 19h30

Drum'ville (4) c. Rouyn-Noranda (6)

Vendredi 6 avril
Rouyn-Noranda à Drum'ville, 19h35
Samedi 7 avril
Rouyn-Noranda à Drum'ville, 19h35
Mardi 10 avril
Drum'ville à Rouyn-Noranda, 19h30
Mercredi 11 avril
Drum'ville à Rouyn-Noranda, 19h30

Quarts de finale

(4 de 7)

Association de l'Est

Barrie (1) c. Sudbury (6)

Jeudi 5 avril
Sudbury à Barrie, 19h30
Samedi 7 avril
Barrie à Sudbury, 19h30
Lundi 9 avril
Sudbury à Barrie, 19h30
Mercredi 11 avril
Barrie à Sudbury, 19h30

Belleville (2) c. Oshawa (4)

Vendredi 6 avril
Oshawa à Belleville, 19h15
Dimanche 8 avril
Belleville à Oshawa, 18h05
Mardi 10 avril
Oshawa à Belleville, 19h15
Mercredi 11 avril
Belleville à Oshawa, 19h05

Association de l'Ouest

London (1) c. S. Ste. Marie (5)

Jeudi 5 avril
Sault Ste. Marie à London, 19h30
Vendredi 6 avril
Sault Ste. Marie à London, 19h30
Lundi 9 avril
London à Sault Ste. Marie, 19h
Mardi 10 avril
London à Sault Ste. Marie 19h

Plymouth (2) c. Kitchener (3)

Vendredi 6 avril
Kitchener à Plymouth, 19h05
Dimanche 8 avril
Plymouth à Kitchener, 19h
Mardi 10 avril
Kitchener à Plymouth, 19h05
Mercredi 11 avril
Plymouth à Kitchener, 19h30

Huitièmes de finale

(4 de 7)

Association de l'Est

Section Est

Brandon (1) c. Prince Albert (4)
(Brandon gagne la série 4-1)

Regina (2) c. Swift Current (3)
(Regina gagne la série 4-2)

Section Centrale

Medicine Hat (1) c. Red Deer (4)

Mardi 3 avril
Red Deer 0 Medicine Hat 2
(Medicine Hat gagne la série 4-3)

Kootenay (2) c. Calgary (3)

Mercredi 4 avril
Calgary 2 Kootenay 2 (3e pér.)
(La série est égale 3-3)

Association de l'Ouest

Everett (1) c. Prince George (3)

Vendredi 6 avril
Prince George à Everett, 22h35
Samedi 7 avril
Prince George à Everett, 22h05
Mardi 10 avril
Everett à Prince George, 22h
Mercredi 11 avril
Everett à Prince George, 22h

Vancouver (1) c. Seattle (3)

Vendredi 6 avril
Seattle à Vancouver, 22h30
Samedi 7 avril
Seattle à Vancouver, 22h
Mardi 10 avril
Vancouver à Seattle, 22h05
Mercredi 11 avril
Vancouver à Seattle, 22h05

Meneurs LHJMQ

	B	P	Pts
Voracek, Jakub Hal	4	14	18
Morrison, Brett I.-P.-E.	8	8	16
MacMillan, Logan Hal	7	8	15
Letang, Kristopher VdO	6	7	13
Pridham, Colby Hal	6	7	13
Brassard, Derick Dru	5	8	13
Bouchard, François BaC	5	8	13
Gragnani, M-A I.-P.-E.	5	8	13
Labrie, Pierre-Cédrick BaC	7	5	12
Marchand, Brad VdO	4	8	12
Riendeau, Yannick Rou	6	3	9
Laliberté, David I.-P.-E.	5	4	9
Cacciotti, Steven Dru	4	5	9

Meneurs LHO

	B	P	Pts
Steve Downie, Kit	3	9	12
John Tavares, Osh	3	9	12
Tyler Donati, Belv	2	9	11
Sam Gagner, Lon	1	10	11
Josh Godfrey, SSM	7	3	10
Patrick Kane, Lon	6	4	10
David Meckler, Lon	6	4	10
Sergeï Kostitsyn, Lon	4	6	10
Adam Perry, Lon	2	8	10
Dustin Jefftrey, SSM	1	9	10
Brett Maclean, Osh	6	3	9
Justin Donati, Sby	4	5	9

Meneurs LHOuest

(sans le match d'hier)

	B	P	Pts
Garrett Festerling, Reg	4	6	10
Michael MacAngus, Reg	4	5	9
Peter Mueller, Evt	3	6	9
Martin Hanzal, Red Deer	2	7	9
Kris Russell, Med. Hat	2	7	9
C.J. Stretch, Kam	2	6	8
Devin Setoguchi, PrG	5	2	7
Jeremy Schenderling, SwC	5	2	7
Rob Klinkhammer, Bdn	4	3	7
Levi Nelson, SwC	4	3	7
Brett Sutter, Red Deer	3	4	7
Drayson Bowman, Spo	2	5	7

Sommaires de hockey

LNH

Capitals 3 Thrashers 2

Première période
1. Atlanta, Kovalchuk 40 (Mellanby) 1:06

Pénalités — Eminger Wash 2:21, Morrisonn Wash 13:05.

Deuxième période
2. Washington, Gordon 7 (Pettinger, Eminger)..... 10:08
3. Washington, Ovechkin 45 (Muir, Pothier) .....13:35 (an)
4. Washington, Ovechkin 46 (Gordon)..... 19:17

Pénalité — Bélanger Atl 12:45.

Troisième période
5. Atlanta, Sutton 2 (Kozlov, Tkachuk) .....15:32 (dn)

Pénalités — Boulton Atl (double min.) 12:50, Laich Wash 18:30, Jurcina Wash 19:15.

Tirs au but

Washington	3	15	8	—	26
Atlanta	10	11	11	—	32

Gardiens — Washington: Johnson (G,6-15-7); Atlanta: Lehtonen (P,33-24-9).
Avantages numériques — Washington: 1-3; Atlanta: 0-4.
Arbitres — Tim Peel, Ian Walsh.
Juges de lignes — Brian Mach, Brian Murphy.
Assistance — 18 783.

Mardi soir

Avalanche 4 Flames 3

Première période
1. Calgary, Friesen 6 (Regehr, Yelle) ..... 18:33 (dn)
2. Colorado, Clark 10 (Sakic, Wolski) ..... 19:48 (an)

Pénalités — Phaneuf Cal 8:18, Clark Col 11:53, Conroy Cal 18:00.

Deuxième période
3. Calgary, Hamrlik 7 (Iginla, Tanguay) 7:00
4. Colorado, Richardson 14 (Sakic, Laperrière) 12:02
5. Colorado, Stastny 27 (Sakic, Clark) .....14:38 (an)

Pénalités — Hamrlik Cal 4:04, McLean Col 7:46, Tanguay Cal 12:56, Hale Cal 13:15.

Troisième période
6. Colorado, Sakic 35 (Brunette, Finger) 14:31
7. Calgary, Langkow 33 (Iginla, Phaneuf) ..... 17:21 (an)

Pénalité — McLean Col 16:35.

Tirs au but

Colorado	10	7	6	—	23
Calgary	7	8	6	—	21

Gardiens — Colorado: Budaj (G,30-15-6); Calgary: Kiprusoff (P,40-22-9).
Avantages numériques — Colorado: 2-5; Calgary: 1-3.
Arbitres — Michael McGeough, Tom Kowal. **Juges de lignes** — Lyle Seitz, Mark Wheler.
Assistance — 19 289.

Kings 2 Canucks 4

Première période
1. Los Angeles, Armstrong 11 (Modry, Garon) .....14:33 (an)

Pénalités — Zeiler LA 9:56, Mitchell Vcr 12:08, Krajicek Vcr 13:37, Johnson LA 16:17.

Deuxième période
2. Los Angeles, Brown 17 (Cammalleri, Heward) .. 2:50 (an)
3. Vancouver, Smolinski 18 (H. Sedin, D. Sedin) .....5:12 (an)

Suite des sommaires en page 55...

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

	B	A	P	Pé
15. Dany Heatley	48	53	101	72
19. Jason Spezza	31	52	83	40
11. Daniel Alfredsson	28	55	83	40
12. Mike Fisher	22	26	48	39
27. Peter Schaefer	12	33	45	30
89. Mike Comrie	19	24	43	44
20. Antoine Vermette	19	20	39	52
22. Chris Kelly	15	23	38	40
42. Tom Preissing	7	31	38	18
61. Oleg Saprykin	15	21	36	54
7. Joe Corvo	8	27	35	42
6. Wade Redden	7	28	35	50
14. Andrej Meszaros	7	27	34	102
44. Patrick Eaves	13	18	31	36
37. Dean McAmmond	14	15	29	28
25. Chris Neil	12	15	27	163
4. Chris Phillips	8	17	25	78
5. Christoph Schubert	8	16	24	56
24. Anton Volchenkov	1	18	19	55
16. Brian McGrattan	0	2	2	100

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Ray Emery	3232	133	5	2,47
29. Martin Gerber	1598	74	1	2,78

Canadien de Montréal

	B	A	P	Pé
11. Saku Koivu	22	49	71	72
44. Sheldon Souray	25	36	61	133
73. Michael Ryder	27	27	54	60
35. Tomas Plekanec	20	27	47	34
27. Alex Kovalev	18	29	47	78
79. Andreï Markov	6	41	47	56
21. Chris Higgins	20	15	35	26
32. Mark Streit	10	25	35	12
20. Mike Johnson	11	20	31	38
84. G. Latendresse	16	13	29	47
15. Sergeï Samsonov	9	17	26	10
14. Radek Bonk	13	10	23	50
8. Mike Komisarek	4	14	18	94
42. Alex Perezhogin	6	9	15	48
51. Francis Bouillon	3	11	14	52
40. Maxim Lapierre	6	6	12	24
46. Andreï Kostitsyn	1	10	11	4
22. Steve Bégin	5	5	10	40
25. Mathieu Dandenault	2	6	8	37
26. Josh Gorges	1	3	4	26
57. Garth Murray	2	1	3	32
6. Janne Niinimaa	0	3	3	36

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
39. Cristobal Huet	2210	101	2	2,74
41. Jaroslav Halak	872	41	2	2,82
30. D. Aebischer	1760	93	0	3,17

Senators de Binghamton

	B	A	P	Pé
16. Jeff Heerema	32	30	62	69
19. Andrew Ebbett	25	35	60	44
23. Josh Hennessy	26	28	54	52
9. Ryan Vesce	16	31	47	49
28. Cory Pecker	16	29	45	67
5. Charlie Cook	9	21	30	61
39. Arttu Luttinen	10	16	26	51
15. Danny Bois	13	12	25	141
18. Grant Potulny	10	10	20	85
43. Serge Payer	6	12	18	31
24. Matt Koalska	8	8	16	26
25. Bobby Robins	7	8	15	108
7. J.-François David	3	12	15	62
20. Brian Maloney	5	8	13	44
29. Neil Petruic	1	11	12	85
2. Neil Komadoski	3	4	7	77
8. Rory Rawlyk	1	6	7	22
33. Jamie Allison	2	4	6	85
14. Mike Sgroi	1	4	5	119
21. Kevin Saurette	2	2	4	8

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
1. Kelly Guard	2150	122	2	3,41
35. Jeff Glass	2092	142	1	4,07

Sommaire

Suite de la p. 54:

4. Vancouver, Pyatt 22
(Bulis, Linden)..... 13:26
5. Vancouver, Cooke 9
(Morrison, Naslund).... 19:08 (an)
Pénalités — Burrows Vcr 2:41, Weaver LA 2:50, Miller LA 6:19, Weaver LA 17:21.

Troisième période

6. Vancouver, Naslund 24
(D. Sedin, H. Sedin) .....19:28 (fd)
Pénalités — Cooke Vcr 1:26, Modry LA 9:44, Smolinski Vcr 16:34.

Tirs au but

Los Angeles .....6 7 4 — 17
Vancouver .....9 13 10 — 32
Gardiens — Los Angeles: Garon (P,19-10-6); Vancouver: Luongo (G,46-21-6).
Avantages numériques — Los Angeles: 2-5; Vancouver: 2-6.
Arbitres — Greg Spada, Kevin Pollock. **Juges de lignes** — Darren Gibbs, Mike Cvik.
Assistance — 18 630.

LHJMQ

Rondelles d'Or

Les gagnants de trophées lors de la soirée des Rondelles d'Or de la LHJMQ tenue hier à Montréal:

Trophée Michel Brière
(joueur le plus utile)
Mathieu Perreault (Acadie-Bathurst)

Trophée Émile «Butch» Bouchard
(meilleur défenseur)
Kristopher Letang (Val-d'Or)

Trophée Paul-Dumont
(personnalité de l'année)
Kristopher Letang (Val-d'Or)

Trophée Kevin Lowe
(meilleur différentiel)
Kristopher Letang (Val-d'Or)

Trophée Jacques-Plante
(meilleure moy. pour un gardien)
Ondrej Pavelec (Cap-Breton)

Trophée Frank-J.-Selke
(joueur le plus gentilhomme)
David Desharnais (Chicoutimi)

Plaque du joueur humanitaire
Roger Kennedy (Halifax)

Trophée Michael-Bossy
(meilleur espoir professionnel)
Angelo Esposito (Québec)

Trophée RDS
(meilleure recrue)
Jakub Voracek (Halifax)

Trophée Michel-Bergeron
(meilleure recrue offensive)
Jakub Voracek (Halifax)

Trophée Ron-Lapointe
(meilleur entraîneur)
Clément Jodoin (Lewiston)

Trophée Luc-Robitaille
(meilleure offensive)
Cap-Breton

Trophée Robert-Lebel
(meilleure défensive)
Lewiston

Trophée Guy-Carbonneau
(meilleur attaquant défensif)
Marc-André Cliche (Lewiston)

Meilleur défenseur recrue
T.J. Brennan (St-Jean, T.N.)

Ligue des champions

Quarts de finales

Matches aller

Mardi 3 avril
Bayern de Munich (Allemagne) 2
AC de Milan (Italie) 2

Liverpool (Angleterre) 3
PSV d'Eindhoven (Pays-Bas) 0

Mercredi 4 avril
Manchester United (Angleterre) 1
l'AS de Rome (Italie) 2

Valence (Espagne) 1
Chelsea (Angleterre) 1

Matches retour

Mardi 10 avril
AS de Rome (Italie) à
Manchester United (Angleterre), 14h45

Chelsea (Angleterre) à
Valence (Espagne), 14h45

Mercredi 11 avril
AC de Milan (Italie) au
Bayern de Munich (Allemagne), 14h45

PSV d'Eindhoven (Pays-Bas) à
Liverpool (Angleterre), 14h45

Ligue nationale

Section Est

	G	D	Moy	Diff
Atlanta	2	0	1,00	—
New York	2	0	1,00	—
Floride	2	1	,667	½
Washington	1	2	,333	1 ½
Philadelphie	0	2	,000	2

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Milwaukee	2	0	1,00	—
Pittsburgh	2	0	1,00	—
Chicago	1	1	,500	1
Cincinnati	1	1	,500	1
Houston	0	2	,000	2
St. Louis	0	2	,000	2

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
San Diego	1	0	1,00	—
Colorado	2	1	,667	—
Arizona	1	2	,333	1
San Francisco	0	1	,000	1
Los Angeles	0	2	,000	1 ½

Ligue américaine

Section Est

	G	D	Moy	Diff
New York	1	0	1,00	—
Toronto	**1**	**1**	**,500**	½
Boston	0	1	,000	1
Tampa Bay	0	1	,000	1
Baltimore	0	3	,000	2

Section Centrale

	G	D	Moy	Diff
Minnesota	3	0	1,00	—
Cleveland	2	0	1,00	1 ½
Kansas City	1	0	1,00	1
Detroit	1	1	,500	1 ½
Chicago	0	2	,000	2 ½

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Los Angeles	3	0	1,00	—
Seattle	2	0	1,00	½
Oakland	0	2	,000	2 ½
Texas	0	3	,000	3

Calendrier des matches

Mardi 3 avril
San Diego 7 San Francisco 0
Floride 9 Washington 3
Los Angeles 3 Milwaukee 4
Pittsburgh 3 Houston 2
New York 4 St. Louis 1
Arizona 3 Colorado 4 (11 m.)

Mercredi 4 avril
Floride 6 Washington 7
Arizona 4 Colorado 11
Atlanta 3 Philadelphie 2 (11 m.)
Chicago 4 Cincinnati 1
Los Angeles 5 Milwaukee 1 (en 9e m.)
Pittsburgh 5 Houston 3 (en 9e m.)
New York 10 St. Louis 0 (en 9e m.)
San Diego 0 San Francisco 1 (en 3e m.)

Jeudi 5 avril
Chicago à Cincinnati, 12h35
(Marquis 14-16 vs Lohse 5-10)
Atlanta à Philadelphie, 15h05
(James 11-4 vs Eaton 7-4)
Arizona à Washington, 19h05
(Gonzalez 3-4 vs Bergmann 0-2)

Vendredi 6 avril
Arizona à Washington, 19h05
Philadelphie en Floride, 19h05
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10
New York à Atlanta, 19h35
Chicago à Milwaukee, 20h05
St. Louis à Houston, 20h05
Colorado à San Diego, 22h05
Los Angeles à San Francisco, 22h15

Samedi 7 avril
Chicago à Milwaukee, 14h05
New York à Atlanta, 15h55
Los Angeles à San Francisco, 15h55
Arizona à Washington, 19h05
Philadelphie en Floride, 19h05
St. Louis à Houston, 19h05
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10
Colorado à San Diego, 22h05

Mardi 3 avril
Baltimore 2 Minnesota 3
Oakland 4 Seattle 8
Texas 3 Los Angeles 8

Mercredi 4 avril
Toronto 9 Detroit 10
Cleveland 8 Chicago 7
Texas 3 Los Angeles 5
Baltimore 2 Minnesota 7
Boston 6 Kansas City 1 (en 7e m.)
Oakland 5 Seattle 0 (en 3e m.)
Tampa Bay à New York (remis)

Jeudi 5 avril
Toronto à Detroit, 13h05
***(Chacin 9-4** vs Verlander 17-9)*
Cleveland à Chicago, 14h05
(Sowers 7-4 vs Buehrle 12-13)
Boston à Kansas City, 14h10
(Matsuzaka 0-0 vs Greinke 1-0)
Tampa Bay à New York, 19h05
(Seo 3-12 vs Pettitte 14-13)
Oakland à Los Angeles, 22h05
(Gaudin 4-2 vs Saunders 7-3)

Vendredi 6 avril
Boston au Texas, 14h05
Seattle à Cleveland, 16h05
Baltimore à New York, 19h05
Toronto à Tampa Bay, 19h10
Detroit à Kansas City, 20h10
Minnesota à Chicago, 20h11
Oakland à Los Angeles, 22h05

Samedi 7 avril
Baltimore à New York, 13h05
Detroit à Kansas City, 14h10
Minnesota à Chicago, 15h55
Seattle à Cleveland, 19h05
Toronto à Tampa Bay, 19h10
Boston au Texas, 20h05
Oakland à Los Angeles, 21h05

Sommaire de baseball

Ligue américaine

Blue Jays 9 Tigers 10

	Ab	P	C	Sp	p		Ab	P	C	Sp	p
Jhnson cg	6	1	2	1		Grndsn cc	5	2	2	5	
Ovrbay 1b	4	1	2	0		Planco 2b	5	1	3	1	
VWells cc	5	0	2	2		Shffield fc	4	1	1	0	
Thmas fc	5	2	2	0		MOrdz cd	2	2	1	0	
Glaus 3b	4	1	2	0		CGillen ac	5	1	2	2	
Rios cd	5	1	2	0		IRdrgz r	5	1	4	0	
AHill 2b	5	1	2	2		Casey 1b	3	0	0	0	
Zaun r	3	1	1	1		Monroe cg	4	1	0	2	
JMcDld cs	0	0	0	0		Inge 3b	4	1	0	0	
Clayton ac	3	0	0	0							
JSmith ac	2	1	1	3							
Totaux	**42**	**9**	**16**	**9**		**Totaux**	**37**	**10**	**13**	**10**	

Toronto .....000 002 070 — 9
Detroit .....008 100 10x — 10
DJ — Detroit 1. **LSB**—Toronto 10, Detroit 12. **2B**—Overbay (2), VWells (1). **3B**—JSmith (1), Granderson (1). **C**—AHill (1), Granderson (1). **BV**—VWells (2), Granderson (1), Polanco (1).

	Ml	Cs	PPm	Bb	Rb
Toronto					
Burnett (P,0-1)	2	5	6	6	4 2
Marcum	2	4	3	3	2 3
Accardo	2	2	0	0	0 2
VZambrano	1	2	1	1	3 0
Frasor	1	0	0	0	0 1
Detroit					
Robertson (G,1-0)	5,2	7	2	2	2 4
Grilli	1,2	5	5	5	1 1
Rodney	0,2	3	2	2	0 0
TJones VP,1	1	1	0	0	1 0

Burnett a lancé à 6 frappeurs en 3e, VZambrano a lancé à 2 frappeurs en 8e.
ML—Robertson.
Arbitres—Marbre, Chuck Meriwether; 1er but, Alfonso Marquez; 2e but, Tim Timmons; 3e but, Rick Reed.
Durée—3:32. **Assistance**—24 881.

Curling

Championnat mondial

Championnat mondial 2007 de curling masculin disputé à Edmonton, en Alberta.

Classement

Pays, capitaine	V	D
Canada (G.Howard)	**8**	**0**
E.-U. (T.Birr)	5	3
Suède (Lindholm)	5	3
Suisse (Stockli)	5	3
Allemagne (A.Kapp)	5	4
France (Dufour)	5	4
Finlande (Uusipaavalniemi)	4	4
Norvège (Ulsrud)	4	4
Australie (Millikin)	3	5
Ecosse (W.Smith)	3	6
Danemark (Frederiksen)	2	6
Corée du Sud (Lee)	1	8

Tour préliminaire

Calendrier des matches

Mardi 3 avril
Neuvième manche, 10h30
France 5 **Canada 12**
Corée du Sud 6 Danemark 7
Allemagne 5 Suède 7
Ecosse 1 Finlande 6
Dixième manche, 15h
Canada 8 Norvège 4
Finlande 6 E.-U. 7
Danemark 5 Australie 9
Suède 6 Suisse 7
Onzième manche, 20h
E.-U. 6 Ecosse 4
Suisse 4 Allemagne 7
Australie 6 Corée du Sud 7
Norvège 7 France 9

Mercredi 4 avril
Douzième manche, 10h30
Suisse 6 Ecosse 4
Australie 3 France 7
Norvège 7 Corée du Sud 2
E.-U. 7 Allemagne 6
Treizième manche, 15h
Allemagne 3 **Canada 9**
Corée du Sud 1 Finlande 7
France 5 Suède 7
Ecosse 11 Danemark 5
Quatorzième manche, 21h30
Canada 2 E.-U. 1 (au 5e bout)
Suède 2 Australie 3 (au 6e bout)
Danemark 3 Suisse 5 (au 6e bout)
Finlande 6 Norvège 3 (au 6e bout)

Jeudi 5 avril
Quinzième manche, 10h30
E.-U. c. Corée du Sud
Norvège c. Allemagne
Australie c. Ecosse
Suisse c. France
Seizième manche, 15h
Canada c. Australie
Danemark c. Norvège
Suède c. E.-U.
Finlande c. Suisse
Dix-septième manche, 20h
Ecosse c. **Canada**
France c. Finlande
Allemagne c. Danemark
Corée du Sud c. Suède

Bris d'égalité

(si nécessaire)
Un — Vendredi 6 avril, 11h
Deux — Vendredi 6 avril, 11h et 16h
Trois — Vendredi 6 avril, 11h, 12h30 et 16h.

Tennis

Tournoi d'Amelia Island

Tournoi disputé à Amelia Island, en Floride.

Dames

Simple, premier tour
Jelena Jankovic **(2)**, Serbie, bat Iveta Benesova, République tchèque, 6-1, 6-2.
Karolina Sprem, Croatie, bat Li Na **(7)**, Chine, 6-3, 6-3.
Tatiana Golovin **(8)**, France, bat Catalina Castano, Colombie, 6-0, 6-3.
Samantha Stosur **(12)**, Australie, bat Romina Oprandi, Italie, 7-6 (6), 6-2.
Alona Bondarenko **(16)**, Ukraine, bat Jaroslava Shvedova, Russie, 5-7, 6-3, 6-2.
Meilen Tu, E.-U., bat Martina Müller **(17)**, Allemagne, 6-3, 6-1.
Sybille Bammer, Autriche, bat Virginie Razzano, France, 6-1, 6-1.
Nathalie Dechy, France, bat Eleni Daniilidou, Grèce, 6-3, 6-4.
Double, premier tour
Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber **(1)**, AFS, battent Nathalie Dechy, France, et Jelena Kostanic Tosic, Croatie, 6-3, 6-2.
Nadia Petrova, Russie, et Lisa Raymond **(3)**, E.-U., battent Vania King, E.-U., et Sun Tiantian, Chine, 6-2, 6-1.

Baseball AAA

Ligue internationale

Classement final 2006

Section Nord

	G	D	Moy	Diff
Q-Scranton-WB	84	58	,592	—
Q-Rochester	79	64	,552	5 ½
Buffalo	73	68	,518	10 ½
Ottawa	**74**	**69**	**,517**	**10 ½**
Pawtucket	69	75	,479	16
Syracuse	64	79	,448	20 ½

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Q-Charlotte	79	62	,560	—
Durham	64	78	,451	15 ½
Norfolk	57	84	,404	22
Richmond	57	86	,399	23

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Q-Toledo	77	66	,538	—
Indianapolis	76	67	,531	½
Louisville	75	68	,524	2
Columbus	69	73	,486	7 ½

Calendrier des matches

Jeudi 5 avril
Columbus à Indianapolis, 14h
Richmond à Buffalo, 15h05
Syracuse à Durham, 19h
Norfolk à Scranton, 19h
Toledo à Louisville, 19h05
Pawtucket à Charlotte, 19h15

Vendredi 6 avril
Ottawa à Rochester, 13h35
Richmond à Buffalo, 18h05
Columbus à Indianapolis, 19h
Norfolk à Scranton, 19h
Syracuse à Durham, 19h
Toledo à Louisville, 19h05
Pawtucket à Charlotte, 19h15

Samedi 7 avril
Richmond à Buffalo, 13h05
Norfolk à Scranton, 13h30
Ottawa à Rochester, 13h35
Syracuse à Durham, 17h
Toledo à Louisville, 18h15
Columbus à Indianapolis, 19h
Pawtucket à Charlotte, 19h15

NBA

Association de l'Est

Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
Q-Toronto	**42**	**33**	**,560**	—
New Jersey	35	39	,473	6 ½
New York	31	43	,419	10 ½
Philadelphie	30	44	,405	11 ½
É-Boston	23	51	,311	18 ½

Section Sud-Est

	G	P	Moy	Dif
Miami	40	34	,541	—
Washington	39	35	,527	1
Orlando	34	41	,453	6 ½
Charlotte	30	46	,395	11
Atlanta	27	48	,360	13 ½

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff
Q-Detroit	48	27	,640	—
Q-Cleveland	45	30	,600	3
Q-Chicago	45	31	,592	3 ½
Indiana	32	42	,432	15 ½
Milwaukee	26	48	,351	21 ½

Association de l'Ouest

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy	Diff
Q-Dallas	62	12	,838	—
Q-San Antonio	53	21	,716	9
Q-Houston	47	27	,635	15
La N.-Orléans	35	40	,467	27 ½
É-Memphis	19	57	,250	44

Section Nord-Ouest

	G	P	Moy	Dif
Q-Utah	48	25	,658	—
Denver	37	36	,507	11
Minnesota	31	43	,419	17 ½
Seattle	30	45	,400	19
Portland	29	44	,397	19

Section Pacifique

	G	P	Moy	Diff
Q-Phoenix	56	18	,757	—
L.A. Lakers	39	35	,527	17
L.A. Clippers	36	37	,493	19 ½
Golden State	35	39	,473	21
Sacramento	30	43	,411	25 ½

Calendrier des matches

Mardi 3 avril
Detroit 100 Indiana 85
Washington 102 Charlotte 122
Toronto 89 Miami 92
Seattle 91 San Antonio 110
Phoenix 116 Memphis 111
Cleveland 101 Minnesota 88
Dallas 97 Sacramento 93
Denver 111 L.A. Lakers 105

Mercredi 4 avril
Toronto 111 Orlando 108
Charlotte 108 Washington 100
Philadelphie 92 New York 90
Atlanta 86 New Jersey 101
Chicago 106 Detroit 88
Seattle 92 La Nouvelle-Orléans 101
Boston 89 Milwaukee 98
Golden State 100 Houston 96 (4e q.)
Sacramento 35 Denver 52 (2e q.)
Utah 35 Portland 35 (2e q.)
L.A. Lakers 12 L.A. Clippers 13 (1re q.)

Jeudi 5 avril
Miami à Cleveland, 19h
Phoenix à San Antonio, 21h30

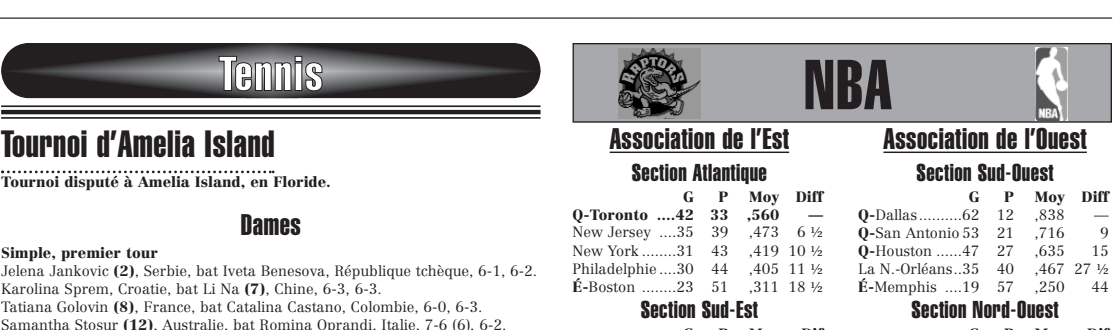
Vendredi 6 avril
Toronto à Philadelphie, 19h
Indiana à Charlotte, 19h
Minnesota à New York, 19h30
Milwaukee à Atlanta, 19h30
Miami à Boston, 19h30
Cleveland à Washington, 20h
Phoenix c. La Nouvelle-Orléans, 20h *(à Oklahoma City)*
Golden State à Memphis, 20h
New Jersey à Chicago, 20h30
Portland à Houston, 20h30
Utah à Sacramento, 22h
Dallas à Denver, 22h30
L.A. Lakers à Seattle, 22h30

Samedi 7 avril
Boston en Indiana, 19h
Memphis à Orlando, 19h
Washington au New Jersey, 19h30
La Nlle-Orléans au Minnesota, 20h
Golden State à San Antonio, 20h
New York à Milwaukee, 20h30
Portland à Dallas, 21h
Seattle à l'Utah, 21h
Denver à L.A. Clippers, 22h30

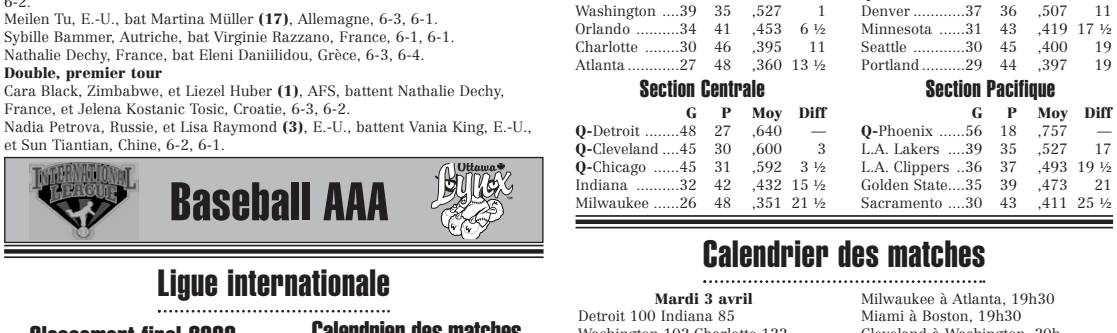
Dimanche 8 avril
Cleveland à Detroit, 13h
Phoenix à L.A. Lakers, 15h30
Chicago à **Toronto**, 18h
Charlotte à Miami, 18h
Atlanta à Philadelphie, 19h30
Houston à Sacramento, 21h

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



GARFIELD



BLONDINETTE



BEN





LA PRESSE

Jaroslav Halak se ressent pas la pression de l'importance des matches actuels pour la saison du Canadien.

Halak est trop jeune pour réaliser l'importance de la situation

Heureusement pour le Canadien, le jeune gardien Jaroslav Halak ne saisit pas toute l'importance de la situation précaire dans laquelle l'équipe se retrouve.

Robert **Laflamme**
Presse Canadienne — MONTRÉAL

«Ça doit être parce que je suis trop jeune, a affirmé avec désinvolture le Slovaque âgé de 21 ans, hier. Je ne réalise pas trop ce qui se passe et je ne m'en fais pas avec ça.»

Halak répète inlassablement depuis qu'il a été rappelé de Hamilton, le 15 février, afin de combler la perte de Cristobal Huet, blessé, qu'il n'a rien à perdre, qu'il ne ressent aucune pression.

«Rien n'a changé (avant les deux derniers matches), a-t-il assuré. Je suis comme ça, de nature calme. La nervosité ne me tenaille même pas intérieurement. Je me concentre sur chacun des matches, c'est tout.»

Choisi hier au sein de l'équipe d'étoiles des recrues de la Ligue américaine, le gardien qui a évolué dans la Ligue de la Côte Est, la saison dernière, vit un conte de fées. Mardi, il a signé un deuxième jeu blanc en l'espace de deux semaines dans la LNH, aux dépens des Bruins de Boston.

«Ce qui m'impressionne le plus chez lui, c'est le sang-froid qu'il montre depuis son arrivée, a souligné le défenseur Sheldon Souray. Il s'est amené ici sans aucune pression, au moment où on avait besoin de solides performances devant le but. On ne s'attendait à rien de sa part.»

Auteur d'un dossier de 10-5, Halak a remporté sept victoires au centre Bell, tout en affichant une moyenne de 1,84 et un taux d'efficacité tirs-arrêts de 93,5 %. Il est moins efficace sur la route (fiche de 3-5 et moyenne supérieure de près de deux buts accordés par match), à l'image de l'équipe d'ailleurs.

«Jaroslav est plus prêt (à faire face à la situation) qu'il était à son arrivée avec nous, a commenté l'entraîneur Guy Carbonneau. Il a déjà joué à New York (en février). Le prochain défi pour lui est d'avoir du succès sur la route.

«Je ne suis pas inquiet, on va préparer l'équipe en conséquence et je sais qu'il va être prêt.»

Carbonneau doit se féliciter de ne pas avoir cédé à la tentation de retourner Halak aux Bulldogs de Hamilton, à la suite de la contre-performance qu'il a connue à Atlanta (défaite de 6-2) face aux Thrashers, au début de mars.

«Je ne le connaissais pas du tout, a admis l'entraîneur en parlant de la jeune sensation. Roland (Melanson) le connaissait très bien, lui, depuis qu'il évolue dans les rangs juniors. Tout ce que je savais, c'est qu'il avait de bonnes statistiques dans la Ligue américaine cette saison.»

Le Canadien doit finir le travail à l'étranger

Le Canadien a son destin entre les mains, à deux matches de la fin de la saison régulière, mais il doit achever la tâche à l'étranger, où il n'a signé que deux victoires dans ses neuf dernières rencontres.

Robert **Laflamme**
Presse Canadienne — MONTRÉAL

«Je préférerais c'est sûr qu'on finisse la saison à la maison», a avoué Guy Carbonneau, hier, en évoquant la série de neuf succès du Tricolore au centre Bell.

Des visites à New York, face aux Rangers, et à Toronto, contre les Maple Leafs, ne sont habituellement pas des parties de plaisir.

«On ne doit pas s'arrêter à ça, a affirmé le jeune Guillaume Latendresse. Ça ne doit pas être une source de distractions pour nous. Ces deux derniers matches sont trop importants.»

Carbonneau a souligné que le Tricolore a connu une mauvaise performance à New York (défaite de 4-0) et qu'il a un peu mieux fait à Toronto (un gain, deux échecs).

Le Madison Square Garden et le Centre Air Canada sont des amphithéâtres pour le moins hostiles, où le niveau de décibels est élevé. Les partisans peuvent être intimidants, mais Carbonneau et les joueurs assurent que ça ne les affectera pas.

«Il règne une atmosphère particulière dans les arénas de ces deux villes, sans rien enlever aux partisans des Blue Jackets de Columbus et des Predators de Nashville», a mentionné le pilote recrue.

«C'est stimulant pour les joueurs, a-t-il ajouté. Ça va être plein à craquer, on va évoluer dans un environnement hostile. Dans ce temps-là, la concentration est facile à trouver. Tout le monde connaît l'importance d'être prêt à jouer.»



LA PRESSE

Guy Carbonneau est conscient que son équipe n'a pas une fiche brillante à l'étranger, mais il n'a pas le choix du calendrier et l'équipe doit gagner si elle veut participer aux séries éliminatoires.

D'abord, les Rangers

Impossible de ne pas y penser, mais le Canadien s'efforce de ne pas trop avoir la tête au dernier match de la saison, samedi. Les efforts sont centrés sur le duel d'aujourd'hui à New York.

Parce que dans le meilleur scénario, une victoire aux dépens des Rangers, jumelée à une défaite des Leafs à Uniondale — contre les Islanders — assurerait au CH sa place en séries éliminatoires.

Advenant toutefois une défaite à New York, tout va se jouer à l'occasion du dernier match de la saison, à Toronto. Le dénouement ultime serait qu'on départage les équipes aux tirs de barrage. On a demandé à Carbonneau si ce serait un rêve ou un cauchemar pour lui.

«Ce sera un rêve si on gagne, un cauchemar si on perd», a-t-il répondu, avec humour.

Carbonneau était détendu en présence des journalistes, et les joueurs se sont entraînés dans la bonne humeur à l'aréna Denis Savard de Verdun.

Le défenseur Sheldon Souray s'est retrouvé les quatre fers en l'air au cours d'un exercice à un contre un avec Michael Ryder, ce qui a provoqué l'hilarité générale. Le vétéran joueur de centre Radek Bonk s'est payé la tête de Souray, entre autres.

«La pression est forte sur l'équipe depuis plusieurs semaines, elle l'est surtout depuis un mois, a fait remarquer Carbonneau. Les matches sont suffisamment stressants qu'on ne tient pas à en rajouter au cours des séances d'entraînement. On veut que les gars soient concentrés, mais qu'ils aient du plaisir.»

Cela dit, l'entraîneur s'est dit confiant de voir l'équipe réussir, si près de l'objectif.

«En première moitié de saison, on a gagné des matches qu'on n'aurait pas mérité de gagner. Puis, on a commencé à multiplier les erreurs et à se battre nous-mêmes. Depuis quelque temps, tout le monde est de retour sur la même page. On joue comme une équipe et on a le succès qu'on mérite», a-t-il résumé.

Le Canadien en bref

Le Canadien a réveillé les Rangers

Le Canadien a contribué au réveil des Rangers de New York, qui étaient au bord du précipice le 27 février.

Occupant le 12e rang au classement de l'Est, à six points d'une place en séries éliminatoires, les «Blueshirts» venaient de subir une défaite crève-coeur à domicile aux dépens des Blue Jackets de Columbus.

Sur le site Internet de l'équipe, on estimait même que 14 victoires seraient requises dans les 20 derniers matches en saison régulière afin de se qualifier aux séries.

Les Rangers sont en voie de relever le défi, eux qui ont signé 12 victoires dans leurs 18 derniers matches. Ils ont, de plus, ajouté quatre points à leur fiche, en vertu de quatre défaites subies en prolongation ou en fusillade.

Avant d'être bafoué 4-0, quelques heures après la conclusion de la période des échanges, le Tricolore avait remporté ses six derniers affrontements au Madison Square Garden remontant au 11 octobre 2002.

«On a eu du succès à New York au cours des dernières années, mais ça ne veut rien dire, a avancé le capitaine Saku Koïvu. Les deux équipes jouent leur saison, c'est un scénario complètement différent.»

Koïvu a dit n'avoir jamais été impliqué dans une lutte serrée et impliquant autant d'équipes comme celle qui se déroule dans l'Est cette saison.

Fête nationale russe

Guy Carbonneau a lancé à la blague qu'hier était la fête nationale des Russes, en laissant savoir qu'Andreï Markov, Alex Kovalev et Andreï Kostitsyne (un Bélarusse) avaient reçu congé d'entraînement afin de soigner des blessures mineures.

«Pas de problème, ils devraient tous les trois être de la partie, jeudi», a indiqué l'entraîneur du Canadien.

Il y a quand même deux Russes qui se sont présentés au travail, hier.

Alexander Perezhogine s'est entraîné aux côtés de Saku Koïvu et de Michael Ryder tandis que Sergeï Samsonov a patiné en compagnie de Tomas Plekanec et de Chris Higgins.

Le but principal des Sabres est la coupe Stanley

Il y a une image de la coupe Stanley près de la porte du vestiaire des Sabres de Buffalo et les joueurs doivent passer devant pour se rendre sur la patinoire.

AP – BUFFALO

Cette image en noir et blanc rappelle à tous que c'est le principal objectif de l'équipe et c'est pourquoi, probablement, les joueurs avaient le triomphe modeste, hier, après avoir remporté, la veille, le titre de l'Association de l'Est pour la première fois en 27 ans et celui de la section Nord-Ouest pour la première fois depuis 1997.

L'attaquant Jochen Hecht a qualifié ces réalisations de «petites choses.»

«Tout ce que l'on fait maintenant n'a pas vraiment d'importance, a dit Hecht. Nous ne perdons pas notre concentration. Nous avons accompli une petite chose en remportant le titre de notre association. Mais ce n'est pas notre but principal.»

Il n'est donc pas vraiment justifié de demander au vétéran de huit saisons ce qu'il ressent alors qu'il n'a besoin que d'un but pour atteindre le cap des 20 buts cette saison, ou encore le fait que les Sabres ont une chance de remporter le trophée du Président, remis à l'équipe ayant accumulé le plus de points en saison régulière.

«C'est un trophée qu'il serait agréable de remporter, a dit Hecht, dont les Sabres ne sont qu'à un point des Red Wings de Détroit, les meneurs au classement cumulatif avec 110 points. Notre but principal est de remporter la coupe Stanley.»

C'est un objectif réaliste pour les Sabres, qui avaient perdu contre les Hurricanes de la Caroline lors du septième match de la finale de l'Est la saison dernière.

Les Sabres (51-21-7) entendent profiter de leurs trois derniers matches pour se préparer en vue des séries éliminatoires. Ils disputeront leur dernier match à domicile contre les Bruins de Boston, ce soir, puis ils termineront la saison régulière au cours du week-end en affrontant les Capitals, à Washington, et les Flyers, à Philadelphie.

L'entraîneur-chef Lindy Ruff envisage la dernière semaine comme une petite

série, qui a commencé du bon pied par une victoire de 4-1 contre les Penguins de Pittsburgh, mardi.

Ruff a apprécié que les Sabres aient limité les Penguins à 23 tirs, seulement 13 lors des 40 premières minutes, et résisté à huit avantages numériques.

«Notre détermination, à mon avis, était souvent plus grande, a dit Ruff. Et nous avons imposé notre volonté dans plusieurs situations. C'était le message que l'on voulait transmettre.»



ASSOCIATED PRESS

Lindy Ruff, l'entraîneur des Sabres de Buffalo, aime bien la détermination que ses joueurs démontrent en cette fin de saison.

Burns sera à la Marche du courage

Pat Burns, l'ex-entraîneur du Canadien de Montréal, accorde son appui à la première Marche du courage, qui se tiendra sur le Mont-Royal le 16 juin.

PC – MONTRÉAL

La marche est organisée par l'organisme Procure, dont la mission est de sensibiliser les hommes au cancer de la prostate.

Pat Burns a été frappé par le cancer à deux reprises, soit un cancer du côlon, qui l'a forcé à quitter ses fonctions d'entraîneur des Devils du New Jersey en 2004, puis un cancer du foie.

«On l'a tous dit et je l'ai dit moi-même : 'ces choses-là, ça n'arrive pas à moi, ça n'arrive pas à Pat Burns. Impossible'. Et on a vu ce qui est arrivé», a déclaré hier, lors d'une conférence de presse, celui qui fut également entraîneur des Maple Leafs de Toronto et des Bruins de Boston.

«Et je peux vous dire que quand tu te fais annoncer ça dans un bureau de médecin, que t'as le cancer, c'est comme prendre une grosse masse et de donner (un coup) dans le front. À partir de ce moment, j'ai mieux apprécié les bonnes choses de la vie», a ajouté Pat Burns.

Le coprésident de l'événement, le commentateur sportif Jean Pagé, a expliqué pour sa part qu'il avait lui-même survécu à un cancer de la prostate diagnostiqué il y a 11 ans.

Ce cancer touchera un homme sur sept au cours de sa vie et un homme atteint sur 26 en mourra. Beaucoup d'hommes négligent néanmoins le dépistage.

M. Pagé a souligné que la maladie, en raison de sa proximité des fonctions sexuelles, est entourée de tabous et que les hommes hésitent à en parler. Il a noté qu'il y a encore beaucoup d'éducation et de sensibilisation à faire auprès des hommes.

«On m'a opéré en janvier 1996. Et avant l'opération mon médecin m'a dit: 'si je ne t'opère pas, ton cancer va te tuer dans les 10 prochaines années'. Ça fait ce matin 11 ans et deux mois que je suis en rémission de ce cancer. Ça m'a pris quelques années avant de sortir du placard et d'en parler, parce qu'il y a toujours une connotation avec la sexualité qui est très rapprochée», a dit M. Pagé.

«On n'a pas les moyens de perdre des forces vives, de perdre des amis, de perdre des pères, simplement parce qu'on a été négligents», a-t-il ajouté.

Les Sénateurs en bref

Crosby avec Malkine

Les Sénateurs devraient jouer à guichets fermés pour la 31e et dernière fois de la saison régulière ce soir. Les gens qui se pointeront à Kanata auront la chance de voir deux des jeunes vedettes les plus visibles de la LNH au sein du même trio. Michel Therrien a réuni Sidney Crosby et Evgeni Malkine tout récemment. Colby Armstrong complète leur trio. Ryan Malone, Jordan Staal et Mark Recchi forment le deuxième trio des Penguins, tandis que Gary Roberts, Maxime Talbot et Michel Ouellet complètent le troisième.

Une dernière à domicile

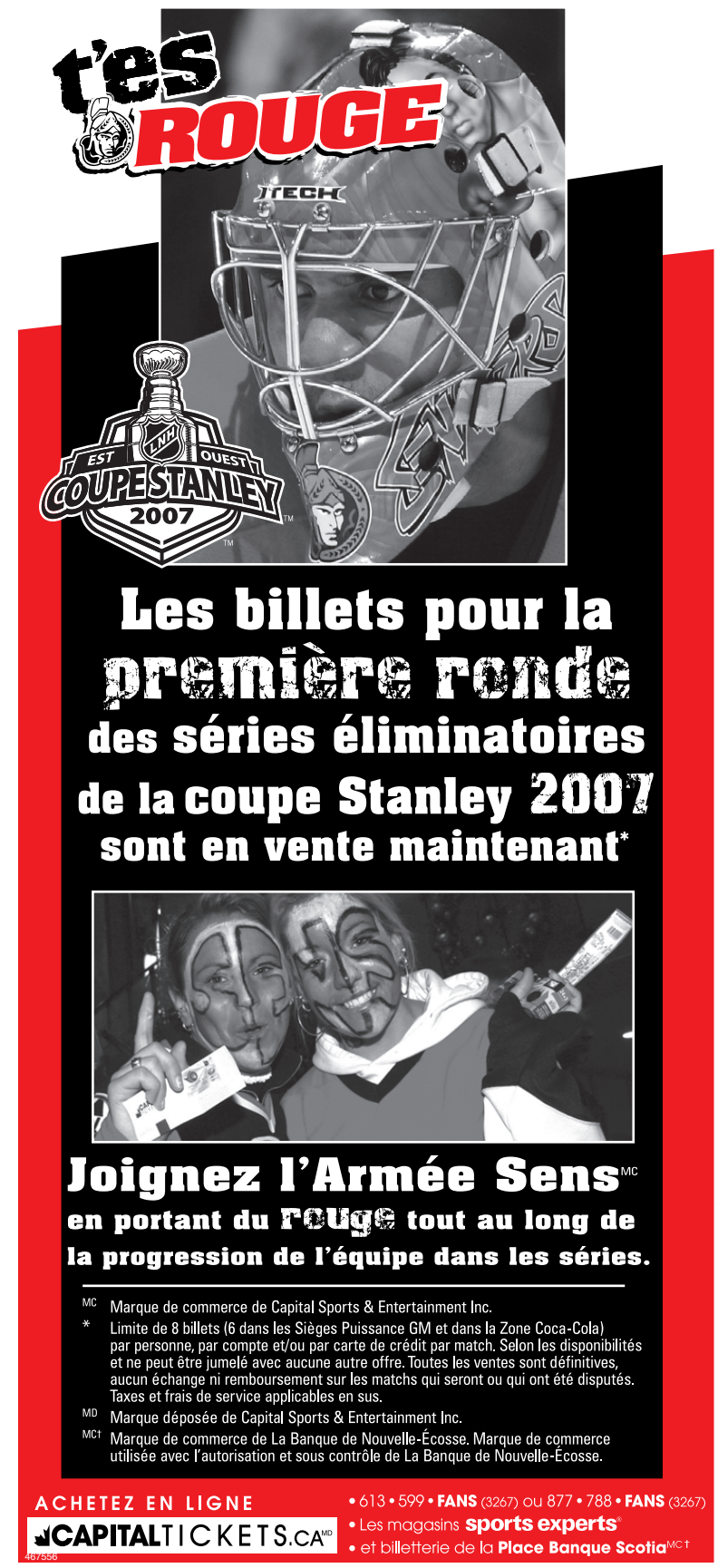
Après 40 matches à la Place Banque Scotia, les Sénateurs présentent une fiche à domicile de 25 victoires, 12 défaites en temps réglementaire et trois autres en prolongation, cette saison. Une victoire ce soir leur permettrait de terminer leur parcours régulier avec une récolte de 55 points sur une possibilité de 82. Il s'agirait de leur moins bonne récolte à domicile depuis la saison 2001-2002. Le mauvais début de saison des Sénateurs ne serait pas étranger à cette réalité. L'équipe s'est bien ressaisie depuis deux mois. Elle a subi seulement un revers en temps réglementaire à la PBS à ses 12 dernières parties.

Congé pour les vétérans

Il manquait deux joueurs sur la patinoire de la Place Banque Scotia, hier matin. Les deux plus anciens occupants du vestiaire des Sénateurs, Daniel Alfredsson et Wade Redden, ont préféré s'accorder un petit congé d'entraînement. «Wade est un peu mal en point. Il a bloqué un lancer lors de notre dernier match, mardi soir, au New Jersey», expliquait Bryan Murray, hier. Daniel Alfredsson, de son côté, ne s'est pas entraîné très souvent au cours du dernier mois. Patrick Eaves représente aussi un cas douteux pour le match de ce soir. Il a raté les trois dernières parties de son équipe.

Entre les lignes

Le match de ce soir sera présenté à la télévision sur la chaîne Rogers Sportsnet... Beau duel de jeunes gardiens en perspective, puisque Ray Emery devrait se mesurer à Marc-André Fleury... Le jeune quart arrière des Penguins Ryan Whitney représente un cas douteux. Il a raté le dernier match de son équipe... Sidney Crosby a marqué son tout premier but en carrière contre les Sénateurs lors du dernier match entre les deux équipes au Mellon Arena. Il est toujours à la recherche de son premier but à Kanata.



Pittsburgh-Ottawa : qui aura l'avantage de la glace ?

Daniel Alfredsson a très bien saisi l'enjeu du match qui sera disputé ce soir à la Place Banque Scotia. « Ce n'est pas compliqué. Nous allons jouer pour obtenir l'avantage de la patinoire », résume-t-il.

Le Droit

Les Sénateurs d'Ottawa et les Penguins de Pittsburgh s'inclinent devant l'idée de s'affronter au premier tour des séries éliminatoires.

Il faudrait un mini tour de force pour qu'il en soit autrement.

Reste maintenant à déterminer qui aura la chance d'entreprendre cette série à domicile, la semaine prochaine.

Après 80 matches, les Sénateurs détiennent un léger avantage, avec deux points d'avance. S'ils remportent le match de ce soir en temps réglementaire, ils seront assurés de terminer la saison au quatrième rang du classement de l'Association de l'Est.

Contre une formation inexpérimentée comme les Penguins, en séries, ça veut sûrement dire quelque chose.

« Ça ne sera pas notre seul élément de motivation quand même. Ils nous ont battus en fusillade lors de notre dernière rencontre. Nous voulons leur rendre la politesse », résumait l'entraîneur-chef des Sénateurs, Bryan Murray, hier.

L'équipe de Murray s'est frottée aux Penguins à trois occasions jusqu'ici cette saison.

Elle a remporté le premier match assez facilement, par trois buts. Ça s'est passé au milieu du mois de novembre, quand les Penguins n'étaient pas considérés comme une grande puissance dans la Ligue nationale de hockey.

Les deux matches suivants, au mois de mars, n'ont pas été aussi faciles. Les Penguins ont remporté les deux en fusillade.

« Nous les respectons au plus haut point. Ils représentent à plusieurs égards l'avenir de notre ligue, croit l'entraîneur des Sénateurs. Ils ont peut-être atteint leur niveau d'excellence un peu plus tôt que prévu. C'est sans doute parce que leurs jeunes vedettes comme Sidney Crosby, Evgeni Malkine et Jordan Staal ont atteint un niveau d'excellence plus vite qu'on pensait. »

D'ici trois jours, Crosby devrait remporter le tout premier championnat des marqueurs de sa carrière dans la LNH. C'est inévitable. Il détenait hier matin huit points d'avance sur son plus proche poursuivant, Joe Thornton.

Malkine et Staal devraient le rejoindre au sommet d'ici quelques années.

Avec ses 85 points, le Russe remportera assez facilement le championnat des marqueurs chez les recrues.

Avec un peu de chance, Staal pourrait bien devenir le seul marqueur de 30 buts dans la LNH à passer moins de 15 minutes par match sur la patinoire.

« Freiner leurs meilleurs attaquants constituera un très beau défi. Ce sera une belle façon de mettre notre discipline à l'épreuve. Comme ils forment une des meilleures équipes en supériorité numérique, chaque pénalité dont nous écopons contre eux peut nous faire très mal », croit Daniel Alfredsson.

« Ils finiront toujours par obtenir des chances de marquer parce qu'ils ont beaucoup de talent, mais il faudra quand même limiter au minimum le nombre d'attaques en surnombre. »



ARCHIVES

Le capitaine Daniel Alfredsson est conscient que les Sénateurs peuvent s'assurer l'avantage de la glace s'ils battent les Penguins ce soir.

Les Sénateurs devront trouver une solution à leur piètre performance dans les fusillades

Pendant quelques instants, Antoine Vermette était soulagé. Il venait de marquer un gros but contre Martin Brodeur en fusillade.

Le Droit

« Ça n'a pas duré longtemps parce que nous avons fini par perdre le match. Mais, sur le coup, c'est certain que j'étais fier de mon coup. Surtout contre lui, puisqu'il n'est pas le dernier venu », racontait l'attaquant québécois, hier.

Vermette a éprouvé sa large part de difficultés, cette saison, lors des fusillades. Comme il est celui qui possède les mains les plus habiles de l'équipe, il sait que c'est une des phases du jeu où il peut se démarquer dans la LNH d'aujourd'hui.

Tôt ou tard les Sénateurs devront sérieusement se pencher sur la question.

Les fusillades leur ont côté 12 points au classement depuis le jour où elles ont été adoptées par Gary Bettman.

Les Sénateurs s'y sont inclinés six fois en huit occasions la saison dernière et ils présentent une fiche identique jusqu'ici cette saison.

Une équipe qui compte trois des 15 meilleurs marqueurs du circuit devrait logiquement mieux faire.

Bryan Murray, tenace, a rappliqué en envoyant les trois joueurs en question — Dany Heatley, Daniel Alfredsson et Jason Spezza — au début de la fusillade d'hier. Ils ont tous les trois raté leur chance avec des lancers qui ont été bloqués plus ou moins facilement par Brodeur.

« Je voulais leur imposer cette pression, se défendait Bryan Murray après coup. Je voulais qu'ils vivent cette situation où nous avions besoin d'un gros but. »

Spezza, Heatley et Alfredsson peuvent se consoler en pensant qu'il n'y aura plus de fusillades à compter de la semaine prochaine, mais ils ne pourront y échapper définitivement. Tout sera à recommencer la saison prochaine.

« C'est devenu un élément important du hockey. Cette année, par exemple, ça pourrait bien déterminer qui participera aux séries et qui sera éliminé dans notre Association », croit Alfredsson.

Phillips se concentre bien sur son jeu

Chris Phillips continue de rêver à son prochain contrat. Son agent, Stacey McAlpine, devait justement contacter le directeur général des Sénateurs, John Muckler, pour en discuter, hier.

Le Droit

Ça n'a rien de bien neuf. Les deux hommes négocient depuis plusieurs semaines déjà.

Toutefois, si jamais ils ne parviennent pas à s'entendre au cours des prochains jours, Phillips pourrait bien remettre à beaucoup plus tard la signature de son prochain pacte.

« Ce sont des choses qui se passent entre M. Muckler et mon agent, je n'ai pas beaucoup de contrôle là-dessus », confiait Phillips au *Droit* après la séance d'entraînement d'hier.

« Je ne serais pas contre l'idée de suspendre les négociations pendant les séries éliminatoires. Nous pourrions laisser passer les séries et attendre que tout le hockey soit terminé avant de régler toutes les questions de contrat. »

Ainsi, Phillips pourrait se consacrer entièrement au hockey au cours des prochaines semaines.

Il n'aurait pas à penser à rien d'autre.

« Je dis ça mais je ne crois pas que ça constituerait une grosse source de distraction », affirmait-il.

« Il y a d'autres choses qui se passent dans ma vie et qui n'affectent pas mon rendement sur la patinoire, indique celui qui deviendra père pour la troisième fois à la fin de la saison. La capacité de bien jouer, peu importe les circonstances, peut faire la différence entre connaître une bonne carrière dans la LNH et ne pas atteindre cette ligue du tout. »

Le défenseur originaire de l'Ouest canadien prêche par l'exemple depuis quelque temps. Les négociations qui se poursuivent n'ont pas l'air de trop le déranger. Il continue de jouer du hockey inspiré.

D'ici quelques jours, il pourra officiellement se targuer d'avoir disputé la meilleure saison de sa carrière.

Cette faculté a sans doute permis à Phillips de se bâtir une solide réputation de « joueur de séries éliminatoires » depuis le début de sa carrière.

« Ouais… Je ne saurais pas trop quoi ajouter, mais je suis plutôt d'accord avec cette affirmation », affirme-t-il.

Phillips aura une lourde tâche à compter de la semaine prochaine. Si les Sénateurs doivent vraiment affronter les Penguins, les projecteurs seront braqués indirectement vers lui.

Il consacrera la plus large portion de ses 22 minutes par match sur la patinoire à freiner les élans de Sidney Crosby.

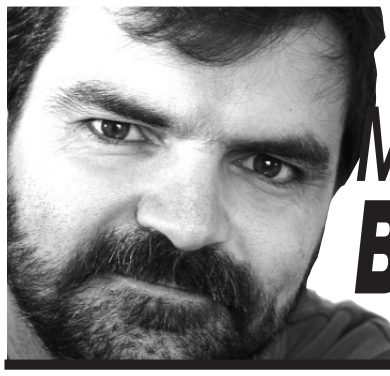
« Ce serait une bonne confrontation », disait l'entraîneur-chef Bryan Murray, hier.

« Tout comme nous, les Penguins jouissent d'une bonne profondeur à l'attaque. Ils peuvent miser sur quelques bons trios qui peuvent marquer. Ils ont quelques bons défenseurs, mais je crois que notre brigade est plus expérimentée dans l'ensemble. »

Chris Phillips vient d'avoir 29 ans. Il a été le tout premier joueur choisi au repêchage amateur de 1996 et il a passé les 11 dernières années de sa vie à Ottawa.

Il aimerait beaucoup y poursuivre sa carrière. Il est à la recherche d'un contrat à long terme, similaire à ceux obtenus par Jay McKee à Saint-Louis et par Willie Mitchell à Vancouver.

S'il obtient ce qu'il veut, il pourrait bien toucher un salaire supérieur à 3,5 millions$ US la saison prochaine.



Marc BRASSARD
Téléphone : 562-0333 poste 785
mbrassard@ledroit.com

Robitaille et Burns ont lancé la tradition d'excellence des Olympiques

Liés à tout jamais par une saison de rêve, il n'était que logique que Pat Burns et Luc Robitaille fassent leur entrée ensemble au Temple de la renommée de la LHJMQ, hier soir, à Montréal, en compagnie de Pierre Lacroix, un ancien de Trois-Rivières, et Jacques Cossette, un ancien de Sorel.

Ils ont connu beaucoup de succès par la suite dans la LNH, remportant notamment une coupe Stanley chacun, mais l'ancien entraîneur-chef des Olympiques et son joueur étoile préféraient ressasser leurs souvenirs de leurs belles années junior ensemble, culminant avec la campagne 1986-1987 qui a vu l'organisation hulloise remporter sa toute première coupe du Président.

« Quand j'étais jeune, tout ce que je voulais, c'était jouer dans la Ligue junior majeur du Québec, me racontait Luc Robitaille hier soir, avant d'accepter sa plaque de membre du prestigieux panthéon. Et quand je suis arrivé à Hull, j'espérais aider à construire quelque chose. Je suis vraiment fier de voir qu'une tradition d'excellence a été établie quand j'étais là et qu'elle se poursuit encore aujourd'hui. »

Avant que Robitaille ne débarque à l'aréna Guertin en 1983, en même temps que Pat Burns a gradué d'un poste de dépisteur à celui d'adjoint à Michel Morin, les Olympiques/Festivals n'avaient connu qu'une seule vraie bonne saison. En 1981-1982, ils avaient terminé au deuxième rang du classement général, avant de se faire éliminer dans le tournoi à la ronde du premier tour, après une controverse où les joueurs avaient menacé de faire la grève s'ils n'obtenaient pas de meilleures primes.

La première saison de « Lucky Luke » (1983-1984) n'a pas été évidente, le club ratant les séries éliminatoires (la dernière fois que c'est arrivé aux Olympiques), mais la traversée du désert en a valu la peine parce que deux ans plus tard le club était au sommet : premier de la saison régulière avec une fiche de 54-18, avant de gagner 15 victoires de suite en séries (trois balayages de séries 5 de 9).

« On a peut-être perdu en finale de la coupe Memorial contre les Platers de Guelph de Jacques Martin, mais il reste que c'est mon meilleur souvenir dans le junior. Gagner 15 parties de suite en séries, c'est quelque chose qui n'avait jamais été fait auparavant, et qui ne sera peut-être jamais égalé », lançait Pat Burns, qui a encore sur le cœur le fait que son club avait dû disputer la demi-finale de la coupe Memorial de Portland le samedi soir avant de jouer la finale le lendemain midi.



LA PRESSE

Pat Burns, à gauche, et Luc Robitaille se sont rappelé de bons souvenirs de leur période junior avant d'être intronisés au Temple de la renommée de la LHJMQ.

Robitaille et l'autre Olympique membre du Temple de la renommée de la LHJMQ, Guy Rouleau, avaient évidemment été les leaders de cette formation, terminant à égalité du classement des compteurs avec 191 points chacun. Le troisième membre de leur trio, Pat Brisson, était évidemment présent hier pour partager ces bons moments avec son ancien pilote et celui qui est aujourd'hui son partenaire d'affaires (Brisson est agent de joueurs à Los Angeles, faut-il le rappeler).

« Pat était jeune dans le temps, mais il avait 'de la pogne', s'est souvenu Robitaille. On avait beaucoup de 'fun' à notre dernière année parce qu'on gagnait beaucoup, mais il savait comment nous motiver. »

Burns admire tout autant le franc-tireur qui avait compté 155 buts en 197 parties pour les Olympiques, avant d'en ajouter 668 dans la LNH, le plus de buts marqués par un ailier gauche dans la grande ligue.

« Il était un peu 'croche' quand il est arrivé avec nous, tout le monde parlait de son coup de patin déficient. Mais il avait un désir de vaincre et il était tout un compteur et il est vraiment une bonne personne aussi. J'ai toujours gardé contact avec lui », confiait Burns.

Ils ont gardé contact et ils se sont retrouvés avec joie hier. Et ils sont liés à tout jamais par cette saison 1985-1986 qui a lancé la tradition d'excellence des Olympiques.

Pat Burns a la mémoire longue pour ses amis

À la fin d'une longue journée où il fêtait son 55e anniversaire de naissance, Pat Burns commençait à manquer de voix.

Marc Brassard
mbrassard@ledroit.com — MONTRÉAL

« J'ai donné tellement d'entrevues aujourd'hui, ça n'a pas de bon sens », disait-il.

Sollicité de toute part, le Gatinois n'avait que peu de temps à passer avec les membres de sa famille venus assister à ce grand moment dans sa carrière.

Sa journée avait commencé en matinée au centre Bell avec une conférence de presse où il a annoncé qu'il reviendra à Montréal en juin pour participer à une grande marche visant à amasser des fonds pour la recherche sur le cancer de la prostate, une idée de son cousin Robin Burns, qui dirige la compagnie d'équipement I-Tech.

C'est cette maladie qui a interrompu sa carrière dans la LNH à la fin de la saison 2003-2004, l'amenant à disparaître de la circulation, comme il le disait lui-même, jusqu'à cet hiver.

« Ça va bien présentement, ça fait un peu plus d'un an que j'ai terminé les traitements. Je ne suis pas encore en rémission, ça ne viendra que dans un autre quatre ans, mais ça va bien. Pour revenir derrière un banc, ce que j'aimerais bien un jour, c'est une autre histoire, Ça serait une décision à prendre avec ma famille et mes médecins », confiait-il.

Cette intronisation au Temple de la renommée de la LHJMQ, c'était une affaire de famille pour Pat Burns ainsi que Luc Robitaille, le Montréalais d'origine qui était avec son père, entre autres, au Centre des sciences de Montréal pour l'occasion.

Burns, lui, retrouvait notamment son fils Jason et sa fille Maureen, qui habitent tous deux à Gatineau, cette dernière avec son petit-fils Samuel, âgé de 6 ans.

« C'est un grand moment de fierté pour nous, c'est certain. C'est une belle façon de fêter son anniversaire, après des mois qui n'ont pas été faciles pour nous », me confiait Maureen, qui disait avoir « le même caractère que mon père ».

Burns avait des pensées pour beaucoup de monde lors de cette soirée, incluant les gens de l'ancienne Ville de Gatineau (préfusion) qui lui avaient permis de prendre un congé sans solde de son emploi de policier.

« Je me souviens que feu Claude Bérard, qui était alors échevin, s'était levé au conseil municipal pour dire de me donner une chance. Le chef du temps, Joël Chéruet, était dans mon coin aussi, tout comme le chef actuel de la police de Gatineau, John Janusz, qui était mon partenaire à l'époque et qui couvrait souvent pour moi. Je n'oublierai jamais ce que ces gens-là ont fait pour moi », a dit l'ancien entraîneur du Canadien, des Maple Leafs, des Bruins et des Devils, des propos qu'il a repris dans son boniment lorsque sa plaque lui a été présentée.

AUJOURD'HUI



Dans les séries

PC – EDMONTON

Le quatuor de Glenn Howard s'est assuré d'une place dans la ronde éliminatoire du championnat mondial de curling en l'emportant 9-3 contre l'équipe de l'Allemand Andy Kapp en sept bouts, hier après-midi.

Toujours invaincue, l'équipe canadienne a porté sa fiche à 8-0.

La Suisse, la Suède et les États-Unis sont à égalité au deuxième rang, affichant des dossiers de 5-3.

Le Suédois Peja Lindholm a battu le Français Thomas Dufour 7-5 tandis que l'Écosse a eu raison du Danemark 11-5 et la Finlande a vaincu la Corée 7-1.

Baseball



Les Lynx ne sont pas encore partis

PAGE 52

Canadien

Il faut gagner à l'étranger

PAGE 56

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

613 562-7547

MEGA MITSUBISHI

Finalement arrivée !



Ne manquez pas l'occasion !

Agressive, sportive, élégante

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA !

Garantie de 10 ans

MITSUBISHI LANCER 2008

De plus : Profitez de nos offres incroyables sur la balance des modèles 2006 !!

Obtenez un taux d'intérêt

temps limité!

0%

jusqu'à **72 mois**

Sur nos modèles Lancer et Outlander 2006 en inventaire

2007



2007

3 DANS 1
4X2 + Traction intégrale (AWD) + 4X4

V6, transmission sportronic 6 vitesses

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA !

Garantie de 10 ans

MITSUBISHI OUTLANDER 2007

MODÈLES 2007

- ☑ **2,8%** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Eclipse 2007
- ☑ **2,8%** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Galant 2007
- ☑ **4,8%** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur les Eclipse Spyder 2007
- ☑ **1,8%** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Endeavor 2007

MEGA MITSUBISHI

www.megamitsubishi.com

1261, boul. St-Joseph Gatineau Secteur Hull

819 770-2277

Ouvert 8 jours par semaine!
Oui! Même le dimanche!

MITSUBISHI MOTORS

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de **10** ans/160 000 km*

Garantie limitée sur les véhicules neufs de **5** ans/100 000 km*

Assistance routière de **5** ans/kilométrage illimité*

467240